UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXIII.] PRYS 6d. PRETORIA, 2 MAART / 2 MARCH 1956. PRICE 6d. [No. 5638.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.		BLADSY
	PROKLAMASIES.	
✱ 36.	Bydraes tot die Koste van Ongedierte-kerende Heinings: Wyke Nos. 5, 6 en 7, Afdeling Namakwaland	1
✱ 37.	Geproklameerde Gebied van Fouriesburg: Registrasie van Dienskontrakte	2
✱ 38.	Deproklamering van Gedeelte van die Plaas Zoutpan No. H.O. 212, Distrik Wolmaransstad	2
✱ 39.	Droëvrugteskema: Wysiging	3
✱ 40.	Ooreenkoms tussen die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Switserse Federale Raad met die Oog op die Vermyding van Dubbele Belasting ten Opsigte van Ondernemings wat Skepe of Vliegtuie in Bedryf Hou	3
	Departement van Justisie.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
✱ 372.	Regulasies insake die Voorkoming van Onregmatige Plakkery	6
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
✱ 199.	Oostelike Rondgang, 1956: Sittings	45
	Departement van Polisie.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
✱ 341.	Aftreding van Offisier	6
	Departement van Gevangenisse.	
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
✱ 206.	Kennisgewing van Ontvlugting: P. Maletjie	47
✱ 207.	Kennisgewing van Ontvlugting: M. Shashaba	48
	Departement van Lande.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
✱ 342.	Verkiesing van Lede van die Bestuursraad van die Sondagsriviernedersetting	7
✱ 343.	Regulasies vir die Beheer van die Strand te Umhlanga Rocks	7
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
136.	Opmeting van Kroongrond (Kaap)	44
160.	Opmeting van Kroongrond (Kaap)	45
	Departement van Besproeiing.	
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
✱ 200.	Besproeiingsraad van Hougham Abrahamson: Verkiesing	46
✱ 201.	Besproeiingsraad van Nuyrivier: Verkiesing	46
✱ 202.	Besproeiingsraad van Kamanassie: Verkiesing	46
✱ 203.	Besproeiingsraad van Nkwaleni: Verkiesing	47
✱ 204.	Besproeiingsraad van Knutsford: Verkiesing	47
✱ 205.	Besproeiingsraad van Baynesdrift: Verkiesing	47

B.S. = Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.		PAGE
	PROCLAMATIONS.	
✱ 36.	Contributions towards Cost of Vermin-proof Fencing: Wards Nos. 5, 6 and 7, Division of Namaqualand	1
✱ 37.	Proclaimed Area of Fouriesburg: Registration of Service Contracts	2
✱ 38.	Deproclamation of a Portion of the Farm Zoutpan No. H.O. 212, District of Wolmaransstad	2
✱ 39.	Dried Fruit Scheme Amendment	3
✱ 40.	Agreement between the Government of the Union of South Africa and the Swiss Federal Council for the Avoidance of Double Taxation with Respect to Enterprises Operating Ships or Aircraft	3
	Department of Justice.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
✱ 372.	Regulations Regarding the Prevention of Illegal Squatting	6
	GENERAL NOTICE.	
✱ 199.	Eastern Circuit, 1956: Sessions	45
	Department of Police.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
✱ 341.	Retirement of Officer	6
	Department of Prisons.	
	GENERAL NOTICES.	
✱ 206.	Notice of Escape: P. Maletjie	47
✱ 207.	Notice of Escape: M. Shashaba	48
	Department of Lands.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
✱ 342.	Election of Members to the Sundays River Settlement Management Board ...	7
✱ 343.	Regulations for the Control of the Seashore at Umhlanga Rocks	7
	GENERAL NOTICES.	
136.	Crown Land Surveys (Cape)	44
160.	Crown Land Surveys (Cape)	45
	Department of Irrigation.	
	GENERAL NOTICES.	
✱ 200.	Hougham Abrahamson Irrigation Board: Election	46
✱ 201.	Nuy River Irrigation Board: Election ...	46
✱ 202.	Kamanassie Irrigation Board: Election ...	46
✱ 203.	Nkwaleni Irrigation Board: Election ...	47
✱ 204.	Knutsford Irrigation Board: Election ...	47
✱ 205.	Baynesdrift Irrigation Board: Election ...	47

G.G.E. = Government Gazette Extraordinary.

No. BLADSY

Departement van Finansies.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 334. Doeanewet 1955: Heffing van 'n Gewone Dumpingreg op Elektriese Motore ... 9
✱ 335. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe ... 9
✱ 369. Doeanetariefgids: Tariefklassifikasielys No. 55 10
✱ 370. Opgawes deur Handelsbanke soos op 31 Januarie 1956 12
✱ 375. Doeanewet 1955: Heffing van 'n Gewone Dumpingreg op Hoogspanningskakeluitrusting 12
✱ 376. Aanstellings in die Tesourie 12

Departement van Buitelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 377. Erkenning van die Vise-konsul van Argentinië 13
✱ 378. Erkenning van die Konsul van Egipte ... 13
✱ 379. Erkenning van die Ere-konsulêre Agent van Switserland 13

Departement van Vervoer.

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 213. Wet op Lugdienste, 1949: Lys van Aansoeke 52

Departement van Landbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 317. Gradering van Droëbone (*B.S.* No. 5634).
✱ 330. Regulasies ter Bestryding en Voorkoming van die Verspreiding van Sekere Insekplae wat Timmerhout Aantas 13

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 318. Opskorting van Prysbeheer oor „Hake" (Stokvis) en Ingemaakte Vis (*B.S.* No. 5634).
✱ 319. Maksimum Pryse van Gegalvaniseerde Gegolfde Sinkplaat (*B.S.* No. 5634).
✱ 320. Maksimum Vorderings vir Mans- en Seunshaarsny (*B.S.* No. 5634).

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 209. Doeanetariefaansoeke: Lys No. 135 ... 49
✱ 210. S.A. Buro vir Standaarde: Behoud van Standaardmerk 50
✱ 211. S.A. Buro vir Standaarde: Wysiging van Spesifikasie 51
✱ 212. S.A. Buro vir Standaarde: Verklaring van Sekere Merk tot Standaardmerk 51

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 331. Uitvaardiging van Regulasies ter Vervanging van Bestaande Regulasies Opgestel Kragtens die Bepalings van die „Mission Stations and Communal Reserves Act", No. 29 van 1909 (Kaap), soos gewysig 24
✱ 336. Kleinhandelprys-indekssyfers vir Januarie 1956 26
✱ 344. Verkiesing van 'n Senator vir die Provinsie Oranje-Vrystaat 27
✱ 345. Wysiging van Naam, Spesiale Name en Wapen: South African League of Exservice Women 27
✱ 346. Registrasie van Uniform en Wapen: Ladysmith-hoërskool 27
✱ 347. Registrasie van Uniform: Hoër Handelskool, Bethlehem 27
✱ 348. Aansoek om Registrasie van Uniform en Wapen: President Kruger-tehuis 27
✱ 349. Aansoek om Registrasie van Naam, Uniform en Wapen: Hoër Handelskool, Ermelo 28
✱ 350. Aansoek om Registrasie van Naam, Uniform en Wapen: Victoria-Weshoërskool 28
✱ 351. Aansoek om Registrasie van Wapen: Raad van Kuratore vir Nasionale Parke 29
✱ 352. Wysiging van Naam: Die Suid-Afrikaanse Fisioterapeutevereniging 29

Departement van Verdediging.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 374. Toekenning van die Unie-medalje 29

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

No. PAGE

Department of Finance.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 334. Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty on Electric Motors 9
✱ 335. S.A. Reserve Bank: Weekly Return ... 10
✱ 369. Customs Tariff Guide: Tariff Classification List No. 55 10
✱ 370. Returns by Commercial Banks as at 31st January, 1956 12
✱ 375. Customs Act, 1955: Imposing of an Ordinary Dumping Duty on High Tension Switchgear 12
✱ 376. Appointments in the Treasury 12

Department of External Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 377. Recognition of the Vice-Consul of Argentina 13
✱ 378. Recognition of the Consul of Egypt ... 13
✱ 379. Recognition of the Honorary Consular Agent of Switzerland 13

Department of Transport.

GENERAL NOTICE.

✱ 213. Air Services Act, 1949: Schedule of Applications 52

Department of Agriculture.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 317. Grading of Dried Beans (*G.G.E.* No. 5634).
✱ 330. Regulations for Combating and Preventing the Spread of Certain Insect Pests Effecting Timber 13

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 318. Suspension of Price Control on Hake (Stockfish) and Canned Fish (*G.G.E.* No. 5634).
✱ 319. Maximum Prices of Galvanised Corrugated Sheets (*G.G.E.* No. 5634).
✱ 320. Maximum Charges for Men's and Boys' Haircuts (*G.G.E.* No. 5634).

GENERAL NOTICES.

✱ 209. Customs Tariff Applications: List No. 135 49
✱ 210. S.A. Bureau of Standards: Retention of Standardization Mark 50
✱ 211. S.A. Bureau of Standards: Amendment of Specifications 51
✱ 212. S.A. Bureau of Standards: Declaration of Certain Mark as Standardization Mark 51

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 331. Promulgation of Regulations in Substitution of Existing Regulations Framed in Terms of the Provisions of the Mission Stations and Communal Reserves Act, No. 29 of 1909 (Cape), as Amended 24
✱ 336. Retail Price Index Numbers for January, 1956 26
✱ 344. Election of a Senator for the Province of the Orange Free State 27
✱ 345. Amendment of Name, Special Name and Badge: South African League of Ex-Service Women 27
✱ 346. Registration of Uniform and Badge: Ladysmith High School 27
✱ 347. Registration of Uniform: Commercial High School Bethlehem 27
✱ 348. Application for Registration of Uniform and Badge: President Kruger-tehuis ... 27
✱ 349. Application for Registration of Name, Uniform and Badge: Commercial High School, Ermelo 28
✱ 350. Application for Registration of Name, Uniform and Badge: Victoria-Weshoërskool 28
✱ 351. Application for Registration of Badge: National Parks Board of Trustees ... 29
✱ 352. Amendment of Name: The South African Society of Physiotherapists 29

Department of Defence.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 374. Award of the Union Medal 29

(Continued on inside back cover.)

No. BLADSY

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 332. Leernywerheid, Unie van Suid-Afrika (Leerlooi-afdeling): Herbekragtigingsooreenkoms ... 30
✱ 333. Leernywerheid, Unie van Suid-Afrika (Leerlooi-afdeling): Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941 ... 31
✲ 371. Lidmaatskap: Oos-Randse Jeugraad ... 32

Departement van Naturellesake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

† 263. Proklamering van Landelike Bantoedorp Magabeni ... 32
✱ 329. Geproklameerde Gebied van Fouriesburg: Registrasieregulasies ... 33
✱ 337. Proklamering van Landelike Bantoedorp Mondlo ... 33
✱ 338. Proklamering van Landelike Bantoedorp Vulandondo ... 34
✱ 339. Proklamering van Landelike Bantoedorp Leboneng ... 35
✱ 340. Verulam Dorpsraad: Afskaffing van Lokasie ... 36
✱ 353. Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 1974, Gedateer 30 September 1955 36
✲ 354. Beheer oor Vergaderings, Byeenkomste of Samekomste: Toepassing van Regulasies ... 36

Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✲ 355. Wysiging van Regulasies: Staatsondersteunde Inrigtings ... 37
✱ 356 Universiteit van die Oranje-Vrystaat: Wysiging van Statuut I ... 37
✱ 385. Benoeming van 'n Komitee van Ondersoek ... 37

Departement van Gesondheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 321. Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Regulasies Betreffende die Grade, Diplomas en Sertifikate wat Geneeshere en Tandartse Reg Gee op Registrasie (*B.S.* No. 5635).
✱ 373. Vleis en Vis en Hul Preparate: Eetbare Vet en Eetbare Olies ... 38

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 208. Gesondheidsbulletin No. 8 van 1956 ... 48

Nasionale Behuisingskantoor.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 357. Ontbinding van Huurrade: Huurraad van Lindley ... 38
✱ 358. Ontbinding van Huurrade: Huurraad van Ngqeleni ... 38
✱ 359. Ontbinding van Huurrade: Huurraad van Edenburg ... 39
✱ 360. Aanstelling van Lede: Huurraad van Queenstown ... 39
✱ 361. Aanstelling van Lede: Huurraad van Heidelberg, Tvl. ... 39
✱ 362. Aanstelling van Lede: Huurraad van Klerksdorp ... 39
✲ 363. Aanstelling van Lede: Huurraad van Joubertina ... 39
✱ 364. Aanstelling van Lede: Huurraad van Caledon ... 40
✱ 365. Aanstelling van Lede: Huurraad van Matatiele ... 40
✱ 366. Aanstelling van Lede: Huurraad van Ladysmith, Natal ... 40
✱ 367. Aanstelling van Lede: Huurraad van Odendaalsrus ... 40
✱ 368. Aanstelling van Lede: Huurraad van Brakpan ... 41

Departement van Volkswelsyn.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 380. Verordeninge Opgestel deur 'n Plaaslike Bestuur met Betrekking tot Straathandel deur Kinders ... 41

Tenders ... 52

Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe ... 65

No. PAGE

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

✲ 332. Leather Industry, Union of South Africa: (Tanning Section): Re-enacting Agreement ... 30
✲ 333. Leather Industry, Union of South Africa: (Tanning Section): Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 ... 31
✲ 371. Membership: East Rand Juvenile Affairs Board ... 32

Department of Native Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

† 263. Proclamation of Bantu Rural Village Magabeni ... 32
✲ 329. Proclaimed Area of Fouriesburg: Registration Regulations ... 33
✲ 337. Proclamation of Bantu Rural Village Mondlo ... 33
✲ 338. Proclamation of Bantu Rural Village Vulandondo ... 34
✲ 339. Proclamation of Bantu Rural Village Leboneng ... 35
✲ 340. Verulam Town Board: Abolition of Location ... 36
✲ 353. Amendment of Government Notice No. 1974, dated 30th September 1955 36
✱ 354. Control of Meetings, Gatherings or Assemblies: Application of Regulations 36

Department of Education, Arts and Science.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 355. Amendment of Regulations: State Aided Institutions ... 37
✱ 356. University of the Orange Free State: Amendment of Statute I ... 37
✱ 385. Appointment of Committee of Enquiry 37

Department of Health.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 321. The South African Medical and Dental Council: Regulations Regarding the Degrees, Diplomas or Certificates entitling Medical Practitioners and Dentists to Registration (*G.G.E.* No. 5635).
✲ 373. Meat and Fish and their Preparations: Edible Fats and Edible Oils ... 38

GENERAL NOTICE.

✲ 208. Health Bulletin No. 8 of 1956 48

National Housing Office.

GOVERNMENT NOTICES.

✲ 357. Dissolution of Rent Boards: Lindley Rent Board ... 38
✲ 358. Dissolution of Rent Boards: Ngqeleni Rent Board ... 38
✲ 359. Dissolution of Rent Boards: Edenburg Rent Board ... 39
✲ 360. Appointment of Members: Queenstown Rent Board ... 39
✲ 361. Appointment of Members: Heidelberg, Tvl., Rent Board ... 39
✲ 362. Appointment of Members: Klerksdorp Rent Board ... 39
✲ 363. Appointment of Members: Joubertina Rent Board ... 39
✲ 364. Appointment of Members: Caledon Rent Board ... 40
✲ 365. Appointment of Members: Matatiele Rent Board ... 40
✲ 366. Appointment of Members: Ladysmith, Natal, Rent Board ... 40
✱ 367. Appointment of Members: Odendaalsrus Rent Board ... 40
✱ 368. Appointment of Members: Brakpan Rent Board ... 41

Department of Social Welfare.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 380. By-Laws made by a Local Authority Relating to Street Trading by Children 41

Tenders ... 52

Vacant Part-time District Surgeoncies ... 65

BLADSY

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings 66
Maatskappykennisgewings 75
Verlore Dokumente 80
Orders van die Hof, ens. 87
Geregtelike Verkope 94
Naamsveranderings 98
Algemeen 100
Boedelkennisgewings 108
Naturalisasiekennisgewings 148

PAGE

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices 66
Company Notices 75
Lost Documents 80
Orders of the Court, etc. 87
Sale in Execution 94
Change of Name 98
General Notices 100
Estate Notices 108
Naturalization Notices 148

Gewysigde Sluitingsdatum vir die Aanname van Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., vir Publikasie in die *Staatskoerant*.

Aangesien Vrydag, 30 Maart 1956, Maandag, 2 April 1956 en Vrydag, 6 April 1956, openbare vakansiedae is, sal die onderstaande sluitingsdatums van toepassing wees:—

(*a*) Vir die *Staatskoerant* van Donderdag, 29 Maart 1956, moet alle kennisgewings hierdie kantoor voor of om 3 nm. op Donderdag, 22 Maart 1956, bereik.

(*b*) Vir die *Staatskoerant* van Donderdag, 5 April 1956, moet alle kennisgewings hierdie kantoor voor of om 11 vm. op Dinsdag, 27 Maart 1956, bereik.

(*c*) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 13 April 1956, moet alle kennisgewings hierdie kantoor voor of om 11 vm. op Woensdag, 4 April 1956, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Amended Closing Date for the Acceptance of Proclamations, Government Notices, etc., for Insertion in the *Government Gazette*.

As Friday, 30th March, 1956, Monday, 2nd April, 1956, and Friday, 6th April, 1956, are public holidays, the following closing dates will apply:—

(*a*) For the *Government Gazette* of Thursday, 29th March, 1956, all notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, 22nd March, 1956.

(*b*) For the *Government Gazette* of Thursday, 5th April, 1956, all notices must reach this office not later than 11 a.m. on Tuesday, 27th March, 1956.

(*c*) For the *Government Gazette* of Friday, 13th April, 1956, all notices must reach this office not later than 11 a.m. on Wednesday, 4th April, 1956.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Wapen van die
Unie van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
+
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
+
PRYS:
2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Union of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size: 11½ inches by 9 inches
+
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
+
PRICE:
2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

AFRIKAANSE WOORDEBOEK, DEEL II.

Deel twee van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters D, E en F is nou van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

(1) Gewone Linneband: £3. 3s. per eksemplaar.
(2) Leerband: £5. 5s. per eksemplaar.

AFRIKAANSE WOORDEBOEK, DEEL II.

Copies of the Second Volume of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters D, E and F are now obtainable from the Government Printer at the following prices:—

(1) Linen bound: £3. 3s. per copy.
(2) Leather bound: £5. 5s. per copy.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 36, 1956.]

BYDRAES TOT DIE KOSTE VAN ONGEDIERTE-KERENDE HEININGS.—WYKE Nos. 5, 6 EN 7, AFDELING NAMAKWALAND.

Nademaal die gebied bestaande uit Wyk No. 5 (Hardeveldt), in die Afdeling Namakwaland, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, waarin die Afdelingsraad van Namakwaland regsbevoegdheid besit, kragtens subartikel (5) van artikel *vyf* van die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), soos gewysig, gelees met Proklamasie No. 324 van 1906 (Kaap), 'n gebied is waarin bydraes tot die koste van tussenheinings verpligtend is;

En nademaal die gebiede bestaande uit Wyke Nos. 6 (Kamiesberg) en 7 (Pella), in genoemde Afdeling Namakwaland, waarin genoemde Afdelingsraad regsbevoegdheid besit, kragtens die bevoegdheid verleen by subartikel (2) van genoemde artikel *vyf*, by Proklamasie No. 23 van 1914 tot gebiede verklaar is waarin bydraes tot die koste van tussenheinings verpligtend is;

En nademaal daar, ingevolge subartikel (3) van artikel *een* van die Omheiningswet Wijzigings Wet, 1922 (Wet No. 11 van 1922), soos gewysig, 'n gesertifiseerde afskrif van 'n besluit geneem deur die Afdelingsraad van Namakwaland, wat binne genoemde gebiede regsbevoegdheid besit, aan die Minister van Landbou deurgestuur is, waarin aanbeveel word dat bydraes tot die koste van—

(*a*) die verandering van 'n tussenheining in 'n ongedierte-kerende heining; of

(*b*) die oprigting van 'n ongediertekerende heining as 'n tussenheining,

in daardie gedeeltes van die Afdeling Namakwaland wat in bygaande Bylae beskryf is, verpligtend moet wees;

En nademaal die vereistes van paragrawe (*b*) en (*c*) van subartikel (2) van artikel *vyf* van die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), soos gewysig, behoorlik nagekom is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een* van die Omheiningswet Wijzigings Wet, 1922 (Wet No. 11 van 1922), soos gewysig, hierby verklaar dat met ingang van en na die datum van publikasie hiervan bydraes tot die koste van—

(*a*) die verandering van 'n tussenheining in 'n ongedierte-kerende heining; of

(*b*) die oprigting van 'n ongediertekerende heining as 'n tussenheining,

verpligtend is in daardie gedeeltes van die Afdeling Namakwaland wat in bygaande Bylae beskryf is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Tweede dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

BYLAE.

(i) Wyk No. 5 (Hardeveldt) uitgesonderd die plase Kromme Fontein, Groot Valley en Lange Klip, gedeelte van Groot Brak Fontein, Rondabel, De Dam, Wit Vlakte, Groen Riviers Valley, Roodeheuwel, Sabies, gedeelte van Groot Brak Fontein en Brak Fontein (Katzesrus)

(ii) Daardie gedeelte
begrens deur en insluitende die volgende plase:
Matje, Boesman Plaat,
Kauwgoed Vlakte, Kau
Matjes Kloof, Bles Kran
Dabidas, Dood Drink,

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 36, 1956.]

CONTRIBUTIONS TOWARDS COST OF VERMIN-PROOF FENCING.—WARDS Nos. 5, 6 AND 7, DIVISION OF NAMAQUALAND.

Whereas the area comprising Ward No. 5 (Hardeveldt), in the Division of Namaqualand, in the Province of the Cape of Good Hope, wherein the Divisional Council of Namaqualand has jurisdiction, is by virtue of sub-section (5) of section *five* of the fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), as amended, read with Proclamation No. 324 of 1906 (Cape), an area in which contributions towards the cost of dividing fences shall be obligatory;

And whereas the areas comprising Wards Nos. 6 (Kamiesberg) and 7 (Pella), in the said Division of Namaqualand, wherein the said Divisional Council has jurisdiction, were under and by virtue of the power conferred by sub-section (2) of the said section *five*, declared, by Proclamation No. 23 of 1914, areas in which contributions towards the cost of dividing fences shall be obligatory;

And whereas there has been transmitted to the Minister of Agriculture, in accordance with sub-section (3) of section *one* of the Fencing Act Amendment Act, 1922 (Act No. 11 of 1922), as amended, a certified copy of a resolution passed by the Divisional Council of Namaqualand, having jurisdiction within the said areas, recommending that contributions towards the cost of—

(*a*) converting a dividing fence into a vermin-proof fence; or

(*b*) erecting a vermin-proof fence as a dividing fence,

shall be obligatory in those portions of the Division of Namaqualand described in the Schedule hereto;

And whereas the requirements of paragraphs (*b*) and (*c*) of sub-section (2) of section *five* of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), as amended, have been duly complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *one* of the Fencing Act Amendment Act, 1922 (Act No. 11 of 1922), as amended, I do hereby declare that from and after the date of publication hereof contributions towards the cost of—

(*a*) converting a dividing fence into a vermin-proof fence; or

(*b*) erecting a vermin-proof fence as a dividing fence,

shall be obligatory in those portions of the Division of Namaqualand described in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Second day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

SCHEDULE.

(i) Ward No. 5 (Hardeveldt) excluding the farms Kromme Fontein, Groot Valley and Lange Klip, part of Groot Brak Fontein, Rondabel, De Dam, Wit Vlakte, Groen Riviers Valley, Roodeheuwel, Sabies, part of Groot Brak Fontein and Brak Fontein (Katzesrus)

Obees, Preek Stoel Kop, Bitter Fontein, Platt Pens of Valse Vlei, Saraip, Tafel Koppen, Julies Vlei, Lepel, Frummel Bakkies, Lekker Drink en Koppies Kraal.

(iii) Wyk No. 7 (Pella).

✱ No. 37, 1956.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN FOURIESBURG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat die stadsgebied van Fouriesburg met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die bepaalde datum genoem), 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde artikel *drie-en-twintig* van toepassing is;

En verder gelas ek die Munisipaliteit van Fouriesburg om die bevoegdhede, genoem in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die bepaalde datum in die stadsgebied van Fouriesburg uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf of by die produksie van uraan betrokke is en 'n Naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool of by die produksie van uraan by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die Munisipaliteit van Fouriesburg nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 38, 1956.]

Nademaal 'n sekere gedeelte van die plaas Zoutpan No. H.O. 212 (voorheen No. 147), distrik Wolmaransstad, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, ongeveer 3,704 morg groot, by Proklamasie No. 87 van 1938 tot 'n alluviale delwery vir edelgesteentes geproklameer is;

En nademaal sekere gedeeltes van die aldus geproklameerde grond by Proklamasies Nos. 244 van 1940, 11 van 1943 en 75 van 1947 as alluviale delwerye vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer is;

En nademaal dit nou dienstig is om die oorblywende gedeelte van die aldus geproklameerde grond as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes te sluit en te deproklameer;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar dat die oorblywende geproklameerde gedeelte van die plaas Zoutpan No. H.O. 212 (voorheen No. 147), distrik Wolmaransstad, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, ongeveer 488·1909 morg groot, geregistreer op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika, soos op die grond afgebaken en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2166 en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder M.C.C. No. 140 bewaar word, met ingang van die eerste dag na die publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op

Obees, Preek Stoel Kop, Bitter Fontein, Platt Pens of Valse Vlei, Saraip, Tafel Koppen, Julies Vlei, Lepel, Frummel Bakkies, Lekker Drink and Koppies Kraal.

(iii) Ward No. 7 (Pella).

✱ No. 37, 1956.]

PROCLAIMED AREA OF FOURIESBURG.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the urban area of Fouriesburg shall be an area subject to the provisions of the said section *twenty-three*;

And I further require the Municipality of Fouriesburg to exercise, with effect from the fixed date, within the urban area of Fouriesburg, the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal or in the production of uranium in the said area and any Native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal or in the production of uranium, the said powers shall be exercised by me and not by the Municipality of Fouriesburg.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town this Fourteenth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 38, 1956.]

Whereas by Proclamation No. 87 of 1938, a certain portion of the farm Zoutpan No. H.O. 212 (formerly No. 147), District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent approximately 3,704 morgen, was proclaimed an alluvial digging for precious stones;

And whereas by Proclamations Nos. 244 of 1940, 11 of 1943 and 75 of 1947, certain portions of the land thus proclaimed were closed and deproclaimed as alluvial diggings for precious stones;

And whereas it has now been found expedient to close and deproclaim as an alluvial digging for precious stones the remaining portion of the land thus proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *thirty* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare that the remaning proclamed portion of the farm Zoutpan No. H.O. 212 (formerly No. 147), District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent approximately 488·1909 morgen, registered in the name of the Government of the Union of South Africa, as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 2166, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under M.C.C. No. 140, and as demarcated by beacons on the ground, shall be and is hereby closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones as from the first day following on the publication of this proclamation in the *Government Gazette*.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fourteenth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

A. J. R. VAN RHYN.
M.M. 35/141.

✱ No. 39, 1956.]

DROËVRUGTESKEMA.—WYSIGING.

Nademaal die Minister van Landbou ingevolge die bepalings van subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig*, gelees met paragraaf (*c*) van subartikel (3) van artikel *sewentien* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, sekere voorgestelde wysigings, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Droëvrugteskema, afgekondig by Proklamasie No. 332 van 1949, soos gewysig, aangeneem het, en kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van genoemde Wet goedkeuring van daardie voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig*, gelees met subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig* van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vyftiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

BYLAE.

Die droëvrugteskema, afgekondig by Proklamasie No. 332 van 1949, soos gewysig, word hierby gewysig:—

Deur in die Afrikaanse teks van paragraaf (iv) van subartikel (2) van artikel 18 na die woorde „ten opsigte van" die woorde „verskillende hoeveelhede of ten opsigte van" in te voeg.

✱ No. 40, 1956.]

OOREENKOMS TUSSEN DIE REGERING VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN DIE SWITSERSE FEDERALE RAAD MET DIE OOG OP DIE VERMYDING VAN DUBBELE BELASTING TEN OPSIGTE VAN ONDERNEMINGS WAT SKEPE OF VLIEGTUIE IN BEDRYF HOU.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *vier-en-negentig* van die Inkomstebelastingwet, 1941 (Wet No. 31 van 1941), verklaar ek hierby dat die ooreenkoms wat in die Bylae van hierdie Proklamasie vervat is, kragtens subartikel (1) van genoemde artikel tussen die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Switserse Federale Raad aangegaan is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Tweede dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

E. H. LOUW.
41/1/24.

BYLAE.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE,
PRETORIA,
15 September 1955.

Meneer die Minister,

Aangesien die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Switserse Federale Raad begerig is om 'n ooreenkoms aan te gaan ter vermyding van dubbele belasting ten opsigte van ondernemings wat skepe of vliegtuie in bedryf hou, het ek die eer om u mee te deel dat die

✱ No. 39, 1956.]

DRIED FRUIT SCHEME AMENDMENT.

Whereas the Minister of Agriculture has, by virtue of the provisions of sub-section (4) of section *twenty-three*, read with paragraph (*c*) of sub-section (3) of section *seventeen* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, accepted a certain proposed amendment as set out in the Schedule hereto, to the Dried Fruit Scheme, published by Proclamation No. 332 of 1949, as amended, and has under the provisions of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *twenty-one* of the said Act, recommended the approval of the said proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *twenty-two*, read with sub-section (4) of section *twenty-three* of the said Act, I do hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this the Fifteenth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

SCHEDULE.

The Dried Fruit Scheme, published by Proclamation No. 332 of 1949, as amended, is hereby amended:—

By the insertion in the Afrikaans text of paragraph (iv) of sub-section (2) of section 18 after the words "ten opsigte van" of the words "verskillende hoeveelhede of ten opsigte van.".

✱ No. 40, 1956.]

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA AND THE SWISS FEDERAL COUNCIL FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION WITH RESPECT TO ENTERPRISES OPERATING SHIPS OR AIRCRAFT.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section *ninety-four* of the Income Tax Act, 1941 (Act No. 31 of 1941), I do hereby declare that the Agreement set out in the Schedule to this Proclamation has been entered into between the Government of the Union of South Africa and the Swiss Federal Council under sub-section (1) of the said section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Second day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN.
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

E. H. LOUW.
41/1/24.

SCHEDULE.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS,
PRETORIA,
15th September, 1955.

Mr. Minister,

As the Government of the Union of South Africa and the Swiss Federal Council desire to conclude an agreement for the avoidance of double taxation with respect to enterprises operating ships or aircraft, I have the honour

Regering van die Unie van Suid-Afrika bereid is om 'n ooreenkoms met die Switserse Federale Raad aan te gaan in die volgende bewoording:—

ARTIKEL I.

Vir doeleindes van hierdie ooreenkoms beteken die uitdrukking—

(*a*) „see- of lugevervoerbesigheid" die besigheid van die see- of lugvervoer van persone, lewende hawe, goedere of pos wat gedryf word deur die eienaar, huurder of bevragter van skepe of vliegtuie;

(*b*) „Unie-ondernemings" die Regering van die Unie van Suid-Afrika, natuurlike persone wat gewoonlik in die Unie van Suid-Afrika woonagtig is en nie in Switserland gedomisilieer is nie, en regspersone of vennootskappe gestig kragtens die wette van en bestuur en beheer in die Unie van Suid-Afrika;

(*c*) „Switserse ondernemings" die Switserse Bondgenootskap of enige kanton daarvan, natuurlike persone wat in Switserland gedomisilieer is en nie gewoonlik in die Unie van Suid-Afrika woonagtig is nie, en regspersone of vennootskappe gestig kragtens die wette van en bestuur en beheer in Switserland.

ARTIKEL II.

(1) Die Regering van die Unie van Suid-Afrika stel alle inkomste wat verkry word uit see- of lugvervoerbesigheid deur Switserse ondernemings wat sodanige besigheid dryf, vry van inkomstebelasting en alle ander belastings op inkomste (Unie- en provinsiaal) wat in die Unie van Suid-Afrika gehef word.

(2) Die Switserse Federale Raad, kragtens die Federale Besluit van 1 Oktober 1952 gemagtig om verklarings van wederkerigheid ten opsigte van die belas van ondernemings wat skepe of vliegtuie in bedryf hou, te wissel, stel alle inkomste wat verkry word uit see- of lugvervoerbesigheid deur Unie-ondernemings wat sodanige besigheid dryf vry van Switserse (federale, kantonale en gemeenskaps-) inkomstebelasting of winsbelasting wat in Switserland gehef word.

(3) Die vrystelling wat in paragrawe (1) en (2) hierbo verskaf word is ook van toepassing op Unie- of Switserse lugvervoerondernemings wat in 'n gekombineerde diens, in 'n gemeenskaplike lugvervoerbedryforganisasie of in 'n internasionale bedryfagentskap deel het.

ARTIKEL III.

Hierdie ooreenkoms word van krag by aankondiging van sy bepalings by proklamasie in die *Staatskoerant* ingevolge subartikel (2) van artikel *vier-en-negentig* van Wet No. 31 van 1941 van die Unie van Suid-Afrika en is daarna van krag ten opsigte van die jaar van aanslag wat in die geval van Switserland op 1 Januarie 1948, en in die geval van die Unie van Suid-Afrika op 1 Julie 1948, begin, en elke jaar van aanslag daarna.

ARTIKEL IV.

Hierdie ooreenkoms bly vir 'n onbepaalde tydperk van krag maar kan deur enigeen van die Regerings beëindig word met ingang van enige jaar van aanslag wat begin op 1 Julie van enige jaar ten opsigte van die belastings wat in die Unie van Suid-Afrika hefbaar is en 1 Januarie van dieselfde jaar ten opsigte van die belastings wat in Switserland hefbaar is, deur die ander Regering skriftelik in kennis te stel ten minste ses maande voor die datum van beëindiging van die ooreenkoms ten opsigte van die belastings wat in die gebied van die Regering deur wie daardie kennisgewing van beëindiging so gerig word, hefbaar is.

Indien bostaande bepalings vir die Switserse Federale Raad aanneemlik is, doen ek aan die hand dat hierdie nota en u bevestigende antwoord daarop beskou word as 'n ooreenkoms tussen ons twee Regerings ten opsigte van hierdie aangeleentheid.

to inform you that the Government of the Union of South Africa is prepared to conclude an agreement with the Swiss Federal Council in the following terms:—

ARTICLE I.

For the purpose of this agreement, the expression—

(*a*) "the business of sea or air transport" means the business of transporting by sea or by air persons, livestock, goods or mail carried on by the owner, hirer or charterer of ships or aircraft;

(*b*) "Union enterprises" means the Government of the Union of South Africa, natural persons ordinarily resident in the Union of South Africa and not domiciled in Switzerland, and corporations or partnerships constituted under the laws of and managed and controlled in the Union of South Africa;

(*c*) "Swiss enterprises" means the Swiss Confederation or any canton thereof, natural persons domiciled in Switzerland and not ordinarily resident in the Union of South Africa, and corporations or partnerships constiuted under the laws of and managed and controlled in Switzerland.

ARTICLE II.

(1) The Government of the Union of South Africa shall exempt all income derived from the business of sea or air transport by Swiss enterprises engaged in such business from income tax and all other taxes on income (Union and Provincial) which are chargeable in the Union of South Africa.

(2) The Swiss Federal Council, authorised by virtue of the Federal Decree of 1st October, 1952, to exchange declarations of reciprocity with respect to the taxation of enterprises operating ships or aircraft, shall exempt all income derived from the business of sea or air transport by Union enterprises engaged in such business from Swiss (federal, cantonal and communal) income tax or profits tax which are chargeable in Switzerland.

(3) The exemption provided for in paragraphs (1) and (2) above shall also apply to Union or Swiss air transport enterprises participating in a pooled service, in a joint air transport operating organisation or in an international operating agency.

ARTICLE III.

This agreement shall come into force upon notification of its terms by proclamation in the *Government Gazette* in terms of sub-section (2) of section *ninety-four* of Act No. 31 of 1941 of the Union of South Africa and shall thereupon have effect in respect of the year of assessment beginning as regards Switzerland on the 1st January, 1948, and as regards the Union of South Africa on the 1st July, 1948, and every year of assessment thereafter.

ARTICLE IV.

This agreement shall continue in effect for an indefinite period but may be terminated, with effect from any year of assessment commencing on the 1st July of any year in respect of the taxes assessable in the Union of South Africa and the 1st January of the same year in respect of the taxes assessable in Switzerland, by either Government by an instrument in writing addressed to the other Government at least six months prior to the date of expiration of the agreement in respect of the taxes assessable in the country of the Government by which that instrument is so addressed.

If the foregoing proposals are acceptable to the Swiss Federal Council, I suggest that this note and your confirmatory reply thereto be regarded as constituting an agreement between our two Governments in this matter.

Aanvaar, mnr. die Minister, die hernude versekering van my besondere hoogagting.

(Geteken) J. G. STRIJDOM,
Waarnemende Minister van Buitelandse Sake.

Die heer J. de Rham,
Buitengewone Gesant en Gevolmagtigde
Minister vir Switserland,
Posbus 2289,
Pretoria.

PRETORIA,
7 November 1955.

Meneer die Minister,

Ek het die eer om die ontvangs van u Nota gedateer 15 September 1955 te erken, waarin die Regering van die Unie van Suid-Afrika aan die Switserse Federale Raad 'n voorstel maak om 'n ooreenkoms aan te gaan ter vermyding van dubbele belasting ten opsigte van ondernemings wat skepe en vliegtuie in bedryf hou, in die volgende bewoording:—

ARTIKEL I.

Vir doeleindes van hierdie ooreenkoms beteken die uitdrukking—

(*a*) „see- of lugvervoerbesigheid" die besigheid van die see- of lugvervoer van persone, lewende hawe, goedere of pos wat gedryf word deur die eienaar, huurder of bevragter van skepe of vliegtuie;

(*b*) „Unie-ondernemings" die Regering van die Unie van Suid-Afrika, natuurlike persone wat gewoonlik in die Unie van Suid-Afrika woonagtig is en nie in Switserland gedomisilieer is nie, en regspersone of vennootskappe gestig kragtens die wette van en bestuur en beheer in die Unie van Suid-Afrika;

(*c*) „Switserse ondernemings" die Switserse Bondgenootskap of enige kanton daarvan, natuurlike persone wat in Switserland gedomisilieer is en nie gewoonlik in die Unie van Suid-Afrika woonagtig is nie, en regspersone of vennootskappe gestig kragtens die wette van en bestuur en beheer in Switserland.

ARTIKEL II.

(1) Die Regering van die Unie van Suid-Afrika stel alle inkomste wat verkry word uit see- of lugvervoerbesigheid deur Switserse ondernemings wat sodanige besigheid dryf, vry van inkomstebelasting en alle ander belastings op inkomste (Unie- en provinsiaal) wat in die Unie van Suid-Afrika gehef word.

(2) Die Switserse Federale Raad, kragtens die Federale Besluit van 1 Oktober 1952 gemagtig om verklarings van wederkerigheid ten opsigte van die belas van ondernemings wat skepe of vliegtuie in bedryf hou, te wissel, stel alle inkomste wat verkry word uit see- of lugvervoerbesigheid deur Unie-ondernemings wat sodanige besigheid dryf vry van Switserse (federale, kantonale en gemeenskaps-) inkomstebelasting of winsbelasting wat in Switserland gehef word.

(3) Die vrystelling wat in paragrawe (1) en (2) hierbo verskaf word is ook van toepassing op Unie- of Switserse lugvervoerondernemings wat in 'n gekombineerde diens, in 'n gemeenskaplike lugvervoerbedryforganisasie of in 'n internasionale bedryfagentskap deel het.

ARTIKEL III.

Hierdie ooreenkoms word van krag by aankondiging van sy bepalings by proklamasie in die *Staatskoerant* ingevolge subartikel (2) van artikel *vier-en-negentig* van Wet No. 31 van 1941 van die Unie van Suid-Afrika en is daarna van krag ten opsigte van die jaar van aanslag wat in die geval van Switserland op 1 Januarie 1948, en in die geval van die Unie van Suid-Afrika op 1 Julie 1948, begin, en elke jaar van aanslag daarna.

ARTIKEL IV.

Hierdie ooreenkoms bly vir 'n onbepaalde tydperk van krag maar kan deur enigeen van die Regerings beëindig word met ingang van enige jaar van aanslag wat begin op 1 Julie van enige jaar ten opsigte van die belastings wat in die Unie van Suid-Afrika heffbaar is en 1 Januarie van

Please accept, Mr. Minister, the renewed assurance of my highest consideration.

(Sgd.) J. G. STRIJDOM,
Acting Minister of External Affairs.

J. de Rham, Esq.,
Envoy Extraordinary and Minister
Plenipotentiary for Switzerland,
P.O. Box 2289,
Pretoria.

PRETORIA,
November 7th, 1955.

Mr. Minister,

I have the honour to acknowledge receipt of the Note of the 15th September, 1955, in which the Government of the Union of South Africa suggests to the Swiss Federal Council to conclude an agreement for the avoidance of double taxation with respect to enterprises operating ships or aircraft in the following terms:—

ARTICLE I.

For the purpose of this agreement, the expression—

(*a*) "the business of sea or air transport" means the business of transporting by sea or by air persons, livestock, goods or mail carried on by the owner, hirer or charterer of ships or aircraft;

(*b*) "Union enterprises" means the Government of the Union of South Africa, natural persons ordinarily resident in the Union of South Africa and not domiciled in Switzerland, and corporations or partnerships constituted under the laws of and managed and controlled in the Union of South Africa;

(*c*) "Swiss enterprises" means the Swiss Conferation or any canton thereof, natural persons domiciled in Switzerland and not ordinarily resident in the Union of South Africa, and corporations or partnerships constituted under the laws of and managed and controlled in Switzerland.

ARTICLE II.

(1) The Government of the Union of South Africa shall exempt all income derived from the business of sea or air transport by Swiss enterprises engaged in such business from income tax and all other taxes on income (Union and Provincial) which are chargeable in the Union of South Africa.

(2) The Swiss Federal Council, authorised by virtue of the Federal Decree of 1st October, 1952, to exchange declarations of reciprocity with respect to the taxation of enterprises operating ships or aircraft, shall exempt all income derived from the business of sea or air transport by Union enterprises engaged in such business from Swiss (federal, catonal and communal) income tax or profits tax which are chargeable in Switzerland.

(3) The exemption provided for in paragraphs (1) and (2) above shall also apply to Union or Swiss air transport enterprises participating in a pooled service, in a joint air transport operating organisation or in an international operating agency.

ARTICLE III.

This agreement shall come into force upon notification of its terms by proclamation in the *Government Gazette* in terms of sub-section (2) of section *ninety-four* of Act No. 31 of 1941 of the Union of South Africa and shall thereupon have effect in respect of the year of assessment beginning as regards Switzerland on the 1st January, 1948, and as regards the Union of South Africa on the 1st July, 1948, and every year of assessment thereafter.

ARTICLE IV.

This agreement shall continue in effect for an indefinite period but may be terminated, with effect from any year of assessment commencing on the 1st July of any year in respect of the taxes assessable in the Union of South Africa and the 1st January of the same year in respect of

dieselfde jaar ten opsigte van die belastings wat in Switserland hefbaar is, deur die ander Regering skriftelik in kennis te stel ten minste ses maande voor die datum van beëindiging van die ooreenkoms ten opsigte van die belastings wat in die gebied van die Regering deur wie daardie kennisgewing van beëindiging so gerig word, hefbaar is.

Deur u die toestemming van die Switserse Federale Raad tot die inhoud van bogenoemde Nota te gee, het ek die eer om u mee te deel dat genoemde Nota en hierdie een 'n ooreenkoms tussen ons twee Regerings ten opsigte van hierdie aangeleentheid uitmaak.

Aanvaar, mnr. die Minister, die hernude versekering van my besondere hoogagting.

(Geteken) J. DE RHAM,
Minister van Switserland.

Die Departement van Buitelandse Sake,
Pretoria.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✻ No. 372.] [2 Maart 1956.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses* (1) van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951), soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die regulasie in die Bylae hiervan vervat, deur die Stadsraad van Worcester uitgevaardig, wat regulasie 32 van hoofstuk I van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2057 van 5 September 1952, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 757 van 7 April 1955 vervang.

BYLAE.

REGULASIE OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL *SES* (1) VAN DIE WET OP DIE VOORKOMING VAN ONREGMATIGE PLAKKERY, 1951 (WET No. 52 VAN 1951), SOOS GEWYSIG, VIR DIE BESTUUR EN BEHEER VAN DIE NOODKAMP VIR KLEURLINGE, MAGISTRAATSDISTRIK WORCESTER.

Regulasie 32 van hoofstuk I van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2057 van 5 September 1952, soos vervang by Goewermentskennisgewing No. 757 van 7 April 1955, word hierby vervang deur die volgende regulasie:—

32. Elke terreinpermithouer moet weekliks vooruit by die kantoor van die Stadstesourier 'n bedrag van drie sjielings en ses pennies (3s. 6d.) aan die Raad as 'n insluitende vordering betaal ter dekking van die huurgeld vir die gebruik van die terrein asook van die dienste wat die Raad in die kamp verskaf en elke loseerder moet 'n bedrag van een sjieling (1s.) per week vooruit aan die Raad betaal.

DEPARTEMENT VAN POLISIE.

✻ No. 341.] [2 Maart 1956.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—AFTREDING VAN OFFISIER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondervermelde offisier van die Suid-Afrikaanse Polisie met ingang van 1 Maart 1956 met pensioen afgetree het en dat daar, ooreenkomstig Suid-Afrikaanse Polisieregulasie 3 (7), aan hom toestemming verleen is om sy rang by aftreding te behou:—

Kaptein Victor George Gilson.

the taxes assessable in Switzerland, by either Government by an instrument in writing addressed to the other Government at least six months prior to the date of expiration of the agreement in respect of the taxes assessable in the country of the Government by which that instrument is so addressed.

By giving you the consent of the Swiss Federal Council to the contents of the above-mentioned Note, I have the honour to inform you that said Note and the present one are constituting an agreement between our two Governments in this matter.

Please accept, Mr. Minister, the renewed assurance of my highest consideration.

(Sgd.) J. DE RHAM,
Minister of Switzerland.

Department of External Affairs,
Pretoria.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✻ No. 372.] [2 March 1956.

His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section *six* (1) of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951), as amended, to approve of the regulation contained in the Annexure hereto, issued by the Town Council of Worcester, substituting regulation 32 of Chapter I of the regulations published under Government Notice No. 2057 of the 5th September, 1952, as amended by Government Notice No. 757 of the 7th April, 1955.

ANNEXURE.

REGULATION FRAMED IN TERMS OF SECTION *SIX* (1) OF THE PREVENTION OF ILLEGAL SQUATTING ACT, 1951 (ACT No. 52 OF 1951), AS AMENDED, FOR THE ADMINISTRATION AND CONTROL OF THE EMERGENCY CAMP FOR COLOURED PERSONS, MAGISTERIAL DISTRICT OF WORCESTER.

The following regulation is hereby substituted for regulation 32 of Chapter I of the regulations published under Government Notice No. 2057 of the 5th September, 1952, as substituted by Government Notice No. 757 of the 7th April, 1955:—

32. Every site permit holder shall pay to the Council weekly in advance at the office of the Town Treasurer, the sum of three shillings and sixpence (3s. 6d.) as an inclusive charge to cover rent for the use of such site and in respect of the provision by the Council of the services provided in the camp and every lodger shall pay the sum of one shilling (1s.) weekly in advance to the Council.

DEPARTMENT OF POLICE.

✻ No. 341.] [2 March 1956.

SOUTH AFRICAN POLICE.—RETIREMENT OF OFFICER.

It is hereby notified for general information that the undermentioned officer in the South African Police has been retired upon superannuation with effect from 1st March, 1956, and, in terms of South African Police Regulation 3 (7), he has been granted permission to retain his rank on retirement:—

Captain Victor George Gilson.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 342.] [2 Maart 1956.

VERKIESING VAN LEDE VAN DIE BESTUURSRAAD VAN DIE SONDAGSRIVIERNEDERSETTING.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Lande, kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Sondagsrivier Nedersetting Bestuurswet, 1935 (Wet No. 36 van 1935), en die regulasies daarkragtens uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 1398 van 18 September 1936, besluit het dat die jaarlikse verkiesing van lede van die Bestuursraad van die Sondagsriviernedersetting deur eienaars wat kragtens artikel *ses* van voornoemde Wet stemgeregtig is, om 10-uur vm. op Donderdag, 26 April 1956, in die Valentinesaal, Addo, sal plaasvind.

✱ No. 343.] [2 Maart 1956.

Hierby word bekendgemaak dat die voorgestelde strandregulasies wat by Goewermentskennisgewing No. 1704 van 20 Augustus 1954 in *Staatskoerant* No. 5328 van dieselfde datum gepubliseer is, op versoek van die Gesondheidskomitee van Umhlanga Rocks ingetrek is en dat genoemde plaaslike owerheid aansoek gedoen het om die afkondiging, in plaas daarvan en kragtens subartikel (3) van artikel *tien* van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), van onderstaande regulasies wat van toepassing sal wees op dié gedeelte van die strand wat binne die regsgebied van genoemde Gesondheidskomitee geleë is en ook op dié gedeeltes van die seebedding en die see wat daaraan grens; en vervolgens, dat die voorneme bestaan om, na verstryking van 'n tydperk van een maand met ingang van die datum van publikasie hiervan, by die Parlement aansoek te doen om goedkeuring, kragtens subartikel (6) van artikel *tien* van genoemde Wet, van die volgende regulasies:—

REGULASIES.

(1) „Komitee" beteken die Gesondheidskomitee van Umhlanga Rocks, County Victoria, Provinsie Natal, of sy regsopvolgers. 'n Uitdrukking waaraan daar in die Strandwet, No. 21 van 1935, 'n betekenis geheg is, het dieselfde betekenis waar dit in hierdie regulasies gebruik word.

(2) Hierdie regulasies is, behalwe waar die samehang anders vereis, van toepassing op daardie gedeelte van die strand wat geleë is binne die regsgebied van die Komitee soos omskryf in die Administrateur se Proklamasie, No. 46 van 1951, gedateer 15 Junie 1951 en afgekondig in die *Offisiële Koerant* van genoemde Provinsie op 21 Junie 1951, en vir 'n afstand van 'n halwe seemyl van die laagwaterpeil af seewaarts, op die see en dié gedeelte van die see bedding wat aan sodanige gedeelte van die strand grens.

(3) Niemand mag afval, vuilis of enigiets wat 'n las kan wees of die gesondheid kan benadeel, op die strand of in die see werp, plaas of laat nie.

(4) Niemand wat aan 'n aansteeklike of besmetlike siekte ly, mag die strand betree of daar vertoef of in die see gaan of daar vertoef nie.

(5) Niemand mag, terwyl hy op die strand of in die see is, hom aanstootlik, onbehoorlik of onfatsoenlik gedra of op enige manier hoegenaamd onwelvoeglike of aanstootlike taal gebruik of iets doen wat ongerief aan ander persone kan veroorsaak of die vrede kan versteur of 'n beampte, bediende of persoon wat deur die Komitee aangestel of by hom in diens is, in die behoorlike uitoefening van sy pligte hinder of belemmer nie.

(6) Niemand mag op die strand kampeer, 'n tent of enige ander soort struktuur hoegenaamd bo of onder die grond op die strand oprig nie tensy die Komitee se skriftelike toestemming daartoe vooraf verkry is.

(7) Niemand anders as 'n bediende of werknemer van die Komitee wat behoorlik daartoe gemagtig is, of 'n lid van 'n gemagtigde vereniging wat reeds gestig is of later gestig word met die doel om menselewens te red of die openbare veiligheid te bevorder, mag, behalwe in tyd van nood, 'n reddingstou of -boei of ander reddingstoestel

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 342.] [2 March 1956.

ELECTION OF MEMBERS TO THE SUNDAYS RIVER SETTLEMENT MANAGEMENT BOARD.

It is hereby notified that the Minister of Lands has decided, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Sundays River Settlement Management Act, 1935 (Act No. 36 of 1935), and the regulations made thereunder by Government Notice No. 1398 of the 18th September, 1936, that the annual election of members to the Sundays River Settlement Management Board by owners who are qualified in terms of section *six* of the aforesaid Act, to vote, will take place on Thursday, the 26th April, 1956, at 10 o'clock a.m., in the Valentine Hall at Addo.

✱ No. 343.] [2 March 1956.

Notice is hereby given that the proposed seashore regulations published under Government Notice No. 1704, dated the 20th August, 1954, in *Government Gazette* No. 5328, of the same date, have been withdrawn at the request of the Umhlanga Rocks Health Committee and that application has been made by the said local authority for the promulgation instead, in terms of sub-section (3) of section *ten* of the Seashore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), of the subjoined regulations, the same to be applicable to that portion of the seashore which is situate within the area of jurisdiction of the said Health Committee and to those portions of the bed of the sea and the sea adjacent thereto; and, furthermore, that it is intended, after the expiry of a period of one month from the date of publication hereof, to make application to Parliament for the approval, in terms of sub-section (6) of section *ten* of the said Act, of the following regulations:—

REGULATIONS.

(1) "Committee" means the Umhlanga Rocks Health Committee, County of Victoria, Province of Natal, or its legal successors. Any term to which a meaning has been assigned in the Seashore Act (No. 21 of 1935) shall, when used in these regulations, bear the same meaning.

(2) These regulations shall, save where the context otherwise requires, apply to that portion of the seashore which is within the area of jurisdiction of the Committee, as defined in the Administrator's Proclamation No. 46 of 1951, dated 15th June, 1951, and promulgated in the *Official Gazette* of the said Province on the 21st June, 1951, and for a distance of one-half nautical mile from the low-water mark to seaward, to the sea and that portion of the bed of the sea adjoining that portion of the seashore.

(3) No person shall deposit or leave on the seashore or place or leave in the sea any offal, rubbish or anything liable to be a nuisance or danger to health.

(4) No person suffering from any infectious or contagious disease shall enter or remain on the seashore or enter or remain in the sea.

(5) No person whilst on the seashore or in the sea shall conduct himself in an offensive, improper or unbecoming manner or in any way whatsoever make use of any indecent or offensive language, or do any act likely to cause discomfort to other persons or to create a breach of the peace, or obstruct or interefere with any officer, servant or person appointed or employed by the Committee in the proper execution of his duties.

(6) No person shall camp, erect a tent or any other form of structure whatsoever either above or below ground on the seashore without having first obtained the Committee's permission in writing.

(7) No person other than a servant or employee of the Committee, duly authorised thereto, or a member of an authorised association of persons which may now or hereafter be established with the object of saving human life or promoting public safety shall, save in time of emergency, handle, touch or in any way make use of any

of -apparaat wat hierna op die strand aangebring of instandgehou word, hanteer, aanraak of op enige wyse gebruik nie; en niemand mag, terwyl 'n reddingstoestel of -apparaat in gebruik is, iets doen wat die doeltreffende werking daarvan benadeel of belemmer of dit waarskynlik op enige wyse kan benadeel of belemmer nie.

(8) Enigeen wat in die see baai of op die strand verskyn met die doel om in die son of die see te baai, moet 'n geskikte baaikostuum dra wat so ontwerp is dat die liggaam nie op onwelvoeglike wyse blootgestel word nie.

(9) Niemand mag toelaat of veroorsaak dat 'n hond wat aan hom behoort of onder sy toesig is, op die strand of in die see is nie tensy sodanige hond aan 'n geskikte band vas is en vas bly en op doeltreffende wyse verhinder word om ergernis aan enige persoon te veroorsaak.

(10) Met uitsondering van 'n restaurant-, verversingskamer- of teekamerhouer wat behoorlik daartoe binne die regsgebied van die Komitee gemagtig is, mag niemand verversings aan die publiek op die strand verskaf nie, en niemand mag goedere op die strand te koop of te huur aanbied nie sonder dat die skriftelike toestemming van die Komitee eers daartoe verkry is.

(11) (*a*) Dié gedeeltes van die strand, die seebedding en die see wat die gebied uitmaak wat soos volg begrens is—

noordwaarts deur die verlenging seewaarts van die grens tussen Perseel No. 52 en Perseel No. 53, dorp Umhlanga Rocks;

suidweswaarts deur die verlenging seewaarts van die suidwestelike grens van Perseel No. 97, dorp Umhlanga Rocks (Uitbreiding No. 1); en

weswaarts deur die hoogwaterpeil;

word hierby voorbehou vir die uitsluitende gebruik van blankes en hierin die blanke gebied genoem.

(*b*) Dié gedeeltes van die strand, die seebedding en die see wat die gebied uitmaak wat soos volg begrens is—

noordwaarts deur die verlenging seewaarts van die noordoostelike grens van Perseel No. 43, dorp Umhlanga Rocks;

suidweswaarts deur die verlenging seewaarts van die grens tussen Perseel No. 52 en Perseel No. 53, dorp Umhlanga Rocks;

weswaarts deur die hoogwaterpeil;

word hierby voorbehou vir die uitsluitende gebruik van nie-blankes en hierin die nie-blanke gebied genoem.

(*c*) Vir die toepassing van hierdie regulasies word iemand wat volgens voorkoms klaarblyklik 'n blanke of 'n nie-blanke is, na gelang van die geval, geag 'n blanke of nie-blanke te wees tensy en totdat die teendeel bewys word.

(12) (*a*) Geen nie-blanke mag, behalwe soos later hierin bepaal, vir enige doel die blanke gebied betree, daarin wees of daarin vertoef nie.

(*b*) Geen blanke mag, behalwe soos later hierin bepaal, vir enige doel die nie-blanke gebied betree, daarin wees of daarin vertoef nie.

(*c*) Die bepalings van subartikels (*a*) en (*b*) van hierdie regulasie is nie van toepassing nie op—

(i) bediendes of werknemers van die Komitee wat as sodanig besig is om hul pligte te vervul;

(ii) kindermeisies en ander bediendes terwyl hulle toesig hou oor of kinders oppas wat wettiglik binne enigeen van dié gebiede is;

(iii) persone wat behoorlik daartoe gemagtig en wettiglik besig is om vrugte, lekkergoed of verversings van watter aard ook al binne sodanige gebiede te verkoop;

(iv) mediese praktisyns, verpleegsters en persone wat eerstehulp verleen, terwyl hulle besig is met iemand wat hulle hulp nodig het; of

(v) persone wat iemand anders wat in die moeilikheid verkeer, van verdrinking red of probeer red.

(13) (*a*) Niemand mag 'n motorvoertuig of enige ander voertuig of 'n fiets in sodanige blanke of nie-blanke gebied bring of bestuur of daarop ry nie.

(*b*) Hierdie regulasie is nie op 'n ambulans wat wettiglik as sodanig gebruik word, of op 'n ander voertuig wat in gevalle van nood in plaas van 'n ambulans gebruik word, of op enige voertuig van watter aard ook al wat deur die Komitee besit of gebruik word, van toepassing nie.

lifeline, lifebuoy, or other life-saving appliance or device, which may hereafter be installed or maintained upon the seashore, nor whilst any lifesaving appliance or device be in use, shall any person do any act which impairs or impedes or is likely in any manner to impair or impede the efficient operation thereof.

(8) Any person bathing in the sea or appearing on the seashore for the purpose of sunbathing or bathing in the sea shall wear a suitable bathing costume so designed as to prevent indecent exposure of the person.

(9) No person shall suffer or cause any dog, belonging to him or in his charge, to be upon the seashore or in the sea unless such dog is and continues to be on a suitable leach and is effectively restrained from causing annoyance to any person.

(10) No person other than the keeper of a restaurant, refreshment room or tearoom, duly authorised within the area of jurisdiction of the Committee, shall supply refreshments to the public on the seashore and no person shall ply articles for sale or hire on the seashore without permission of the Committee being first obtained in writing.

(11) (*a*) Those portions of the seashore, the bed of the sea and the sea comprising the area bounded—

northwards by the prolongation seawards of the boundary between Lot No. 52 and Lot No. 53, Umhlanga Rocks Township;

south-westwards by the prolongation seawards of the south-western boundary of Lot No. 97, Umhlanga Rocks Township (Extension No. 1); and

westwards by highwater mark;

are hereby set apart for the exclusive use of Europeans and are hereinafter referred to as the European area.

(*b*) Those portions of the seashore, the bed of the sea and the sea comprising the area bounded—

northwards by the prolongation seawards of the north-eastern boundary of Lot No. 43, Umhlanga Rocks Township;

south-westwards by the prolongation seawards of the boundary between Lot No. 52 and Lot No. 53, Umhlanga Rocks Township; and

westwards by highwater mark;

are hereby set apart for the exclusive use of non-Europeans and are hereinafter referred to as the non-European area.

(*c*) For the purpose of these regulations any person who is in appearance obviously a European or a non-European as the case may be, shall be deemed to be such, unless and until the contrary is proved.

(12) (*a*) No non-European shall, save as hereinafter provided, for any purpose enter, be upon or remain within the European area.

(*b*) No European shall save as hereinafter provided, for any purpose enter, be upon or remain within the non-European area.

(*c*) The provision of sub-sections (*a*) and (*b*) of this regulation shall not apply to—

(i) servants or employees of the Committee whilst engaged in the discharge of their duties in that behalf;

(ii) nursemaids and other servants whilst in charge of or attendant upon children lawfully within either such area;

(iii) duly authorised persons lawfully engaged in the sale of fruit, confectionery or refreshments of any nature within such areas;

(iv) medical practitioners, nurses and persons rendering first aid, whilst in attendance upon any person requiring assistance from them; or

(v) persons engaged in saving or endeavouring to save from drowning any other person in difficulties.

(13) (*a*) No person shall introduce into, or ride or drive any motor vehicle or any other conveyance or any bicycle within the said European or non-European areas.

(*b*) This regulation shall not apply to any ambulance whilst lawfully in use as such, or to any other vehicle used in lieu of an ambulance in time of emergency, or to any vehicle of any nature owned by or in the use of the Committee.

(14) Die Komitee moet op 'n in die ooglopende plek binne die blanke sowel as die nie-blanke gebied 'n kennisgewing in albei amptelike tale aanbring en instandhou waarby die grense van elkeen van die gebiede omskryf word soos bepaal in regulasie (11) hiervan en, tensy en totdat dié kennisgewings aldus aangebring en instandgehou word, mag geen vervolging weens 'n oortreding van regulasies (12) en (13) hiervan ingestel word nie.

(15) (*a*) Die Komitee kan aan een of meer van sy lede, bediendes of werknemers die plig opdra om te sorg dat hierdie regulasies behoorlik nagekom word en om enige oortreding daarvan te rapporteer aan die owerheid wat verantwoordelik is vir vervolging weens misdaad.

(*b*) Enige boetes wat verhaal word in verband met 'n vervolging wat kragtens hierdie regulasies ingestel is na aanleiding van 'n klagte of inligting verstrek deur 'n lid, bediende of werknemer van die Komitee, val genoemde Komitee toe.

(16) Enigeen wat 'n bepaling van hierdie regulasies oortree of in gebreke bly om 'n bepaling daarvan waaraan hy moet voldoen, na te kom, is skuldig aan 'n oortreding en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyf-en-twintig pond (£25) of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van nie langer as een maand nie.

(14) The Committee shall erect and maintain in a conspicuous position within each of the European and the non-European areas a notice in both official languages describing the boundaries of each such area as defined in regulation (11) hereof and, unless and until such notices are so erected and maintained, no prosecution shall be instituted for any contravention of regulations (12) and (13) hereof.

(15) (*a*) The Committee may entrust one or more of its members, servants or employees with the duty of ensuring that these regulations are fully observed and reporting any contravention thereof to the authorities charged with the prosecution of crime.

(*b*) Any fines recovered in any matter in which a prosecution has been instituted under these regulations upon a complaint or information laid by a member, servant or employee of the Committee shall accrue to the said Committee.

(16) Any person who contravenes any provision of these regulations or who fails to comply with any provisions thereof with which it is his duty to comply, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds (£25) or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding one month.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 334.] [2 Maart 1956.

DOEANEWET, 1955.—HEFFING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG OP ELEKTRIESE MOTORE.

Ek, ERIC HENDRIK LOUW, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, wysig Goewermentskennisgewing No. 223 van 17 Februarie 1956, hierby deur, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, die gebied „België" wat teenoor paragraaf (*i*) van tariefitem Ex 119 (*a*) voorkom, deur die gebiede „België en die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland" te vervang.

ERIC H. LOUW,
Minister van Finansies.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die heffing van 'n gewone dumpingreg op elektriese motore ook op sulke motore wat in die Unie ingevoer word of afkomstig is van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland toe te pas.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 334.] [2 March 1956.

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY ON ELECTRIC MOTORS.

I, ERIC HENDRIK LOUW, Minister of Finance, in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend Government Notice No. 223 of the 17th February, 1956, as from the date of publication of this notice, by the substitution for the territory "Belgium" appearing against paragraph (i) of tariff item Ex 119 (*a*), of the territories "Belgium and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland".

ERIC H. LOUW,
Minister of Finance.

NOTE.—The effect of this notice is to extend the levying of an ordinary dumping duty on electric motors also to such motors imported into the Union from or originating in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

✱ No. 335.] [2 Maart 1956.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van die Laste en Bates op die 17de dag van Februarie 1956.

LASTE.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,976,510	9	0
Note in Omloop	94,630,444	15	0
Deposito's van:—			
(*a*) Regering	24,266,405	17	2
(*b*) Bankiers	43,847,034	3	11
(*c*) Andere	1,886,068	8	9
Te Betale Wissels	—		
Ander Laste	13,854,629	1	9
	£182,461,092	15	7

BATES.	£	s.	d.
Goudmunt en Staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £15,639,942. 0s. 6d. buite die Unie gehou word	76,194,875	5	8
Pasmunt	518,746	0	8
Gediskonteerde Wissels:—			
(*a*) Binnelandse	8,100,000	0	0
(*b*) Buitelandse	36,777,199	2	0
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	6,062,837	9	0
Staatseffekte	38,194,872	8	1
Ander Effekte:—			
(*a*) Unie	3,953,886	4	11
(*b*) Buitelandse	4,992,560	18	4
Ander Bates:—			
(*a*) In die Unie	3,750,580	19	9
(*b*) Buite die Unie	3,915,334	7	2
	£182,461,092	15	7

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek 61 persent.

Pretoria, 22 Februarie 1956.

G. RISSIK, Hoofkassier.

✱ No. 335.] [2 March 1956.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Liabilities and Assets on the 17th day of February, 1956.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,976,510	9	0
Notes in Circulation	94,630,444	15	0
Deposits:—			
(*a*) Government	24,266,405	17	2
(*b*) Bankers	43,847,034	3	11
(*c*) Other	1,886,068	8	9
Bills Payable	—		
Other Liabilities	13,854,629	1	9
	£182,461,092	15	7

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine), of which £15,639,042. 0s. 6d. held outside Union	76,194,875	5	8
Subsidiary Coin	518,746	0	8
Bills Discounted:—			
(*a*) Domestic	8,100,000	0	0
(*b*) Foreign	36,777,199	2	0
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	6,062,837	9	0
Government Securities	38,194,872	8	1
Other Securities:—			
(*a*) Union	3,953,886	4	11
(*b*) Foreign	4,992,560	18	4
Other Assets:—			
(*a*) In Union	3,750,580	19	9
(*b*) Outside Union	3,915,534	7	2
	£182,461,092	15	7

Ratio of gold reserves to liabilities to public 61 per cent

Pretoria, 22nd February, 1956.

G. RISSIK, Chief Cashier.

✱ No. 369.] [2 Maart 1956.

DOEANETARIEFGIDS.

Onderstaande wysigings van en byvoegings by die Doeanetariefgids vir 1950 word hierby vir algemene inligting gepubliseer:—

✱ No. 369.] [2 March 1956.

CUSTOMS TARIFF GUIDE

The following amendments and additions to the 1950 Tariff Guide are hereby published for general information:—

TARIEFKLASSIFIKASIELYS No. 55

WYSIGINGS.

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief No.	Statiese Benodigdhede
76	**Buise of Pype** (kyk ook pype en pypleiding)—		
	Vervang—		
	Buisleiding, elektries	119 (*a*)	Sentenaars.
	Deur—		
	Buisleiding, elektriese, insluitende die van buigbare metaal	119 (*g*)	—
	Skrap—		
	Buigsaam, metalliek (sien slang, van metaal).		
316	**Lakvernisse**—		
	Vervang—		
	Lakvernis, in massa	364	Gellings.
	Deur—		
	Stoof—		
	Helder	209 (*a*), 364	Gellings.
	Gepigmenteer	203 (1) (*a*) (1)	Gellings.
388	**Nippels**—		
	Vervang—		
	Ghries, vir die smeer van koeëllaers in masiinerie	118 (*g*)	—
	Deur—		
	Ghries—		
	¼ duim en groter	118 (*g*)	—
	Andersins	129 (*h*), 130 (*e*)	—
542	**Slang**—		
	Skrap—		
	Van metaal, buigbaar, as elektriese buisleiding gebruik	253 (*e*)	—
616	**Tange** (kyk ook chirurgiese toestelle en instrumente)—		
	Skrap—		
	Spinter-, pinsette	335	—
702	**Wasmasjiene**—		
	Vervang—		
	Skottelgoed-, elektries	335	Getal.
	Deur—		
	Skottelgoed-, elektriese—		
	Indien waterverwarmingstoetsel deel daarvan uitmaak	143 (*b*)	—
	Andersins	335	—
	BYVOEGINGS		
18	**Aquarep-sementwaterdigmaakmiddel** (kyk sementsoorte, betonwaterdigmaakmiddel)—		
40	**Bedekkings.**—		
	Saadbeddingbedekkings gemaak van gegalvaniseerde holstaalseksies, vir die beskerming van plantjies	118 (*a*)	—
92	**Chirurgiese d.i. Chirurgiese se toestelle en instrumente en chirurgiese verbande**—		
	Tange—		
	Splinter-, pinsette	329 (1)	—
166	**Gas**—		
	Onder druk vir Coleman-lampe (kyk lampe, gas).		
196	**Hake**—		
	Karring (kyk Suiweltoestelle en -gereedskap).		

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief No.	Statistiese Benodigdhede.
316	**Lampe**—		
	Gas—		
	Coleman No. 5101—		
	Volledig met brandstofkan bevattende gas onder druk	116 (*c*) (iii)	Getal.
	Brandstofkanne gevul met gas onder druk, apart ingevoer	335	—
492	**Saadbeddingbedekkings** (kyk bedekkings).		
512	**Sementsoorte**—		
	Betonwaterdigmaakmiddel, naamlik waterdigmaakmateriaal, ens—		
	Aquarep-sementwaterdigmaakmiddel	162 (*a*) (ii)	lb.
586	**Stukgoedere**—		
	Gebreide, stockinet-, buisvormige, hetsy vir gebruik in hospitale of andersins	76 (*a*)	Jaarts.
596	**Suiweltoestelle en -gereedskap**—		
	Hake, karring-, om roomkanne aan op te hang	101 (*c*)	—
642	**Tripoli-samestelling**	204	—
674	**Vingerbeskermers**—		
	Geheel en al van leer	335	—
	Van leer en katoen	73 (3)	—

TARIFF CLASSIFICATION LIST No. 55.

AMENDMENTS.

Page No.	Particulars.	Tariff No.	Statistical Requirements.
254	**Forceps**—		
	Delte—		
	Splinter, tweezers	335	—
318	**Hose**—		
	Delete—		
	Metallic, flexible used as conduit tubing	119 (*a*)	—
352	**Lacquers**—		
	Substitute for		
	Stoving, in bulk	364	Gallons.
	the following—		
	Stoving—		
	clear	209 (*a*), 364	Gallons.
	pigmented	203 (1) (*a*) (1)	Gallons.
422	**Nipples**—		
	Substitute for—		
	grease, for lubricating ball bearings in machinery	118 (*g*)	—
	grease—		
	¼ inch and over	118 (*g*)	—
	otherwise	129 (*h*), 130 (*e*)	—
674	**Tubing**—(continued)—		
	Substitute for—		
	Conduit electrical	119 (*a*)	Centals.
	the following—		
	Conduit, electrical, including flexible metallic	119 (*g*)	—
	Delete—		
	Flexible, metallic (see hose).		
694	**Washing machines**—		
	Substitute for—		
	Dish-washing, electric	335	No.
	the following—		
	Dish-washing, electric—		
	if incorporating water heating apparatus	143 (*b*)	—
	otherwise	335	—

ADDITIONS.

24	**Aquarep** cement waterproofer (see cements, concrete proofers).		
116	**Cements**—		
	Concrete proofers, being waterproofing materials, etc—		
	Aquarep cement waterproofer	162 (*a*) (ii)	lb.
138	**Clips**—		
	Churn (see dairy appliances).		
172	**Covers**—		
	Seed bed covers made of galvanised hollow steel sections, for protection of seedlings	118 (*a*)	
186	**Dairy Appliances**—(continued).		
	Clip, churn, for hanging milk cans	101 (*c*)	—
236	**Fingerstalls**—		
	Wholly of leather	335	—
	Of leather and cotton	73 (3)	—
270	**Gas**—		
	Pressurised for Coleman lamps (see lamps, gas).		
354	**Lamps**—		
	Gas, Coleman No. 5101—		
	complete with fuel can of pressurised gas	116 (*c*) (iii)	No.
	fuel cans of pressurised gas imported separately	335	—
470	**Piece Goods**—(continued)—		
	Knitted, stockinette, tubular, whether for hospital use or not	76 (*a*)	Yards.
562	**Seed bed covers** (see covers)—		
626	**Surgical i.e. surgeons appliances and instruments etc.**—(continued)—		
	Forceps, splinter (tweezers)	329 (i)	—
668	**Tripoli composition**	204	—

✱ No. 370.] [2 Maart 1956.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande Maandelikse Opgawes per 31 Januarie 1956, van Instellings wat kragtens vermelde Wet as Handelsbanke geregistreer is, vir algemene inligting gepubliseer:—

✱ No. 370.] [2 March 1956.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following Monthly Returns as at 31st January, 1956, of Institutions registered as Commercial Banks under that Act, are published for general information:—

	Barclays Bank D.C.O.	French Bank of Southern Africa, Limited.	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk.	The South African Bank of Athens, Limited.	The Standard Bank of South Africa, Limited.	Die Stellenbossche Distriks-Bank, Beperk.	Volkskas, Beperk.	Totaal. Total.
Verpligtings teenoor die Publiek in die Unie. Liabilities to the Public in the Union.								
Onmiddellik Opeisbare Verpligtings. Demand Liabilities	168,189,814	1,215,954	16,196,210	520,600	153,539,420	804,763	35,143,141	375,609,902
Termynverpligtings. Time Liabilities	30,482,934	612,751	6,661,765	116,765	30,435,964	575,647	14,320,978	83,206,804
Totale Verpligtings teenoor die Publiek. Total Liabilities to the Public	198,672,748	1,828,705	22,857,975	637,365	183,975,384	1,380,410	49,464,119	458,816,706
Bate in die Unie. Assets in the Union.								
Pasmunt. Subsidiary Coin	1,246,310	981	142,253	1,977	914,641	4,174	183,213	2,493,549
Goudmunt en Staafgoud. Gold Coin and Bullion	89,094	—	—	—	23,576	—	—	112,670
Suid-Afrikaanse Reserwebanknote. Notes of South African Reserve Bank	6,712,572	27,173	655,668	11,009	7,154,543	41,793	983,793	15,586,551
Kreditsaldo in Suid-Afrikaanse Reserwebank. Credit Balance in South African Reserve Bank	19,208,550	311,242	2,447,857	65,424	17,869,548	125,000	4,172,514	44,200,135
Kredietsaldo in Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika. Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa	750,000	550,000	1,000,000	—	10,000,000	100,000	500,000	12,900,000
Totale Kontantreserwes. Total Cash Reserves	28,006,526	889,396	4,245,778	78,410	35,962,308	270,967	5,839,520	75,292,905
Ander Likwide Bate. Other Liquid Assets	56,552,171	64,701	3,952,988	178,575	55,195,370	236,669	14,099,168	130,279,642
Totale Likwide Bate. Total Liquid Assets	84,558,697	954,097	8,198,766	256,985	91,157,678	507,636	19,938,688	205,572,547
Totale Lenings en Diskonterings. Total Loans and Discounts	117,558,566	2,837,835	18,037,947	453,451	103,702,049	1,041,264	32,441,755	276,072,867
Verhoudingsyfers. Ratios.								
Reserweverhouding. Reserve Ratio	% 14·10	% 48·63	% 18·57	% 12·30	% 19·55	% 19·63	% 11·81	% 16·41
Likwide Bate Verhouding. Liquid Assets Ratio	42·56	52·17	35·87	40·32	49·55	36·77	40·31	44·80

✱ No. 375.] [2 Maart 1956.

DOEANEWET, 1955.—HEFFING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG OP HOOGSPANNINGSKAKELUITRUSTING.

Ek, ERIC HENDRIK LOUW, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, wysig hierby, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, Goewermentskennisgewing No. 223 van 17 Februarie 1956 deur na paragraaf (ii) van item Ex 119 (*a*) onderstaande paragraaf by te voeg:—

Goedere.	*Gebiede.*
„(iii) Volledig gemonteerde verdeelskakelborde kompleet met stroomverbrekers, hetsy met olie of lug geïsoleer, geskik vir stelsels met nominale spannings van 1,000 volt tot 11,000 volt (waar die nominale spanning die spanning tussen lyne is), tesame met hulpuitrusting soos hokkies, geleistamme, draadwerk, instrumente en meters, beveiligingsuitrusting en spannings- en stroomtransformators.	Die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.".

ERIC H. LOUW,
Minister van Finansies.

✱ No. 375.] [2 March 1956.

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY ON HIGH TENSION SWITCHGEAR.

I, ERIC HENDRIK LOUW, Minister of Finance, in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend, as from the date of publication of this notice, Government Notice No. 223 of the 17th February, 1956, by the addition after paragraph (ii) of item Ex 119 (*a*) of the following paragraph:—

Goods.	*Territories.*
"(iii) Completely assembled distribution switchboards complete with circuit breakers, whether oil or air insulated, suitable for operation on systems having nominal voltages from 1,000 volts to 11,000 volts (where the nominal voltage is the voltage between lines), together with auxillary equipment such as cubicles, busbars, wiring, instruments and meters, protection equipment and potential and current transformers.	The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.".

ERIC H. LOUW,
Minister of Finance.

✱ No. 376.] [2 Maart 1956.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies sy goedkeuring geheg het aan die aanstelling, in die Tesourie, van Christoffel Rudolph Botha de Villiers as—

(i) Registrateur van Versekeringswese;
(ii) Registrateur van Effekte-trustmaatskappye;
(iii) Registrateur van Onderlinge Hulpverenigings;

in die plek van Izak Theunis Meyer.

✱ No. 376.] [2 March 1956.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has approved of the appointment in the Treasury of Christoffel Rudolph Botha de Villiers as

(i) Registrar of Insurance;
(ii) Registrar of Unit Trust Companies;
(iii) Registrar of Friendly Societies;

in the place of Izak Theunis Meyer.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✻ No. 377.] [2 Maart 1956.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om op 14 Februarie 1956 sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. Raúl María González Arquati as Vise-konsul van Argentinië in Kaapstad.

✻ No. 378.] [2 Maart 1956.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om op 14 Februarie 1956 sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. M. I. Abdel-Wahab as Konsul van die Republiek van Egipte in Kaapstad.

✻ No. 379.] [2 Maart 1956.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om op 14 Februarie 1956 sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. Louis Theobald Merian as Ere-Konsulêre Agent van Switserland in Windhoek.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✻ No. 330.] [2 Maart 1956.

REGULASIES TER BESTRYDING EN VOORKOMING VAN DIE VERSPREIDING VAN SEKERE INSEKPLAE WAT TIMMERHOUT AANTAS.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twee-en-dertig* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, die volgende regulasies gemaak ter vervanging van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 917 van 29 April 1953, soos gewysig:—

DEEL I.

1. In hierdie regulasies van deel I het enige woord waaraan 'n betekenis in die Boswet 1941, geheg is, wanneer dit in hierdie regulasies gebruik word, daardie betekenis en beteken—

„bepaalde gebied", enigeen van die volgende gebiede waarin kewers voorkom: Die magistraatsdistrikte Bellville, Caledon, Kaapstad, Malmesbury, Oos-Londen, Paarl, Port Elizabeth, Simonstad, Somerset-Wes, Stellenbosch, Tulbagh, Uitenhage, Wellington, Worcester en Wynberg;

„nuut-besmette gebied", enigeen van die volgende gebiede: Die magistraatsdistrikte Durban en Estcourt;

„kewer", die Europese houtkewer (*Hylotrupes bajulus*) of die boktor (*Oxypleurus nodieri*);

„lewende stadium", met betrekking tot 'n kewer, ook die kewer self, die eier en die onvolwassene larwe- of papiestadium;

„Minister", die Minister van Landbou;

„verduursamingsmiddel", enige verduursamingsmiddel in Bylae A hiervan gespesifiseer;

„eiendom", enige Kroonbos-, private bos of ander grond of enige skip, vaartuig, voertuig, vliegtuig, of gebou, asook enige depot of plek waar timmerhout bewaar opgestapel, gedroog of bewerk word.

„sagte timmerhout" alle hout bevat in bome van die naaldhout- of sagtehouttipes, hetsy staande omgeval of afgekap en alle hout, hetsy in die Unie geproduseer of ingevoer, en hetsy gesaag, gekloof, gekap, of geskaaf of op ander wyse bewerk of verwerk.

„tweedehandse timmerhout", alle sagte timmerhout wat herwin word, of herwin mag word, uit die sloping van geboue, los of vaste toebehore van geboue of uit enige houer of bekisting wat nie meer vir die oorspronklike doel van vervaardiging gebruik word nie.

2. Iedereen wat die eienaar of in besit of in beheer is van enige eiendom binne die Unie waarin of waarop daar enige sagte timmerhout is, hetsy in die ru- of verwerkte

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✻ No. 377.] [2 March 1956.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve on the 14th February, 1956, of the grant of recognition to Mr. Raúl María González Arquati as Vice-Consul of Argentina in Cape Town.

✻ No. 378.] [2 March 1956.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve on the 14th February, 1956, of the grant of recognition to Mr. M. I. Abdel-Wahab as Consul of the Republic of Egypt in Cape Town.

✻ No. 379.] [2 March 1956.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve on the 14th February, 1956, of the grant of recognition to Mr. Louis Theobald Merian as Honorary Consular Agent of Switzerland in Windhoek.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

✻ No. 330.] [2 March 1956.

REGULATIONS FOR COMBATING AND PREVENTING THE SPREAD OF CERTAIN INSECT PESTS EFFECTING TIMBER.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section *thirty-two* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, made the following regulations in substitution for the regulations published by Government Notice No. 917 of the 29th April, 1953, as amended.

PART I.

1. In these regulations of Part I any word to which a meaning has been assigned in the Forest Act, 1941, bears when used in these regulations that meaning and—

"defined area" means any of the following areas in which beetles occur: The Magisterial Districts of Bellville, Caledon, Cape Town, East London, Malmesbury, Paarl, Port Elizabeth, Simonstown, Somerset West, Stellenbosch, Tulbagh, Uitenhage, Wellington, Worcester and Wynberg;

"newly infested area" means any of the following areas: The Magisterial Districts of Durban and Estcourt;

"beetle" means the European house-borer (*Hylotrupes bajulus*) or the longhorned beetle (*Oxypleurus nodieri*);

"live stage", in relation to a beetle, includes the beetle itself, the egg and the immature (larva or pupa) stage;

"Minister" means the Minister of Agriculture;

"preservative" means any preservative specified in Schedule A hereto;

"property" means any Crown forest, private forest or other land or any ship, vessel, vehicle, aircraft or building, also any depot or place for storing, stacking, seasoning or working of timber;

"soft timber" means all wood contained in trees of the coniferous types or the soft wood types whether standing, fallen or felled, and all wood whether produced in or imported into the Union, and whether sawn, split, hewn or planed or otherwise fashioned or processed;

"second-hand timber" means all soft timber which is salvaged, or may be salvaged, from the demolition of buildings, fittings of buildings, and from any container or crating which is no longer used for the original purpose for which it was manufactured.

2. Any person who is the owner or in possession or control of any property within the Union in or upon which there is any soft timber, either in its raw or manu-

stadium, of wat deel uitmaak van enige gebou of bouwerk of waarin of waarop daar enige boom is wat deur kewers in enige lewende stadium aangeval word of daarmee besmet is moet onmiddellik sodanige feit skriftelik aanmeld by die Hoof, Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn, Departement van Landbou, Stellenbosch, of by enige ander beampte van die Departement van Landbou.

3. Niemand mag—

(*a*) binne die bepaalde gebied of nuutbesmette gebied enige sagte timmerhout verkoop of op 'n ander wyse van die hand sit of gebruik of laat gebruik nie vir of in verband met die oprigting herstel of onderhoud van enige gebou of enige toebehore daarvan of daarin, of van enige ander bouwerk met inbegrip van heinings, relings, hekke, duikers of kabeltolle of rustiekwerke of bekisting, loodse, pakhuise, skure, stalle buitegeboue garages, brûe, muurstutting of steierwerk, of vir die vervaardiging of herstel van meubels of reisgoedere, tensy sodanige sagte timmerhout met 'n verduursamingsmiddel in Bylae A hiervan gespesifiseer teen kewers behandel is volgens 'n metode in Bylae B hiervan voorgeskryf en oreenkomstig die vereistes voorgeskryf in laasgenoemde Bylae; of

(*b*) uit of binne 'n bepaalde gebied of 'n nuutbesmette gebied—

(i) enige sagte timmerhout wat aangeval is deur kewers in enige lewende stadium, verwyder of laat verwyder nie; of

(ii) enige tweedehandse sagte timmerhout verwyder of laat verwyder nie, tensy sodanige sagte timmerhout soos voornoem teen kewers behandel is; of

(*c*) enige sagte timmerhout uit enige plek in die Unie wat buite enige bepaalde gebied of nuwe besmette gebied geleë is na enige plek binne 'n bepaalde gebied of nuutbesmette gebied inbring of laat inbring nie, tensy sodanige sagte timmerhout teen kewers behandel is soos voornoem of tensy sodanige timmerhout versend word aan 'n erkende behandelingsinrigting binne 'n bepaalde gebied of nuutbesmette gebied om soos voornoem behandel te word en daarna aldus behandel word voordat dit deur enige persoon gebruik word of op enige wyse aan enige persoon van die hand gesit word; of

(*d*) enige sagte timmerhout wat deur kewers in enige lewende stadium aangeval of aangetas is, van die hand sit of van die hand laat sit of uit enige gebou of bouwerk genoem in subregulasie (*a*) van regulasie 3 verwyder of laat verwyder nie; met dien verstande dat hierdie verbod nie van toepassing is op sodanige sagte timmerhout wat bestem is om onmiddellik deur verbranding vernietig te word nie of sodanige timmerhout as wat geïdentifiseer kan word en aan 'n goedgekeurde drukbehandelingsinrigting vir onmiddellike behandeling toegewys is nie, en mits die goedkeuring van die Hoof, Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn van die Departement van Landbou, of van sy naaste verteenwoordiger, tot die verwydering vir sodanige vernietiging of behandeling verkry is.

4. (1) Wanneer daar op enige eiendom in 'n nuutbesmette gebied enige sagte timmerhout is, hetsy in die ru- of verwerkte stadium, of wat deel uitmaak van 'n gebou of bouwerk wat aangeval word of aangetas is deur kewers of wanneer daar redelike vermoede bestaan dat dit aldus aangetas is—

(*a*) kan die Hoof, Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn van die Departement van Landbou, of sy naaste verteenwoordiger, aan die eienaar of persoon in die besit of beheer daarvan skriftelik kennis gee dat dit die geval is, en genoemde eienaar of persoon moet onverwyld stappe doen om sodanige sagte timmerhout op sy eie koste te behandel, weg te doen of te vernietig op 'n wyse en volgens 'n metode goedgekeur te word deur genoemde Hoof, Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn, of sy naaste verteenwoordiger;

factured state, or forming part of any building or structure, or any tree which is attacked by or infested with beetles in any live stage, shall immediately report such fact in writing to the Chief, Division of Plant Control and Quarantine, Department of Agriculture, Stellenbosch, or to any other officer of the Department of Agriculture.

3. No person shall—

(*a*) within a defined area or newly infested area, sell or otherwise dispose of or use or cause to be used any soft timber for or in connection with the erection, repair or maintenance of any building or any fitting thereof or therein, or of any other structure including fences, rails, gates, culverts or cable drums or rustic works or shuttering, sheds, stores, barns, stables, outhouses, garages, bridges, shoring or scaffolding, or for the manufacture or repair of furniture or travelware, unless such soft timber has been treated against beetles with a preservative specified in Schedule A hereto by a method prescribed in Schedule B hereto and in accordance with the requirements prescribed in the last-mentioned schedule; or

(*b*) move or cause to be moved from or within a defined area or newly infested area—

(i) any soft timber which is attacked by beetles in any live stage; or

(ii) any second-hand soft timber, unless such soft timber has been treated against beetles as aforesaid; or

(*c*) introduce or cause to be introduced any soft timber from any place in the Union outside a defined area or newly infested area to any place within a defined area or newly infested area, unless such soft timber has been treated against beetles as aforesaid or unless such soft timber is consigned to a recognised treating plant within a defined area or newly infested area to be treated as aforesaid and is thereupon so treated before being used by any person or disposed of in any way to any person; or

(*d*) dispose of or cause to be disposed of, or remove or cause to be removed from any building or structure referred to in sub-regulation (*a*) of regulation 3, any soft timber which is attacked by or infested with beetles in any live stage; provided that this prohibition shall not apply to such soft timber intended for immediate destruction by burning nor to such soft timber which is identifiable and is assigned to an approved pressure-treating plant for immediate treatment, and provided that the approval of the Chief, Division of Plant Control and Quarantine of the Department of Agriculture, or of his nearest representative, has been obtained for the removal for the purpose of such destruction or treatment.

4. (1) Whenever there is upon any property in a newly infested area, any soft timber, either in its raw or manufactured state, or forming part of a building or structure, which is attacked by or infested with beetles or which is reasonably suspected of being so infested—

(*a*) the Chief, Division of Plant Control and Quarantine of the Department of Agriculture, or his nearest representative, may give notice in writing to the owner or person in possession or control thereof that this is so, and the said owner or person shall forthwith take steps to treat, dispose or destroy such soft timber at his own expense in a manner and by a method to be approved of by the said Chief, Division of Plant Control and Quarantine, or his nearest representative;

(*b*) en as enige ander persoon as die eienaar of persoon in die besit of beheer van sodanige eiendom onderneem het of die taak opgedra is om sodanige sagte timmerhout te behandel, weg te doen of te vernietig, moet die persoon wat aldus onderneem of opdrag ontvang het, die Hoof, Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn van die Departement van Landbou of sy naaste verteenwoordiger skriftelik verwittig en besonderhede verstrek van die mate van besmetting en van die wyse waarop en die metode waarvolgens sy voornemens is om sodanige sagte timmerhout aldus te behandel, weg te doen of te vernietig en mag hy nie begin om genoemde sagte timmerhout te behandel, weg te doen of te vernietig alvorens genoemde Hoof, Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn, of sy naaste verteenwoordiger, die voorgestelde wyse en metode goedgekeur het nie.

(2) Indien enige persoon, nadat hy 'n kennisgewing ingevolge paragraaf (*a*) van subregulasie (1) van regulasie 4 van deel I ontvang het, versuim om binne dertig dae na die datum van ontvangs, die sagtetimmerhout vermeld in genoemde kennisgewing te behandel, weg te doen of te vernietig op 'n wyse of volgens 'n metode goedgekeur soos voormeld, kan genoemde Hoof, Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn, of sy naaste verteenwoordiger sodanige sagte timmerhout op die koste van genoemde persoon laat behandel, wegdoen of vernietig.

(3) Geen vergoeding word aan enige persoon betaal ten opsigte van verliese gely as gevolg van die behandeling, wegdoen of vernietiging van enige sagte timmerhout, artikel of bouwerk ingevolge hierdie regulasie nie.

5. Wanneer enige persoon enige sagte timmerhout behandel het of laat behandel het ten einde sodanige sagte timmerhout bestand te maak teen aanvalle van kewers of met die doel om enige lewende stadium van die kewer in sodanige sagte timmerhout uit te roei, moet hy op versoek van—

(*a*) die persoon wat voornemens is om sodanige sagte timmerhout te gebruik of dit gebruik vir enigeen van die doeleindes genoem in subregulasie (*a*) van regulasie 3 van deel I;

(*b*) die eienaar van enige bouwerk vir of in verband met die oprigting, herstel, of onderhoud waarvan, of enige toebehore daarvan of daarin, sodanige sagte timmerhout gebruik gaan word of gebruik is of behandel is in 'n bepaalde gebied of nuutbesmette gebied;

(*c*) enige beampte van die Departement van Landbou;

skriftelik aan sodanige persoon volle besonderhede verstrek aangaande die verduursamingsmiddels gebruik en die metodes toegepas om sodanige sagte timmerhout aldus te behandel.

6. Wanneer na die mening van die Minister daar buitengewone omstandighede is, kan hy, behoudens sodanige voorwaardes en vir sodanige tydperk as wat hy mag bepaal, enige persoon vrystel van enigeen van of al die bepalings van hierdie regulasies.

7. Enige beampte van die Departement van Landbou of enige ander persoon deur die Minister daartoe magtiging verleen kan by die vervulling van sy pligte op enige redelike tyd enige eiendom betree, waarin of waarop daar sagte timmerhout of verduursamingsmiddels is, of na vermoede sagte timmerhout is of verduursamingsmiddels wat gebruik word om sagte timmerhout bestand te maak teen besmetting of aanvalle deur kewers, en kan sodanige sagte timmerhout of verduursamingsmiddels nagaan en ondersoek, asook die metodes waarvolgens sodanige verduursamingsmiddels toegedien word en kan sodanige monsters daarvan neem as wat hy nodig ag, en kan van enige persoon sodanige inligting eis as wat sodanige persoon kan verstrek in verband met sodanige sagte timmerhout of verduursamingsmiddels of die metodes waarvolgens sodanige verduursamingsmiddels toegedien word.

8. Iedereen wat—

(*a*) enige verbod opgelê of vereistes by hierdie regulasies voorgeskryf, of 'n voorwaarde vervat in 'n vrystelling uitgereik ingevolge regulasie 6, oortree of versuim om daaraan te voldoen; of

(*b*) and whenever any person other than the owner or person in possession or control of such property has undertaken or been engaged to treat, dispose of or destroy such soft timber, the person who has so undertaken or been engaged, shall inform the Chief, Division of Plant Control and Quarantine, Department of Agriculture or his nearest representative, in writing and furnish details of the degree of infestation and of the manner in and the method by which he proposes to treat, dispose of or destroy such soft timber and shall not commence to treat, dispose or destroy the said soft timber until the said Chief, Division of Plant Control and Quarantine, or his nearest representative, has approved of the manner and method proposed.

(2) If any person, having received a notice in terms of paragraph (*a*) of sub-regulation (1) of regulation 4 of Part I, fails within thirty days of the date of receipt to treat, dispose of or destroy the soft timber to which the said notice refers in a manner and by a method approved as aforesaid, the Chief, Division of Plant Control and Quarantine, or his nearest representative, may cause such soft timber to be treated, disposed of or destroyed at the expense of the said person.

(3) No compensation shall be paid to any person in respect of loss suffered as a result of the treatment, disposal or destruction of any soft timber, article or structure in terms of this regulation.

5. Whenever any person has treated any soft timber for the purpose of rendering such timber immune to attack by beetles or for the purpose of eradicating any live stage of the beetle in such soft timber, he shall on demand by—

(*a*) the person intending to use or using such timber for any of the purposes referred to in sub-regulation (*a*) of regulation 3 of Part I;

(*b*) the owner of any structure or in connection with the erection, repair or maintenance of which or any fitting thereof or thereon, such soft timber is to be used or has been used or has been treated in a defined area or a newly infested area;

(*c*) any Officer of the Department of Agriculture;

furnish such a person with full particulars in writing regarding the preservatives used and the methods applied in so treating such timber.

6. Whenever in the opinion of the Minister exceptional circumstances exist, he may, subject to such conditions and for such period as he may determine, exempt any person from any or all of the provisions of these regulations.

7. Any officer of the Department of Agriculture or any other person authorised thereto by the Minister may at any reasonable hour for the performance of his duty enter upon any property in or upon which there is or is suspected to be soft timber or preservatives used for rendering soft timber immune to infestation or attack by beetles and may examine and inspect such soft timber or preservatives and the methods by which such preservatives are applied and may take such samples thereof as he may deem necessary and may demand from any person such information as he may be able to give in connection with such soft timber or preservatives or the methods by which such preservatives are applied.

8. Any person who—

(*a*) contravenes or fails to comply with any prohibition imposed or requirements prescribed by these regulations, or a condition contained in an exemption issued in terms of regulation 6; or

(*b*) enigiemand by die uitoefening van enige bevoegdhede aan hom kragtens hierdie regulasies verleen, teengaan of hinder, of opsetlik weier om sodanige inligting te verstrek as wat van hom ingevolge regulasie 5 of 7 geëis word, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigverklaring strafbaar met 'n boete van hoogstens twintig pond of, by wanbetaling, met gevangenisstraf met of sonder dwangarbeid vir 'n tydperk van hoogstens twee maande.

DEEL II.

1. In hierdie regulasies van deel II het enige woord waaraan 'n betekenis in die Boswet, 1941, geheg is, wanneer dit in hierdie regulasies gebruik word, daardie betekenis en beteken—

„geproklameerde gebied", enigeen van die volgende gebiede waarin termiete voorkom: Die magistraatsdistrikte Camperdown, Durban, Inanda, Oos-Londen, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Elizabeth, Port Shepstone, Simonstad, Umlazi en Umzinto;

„termiet", die Wes-Indiese termiet (*Cryptotermes brevis*) of the Formosatermiet (*Coptotermes formosanus*);

„lewende stadium", met betrekking tot 'n termiet, ook die volwasse stadium (gevleueld of ongevleueld), die soldaat, die werker en die onvolwasse (nimf- of larwe-) stadium;

„Minister", die Minister van Landbou;

„verduursamingsmiddel", enige verduursamingsmiddel in Bylae A hiervan gespesifiseer;

„eiendom", enige Kroonbos-, private bos- of ander grond of enige skip, vaartuig, voertuig, vliegtuig, of gebou, asook enige depot of plek waar timmerhout bewaar, opgestapel, gedroog of bewerk word.

„timmerhout", alle hout, hard of sag, bevat in bome, hetsy staande, omgeval of afgekap, en alle hout, hetsy in die Unie geproduseer of ingevoer, en hetsy gesaag, gekloof, gekap of geskaaf of op enige wyse bewerk of verwerk en wat bekend is om vatbaar te wees vir aantasting deur die termiete.

„tweedehandse timmerhout", alle timmerhout wat herwin word, of herwin mag word uit die sloping van geboue, los en vaste toebehore van geboue, en uit enige houer of bekisting wat nie meer vir die oorspronklike doel van vervaardiging gebruik word nie.

2. Iedereen wat die eienaar of in besit of in beheer is van enige eiendom binne die Unie waarin of waarop daar enige timmerhout is, hetsy in die ru- of verwerkte stadium, of wat deel uitmaak van enige gebou of bouwerk of waarin of waarop daar enige boom is wat deur termiete in enige lewende stadium aangeval word of daarmee besmet is, moet onmiddellik sodanige feit skriftelik aanmeld by die Hoof, Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn, Departement van Landbou, Stellenbosch of by enige ander beampte van die Departement van Landbou.

3. Niemand mag—

(*a*) binne 'n geproklameerde gebied enige timmerhout verkoop of op 'n ander wyse van die hand sit of gebruik of laat gebruik nie vir of in verband met die oprigting, herstel of onderhoud van enige gebou of enige toebehore daarvan of daarin, of van enige ander bouwerk, met inbegrip van heinings, relings, hekke, loodse, pakhuise, skure, stalle, buitegeboue, garages, brûe, duikers, kabeltolle of rustiekwerke, of bekisting, muurstutting of steierwerk, of vir die vervaardiging of herstel van meubels of reisgoedere, tensy sodanige timmerhout met 'n verduursamingsmiddel in Bylae A hiervan gespesifiseer, teen termiete behandel is volgens 'n metode in Bylae B hiervan voorgeskryf en ooreenkomstig die vereistes voorgeskryf in laasgenoemde Bylae; of

(*b*) uit of binne 'n geproklameerde gebied—

(i) enige timmerhout wat aangeval is deur termiete in enige lewende stadium, verwyder of laat verwyder nie; of

(ii) enige tweedehandse timmerhout verwyder of laat verwyder nie, tensy sodanige timmerhout soos voornoem teen termiete behandel is; of

(*b*) obstructs or interferes with anybody in the exercise of any powers vested in him by virtue of these regulations or wilfully refuses to furnish such information as may be demanded of him in terms of regulation 5 or 7, shall be guilty of an offence and on conviction liable to a fine not exceeding twenty pounds, or in default of payment, to imprisonment with or without hard labour, for a period not exceeding two months.

PART II.

1. In these regulations of Part II any word to which a meaning has been assigned in the Forest Act, 1941, bears when used in these regulations that meaning and—

"proclaimed area" means any of the following areas in which termites occur: The Magisterial Districts of Camperdown, Durban, East London, Inanda, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Elizabeth, Port Shepstone, Simonstown, Umlazi and Umzinto;

"termite" the West Indian termite (*Cryptotermes brevis*) or the Formosan termite (*Coptotermes formosanus*);

"live stage", in relation to a termite, includes the adult stage (winged and, wingless) the soldier, the worker and the immature stage (nymph or larva);

"Minister", the Minister of Agriculture;

"preservative" means any preservative specified in Schedule A hereto;

"property" means any crown forest, private forest or other land or any ship, vessel, vehicle, aircraft or building, also any depot or place for storing, stacking, seasoning or working of timber;

"timber", all wood, hard or soft, contained in trees, whether standing, fallen or felled, and all wood, whether produced in or imported into the Union, and whether sawn, split, hewn or planed or otherwise fashioned or processed and which is known to be susceptable to attacks by the termites;

"second-hand timber" means all timber which is salvaged, or may be salvaged, from the demolition of buildings, fittings of buildings, and from any container or crating which is no longer used for the original purpose for which it was manufactured.

2. Any person who is the owner or in possession or control of any property within the Union or upon which there is any timber or wood, either in its raw or manufactured state, or forming part of any building or structure, or any tree which is attacked by or infested with termites in any live stage, shall immediately report such fact in writing to the Chief, Division of Plant Control and Quarantine, Department of Agriculture, Stellenbosch, or any other officer of the Department of Agriculture.

3. No person shall—

(*a*) within a proclaimed area sell or otherwise dispose of or use or cause to be used any timber for or in connection with the erection, repair or maintenance of any building or any fitting thereof or therein, or of any other structure, including fences, rails, gates, sheds, stores, barns, stables, out-houses, garages, bridges, culverts, cable drums or rustic works, or shuttering, shoring or scaffolding or the manufacture or repair of furniture or travelware, unless such timber has been treated against termites with a preservative specified in Schedule A hereto by a method prescribed in Schedule B hereto and in accordance with the requirements prescribed in the last-mentioned Schedule; or

(*b*) move or cause to be moved from or within a proclaimed area—

(i) any timber which is attacked by termites in any live stage; or

(ii) any second-hand timber, unless such timber has been treated against termites as aforesaid; or

(iii) enige timmerhout, in 'n verwerkte of onverwerkte toestand, ingevoeg in enige nuwe of tweedehandse artikel of in los eenhede, vervoer of laat vervoer sonder toestemming van die Hoof, Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn, of sy naaste verteenwoordiger, en ooreenkomstig sodanige behandelingsvoorwaardes as wat hy nodig mag ag nie;

(*c*) enige timmerhout uit enige plek in die Unie wat buite enige geproklameerde gebied geleë is, na enige plek binne 'n geproklameerde gebied inbring of laat inbring nie, tensy sodanige timmerhout teen termiete behandel is soos voornoem, of tensy sodanige timmerhout versend word aan 'n erkende behandelings inrigting binne 'n geproklameerde gebied om soos voornoem behandel te word en daarna aldus behandel word voordat dit deur enige persoon gebruik word of op enige wyse aan enige persoon van die hand gesit word; of

(*d*) enige timmerhout wat deur termiete in enige lewende stadium aangeval of aangetas is, van die hand sit of van die hand laat sit nie of uit enige gebou of bouwerk genoem in subregulasie (*a*), verwyder of laat verwyder nie; met dien verstande dat hierdie verbod nie van toepassing is op sodanige timmerhout wat bestem is om onmiddellik deur verbranding vernietig te word nie of sodanige timmerhout as wat geïdentifiseer kan word en aan 'n goedgekeurde drukbehandelingsinrigting vir onmiddellike behandeling toegewys is nie, en mits die goedkeuring van die Hoof, Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn van die Departement van Landbou, of van sy naaste verteenwoordiger, tot die verwydering vir sodanige vernietiging of behandeling verkry is.

4. (1) Wanneer daar op enige eiendom in 'n geproklameerde gebied enige timmerhout is, hetsy in die ru- of verwerkte stadium, of wat deel uitmaak van 'n gebou of bouwerk wat aangeval word of aangetas is deur termiete, of wanneer daar redelike vermoede bestaan dat dit aldus aangetas is—

(*a*) kan die Hoof, Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn van die Departement van Landbou, of sy naaste verteenwoordiger, aan die eienaar of persoon in die besit of beheer daarvan skriftelik kennis gee dat dit die geval is, en genoemde eienaar of persoon moet onverwyld stappe doen om sodanige timmerhout op sy eie koste te behandel, weg te doen of te vernietig op 'n wyse en volgens 'n metode goedgekeur te word deur genoemde Hoof, Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn, of sy naaste verteenwoordiger;

(*b*) en as enige ander persoon as die eienaar of persoon in die besit of beheer van sodanige eiendom onderneem het of die taak opgedra is om sodanige timmerhout te behandel, weg te doen of te vernietig, moet die persoon wat aldus onderneem of opdrag ontvang het, die Hoof, Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn van die Departement van Landbou of sy naaste verteenwoordiger, skriftelik verwittig en besonderhede verstrek van die mate van besmetting en van die wyse waarop en die metode waarvolgens hy voornemens is om sodanige timmerhout aldus te behandel, weg te doen of te vernietig en mag hy nie begin om genoemde timmerhout te behandel, weg te doen of te vernietig alvorens genoemde Hoof, Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn, of sy naaste verteenwoordiger, die voorgestelde wyse en metode goedgekeur het nie.

(2) Indien enige persoon, nadat hy 'n kennisgewing ingevolge paragraaf (*a*) van subregulasie (1) van deel II ontvang het, versuim om binne dertig dae na die datum van ontvangs, die timmerhout vermeld in genoemde kennisgewing, te behandel weg te doen of te vernietig op 'n wyse of volgens 'n metode goedgekeur soos voormeld, kan genoemde Hoof, Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn, of sy naaste verteenwoordiger, sodanige timmerhout op die koste van genoemde persoon laat behandel, wegdoen of vernietig.

(iii) any wood, in a manufactured or unmanufactured state, contained in any new or second-hand article or in loose units without the consent of the Chief, Division of Plant Control and Quarantine, or his nearest representative, and under such conditions of treatment as he may consider necessary;

(*c*) introduce or cause to be introduced any timber from any place in the Union outside a proclaimed area to any place within a proclaimed area, unless such timber has been treated against termites as aforesaid or unless such timber is consigned to a recognized treating plant within a proclaimed area to be treated as aforesaid and is thereupon so treated before used by any person or disposed of in any way to any person; or

(*d*) dispose of or cause to be disposed of, or remove or cause to be removed from any building or structure referred to in sub-regulation (*a*), any timber which is attacked by or infested with termites in any live stage; provided that this prohibition shall not apply to such timber intended for immediate destruction by burning nor to such timber which is identifiable and is assigned to an approved pressure-treating plant for immediate treatment, and provided that the approval of the Chief, Division of Plant Control and Quarantine of the Department of Agriculture, or his nearest representative, has been obtained for the removal for the purpose of such destruction or treatment.

4. (1) Whenever there is upon any property in a proclaimed area, any timber, either in its raw or manufactured state, or forming part of a building or structure, which is attacked by or infested with termites, or which is reasonably suspected of being so infested—

(*a*) the Chief, Division of Plant Control and Quarantine of the Department of Agriculture, or his nearest representative, may give notice in writing to the owner or person in possession or control thereof that this is so, and the said owner or person shall forthwith take steps to treat, dispose of or destroy such timber at his own expense in a manner and by a method to be approved of by the said Chief, Division of Plant Control and Quarantine, or his nearest representative;

(*b*) and whenever any person other than the owner or person in possession or control of such property has undertaken or been engaged to treat, dispose of or destroy such timber, the person who has so undertaken or been engaged shall inform the Chief, Division of Plant Control and Quarantine of the Department of Agriculture, or his nearest representative, in writing, and furnish details of the degree of infestation and of the manner in and the method by which he proposes to treat, dispose of or destroy such timber and shall not commence to treat, dispose of or destroy the said timber until the said Chief, Division of Plant Control and Quarantine, or his nearest representative has approved of the manner and method proposed.

(2) If any person, having received a notice in terms of paragraph (*a*) of sub-regulation (1) fails within thirty days of the date of receipt to treat, dispose of or destroy the timber to which the said notice refers in a manner and by a method approved as aforesaid, the said Chief, Division of Plant Control and Quarantine, or his nearest representative, may cause such timber to be treated, disposed of or destroyed at the expense of the said person.

(3) Geen vergoeding word an enige persoon betaal ten opsigte van verlies gely as gevolg van die behandeling, wegdoen of vernietiging van enige timmerhout, artikel of bouwerk ingevolge hierdie regulasie nie.

5. Wanneer in 'n geproklameerde gebied enige eiendom, met inbegrip van loodse, pakhuise, skure, stalle, buitegeboue, meubelfabrieke, winkels, en enige opslagplek gebruik word vir die vervaardiging, bewaring of vir die uitstalling van timmerhout of enige handelsware wat timmerhout bevat en bestem is vir verkoop, vervoer of afset op enige wyse, kan die Hoof, Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn, of sy naaste verteenwoordiger, die eienaar of persoon in die besit of beheer daarvan skriftelik kennis gee om sodanige eiendom op sy eie koste te laat ondersoek deur 'n persoon goedgekeur deur die Hoof van die Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn of sy naaste verteenwoordiger en binne sodanige tydperk, as wat deur genoemde hoof of sy naaste verteenwoordiger bepaal is.

6. Wanneer enige persoon enige timmerhout behandel het ten einde sodanige timmerhout bestand te maak teen aanvalle van termiete of met die doel om enige lewende stadium van die termiet in sodanige timmerhout uit te roei moet hy op versoek van—

(*a*) die persoon wat voornemens is om sodanige timmertimmerhout te gebruik of dit gebruik vir enigeen van die doeleindes genoem in subregulasie (*a*) van regulasie 3 van deel II;

(*b*) die eienaar van enige bouwerk vir of in verband met die oprigting, herstel, onderhoud waarvan, of enige toebehore daarvan of daarin, sodanige timmerhout gebruik gaan word of gebruik is of behandel is soos bepaal in subregulasie (1) van regulasie 4 van deel II;

(*c*) enige beampte van die Departement van Landbou;

skriftelik aan sodanige persoon volle besonderhede verstrek aangaande die verduursamingsmiddels gebruik en die metodes toegepas om sodanige timmerhout aldus te behandel.

7. Wanneer na die mening van die Minister daar buitengewone omstandighede is, kan hy, behoudens sodanige voorwaardes en vir sodanige tydperk as wat hy mag bepaal, enige persoon vrystel van enigeen van of al die bepalings van hierdie regulasies.

8. Enige beampte van die Departement van Landbou of enige ander persoon deur die Minister daartoe magtiging verleen, kan by die vervulling van sy pligte op enige redelike tyd enige eiendom betree, waarin of waarop daar timmerhout of verduursamingsmiddels is, of na vermoede timmerhout is of verduursamingsmiddels wat gebruik word om timmerhout bestand te maak teen besmetting of aanvalle deur termiete, en kan sodanige timmerhout of verduursamingsmiddels nagaan en ondersoek, asook die metodes waarvolgens sodanige verduursamingsmiddels toegedien word en kan sodanige monsters daarvan neem as wat hy nodig ag, en kan van enige persoon sodanige inligting vereis as wat sodanige persoon kan verstrek in verband met sodanige timmerhout of verduursamingsmiddels of die metodes waarvolgens sodanige verduursomingsmiddels toegedien word.

9. Iedereen wat—

(*a*) enige verbod opgelê of vereistes by hierdie regulasies voorgeskryf, of 'n voorwaarde vervat in 'n vrystelling uitgereik ingevolge regulasie 7, oortree of versuim om daaraan te voldoen; of

(*b*) enigiemand by die uitoefening van enige bevoegdhede aan hom kragtens hierdie regulasies verleen, teengaan of hinder, of opsetlik weier om sodanige inligting te verstrek as wat van hom ingevolge regulasie 5 of 8 vereis word, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigverklaring strafbaar met 'n boete van hoogstens twintig pond of, by wanbetaling, met gevangenisstraf met of sonder dwangarbeid vir 'n tydperk van hoogstens twee maande.

(3) No compensation shall be paid to any person in respect of loss suffered as a result of the treatment, disposal or destruction of any timber, article or structure in terms of this regulation.

5. Whenever in a proclaimed area any property, including depots, stores, sheds, stables, out-houses, furniture factories, shops, or any storage place is used for the manufacturing, storage or display of timber or any article of trade containing timber and intended to be sold, moved or disposed of in any manner, the Chief, of the Division of Plant Control and Quarantine, or his nearest representative, may instruct in writing the owner or the person in possession thereof or controlling such property to have such property inspected at the latter's own expense by a person approved by the Chief, Division of Plant Control and Quarantine, or his nearest representative, and within such a period as has been fixed by the said Chief or his nearest representative.

6. Whenever any person has treated any timber for the purpose of rendering such timber immune to attack by insects or for the purpose of eradicating any live stage of the termite in such timber, he shall on demand by—

(*a*) the person intending to use or using such timber for any of the purposes referred to in sub-regulation (*a*) of regulation 3 of Part II;

(*b*) the owner of any structure or in connection with the erection, repair or maintenance of which or any fitting thereof or therein, such timber is to be used or has been used or has been treated as under sub-regulation (1) of regulation 4 of Part II;

(*c*) any officer of the Department of Agriculture;

furnish such person with full particulars in writing regarding the preservatives used and the methods applied in so treating such timber.

7. Whenever in the opinion of the Minister exceptional circumstances exist he may, subject to such conditions and for such period as he may determine, exempt any person from any or all of the provisions of these regulations.

8. Any officer of the Department of Agriculture or any other person authorised thereto by the Minister may at any reasonable hour for the performance of his duty enter upon any property in or upon which there is or is suspected to be timber or preservatives used for rendering timber immune to infestation or attack by termites, and may examine and inspect such timber or preservatives and the methods by which such preservatives are applied and may take such samples thereof as he may deem necessary, and may demand from any person such information as he may be able to give in connection with such timber or preservatives or the methods by which such preservatives are applied.

9. Any person who—

(*a*) contravenes or fails to comply with any prohibition imposed or requirements prescribed by these regulations, or a condition contained in an exemption issued in terms of regulation 7; or

(*b*) obstructs or interferes with anybody in the exercise of any powers vested in him by virtue of these regulations or wilfully refuses to furnish such information as may be demanded of him in terms of regulation 5 or 8, shall be guilty of an offence and on conviction liable to a fine not exceeding twenty pounds, or in default of payment, to imprisonment with or without hard labour, for a period not exceeding two months.

BYLAE A.

VERDUURSAMINGSMIDDELS.

Die verduursamingsmiddels word in die volgende klasse verdeel:—

1. *Klas A.*

Kreosote en kreosootbrandstofoliemengsels.

Hierdie verduursamingsmiddels moet voldoen aan die spesifikasie S.A.B.S. 17—1943: *Karbolineum en Kreosoot vir Houtverduursaming* wat by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Pretoria, verkrygbaar is.

Verduursamingsmiddels van hierdie klas is kreosote wat uit koolteerdistillate bestaan en is nie-vretend of by normale temperature maklik ontvlambaar nie. Timmerhout wat met hierdie verduursamingsmiddels geïmpregneer is, kan vir 'n tydlank na impregnasie nie geverf word nie. Hulle het 'n kenmerkende geur wat deur sekere voedselsoorte opgeneem kan word. Hulle is slegs geskik vir buitegebruik en vir alle werk wat met die grond in aanraking kom.

2. *Klas B.*

Fluorchroomarsenaatfenol.
Fluorchroomarsenaatarielarsoonsuur.
Sink-meta-arseniet.
Suurkoperchromaat.
Sinkchloried.

Hierdie verduursamingsmiddels moet voldoen aan die volgende spesifikasies wat by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Pretoria, verkrygbaar is:—

S.A.B.S. 37—1949: *Fluorchroomarsenaatfenol tipe van Houtverduursamingsmiddel.*

S.A.B.S. 41—1949: *Sink-meta-arseniet vir houtverduursaming.*

S.A.B.S. 43—1949: *Suurkuprichromaat vir houtverduursaming.*

S.A.B.S. 39—1949: *Sinkchloried vir houtverduursaming.*

Verduursamingsmiddels van hierdie klas sluit in „As Cu" (Falkemesan), „Celcure", „Wolman Tanalith" en sink-meta-arseniet, „Triolith C" en „Sinkchloried".

Hierdie klas van verduursamingsmiddels bestaan uit afsonderlike soute of 'n samestelling van soute wat in water opgelos is om 'n oplossing sonder neerslag te gee. Hulle moet slegs gebruik word om sagte timmerhout en timmerhout te behandel wat beskut is of wat geheel en al teen die weer deur middel van verf of ander bedekking beskerm sal wees. Hulle is nie ontvlambaar nie maar sommige van hulle vreet op metaal in. Timmerhout wat met hulle geïmpregneer is, kan geverf of gebeits word wanneer dit droog is. Hoewel hulle meestal reukloos is, moet hulle met die grootste versigtigheid gebruik word op hout wat met voedselware in aanraking sal kom aangesien sommige van hulle gif bevat. Hulle moet slegs gebruik word vir die behandeling van binnenshuise houtwerk en enige werk wat geverf of gebeits moet word. Impregnering van timmerhout met hierdie tipe verduursamingsmiddel kan veranderings in afmetings en vorm veroorsaak.

3. *Klas C.*

Kopernaftenaat.
Pentachloorfenol.
Sinknaftenaat plus pentachloorfenol.
Gechlorineerde nafteleen plus pentachloorfenol.

Hierdie verduursamingsmiddels moet voldoen aan die volgende spesifikasies wat by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Pretoria, verkrygbaar is:—

S.A.B.S. 38—1949: *Metaalnaftenaat vir houtverduursaming.*

S.A.B.S. 42—1949: *Pentachloorfenol vir houtverduursaming.*

Hierdie klas van verduursamingsmiddel word in die volgende onderklasse verdeel, naamlik:—

(*a*) *Klas C*1.—Hierdie onderklas bestaan uit verduursamingsmiddels, Klas C, wat in 'n organiese oplosmiddel met 'n betreklik hoë kookpunt opgelos is. Die daaropvolgende oplossings is nie-vretend en

SCHEDULE A.

PRESERVATIVES.

The preservatives are divided into the following classes:—

1. *Class A.*

Creosotes and Creosote Fuel Oil Mixtures.

These preservatives shall conform to the specification S.A.B.S. 17—1943: *Carbolineum and Creosote for Timber Preservation* which is obtainable from the South African Bureau of Standards, Pretoria.

Preservatives of this class are creosotes consisting of distillates of coal tar and are not corrosive or readily inflammable at normal temperatures. It is not possible to paint timber impregnated with these preservatives for some time after impregnation. They have a characteristic odour which can be acquired by certain foodstuffs. They are only suitable for exterior use and for work in contact with the ground.

2. *Class B.*

Fluor-chrome-arsenate-phenol.
Fluor-chrome-arsenate-arylarsonic acid.
Zinc meta-arsenite.
Acid-cupric-chromate.
Zinc chloride.

These preservatives shall conform to the following specifications which are obtainable from the South African Bureau of Standards, Pretoria:—

S.A.B.S. 37—1949: *Fluor-chrome-arsenate-phenol Type of Timber Preservatives.*

S.A.B.S. 41—1949: *Zinc meta-arsenite for Timber Preservation.*

S.A.B.S. 43—1949: *Acid-cupric-chromate for Timber Preservation.*

S.A.B.S. 39—1949: *Zinc chloride for Timber Preservation.*

Preservatives of this class include "As Cu" (Falkamesan), "Celcure", "Wolman Tanalith", Zinc meta-arsenite, "Triolith C" and "Zinc chloride".

This class of preservative consists of single salts or a combination of salts dissolved in water to give a solution free from deposit. They should only be used for treating soft timber and timber which is under cover or which will be completely protected from the weather by mains of paint or other covering. They are non-inflammable, but some are corrosive to metals. Timber impregnated with them can be painted or stained when dry. Although mostly odourless, they should be used with the greatest caution on wood which will come into contact with foodstuffs as some of them contain poison. They should only be used for treating interior woodwork and any work which has to be painted or stained. Changes in dimensions and shape may result from the impregnation of timber with this type of preservative.

3. *Class C.*

Copper napthenate.
Pentachlorophenol.
Zinc napthenate plus pentachlorophenol.
Chlorinated naphthalene plus pentachlorophenol.

These preservatives shall conform to the following specifications which are obtainable from the South African Bureau of Standards, Pretoria:—

S.A.B.S. 38—1949: *Metallic Napthenates for Timber Preservation.*

S.A.B.S. 42—1949: *Petachlorophenol for Timber Preservation.*

This class of preservative is divided into two sub-classes, viz.:—

(*a*) *Class C*1.—This sub-class consists of Class C preservatives dissolved in a comparatively high boiling point organic solvent. The subsequent solutions are non-corrosive and not readily inflammable at

by normale temperature nie maklik ontvlambaar nie. Timmerhout wat met verduursamingsmiddels van hierdie onderklas geïmpregneer is, kan 'n tydlank na behandeling nie geverf word nie. Verduursamingsmiddels van hierdie onderklas is veral geskik vir buitegebruik en vir die meeste werk wat met die grond in aanraking kom. Hulle sluit daardie verduursamingsmiddels in wat bestaan uit chemiese verbindings opgelos in swaar brandstofolies, soos 5 persent pentachloorfenol in brandstofolie.

(*b*) *Klas C2.*—Hierdie onderklas bestaan uit verduursamingsmiddels, Klas C, wat in 'n vlugtige olie opgelos is. Die daaropvolgende oplossings is bestand teen uitloging en is geskik vir beide binne- en buitegebruik. Hulle vlek gewoonlik nie die hout nie en timmerhoud wat met hulle geïmpregneer is kan na 'n paar dae geverf word. Die oplosmiddels wat gebruik word, is ontvlambaar en daar moet by die gebruik en opberging van hierdie verduursamingsmiddels versigtig te werk gegaan word. Hoewel sommige daarvan reukloos is, moet hulle nie op hout gebruik wat moontlik met voedselware in aanraking kan kom nie. Dis onnodig om die timmerhout vir herdroging na impregnering met hierdie verduursamingsmiddels op te stapel. Hulle sluit in „FPI/PCP", "Permatox", „TRI/PCP", „Woodlife", „Ralychlor", „Sanoplex 55", „Sanoplex 58", „Termantex", Woodprufe", „Shell Wood Preservative 50", en „Agricura Penetrol Concentrate".

Geen veranderings in afmetings of vorm word deur die impregnering van timmerhout met verduursamingsmiddels, Klas C, veroorsaak nie.

BYLAE B.

METODES.

1. Die metodes is soos volg:—

(*a*) *Warm/koue ooptenkproses.*—In hierdie proses word die hout heeltemal ondergedompel in die vloeistof wat dan verwarm word tot 'n temperatuur digby die maksimum temperatuur vir 'n tydperk van hoogstens 4 uur. Die maksimum temperature vir elke tipe verduursamingsmiddel word in tabel I hiervan uiteengesit. Die maksimum temperatuur en die onderdompelingstyd hang af van die tipe verduursamingsmiddel wat gebruik word en van die hout se vatbaarheid vir chemiese impregnering. Nadat die materiaal vir die vereiste tydperk by die maksimum temperatuur ondergedompel is, word die vloeistof toegelaat om tot lugtemperatuur af te koel. Daar moet gesorg word dat die materiaal dwarsdeur die proses heeltemal ondergedompel is. 'n Skoon diepte van 6 duim bokant die lading is gewoonlik voldoende om dit te verseker. Enige materiaal wat gedurende die proses blootgestel was, moet weer geïmpregneer word. Goeie indringing en inname (terughouding) kan met hierdie metode verkry word met verduursamingsmiddels van Klasse A, B en C1. Hierdie proses, wat 'n uitstekende plaasvervanger vir die drukproses is kan vir alle verduursamingsmiddels uitgesonderd dié van Klas C2 gebruik word.

(*b*) *Volseldrukproses.*—Die hout word in 'n druksilinder geplaas. Die silinderdeure word verseël en 'n voorlopige vakuum word op die lading aangebring. Hierdie vakuum, wat gewoonlik gevoer word tot 'n vakuum gelyk aan 25 dm. kwik by gemiddelde seevlak, word vir 15 tot 60 minute gehandhaaf. Sonder om lug toe te laat, word die silinder dan heeltemal met verduursamingsmiddel gevul, en daarna word addisionele verduursamingsmiddel ingeforseer om die vereiste druk op te bou. Die druk word gehou by 120 tot 200 pond per vierkante

normal temperatures. It is not possible to paint timber impregnated with preservatives of this subclass for some time after impregnation. Preservatives of this sub-class are especially suitable for exterior use and for most work in contact with the ground. They include those preservatives which consist of chemical compounds dissolved in heavy fuel oils such as 5 per cent pentachlorophenol in fuel oil.

(*b*) *Class C2.*—This sub-class consists of Class C preservatives dissolved in a volatile oil. The subsequent solutions are resistant to leaching and are suitable for both inside and outside use. They are usually non-staining and timber impregnated with them can be painted within a few days. The solvents used are inflammable and care is necessary in the use and storage of these preservatives. Although some are odourless they should not be used on wood which is likely to come in contact with foodstuffs. It is not necessary to stack the timber for redrying after impregnation with these preservatives. The include "FPI/PCP", "Permatox", "TRI/PCP", "Woodlife", "Relychlor", "Sanoplex 55", "Sanoplex 58", "Termantex", "Woodprufe", "Shell Wood Preservative 50" and "Agricura Penetrol Concentrate".

No changes in dimensions or shape result from the impregnation of timber with Class C preservatives.

SCHEDULE B.

METHODS.

1. The methods are as follows:—

(*a*) *Hot/Cold Open Tank Process.*—In this process the timber is completely submerged in the liquid which is then heated to a temperature near the maximum temperature for a period up to four hours. The maximum temperatures for each type of preservative are set out in Table I hereto. The maximum temperature, and the period of immersion depend on the type of preservative used, and on the amenability of the wood to chemical impregnation. After the material has been submerged at the maximum temperature for the required period, the liquid is allowed to cool to atmospheric temperature. Care must be taken that the material is completely submerged throughout the process. A clear depth of 6 in. above the top of the charge is usually sufficient to ensure this. Any material which has become exposed during the process has to be re-impregnated. Good penetration and absorption (retention) can be obtained by this method with preservatives of Classes A, B and C1. This process which is an excellent substitute for the pressure processes, can be used for all preservatives except those of Class C2.

(*b*) *Full-cell Pressure Process.*—The timber is placed in a pressure cylinder. The cylinder doors are sealed, and a preliminary vacuum is drawn on the charge. This vacuum, which is usually carried to a vacuum equivalent to 25 in. of mercury at mean sea level, is maintained for from 15 to 60 minutes. Without admitting air, the cylinder is then completely filled with preservative, after which additional preservative is forced in to build up the required pressure. The pressure is maintained at from 120 to 200 lb. per square inch until the

duim totdat die vereiste inname (terughouding) bereik word of feitlik tot bereiking van die versadigingspunt. Die temperatuur van verduursamingsmiddel word gewoonlik gehandhaaf teen ongeveer die maksimum temperatuur wat toegelaat word (sien tabel I hiervan). Wanneer die vereiste hoeveelheid verduursamingsmiddel deur die hout ingeneem is, word die druk verwyder en die verduursamingsmiddel uit die silinder gedreineer. 'n Finale vakuumekwivalent van 25 dm. kwik by gemiddelde seevlak kan gehandhaaf word vir 15 tot 60 minute ten einde die oppervlakte van die hout te droog.

Hierdie proses kan met enige verduursamingsmiddel gebruik word.

(*c*) *Leëseldrukproses.*—Die timmerhout word in 'n druksilinder geplaas. Die silinderdeure word verseël en lug word ingeforseer totdat die vereiste druk verkry word. Die lugdrukke wat toegepas word, wissel gewoonlik van 20 tot 75 pond per vierkante duim. Nadat die voorlopige lugdruk verkry is, word die verduursamingsmiddel, na verwarming tot ongeveer die maksimum temperatuur (sien tabel I hiervan), in die silinder ingelaat. Onderwyl die vloeistof die silinder binnegaan, vervang die lug die verduursamingsmiddel, teen dieselfde druk, in 'n gelykmakende of „ reuping "-tenk, of dit kan toegelaat word om geleidelik uit die silinder teen so 'n tempo te ontsnap dat die druk in die silinder konstant bly. Wanneer die silinder met verduursamingsmiddel gevul is, word die druk verhoog deur addisionele verduursamingsmiddel daarin te forseer, en word die druk gehandhaaf by 120 tot 200 pond per vierkante duim totdat die bruto inname voldoende is om die vereiste netto terughouding te gee. Wanneer die vereiste inname plaasgevind het, word die verduursamingsmiddel uit die silinder gedreineer en 'n finale vakuum van ongeveer 22 dm. kwik aangewend en gehandhaaf vir 15 tot 60 minute of totdat die oortollige verduursamingsmiddel uit die hout verwyder is. Hierdie proses kan met enige verduursamingsmiddel gebruik word.

(*d*) *Laedrukproses.*—Die timmerhout word in die silinder geplaas. Die silinderdeure word verseël en die silinder word heeltemal met verduursamingsmiddel gevul, waarna addisionele verduursamingsmiddel ingelaat word om die vereiste druk op te hou. Die druk word gehandhaaf by 0 tot 25 pond per vierkant duim totdat die vereiste inname (terughouding) verkry is, wat tot 15 minute in beslag kan neem. Die verduursamingsmiddel word gewoonlik by lugtemperatuur gehou. Wanneer die vereiste hoeveelheid verduursamingsmiddel deur die lading ingeneem is, word die druk verwyder en die verduursamingsmiddel uit die silinder gedreineer. Hierdie proses is veral geskik vir die aanwending van verduursamingsmiddels, Klas C2, op afgewerkte produkte soos vloerblokkies, vloerstroke, deur- en vensterraamwerk. Die voordeel van hierdie proses is dat dit met ligte en goedkoop uitrusting uitgevoer kan word. Baie lae drukke wat vir 'n kort tydjie toegepas word, is nodig wanneer verduursamingsmiddels van Klas C2 gebruik word.

Dit kan egter bevredigend toegepas word op boumateriaal deur eenvoudig die tydperk onder druk te verleng, totdat die gespesifiseerde netto terughouding bevredigend is of totdat die versadigingspunt feitlik bereik is. By die gebruik van verduursamingsmiddels, Klas B, in die lae druksilinder, moet 'n minimum druk van 75 lb. gebruik word, en hierdie druk moet gehandhaaf word totdat die gewenste inname (terughouding) bereik is, wat 60 minute of langer mag duur. Dit kan vergemaklik word deur die skepping van 'n voorlopige vakuum. Indien warm oplossings gebruik word, sal vinniger en doeltreffender resultate verkry word maar die maksimum temperature vir afsonderlike verduursamingsmiddels mag nie hoër wees as dié wat in tabel I hiervan bepaal word nie. 'n Aanvanklike vakuum, voordat druk op die lading toegepas word, word sterk aanbeveel. Hierdie voorlopige vakuum moet gevoer word tot 'n vakuumekwivalent van 22 duim kwik by gemiddelde seevlak en vir 15 minute gehandhaaf word.

desired absorption (retention) is attained or to virtual refusal. The temperature of the preservative is usually maintained at about the maximum temperature permitted. (See Table I hereto.) When the required amount of preservative has been absorbed by the wood, the pressure is released, and the preservative is drained from the cylinder. A final vacuum equivalent of 25 in. of mercury at mean sea level, may be maintained for from 15 to 60 minutes in order to dry the surface of the wood.

This process can be used with any preservative.

(*c*) *Empty-cell Pressure Process.*—The timber is placed in a pressure cylinder. The cylinder doors are sealed, and air is forced in until the desired pressure is attained. The air pressures employed generally range from 20 to 75 lb. per square inch. After the preliminary air pressure has been attained, the preservative heated to about maximum temperature (see Table I hereto), is admitted to the cylinder. While the liquid is entering the cylinder, the air interchanges with preservative, at the same pressure, in an equalizing "reuping tank", or it may gradually be allowed to escape from the cylinder at such a rate that the pressure in the cylinder remains constant. When the cylinder has been filled with preservative, the pressure is raised by forcing in additional preservative, and is maintained at from 120 to 200 lb. per square inch until the gross absorption is sufficient to give the required net retention. When the desired absorption has taken place, the preservative is drained from the cylinder, and a final vacuum of about 22 in. of mercury applied, and maintained from 15 to 60 minutes or until the surplus preservative has been removed from the wood.

This process can be used with any preservative.

(*d*) *Low Pressure Process.*—The timber is placed in the cylinder. The cylinder doors are sealed and the cylinder is filled completely with preservative, after which additional preservative is introduced to build up the required pressure. The pressure is maintained from 0 to 25 lb. per square inch until the desired absorption (retention) is attained, which may take up to 15 minutes. The preservative is usually maintained at atmospheric temperature. When the required amount of preservative has been absorbed by the charge, the pressure is released and the preservative is drained from the cylinder. This process is especially suitable for the application of Class C2 preservatives to finished products such as floor-blocks, flooring strips, door and window framing. The advantage of this process is that it can be carried out with light and inexpensive equipment. Very low pressures applied for a short time are necessary when using Class C2 preservatives. It can, however, be satisfactorily applied to structural material merely by increasing the pressure period until the specified net retentions have been satisfied or virtual refusal is reached. Using Class B preservatives in the low pressure cylinder, a *minimum* pressure of 75 lb. must be used, and this pressure must be maintained until the desired absorption (retention) is attained, which may take up to 60 minutes or more. This would be facilitated by the introduction of a preliminary vacuum to the process. Much more rapid and efficient results will be attained if hot solutions are used but maximum temperatures for individual preservatives must not exceed those laid down in Table I hereto. An initial vacuum before pressure is applied to the charge, is strongly recommended. This preliminary vacuum should be carried to a vacuum equivalent of 22 in. of mercury at mean sea level and maintained for 15 minutes.

VOGGEHALTE VAN TIMMERHOUT BY IMPREGNERING.

2. Timmerhout wat nat is, kan nie voldoende met 'n verduursamingsoplossing geïmpregneer word nie. Om hierdie rede en omdat timmerhout wat in 'n nat toestand geïmpregneer is, later geneig is om te splits en te bars en ongeïmpregneerde weefsel bloot te stel, behoort geen plank, dunplank of ander boutimmerhout met sy kleinste maat minder as 1½ duim 'n gemiddelde voggehalte van meer as 17 persent te hê nie, en behoort geen stuk swaarder boutimmerhout, rond of afgewerk, 'n gemiddelde voggehalte van meer as 25 persent te hê nie. In materiaal met albei dwarsdeursneemate groter as 6 duim, moet die buitenate 3 duim 'n gemiddelde voggehalte van hoogstens 25 persent hê. Die voggehalte is die hoeveelheid vog in die timmerhout, uitgedruk in 'n persentasie van sy oonddroëgewig. Hoewel hierdie voggehaltes die maksimum is wat toelaatbaar is vir timmerhout voor impregnering, voldoen hulle nie noodwendig aan die vereistes vir behoorlik beleë timmerhout nie.

INDRINGING VAN KERNHOUT.

3. Daar dien op gelet te word dat dit slegs die splinthout is wat ten volle deur verduursamingsvloeistowwe deurdring kan word. Normaalweg ontvang kernhout, selfs onder drukimpregnering, nouliks meer as 'n oppervlaktelaag, behalwe op die entdraad. Spesiale metodes is beskikbaar om die indringing in die kernhout te verhoog. Daar is egter sekere hardehoutbome en al die plaaslike dennebome wat geheel en al of hoofsaaklik uit splinthout bestaan, soos die volgende:—

Gewone naam.	*Botaniese naam.*
Ceiba (kapokboom)	*Ceiba pentandra.*
Afrika-ebbehout (jakhalsbessie)	*Diospyros mespiliformis.*
Essehout (dogplum)	*Ekebergia capensis.*
Sanga-sanga (sambreelboom)	*Musanga smithii.*
Mugongo	*Ricinodendron rautanenii.*
Maroela	*Sclerocarya caffra.*
Afara (limba)	*Terminalia superba.*
Rooi essehout (Natal mahogany)	*Trichilia emetica.*

KONSENTRASIEPERSENTASIES, MAKSIMUM TEMPERATURE, MINIMUM INDRINGINGS EN INNAMES (TERUGHOUDINGS) VAN VERDUURSAMINGSMIDDELS.

4. Die konsentrasiepersentasies, maksimum temperature, minimum indringings en innames (terughoudings) van verduursamingsmiddels wat van toepassing is ten opsigte van die behandeling van timmerhout ten einde bevredigende diens te verseker, met enige klas of tipe van verduursamingsmiddel, word in tabel I hiervan uiteengesit.

VERWERKING VAN TIMMERHOUT.

5. Dit is van die allergrootste belang dat voorverwerking van timmerhout geskied voor en nie na impregnering met 'n verduursamingsmiddel—waar dit betrekking het op hout van groot formaat, moet die geïmpregneerde hout nie verdeel word in stukke van kleiner deursneemaat tensy sodanige gedeeltes van die oorspronklike timmerhout onder druk geïmpregneer word voordat dit van die hand gesit of gebruik word. Waar geïmpregneerde timmerhout gesaag moet word, soos by normale boubedrywighede, moet die saagpunte of -oppervlaktes bestryk word met 'n goedgekeurde houtverduursamingsmiddel ten einde die aldus blootgestelde hout te beskerm.

TOEPASSING VAN PROSESSE EN GEBRUIK VAN VERDUURSAMINGSMIDDELS VIR VERNAAMSTE TOESTANDE OF DIENSGROEPE.

6. Die prosesse wat toegepas moet word en die klasse verduursamingsmiddels wat gebruik moet word vir die vernaamste toestande of diensgroepe ten opsigte van die behandeling van timmerhout word in tabel II hiervan uiteengesit.

MOISTURE CONTENT OF TIMBER AT TIME OF IMPREGNATION.

2. Timber that is wet cannot be adequately impregnated with preservative solution. For this reason, and because of the fact that timber impregnated in the wet state is liable subsequently to check or split and expose unimpregnated wood, no board, scantling or other building timber with its smallest dimensions less than 1½ inches should have an average moisture content of more than 17 per cent, and, no piece of heavier structural timber, in the round or dressed, an average moisture content of more than 25 per cent. In material with both cross-sectional dimensions greater than 6 inches, the outer 3 inches shall not have more than an average moisture content of 25 per cent. The moisture content is the amount of moisture in the timber expressed as a percentage of its oven-dry weight. Although these moisture contents represent the maxima allowable for timber prior to impregnation, they do not necessarily satisfy the requirements for properly seasoned timber.

PENETRATION OF HEARTWOOD.

3. It should be noted that it is only the sapwood which can be fully penetrated by preservative liquids. Normally heartwood, even under pressure impregnation, receives little more than a surface coating except on the end grain. Special methods are available for increasing the penetration of the heartwood. There are, however, certain hardwood trees and all the local pines which consist wholly or mainly of sapwood, such as the following:—

Common Name.	*Botanical Name.*
Ceiba (silk cotton)	*Ceiba pentandra.*
African Ebony	*Diospyros mespiliformis.*
Dogplum (essehout)	*Ekebergia capensis.*
Sanga-sanga (Umbrella tree)	*Musanga smithii.*
Mugongo	*Ricinodendron rautanenii.*
Marula	*Sclerocarya caffra.*
Afara (limba)	*Terminalia superba.*
Natal mahogany (rooi essehout)	*Trichilia emetica.*

CONCENTRATION PERCENTAGES, MAXIMUM TEMPERATURES, MINIMUM PENETRATIONS AND ABSORPTIONS (RETENTIONS) OF PRESERVATIVES.

4. The concentration percentages, maximum temperatures, minimum penetrations and absorptions (retentions) of preservatives which shall apply in regard to the treatment of timber with a view to ensuring satisfactory service, with any class or type of preservative are set out in Table I hereto.

FABRICATION OF TIMBER.

5. It is of cardinal importance that prefabrication of timber be carried out before and not after preservative impregnation. Where large dimensions are concerned, the impregnated timber may not be reduced to smaller cross-sectional dimensions unless such fractions of the original timber are pressure impregnated before being disposed of or used. Where impregnated timber must be cut as in normal building operations, the cut ends or surfaces must be coated with an approved wood preservative to protect the untreated wood so exposed.

APPLICATION OF PROCESSES AND USE OF PRESERVATIVES UNDER MAIN CONDITIONS OR GROUPS OF SERVICE.

6. The processes which shall be applied and the classes of preservatives which shall be used under the main conditions or groups of service with regard to the treatment of timber are set out in Table II hereto.

TABEL I.

KONSENTRASIEPERSENTASIES, MAKSIMUM TEMPERATURE, MINIMUM INDRINGINGS EN INNAMES (TERUGHOUDINGS) VAN VERDUURSAMINGSMIDDELS.

Klas verduursamingsmiddel.*	Tipe verduursamingsmiddel.	Nommer van spesifikasie.	Konsentrasiepersentasie.	Maksimum temperatuur. (Grade F.)	Minimum indringing van alle buiteoppervlaktes van splinthout in volume persent.		Minimum gemiddelde inname (terughouding) van kreosoot of verduursamingsmiddelverbindings in pond per kub. vt. hout, bereken op die hele lading, vereis om te voldoen aan toestande soos uiteengesit in groepe 1 tot 4 in tabel II.†							
					Hardehout.	Sagtehout.	Hardehoutgroepe.				Sagtehoutgroepe.			
							1.	2.	3.	4.	1.	2.	3.	4.
A	Kreosoot	S.A.S.S. 17–1943	100	200	100	85	5·00	—	—	—	8·00	—	—	—
A	Kreosoot	S.A.S.S. 17–1943	100	200	75	75	—	3·50	—	—	—	4·50	—	—
A	Kreosoot (F.P.I.)	—	100	200	100	85	5·00	—	—	—	8·00	—	—	—
A	Kreosoot (F.P.I.)	—	100	200	75	75	—	3·50	—	—	—	4·50	—	—
A	Kreosoot	S.A.S.S. 17–1943	80											
C1	5 persent oplossing van pentachloorfenol in brandstofolie	S.A.B.S. 42–1949	20	180	100	85	5·00	—	—	—	8·00	—	—	—
A	Kreosoot	S.A.S.S. 17–1943	80											
C1	5 persent oplossing van pentachloorfenol in brandstofolie	S.A.B.S. 42–1949	20	180	75	75	—	3·50	—	—	—	4·50	—	—
B	Suurkoperchromaat	S.A.B.S. 43–1949	3–5	100	75	75	—	0·40	0·35	0·30	—	0·50	0·45	0·40
B	Fluorchroomarsenaatfenol	S.A.B.S. 37–1949	2–4	160	75	75	—	0·40	0·35	0·30	—	0·45	0·40	0·35
B	Sink-meta-arseniet	S.A.B.S. 41–1949	2–3	100	75	75	—	0·40	0·35	0·30	—	0·45	0·40	0·35
B	Sinkchloried	S.A.B.S. 39–1949	3–5	200	75	75	—	0·75	0·70	0·60	—	1·00	0·85	0·75
C2	Kopernaftenaat	S.A.B.S. 38–1949	5	100	75	75	—	0·30	0·30	0·25	—	0·40	0·40	0·30
C2	Pentachloorfenol, oplosmiddel, indringmiddel, plastiseerder	S.A.B.S. 42–1949 S.A.B.S. 42–1949	5 95	100	75	75	—	0·25	0·25	0·20	—	0·30	0·30	0·25
C2	Pentachloorfenol, sinknaftenaat, oplosmiddel	S.A.B.S. 42–1949 S.A.B.S. 38–1949	2 3 95	100	75	75	—	0·30	0·30	0·25	—	0·40	0·40	0·30
C2	Gechlorineerde naftaleenpentachloorfenol, oplosmiddel	—	3·5 1·5 95·0	100	75	75	—	0·25	0·25	0·20	—	0·30	0·30	0·25

* Die name van goedgekeurde nuwe houtverduursamingsmiddels kan van tyd tot tyd deur middel van die *Staatskoerant* by die lys van goedgekeurde verduursamingsmiddels gevoeg word.

† As die versadigingspunt bereik word voordat die gespesifiseerde minimum netto terughouding verkry is, moet die gespesifiseerde druk in die geval van die drukprosesse vir nog 15 minute gehandhaaf word.

TABLE I.

CONCENTRATION PERCENTAGES, MAXIMUM TEMPERATURES, MINIMUM PENETRATIONS AND ABSORPTIONS (RETENTIONS) OF PRESERVATIVES.

Class of Preservative.*	Type of Preservative	Number of Specifications.	Concentration Percentage.	Maximum Temperature. (Degrees F.)	Minimum Penetration from All Outside Surfaces of Sapwood in Volume Per Cent.		Minimum Average Absorption (Retention) of Creosote or Preservative Compound in Pounds per Cub. Ft. of Wood Calculated on the whole Load, required to meet Conditions as set out in Groups 1 to 4 in Table II.†							
					Hardwoods.	Softwoods.	Hardwood Groups.				Softwood Groups.			
							1.	2.	3.	4.	1.	2.	3.	4.
A	Creosote	S.A.S.S. 17–1943	100	200	100	85	5·00	—	—	—	8·00	—	—	—
A	Creosote	S.A.S.S. 17–1943	100	200	75	75	—	3·50	—	—	—	4·50	—	—
A	Creosote (F.P.I.)	—	100	200	100	85	5·00	—	—	—	8·00	—	—	—
A	Creosote (F.P.I.)	—	100	200	75	75	—	3·50	—	—	—	4·50	—	—
A	Creosote	S.A.S.S. 17–1943	80											
C1	5 Per cent solution of pentachlorophenol in fuel oil	S.A.B.S. 42–1949	20	180	100	85	5·00	—	—	—	8·00	—	—	—
A	Creosote	S.A.S.S. 17–1943	80											
C1	5 Per cent solution of pentachlorophenol in fuel oil	S.A.B.S. 42–1949	20	180	75	75	—	3·50	—	—	—	4·50	—	—
B	Acid-cupric-chromate	S.A.B.S. 43–1949	3–5	100	75	75	—	0·40	0·35	0·30	—	0·50	0·45	0·40
B	Fluor-Chrome-arsenate-phenol	S.A.B.S. 37–1949	2–4	160	75	75	—	0·40	0·35	0·30	—	0·45	0·40	0·35
B	Zinc meta-arsenite	S.A.B.S. 41–1949	2–3	100	75	75	—	0·40	0·35	0·30	—	0·45	0·40	0·35
B	Zinc chloride	S.A.B.S. 39–1949	3–5	200	75	75	—	0·75	0·70	0·60	—	1·00	0·85	0·75
C2	Copper napthenate	S.A.B.S. 38–1949	5	100	75	75	—	0·30	0·30	0·25	—	0·40	0·40	0·30
C2	Pentachlorophenol, solvent, penetrant, plasticiser	S.A.B.S. 42–1949 S.A.B.S. 42–1949	5 95	100	75	75	—	0·25	0·25	0·20	—	0·30	0·30	0·25
C2	Pentachlorophenol, zinc napthenate, solvent	S.A.B.S. 42–1949 S.A.B.S. 38–1949	2 3 95	100	75	75	—	0·30	0·30	0·25	—	0·40	0·40	0·30
C2	Chlorinated naphthalene pentachlorophenol, solvent	—	3·5 1·5 95·0	100	75	75	—	0·25	0·25	0·20	—	0·30	0·30	0·25

* From time to time the names of newly approved preservatives may be added to the list of approved preservatives through the medium of the *Government Gazette*.

† If refusal point is reached before specified minimum net retentions are obtained, then in the case of pressure processes, the specified pressure shall be maintained for a further 15 minutes.

TABEL II.

PROSESSE EN VERDUURSAMINGSMIDDELS TEN OPSIGTE VAN VERNAAMSTE TOESTANDE OF DIENSGROEPE.

Groep.	Gebruik van timmerhout.	Verduursamingsmiddel.	Proses.	Minimum inname (terughouding).
1	Timmerhout in regstreekse aanraking met die grond of met vogtige fondamente of timmerhout wat onder besonder ongunstige toestande gebruik word, bv. telefoon- en kraglynpale, dwarslêers, brug- en omheiningshout	Vir alle soorte timmerhout: Klas A of Klas A en Klas C1 gekombineerd	Druk of warm/koue ooptenk	Tabel I, kolom 1, onder die opskrifte „ Hardehoutgroepe " en „ Sagtehoutgroepe ".
2	Timmerhout wat nie regstreeks met die grond in aanraking kom nie, behalwe pale vir minder permanente omheinings, maar wat aan verwering en uitloging blootgestel mag wees en wat na impregnering nie geverf sal word nie, bv. balke en vloerbalke naby nat grond, buitemure (waterslagplanke) en verandapale	Vir alle soorte timmerhout: Klas A of Klas C1 of Klas A en Klas C1 gekombineerd of Klas C2	*Druk of warm/koue ooptenk	Tabel I, kolom 2, onder die opskrifte „ Hardehoutgroepe " en „ Sagtehoutgroepe ".
3	Hout wat nie regstreeks met die grond in aanraking kom nie maar aan wind en weer blootgestel is, en wat na impregnering geverf gehou sal word, bv. waterslagplanke, relings en kennisgewingborde	Vir alle soorte timmerhout: Klas B of Klas C2	*Druk of warm/koue ooptenk	Tabel I, kolom 3, onder die opskrifte „ Hardehoutgroepe " en „ Sagtehoutgroepe ".
4	Hout vir binnewerk en hout wat in droë plekke gebruik word, bv. vloerplanke, vloerbalke, skrynwerk, lyswerk, dakhout, meubels en verpakkingskiste	Vir alle soorte timmerhout: Klas B of Klas C2	*Druk of warm/koue ooptenk	Tabel I, kolom 4, onder die opskrifte „ Hardehoutgroepe " en „ Sagtehoutgroepe ".

* Die warm/koue ooptenkproses moet nie toegepas word wanneer verduursamingsmiddels van Klas C2 gebruik word nie.

TABLE II.

PROCESSES AND PRESERVATIVES IN RESPECT OF MAIN CONDITIONS OR GROUPS OF SERVICE.

Group.	Use of Timber.	Preservative.	Process.	Minimum Absorption (Retention).
1	Timber in direct contact with the ground or with damp foundations, or timber used under particularly adverse conditions, e.g. telephone and electric transmission poles, sleepers, bridge and fencing timber	For all species of timber: Class A or Class A and Class C1 combined	Pressure or hot/cold open tank	Table I, column 1 under the headings "Hardwood Groups" and "Softwood Groups".
2	Timber not in direct contact with the ground except poles for less permanent fences, but which may be exposed to weathering and leaching and which will not be painted after impregnation, e.g. beams and joists of floors near wet ground, outside walls (weather boarding) and veranda poles	For all species of timber: Class A or Class C1 or Class A and Class C1 combined or Class C2	*Pressure or hot/cold open tank	Table I, column 2 under the headings "Hardwood Groups" and "Softwood Groups".
3	Timber not in direct contact with the ground but exposed to the weather, and which will be kept painted after impregnation, e.g. weather boarding, rails and notice boards	For all species of timber: Class B or Class C2	*Pressure or hot/cold open tank	Table I, column 3 under the headings "Hardwood Groups" and "Softwood Groups".
4	Timber for interior work and timber used on dry places, e.g. flooring, joists, joinery, skirting, roof timber, furniture and packing cases	For all species of timber: Class B or Class C2	*Pressure or hot/cold open tank	Table I, column 4 under the headings "Hardwood Groups" and "Softwood Groups".

* The hot/cold open tank process shall not be applied when preservatives of Class C2 are used.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 331.] [2 Maart 1956.

UITVAARDIGING VAN REGULASIES TER VERVANGING VAN BESTAANDE REGULASIES OPGESTEL KRAGTENS DIE BEPALINGS VAN DIE „MISSION STATIONS AND COMMUNAL RESERVES ACT", No. 29 VAN 1909 (KAAP), SOOS GEWYSIG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Binnelandse Sake behaag het om, kragtens artikel *sestien* van die „Mission Stations and Communal Reserves Act", No. 29 van 1909 (Kaap), soos gewysig, die regulasies wat hieronder verskyn, te maak, en om verder die bestaande regulasies soos uitgevaardig by Goewermentskennisgewings No. 888 van 8 November 1910, No. 79 van 13 Januarie 1911 en No. 897 van 2 Junie 1911, te herroep.

REGULASIES OPGESTEL DEUR DIE MINISTER KRAGTENS DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL *SESTIEN* (1) VAN DIE „MISSION STATIONS AND COMMUNAL RESERVES ACT," No. 29 VAN 1909 (KAAP), SOOS GEWYSIG, VIR DIE RAADPLEGING VAN PERSONE WAT DEUR DIE TOEPASSING VAN DIE WET GERAAK WORD EN VIR AANGELEENTHEDE WAT DAARMEE IN VERBAND STAAN.

1. Nadat hy in kennis gestel is deur die Kommissaris van Kleurlingsake dat dit die voorneme is om Wet No. 29 van 1909, soos gewysig, op enige sendingstasie of gemeenskaplike reservaat vir Kleurlinge (hieronder gebied genoem) toe te pas, moet die magistraat van die distrik waarin sodanige gebied geleë is, 'n vergadering belê van alle persone wat deur die toepassing van die Wet op sodanige gebied geraak word en wat ingevolge artikel *drie* van die Wet geraadpleeg moet word. Die magistraat moet, minstens drie weke voor so 'n vergadering, die kennisgewing wat die vergadering byeenroep in die *Staatskoerant* publiseer en afskrifte daarvan op een of meer geskikte plekke binne sodanige gebied laat opplak.

2. Die magistraat moet op die vergadering—

(*a*) die strekking van die Wet verduidelik;
(*b*) die stappe aandui wat ten opsigte van die gemeenskap beoog word; en
(*c*) alle persone wat daardeur geraak word vra om deur bemiddeling van him vertoë te rig wat hulle wil laat voorlê vir oorweging deur die Minister.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✱ No. 331.] [2 March 1956.

PROMULGATION OF REGULATIONS IN SUBSTITUTION OF EXISTING REGULATIONS FRAMED IN TERMS OF THE PROVISIONS OF THE MISSION STATIONS AND COMMUNAL RESERVES ACT, No. 29 OF 1909 (CAPE), AS AMENDED.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Interior has been pleased to make, in terms of the provisions of section *sixteen* of the Mission Stations and Communal Reserves Act, No. 29 of 1909 (Cape), as amended, the subjoined regulations and in addition to repeal the existing regulations promulgated in Government Notices No. 888 of the 8th November, 1910, No. 79 of the 13th January, 1911, and No. 897 of the 2nd June, 1911.

REGULATIONS FOR THE CONSULTATION OF THE PERSONS AFFECTED BY THE APPLICATION OF THE ACT AND FOR MATTERS INCIDENTAL THERETO, FRAMED BY THE MINISTER IN TERMS OF THE PROVISIONS OF SECTION *SIXTEEN* (1) OF THE MISSION STATIONS AND COMMUNAL RESERVES ACT, No. 29 OF 1909 (CAPE), AS AMENDED.

1. Upon information received from the Commissioner for Coloured Affairs that it is proposed to apply the provisions of the Mission Stations and Communal Reserves Act, 1909 (Cape), as amended, to any Coloured mission station or communal reserve (hereinafter called area), the magistrate of the district within which such area is situate, shall issue a notice summoning a meeting of all persons who would be affected by applying the Act to such area, and who, in terms of section *three* of the Act, are to be consulted. The Magistrate shall, at least three weeks before such meeting, publish the notice summoning the meeting in the *Government Gazette* and cause copies thereof to be posted at one or more convenient places within such area.

2. At the meeting the magistrate shall—

(*a*) explain the objects of the Act;
(*b*) indicate the action proposed in respect of the community; and
(*c*) invite all persons affected to make through him any representations they may desire to submit for the consideration of the Minister.

3. (1) Na raadpleging van die vergadering moet die magistraat, tensy hy om goeie redes anders besluit, voortgaan met die samestelling van 'n tydelike raadplegende komitee van Kleurlinge om hom te adviseer en by te staan met voorlopige reëlings om die toepassing van die Wet te vergemaklik.

(2) Die tydelike raadplegende komitee word as volg saamgestel:—

(*a*) Die vergadering kies twee persone uit sy midde, die genootskap stel twee verteenwoordigers aan en een persoon word deur die magistraat aangestel.

(*b*) In 'n gebied waar geen genootskap bestaan nie, kies die vergadering vyf persone.

(*c*) Ingeval die vergadering of die genootskap of albei nalaat om verteenwoordigers te kies of aan te stel soos bepaal, kan die magistraat self sonder verdere verwysing na die vergadering of genootskap die getal verteenwoordigers aanstel wat die vergadering of genootskap of albei aldus versuim het om te kies of aan te stel, of kan hy sonder die hulp van 'n komitee voortgaan met die ondersoek soos voorgeskryf by artikel *vier* van die Wet.

(3) Alle vertoë deur of namens die gemeenskap moet deur die magistraat, tesame met sy aanbevelings na oorlegpleging met die komitee, vir oorweging aan die Minister deurgestuur word.

4. Die magistraat moet as volg die besonderhede inwin wat op sodanige gebied van toepassing is:—

(1) Van die inwonende sendeling van die genootskap of sy wettige verteenwoordiger op skrif—

(*a*) 'n beskrywing van die stuk of stukke grond wat volgens gebruik vir die uitsluitlike gebruik van die genootskap opsy gesit is;

(*b*) 'n beskrywing van alle regte, serwitute of voorregte wat die genootskap ten opsigte van die meent, in die besonder in verband met weiding en die gebruik van brandhout en water, geniet of besit of waarop die genootskap aanspraak maak of verlang dat dit vir sy voordeel voorbehou word;

(*c*) 'n lys van persone wat deur die genootskap erken word as okkupeerders van grond binne die gebied, en van aanspraakmakers op sodanige reg, tesame met 'n beskrywing van die ligging en grootte van die betrokke grond, die gelde of huurgelde wat daarvoor betaal word en die meentregte wat daarmee gepaard gaan, en in die geval van aanspraakmakers redes vir verwerping van hul aansprake;

(*d*) indien meer as een stuk grond vir die uitsluitlike gebruik van die genootskap uitgehou is en indien dit nie aangrensend is nie, moet vermeld word hoe dit of die grense daarvan, na die mening van die genootskap, in belang van beide genootskap en die gemeenskap vir doeltreffende bestuur van hul sake, vervang of verander kan word;

(*e*) 'n verslag van die geskiedenis en geldelike bestuur van die gebied, in die besonder in watter mate die gemeenskap teenoor die genootskap verplig geraak het vir finansiële of ander hulp, bydraes, of geskenke en watter moontlike bronne van inkomste tot beskikking van die bestuursraad sal wees, die moontlike jaarlikse opbrengs daarvan, die maksimum bedrag wat redelikerwys as jaarlikse bydrae of belasting van die genootskap verlang kan word en die grootte van die grond wat ingevolge paragraaf (*d*) billikerwys by wyse van vervanging of verandering toegeken behoort te word.

(2) Waar daar nie 'n genootskap is nie, van 'n persoon of persone wat met die toestande bekend is—

(*a*) name van die okkupeerders van die gebied, 'n beskrywing van die ligging en die grootte van grond wat deur hulle geokkupeer word, die gelde of huurgelde wat daarvoor betaal word en die meentregte wat daarmee gepaard gaan;

3. (1) After the meeting has been consulted, the magistrate shall, unless for sound reasons he decides to the contrary, proceed to constitute a temporary consultative committee of Coloured persons to advise and assist him in the preliminary arrangements to facilitate the application of the Act.

(2) The temporary consultative committee shall be constituted as follows:—

(*a*) Two persons elected by and from amongst the meeting, two representatives appointed by the society and one person appointed by the magistrate;

(*b*) in an area where no society exists, the meeting shall elect five persons;

(*c*) in the event of either the meeting or the society or both failing to elect or appoint representatives as provided, the magistrate may himself, without further reference to such meeting or society appoint the number of representatives by which such meeting or society or both have so failed to elect or appoint or he may without the assistance of a committee proved with the inquiry as prescribed in section *four* of the Act.

(3) All representations by or on behalf of the community shall be transmitted by the magistrate, together with his recommendations after consultation with the committee, for the consideration of the Minister.

4. The magistrate shall obtain the particulairs applicable to such area as follows:—

(1) From the resident missionary or his legal representative, in writing—

(*a*) a description of the area or areas of land customarily reserved for the exclusive use of the society;

(*b*) a description of all rights, servitudes or privileges in respect of the commonage, more particularly in regard to grazing and the use of fuel and water, which have been exercised or possessed by the society or which the society claims or desires should be reserved for its benefit;

(*c*) a list of persons recognized by the society as being occupiers of land within such area, and of claimants to such right, together with a description of the position and extent of the land concerned, the fees or rent paid therefor and the accompanying commonage rights, and in the case of claimants a statement of reasons for the rejections of their claims;

(*d*) if more than one area of land has been reserved for the exclusive use of the society, and such areas are not contiguous, a statement of how, in the opinion of the society, such land or its boundaries could in the interest of both the society and the community, be exchanged or altered for the efficient management of their affairs;

(*e*) an account of the history and financial management of the area, more particularly indicating to what extent the community has become indebted to the society for financial or other assistance, contributions or gifts and what sources of income are likely to be at the disposal of the board of management, their probable annual yield, the maximum amount of the contribution or rate which this society may be fairly called upon to pay annually and the extent of land which it would be equitable to allot by way of exchange or alteration in terms of paragraph (*d*).

(2) Where no society exists, from a person or persons who are acquainted with the circumstances—

(*a*) names of the occupiers of the area, a description of the position and extent of land occupied by them, the fees or rent paid therefor and the accompanying commonage rights;

(*b*) die geskiedenis en geldelike bestuur van die gebied, die moontlike bronne van inkomste wat tot beskikking van die bestuursraad sal wees en die moontlike jaarlikse opbrengs daarvan.

5. By ontvangs van hierdie besonderhede en in oorleg met die tydelike raadplegende komitee, moet die magistraat 'n voorlopige lys van okkupeerders en hul toekennings en, indien nodig, 'n aanvullende lys van aanspraakmakers opstel, asook 'n konsepskema vir die afhandeling en reëling van die aangeleenthede genoem in artikel *vier* van die Wet.

6. So gou moontlik na uitvaardiging van die proklamasie ingevolge artikel *drie* van die Wet moet die magistraat, 'n tweede vergadering belê op die wyse voorgeskryf in regulasie *een* sodat enige persoon wat deur die toepassing van die Wet geraak word, vertoë, aansprake of besware ten opsigte van die voorlopige lys van okkupeerders met persele aan hulle toegewys of die konsepskema aan hom kan voorlê. Nadat hy voorlopig daaroor beslis het, moet hy 'n finale lys van okkupeerders met persele aan hul toegewys en 'n skema vir reëling van die aangeleenthede vermeld in artikel *vier* van die Wet opstel vir voorlegging aan die Minister; met dien verstande dat afskrifte van die voorlopige lys van okkupeerders en die konsepskema by die magistraatskantoor en of een of meer gerieflike plekke binne die gebied vir algemene kennisname en ondersoek ter insae moet lê gedurende die drie weke wat die vergadering voorafgaan, en dit in die kennisgewing wat die vergadering byeenroep vermeld moet word.

7. Die magte en pligte wat ingevolge hierdie regulasies aan 'n magistraat verleen word, is *mutatis mutandis* van toepassing op enige amptenaar wat ingevolge artikel *vier* van die Wet vir hierdie doel aangestel is.

(*b*) the history and financial management of the area, the sources of income which are likely to be at the disposal of the board of management and the probable annual yield thereof.

5. On receipt of these particulars and in consultation with the temporary consultative committee, the magistrate shall prepare a preliminary list of occupiers and their allotments, and, if necessary, a supplementary schedule of claimants, as well as a draft scheme for the settlement and regulation of the matters referred to in section *four* of the Act.

6. As soon as may be after the promulgation of the proclamation in terms of section *three* of the Act, the magistrate shall convene a second meeting in the like manner as is provided in regulation *one*, in order that any person affected by the application of the Act may submit to him representations, claims or objections to the preliminary list of occupiers and their allotments or to the draft scheme. Having provisionally determined any such representations claims or objections he shall prepare a final list of occupiers with their allotments and a scheme for the regulation of the matters referred to in section *four* of the Act for submission to the Minister; provided that during the three weeks preceding the meeting, copies of the preliminary list and the draft scheme shall lie at the office of the magistrate and at one or more convenient places within such area for general inspection, and notification thereof shall be given in the notice summoning the meeting.

7. The powers and duties conferred upon a magistrate in terms of these regulations shall apply, *mutatis mutandis*, to any officer appointed for the purpose in terms of section *four* of the Act.

✱ No. 336.] [2 Maart 1956.

BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK.

Die Direkteur van Sensus en Statistiek maak vir algemene inligting bekend dat die kleinhandelprys-indekssyfers vir [illegible] 1956 as volg is:—

✱ No. 336.] [2 March 1956.

BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS.

The Director of Census and Statistics notifies for general information that the retail price index numbers for January, 1956, are as follows:—

KLEINHANDELPRYS-INDEKSSYFERS VIR JANUARIE 1956.—*RETAIL PRICE INDEX NUMBERS FOR JANUARY*, 1956.

Gebied. *Area.*	*Basis:* Elke gebied vergelyk met die beswaarde gemiddelde vir die nege gebiede in 1938 = 100. Basis: *Each area compared with the weighted average of the nine areas in* 1938 = 100.			*Basis:* Elke gebied vergelyk met homself in 1938 = 100. Basis: *Each area compared with itself in* 1938 = 100.		
	Voedsel. *Food.*	Alle items (uitgesonderd huur). *All Items (excluding Rent).*	Alle items. *All Items.*	Voedsel. *Food.* ✱	Alle items (uitgesonderd huur). *All Items (excluding Rent).* ✱	Alle items. *All Items.* ✱
1. Kaapstad/*Cape Town*	234·3	215·9	198·9	233·4	214·4	205·3
2. Port Elizabeth	230·1	214·8	195·5	236·5	219·2	206·4
3. Oos-Londen/*East London*	233·4	218·0	206·5	238·2	216·9	209·9
4. Kimberley	227·7	217·3	192·6	236·7	218·2	213·5
5. Pietermaritzburg	234·4	217·8	200·2	234·2	216·7	211·2
6. Durban	232·2	215·8	206·5	230·8	216·7	208·6
7. Pretoria	232·2	215·9	209·5	230·8	213·6	203·4
8. Witwatersrand	233·9	214·9	204·1	232·5	215·3	198·7
9. Bloemfontein	239·8	223·2	205·6	251·6	221·6	207·9
Beswaarde gemiddelde van nege gebiede. *Weighted average of nine areas* — Januarie/*January* 1956	233·5	215·8	203·1†	233·5	215·8	203·1†
Beswaarde gemiddelde van nege gebiede. *Weighted average of nine areas* — Desember/*December* 1955	234·5	216·3	203·4	234·5	216·3	203·4

✱ Hierdie syfers is nie vertikaal vergelykbaar nie/*These figures are not comparable vertically.*

Klerasieindeks.—Basis: 1938 = 100:—
Januarie 1956 ..... 292·9
Desember 1955 ..... 292·9

Clothing Index.—Basis: 1938 = 100:—
January 1956 ..... 292·9
December, 1955 ..... 292·9

† In vergelyking met Desember 1955, beteken dit 'n vermindering van 0·1 persent.
† Compared with December, 1955, this represents a decrease of 0·1 per cent.

✱ No. 344.] [2 Maart 1956.

VERKIESING VAN 'N SENATOR VIR DIE PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Ooreenkomstig die bepalings van paragrawe 5 (1) en 23 (1) van die regulasies betreffende die gesamentlike verkiesing van Senatore, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1987 van 30 September 1955, word hierby bekendgemaak dat mnr. Gideon van der Watt op die 11de dag van Februarie 1956 behoorlik verkose verklaar is as 'n Senator vir die provinsie Oranje-Vrystaat in die plek van wyle Senator die Edelagbare F. D. du Toit.

✱ No. 345.] [17 Februarie 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—SOUTH AFRICAN LEAGUE OF EX-SERVICE WOMEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), goedkeuring verleen het om die naam, spesiale name en wapen van die South African League of Ex-Service Women, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 107 van 23 Desember 1952, te wysig sodat dit as volg lui:—

Naam.

Ex-Service Women's League (South and Central Africa).

Oud-gediende Vroue Bond (Suid- en Sentraal-Afrika).

Spesiale name.

E.S.W.L.

O.G.V.B.

Wapen.—'n Voorstelling van 'n protea (protea grandiceps) in volle bloei binne in 'n sirkelvormige ontwerp waarop die letters O.G.V.B. en E.S.W.L. voorkom.

✱ No. 346.] [17 Februarie 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—LADYSMITH HOËRSKOOL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die uniform en wapen van die Ladysmith Hoërskool, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 2151 van 19 Oktober 1955, geregistreer het.

✱ No. 347.] [17 Februarie 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—HOËR HANDELSKOOL, BETHLEHEM.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die uniform van die Hoër Handelskool, Bethlehem, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 2150 van 14 Oktober 1955, geregistreer het.

✱ No. 348.] [2 Februarie 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—PRESIDENT KRUGER-TEHUIS.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris, President Kruger-tehuis, Waterval Boven, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se uniform en wapen.

✱ No. 344.] [2 March 1956.

ELECTION OF A SENATOR FOR THE PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

In accordance with the provisions of paragraphs 5 (1) and 23 (1) of the Regulations governing the joint election of Senators, published under Government Notice No. 1987 of the 30th September, 1955, it is hereby notified that Mr. Gideon van der Watt was declared on the 11th day of February, 1956, to be duly elected a Senator for the province of the Orange Free State in the place of Senator the Honourable F. D. du Toit, deceased.

✱ No. 345.] [17 February 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—SOUTH AFRICAN LEAGUE OF EX-SERVICE WOMEN.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), approved the amendment of the name, special names and badge of the South African League of Ex-Service Women, as described in Government Notice No. 107 of the 23rd December, 1952, to read as follows:—

Name.

Ex-Service Women's League (South and Central Africa).

Oud-gediende Vroue Bond (Suid- en Sentraal-Afrika).

Special Names.

E.S.W.L.

O.G.V.B.

Badge.—A representation of a protea (protea grandiceps) in full bloom within a circular design on which the letters O.G.V.B. and E.S.W.L. appear.

✱ No. 346.] [17 February 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—LADYSMITH HIGH SCHOOL.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the uniform and badge of the Ladysmith High School as described in Government Notice No. 2151 of the 19th October, 1955.

✱ No. 347.] [17 February 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—COMMERCIAL HIGH SCHOOL, BETHLEHEM.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the uniform of the Commercial High School, Bethlehem, as described in Government Notice No. 2150 of the 14th October, 1955.

✱ No. 348.] [2 February 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935. — PRESIDENT KRUGER-TEHUIS.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Secretary, President Kruger-tehuis, Waterval Boven, has applied for the registration of the uniform and badge of the association.

Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Uniform.—Op 'n koningsblou agtergrond en met tussenruimtes van 1 duim, 'n alternatiewe reeks strepe wat bestaan uit een wit streep $\frac{1}{32}$ duim breed en drie strepe in wit, rooi en wit, onderskeidelik $\frac{1}{32}$ duim, $\frac{3}{32}$ duim en $\frac{1}{32}$ duim breed.

Wapen.—'n Skild links geskuinsbalk met die woorde „PRESIDENT KRUGER-TEHUIS" op die balk en 'n voorstelling van die President Kruger-standbeeld in die regterskildhoof. Die linkerhelfte van die Skild is verdeel deur 'n balk van die linkerskildvoet af tot by ereplaas. In die boonste linkerkwartier, 'n voorstelling van 'n Hollandse gewelhuis, in die skildvoet 'n waterval en daaronder die woorde „WATERVAL-BOVEN".

Die skild rus op 'n rol waarop die woorde „EENDRAG EN EENMAG" voorkom.

✻ No. 349.] [17 Februarie 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—HOËR HANDELSKOOL, ERMELO.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoof, Hoër Handelskool, Ermelo, aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se naam, uniform en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Hoër Handelskool, Ermelo.

Uniform.—'n Samestelling van die volgende kleure: Op 'n donkerblou agtergrond en met tussenruimtes van 2 duim, vertikale rooi, donkerblou, ougoud-, donkerblou en ligblou strepe, onderskeidelik $\frac{1}{8}$ duim, $\frac{1}{8}$ duim, $\frac{1}{4}$ duim, $\frac{1}{8}$ duim en $\frac{1}{8}$ duim breed.

Wapen.—Binne-in 'n donkerblou skild en op 'n ligblou voetstuk, afbeeldende voorstellings van (i) 'n gedeelte van 'n rat in ligblou aan die regterkant; (ii) 'n spitgraaf in goud in 'n loodregte posisie in die middel; (iii) 'n weegskaal in ligblou aan die linkerkant en (iv) 'n lamp in ligblou met 'n rooi vlam op die voetstuk. In die skildhoof, die letters H.H.S. en in skildvoet die woord Ermelo, alles in goue letters.

✻ No. 350.] [14 Februarie 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—VICTORIA-WESHOËR-SKOOL.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris, Skoolraad, Victoria-Wes, aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se naam, uniform en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Victoria-Weshoërskool.

Uniform.—Op 'n donkerblou agtergrond en met tussenruimtes van twee duim, alternatiewe ligblou en ougoud-strepe, onderskeidelik $\frac{1}{2}$ duim en $\frac{1}{8}$ duim breed.

Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Uniform.—On a royal blue background and at intervals of 1 inch, an alternate series of stripes consisting of one white stripe, $\frac{1}{32}$ inch in width, and three white, red and white stripes, respectively $\frac{1}{32}$ inch, $\frac{3}{32}$ inch and $\frac{1}{32}$ inch in width.

Badge.—A shield with bend sinister, the words "PRESIDENT KRUGER-TEHUIS" surmounting the bend and a representation of President Kruger's statue in dexter chief. The sinister half of the shield divided by a bar running from sinister base to honour point. In the upper sinister quarter, a representation of a Dutch gabled house, in the base a waterfall surmounting the words "WATERVAL-BOVEN".

The shield rests on a scroll bearing the device "EENDRAG EN EENMAG".

✻ No. 349.] [17 February 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—HOËR HANDELSKOOL, ERMELO.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Principal, Hoër Handelskool, Ermelo, has applied for the registration of the name, uniform and badge of the institution. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Hoër Handelskool, Ermelo.

Uniform.—A combination of the following colours: On a dark blue background and at intervals of 2 inches, vertical stripes in red, dark blue, old gold, dark blue and light blue, respectively, $\frac{1}{8}$ inch, $\frac{1}{8}$ inch, $\frac{1}{4}$ inch and $\frac{1}{8}$ inch and $\frac{1}{8}$ inch in width.

Badge.—Within a dark blue shield and on a light blue base, pictorial representations of (i) a section of a cog-wheel in light blue in the dexter flank; (ii) a spade in gold arranged perpendicularly in the centre; (iii) a balance in light blue in the sinister flank and (iv) a lamp in light blue with a red flame on the base. In centre chief, the letters letters "H.H.S." and in centre base, the word "Ermelo", all in gold lettering.

✻ No. 350.] [14 February 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—VICTORIA-WES-HOËRSKOOL.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Secretary, Victoria West School Board, has applied for the registration of the name, uniform and badge of the institution. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Victoria-Weshoërskool.

Uniform.—On a dark blue background and at intervals of two inches, alternative light blue and old gold stripes, respectively $\frac{1}{2}$ inch and $\frac{1}{8}$ inch in width.

Wapen.—Op 'n ligblou skild, omlyn in ougoud, en binne-in 'n sirkel van twee louriertakkies en drie inmekaargevlegte ringe in die skildvoet, 'n vyfpuntige ster bokant 'n oop boek, alles in ougoud, met donkerblou letters V.W.H.S. op die boekblaaie.

Bokant die louriertakkies, die woorde „ Ad Victoriam " in donkerblou letters.

✱ No. 351.] [14 Februarie 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—RAAD VAN KURATORE VIR NASIONALE PARKE.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Direkteur, Raad van Kuratore vir Nasionale Parke, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Wapen.—'n Skild omlyn in bruin. Op 'n bladgroen agtergrond, 'n afbeelding van 'n koedoekop in natuurlike kleure. Die skild rus op 'n wit rol, omlyn in swart, waarop die leuse „ Custos Naturae " voorkom.

✱ No. 352.] [21 Februarie 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—DIE SUID-AFRIKAANSE FISIOTERAPEUTEVERENIGING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), sy goedkeuring daaraan geheg het dat die naam van die Suid-Afrikaanse Fisioterapeutevereniging soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 2577 van 11 November 1953, gewysig word sodat dit as volg lui:—

Naam.—Die Suid-Afrikaanse Fisioterapievereniging. The South African Society of Physiotherapy.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ No. 374.] [2 Maart 1956.

TOEKENNING VAN DIE UNIE-MEDALJE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewereneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer in *Staatskoerant* No. 5311 van 16 Julie 1954, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Uniemedalje aan ondergenoemde lede van die Suid-Afrikaanse Staande Mag:—

Suid-Afrikaanse Artillerie.

Majoor Francis Joseph Harpur, D.S.O. (sedertdien bedank).

No. P.6309 adjudant-offisier, klas II, Alexander Eglin Stewart.

Administratiewe Dienskorps.

Kaptein Jan Harm Christiaan du Plessis.
Kaptein Cornelius Petrus van der Merwe.
Kaptein Tobias Mostert van der Merwe.
Luitenant Gideon Petrus du Preez.
No. P.6686 Stafsersant Johannes Hermanus Coetzee.

Tegniese Dienskorps.

No. P.5814 stafsersant Willem Marthinus Johannes Swart.

No. P.5811 sersant Richard Joseph Smith.

Badge.—On a light blue shield, bordered old gold, and within a circle formed by two laurel sprigs and three linked rings in the base of the shield, a five-pointed star surmounting an open book, all in old gold. On the pages of the book, the letters V.W.H.S. in dark blue lettering.

Surmounting the laurel sprigs, the device " Ad Victoriam " in dark blue lettering.

✱ No. 351.] [14 February 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—NATIONAL PARKS BOARD OF TRUSTEES.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Director, National Parks Board of Trustees, Pretoria, has applied for the registration of the badge of the association. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Badge.—A shield bordered brown. On a leaf-green background, a representation of a kudu head proper. The shield rests on a white scroll, bordered black, bearing the device " Custos Naturae ".

✱ No. 352.] [21 February 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—THE SOUTH AFRICAN SOCIETY OF PHYSIOTHERAPISTS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), approved the amendment of the name of the South African Society of Physiotherapists as described in Government Notice No. 2577 of the 11th November, 1953, to read as follows:—

Name.—The South African Society of Physiotherapy. Die Suid-Afrikaanse Fisioterapievereniging.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 374.] [2 March 1956.

AWARD OF THE UNION MEDAL.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of the Regulations published in *Government Gazette* No. 5311 of the 16th July, 1954, as amended, of the award of the Union Medal to the undermentioned members of the South African Permanent Force:—

South African Artillery.

Major Francis Joseph Harpur, D.S.O. (Since resigned).

No. P.6309 Warrant Officer, Class II, Alexander Eglin Stewart.

Administrative Services Corps.

Captain Jan Harm Christiaan du Plessis.
Captain Cornelius Petrus van der Merwe.
Captain Tobias Mostert van der Merwe.
Lieutenant Gideon Petrus du Preez.
No. P.6686 Staff Sergeant Johannes Hermanus Coetzee.

Technical Services Corps.

No. P.5814 Staff Sergeant Willem Marthinus Johannes Swart.

No. P.5811 Sergeant Richard Joseph Smith.

Suid-Afrikaanse Korps Militêre Polisie.

No. P.9472 stafsersant Saloman Wilhelm de Jager.

Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

Luitenant Jacob Abraham Storm.

Suid-Afrikaanse Lugmag.

No. P.5730 vlugsersant Andrew James Harrington.
No. P.5729 vlugsersant Hendrik Jacobus Lombard.
No. P.5199 lugsersant John Adshead Carter.
No. P.4621 lugsersant Philippus Salomon Bellingan.
No. P.6136 lugsersant Gerald Lawrence Gieseler.
No. P.5592 lugsersant John Reginald Goff.
No. P.5541 lugsersant Newton Raymond Krog.
No. P.5438 lugsersant Johannes Lodewyk Olivier.
No. P.6130 lugsersant Petrus Arnoldus Izak van Stittert.

Suid-Afrikaanse Vloot.

No. P.10700 adjudant-offisier, klas II, Wynand Willem van Wyk.

No. P.4955 eerste onderoffisier Jacobus Cornelius Smit.

No. P.5777 onderoffisier Nicolaas Esias Janse van Rensburg.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

* No. 332.] [2 Maart 1956.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

LEERNYWERHEID, UNIE VAN SUID-AFRIKA.—(LEERLOOI-AFDELING.)

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Leernywerheid betrekking het van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op 31 Desember 1956 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en vakverenigings wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasie of daardie verenigings is;

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in klousules 2 (*b*) en 3 van genoemde Ooreenkoms van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op 31 Desember 1956 eindig, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde Nywerheid in die magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg, Paarl, Stellenbosch, Wellington, Mosselbaai, George, Uitenhage, Port Elizabeth, King William's Town, Durban, Pietermaritzburg, Pretoria, Johannesburg, Krugersdorp, Heidelberg (Transvaal) en Bloemfontein; en

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousule 3 van genoemde Ooreenkoms van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op 31 Desember 1956 eindig, in die magistraatsdie Kaap, Wynberg, Paarl, Stellenbosch, Wellington, Mosselbaai, George, Uitenhage, Port Elizabeth, King William's Town, Durban, Pietermaritzburg, Pretoria, Johannesburg, Krugersdorp, Heidelberg (Transvaal) en Bloemfontein, *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone in diens in genoemde Nywerheid wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „werknemer" vervat in artikel *een* van genoemde Wet, ingesluit is nie.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

South African Corps of Military Police.

No. P.9472 Staff Sergeant Salomon Wilhelm de Jager.

South African Medical Corps.

Lieutenant Jacob Abraham Storm.

South African Air Force.

No. P.5730 Flight Sergeant Andrew James Harrington.
No. P.5729 Flight Sergeant Hendrik Jacobus Lombard.
No. P.5199 Air Sergeant John Adshead Carter.
No. P.4621 Air Sergeant Philippus Salomon Bellingan.
No. P.6136 Air Sergeant Gerald Lawrence Gieseler.
No. P.5592 Air Sergeant John Reginald Goff.
No. P.5541 Air Sergeant Newton Raymond Krog.
No. P.5438 Air Sergeant Johannes Lodewyk Olivier.
No. P.6130 Air Sergeant Petrus Arnoldus Izak van Stittert.

South African Navy

No. P.10700 Warrant Officer, Class II, Wynand Willem van Wyk.

No. P.4955 Chief Petty Officer Jacobus Cornelius Smit.

No. P.5777 Petty Officer Nicolaas Esias Janse van Rensburg.

DEPARTMENT OF LABOUR.

* No. 332.] [2 March 1956.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

LEATHER INDUSTRY, UNION OF SOUTH AFRICA.—(TANNING SECTION.)

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Leather Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending on the 31st December, 1956, upon the employers' organisation and the trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or those unions;

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 2 (*b*) and 3 of the said Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending on the 31st December, 1956, upon the other employers and employees engaged in the said industry in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Paarl, Stellenbosch, Wellington, Mossel Bay, George, Uitenhage, Port Elizabeth, King William's Town, Durban, Pietermaritzburg, Pretoria, Johannesburg, Krugersdorp, Heidelberg (Transvaal) and Bloemfontein; and

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Paarl, Stellenbosch, Wellington, Mossel Bay, George, Uitenhage, Port Elizabeth, King William's Town, Durban, Pietermaritzburg, Pretoria, Johannesburg, Krugersdorp, Heidelberg (Transvaal) and Bloemfontein, and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending on the 31st December, 1956, the provisions contained in clause 3 of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons employed in the said Industry as are not included in the definition of the expression "employee" contained in section *one* of the said Act.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

BYLAE.

NASIONALE NYWERHEIDSRAAD VIR DIE LEERNYWERHEID VAN SUID-AFRIKA, LEERLOOI-AFDELING.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gesluit en aangegaan tussen die—

(*a*) South African Tanning Employers' Organisation

(hieronder „die werkgewers" of „die werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

(*b*) National Union of Leather Workers;
(*c*) Transvaal Leather and Allied Trades' Industrial Union;

(hieronder „die werknemers", of „die vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Leernywerheid van Suid-Afrika.

1. DATUM EN GELDIGHEIDSDUUR VAN TOEPASSING.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op 'n datum wat die Minister ingevolge artikel *agt-en-veertig* van die Wet vasstel en bly van krag vir 'n tydperk wat op 31 Desember 1956 eindig, of vir 'n tydperk wat deur hom bepaal word.

2. BESTEK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms—

(*a*) moet nagekom word deur alle lede van die werkgewersorganisasies en van die vakverenigings wat in die Nywerheid werksaam is;

(*b*) is van toepassing op vakleerlinge vir sover dit nie met die Wet op Vakleerlinge, 1944, of 'n kontrak ingevolge daarvan geregistreer, of voorwaardes daaronder vasgestel, in stryd is nie;

in die magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg, Paarl, Stellenbosch, Wellington, Mosselbaai, George, Uitenhage, Port Elizabeth, King William's Town, Durban, Pietermmaritzburg, Pretoria, Johannesburg, Krugersdorp, Heidelberg (Transvaal), en Bloemfontein.

3. ALGEMENE BEPALINGS.

Die bepalings vervat in artikels 1 en 4 tot en met 22 van die Ooreenkoms gepubliseer in die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2915 van 24 Desember 1953, is bindend vir alle werkgewers en werknemers.

4. SPESIALE BEPALINGS.

Die bepalings vervat in artikels 23 en 24 van die Ooreenkoms gepubliseer in die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2915 van 24 Desember 1953, is bindend vir alle werkgewers en werknemers.

Hierdie Ooreenkoms namens die partye op hede die 28ste dag van November 1955 onderteken.

J. C. HILL,
Lid van die Raad.

E. W. SMITH,
Lid van die Raad.

A. S. YOUNG,
Assistent-sekretaris van die Raad.

✱ No. 333.] [2 Maart 1956.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.

LEERNYWERHEID, UNIE VAN SUID-AFRIKA.—LEERLOOI-AFDELING.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, handelende ingevolge subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar hierby dat die bepalings van die Ooreenkoms en kennisgewing in verband met die Leernywerheid, bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 332 van 2 Maart 1956, nie vir die persone wie se werkure daarby gereël word minder gunstig is as die ooreenstemmende bepalings van genoemde Wet nie.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

SCHEDULE.

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL OF THE LEATHER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA, TANNING SECTION.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into between—

(*a*) The South African Tanning Employers' Organization

(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organization"), of the one part, and

(*b*) The National Union of Leather Workers;
(*c*) The Transvaal Leather and Allied Trades' Industrial Union

(hereinafter referred to as "the employees" or "the trade unions"), of the other part,

being parties to the National Industrial Council of the Leather Industry of South Africa.

1. DATE AND PERIOD OF OPERATION.

This Agreement shall come into force on such date as may be specified by the Minister in terms of section *forty-eight* of the Act and shall remain in force for a period terminating on 31st December, 1956, or such period as may be determined by him.

2. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall—

(*a*) be observed by all members of the employers' organizations and of the trade unions engaged in the industry;

(*b*) apply to apprentices insofar as they are not inconsistent with the Apprenticeship Act, 1944, or any contract registered or any conditions fixed thereunder;

in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Paarl, Stellenbosch, Wellington, Mossel Bay, George, Uitenhage, Port Elizabeth, King William's Town, Durban, Pietermaritzburg, Pretoria, Johannesburg, Krugersdorp, Heidelberg (Transvaal), and Bloemfontein.

3. GENERAL PROVISIONS.

The provisions contained in Sections 1 and 4 to 22 (inclusive) of the Agreement published in the Schedule to Government Notice No. 2915, dated 24th December, 1953, shall be binding upon all employers and employees.

4. SPECIAL PROVISIONS.

The provisions contained in Sections 23 and 24 of the Agreement published in the Schedule to Government Notice No. 2915 of the 24th December, 1953, shall be binding upon all employers and employees.

This Agreement signed on behalf of the parties on this 28th day of November, 1955.

J. C. HILL,
Member of the Council.

E. W. SMITH,
Member of the Council.

A. S. YOUNG,
Assistant-Secretary of the Council.

✱ No. 333.] [2 March 1956.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.

LEATHER INDUSTRY, UNION OF SOUTH AFRICA.—TANNING SECTION.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, acting in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, hereby declare the provisions of the Agreement and notice relating to the Leather Industry, published under Government Notice No. 332 of the 2nd March, 1956, to be not less favourable to the persons whose hours of work are regulated thereby than the relative provisions of the said Act.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

✱ No. 371.] [2 Maart 1956.

OOS-RANDSE JEUGRAAD.—LIDMAATSKAP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Arbeid behaag het om, kragtens die bepalings van subartikels (1) en (2) van artikel *veertien* van die Wet op Registrasie vir Werk (Wet No. 34 van 1945), ondergenoemde persone as lede en plaasvervangers vir lede van die Oos-Randse Jeugraad vir die tydperk eindigende 31 Desember 1958 aan te stel:—

(*a*) *Werkgewers.*

Lid.	*Plaasvervanger.*
(i) Mnr. P. van Hoven.	Mnr. A. Pienaar.
(ii) Mnr. J. H. Duff.	Mnr. D. R. Herd.
(iii) Mnr. J. Civin.	Mnr. L. F. Bloch.
(iv) Mnr. T. Proudfoot.	Mnr. C. P. Owen.
(v) Mnr. W. Lloyd.	Mnr. W. Donnelly.
(vi) Mnr. J. Nicol.	Mnr. R. Fergusson.

(*b*) *Werknemers.*

(i) Mnr. F. Kruger.	Mnr. D. R. Honiball.
(ii) Mnr. R. Smart.	Mnr. W. H. Farrer.
(iii) Mnr. B. D. de Beer.	Mnr. J. H. de Beer.
(iv) Mnr. V. K. Watridge.	Mnr. J. L. Pretorius.
(v) Mnr. G. Roborg-Söndergaard.	Mnr. C. R. Abbott.
(vi) Mnr. L. H. van Dyl.	Mnr. J. A. M. Rothmann.

(*c*) *Opvoedkundiges en maatskaplike werkers.*

(i) Mev. S. M. Niland.	Mnr. F. D. du Plessis.
(ii) Ds. T. P. Smith.	Ds. T. F. Cronje.
(iii) Ds. C. J. Botha.	Ds. G. J. Erasmus.
(iv) Mnr. A. G. Geeringh.	
(v) Mnr. S. D. Theron.	Mej. C. de Kock.
(vi) Mnr. H. H. Whitecross.	

1612/6/37/3.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

No. 263.] [17 Februarie 1956.

PROKLAMERING VAN LANDELIKE BANTOEDORP MAGABENI IN DIE UMLAZINATURELLERESERVAAT, DISTRIK UMBUMBULU, NATAL.

Ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, proklameer hierby, kragtens Proklamasie No. 98 van 1953, die grondgebied wat in die Bylae hiervan omskryf word, tot 'n landelike dorp waarin die regulasies wat in genoemde Proklamasie vervat is, van krag en regsgeldig is.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

Kaapstad, 4 Februarie 1956.

BYLAE.

'n Stuk grond in die Umlazinaturellereservaat, geleë in die magistraatsdistrik Umbumbulu, in die Provinsie Natal, naastenby 113·3 morg groot en as volg begrens:—

Begin by 'n vasgestelde baken ('n ysterpaal in beton), genommer 155, wat naastenby 300 jaarts wes van 'n geodetiese baken No. 92 geleë is, en op die ou Suidkuspad waar genoemde pad die kruin van die heuwelreeks bereik wat parallel met en aan die noordekant van die Umkomaasrivier lê, naastenby een myl van die punt af waar genoemde pad die Umkomaasrivier kruis; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van naastenby 479 jaarts tot by baken „A" (ysterpyp van 1 dm. in beton); daarvandaan in 'n wes-suidwestelike rigting oor 'n afstand van naastenby 347 jaarts tot by baken „B" ('n ysterpaal in beton); daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van naastenby 703 jaarts tot by baken „C" ('n ysterpaal in beton); daarvandaan in 'n noordelike rigting oor 'n afstand van naastenby

✱ No. 371.] [2 March 1956.

EAST RAND JUVENILE AFFAIRS BOARD.—MEMBERSHIP.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Labour has been pleased to appoint, in terms of sub-sections (1) and (2) of section *fourteen* of the Registration for Employment Act (Act No. 34 of 1945), the following persons as members and alternates to members of the East Rand Juvenile Affairs Board for the period ending the 31st December, 1958.

(*a*) *Employers.*

Member.	*Alternate.*
(i) Mr. P. van Hoven.	Mr. A. Pienaar.
(ii) Mr. J. H. Duff.	Mr.D. R. Herd.
(iii) Mr. J. Civin.	Mr. L. F. Bloch.
(iv) Mr. T. Proudfoot.	Mr. C. P. Owen.
(v) Mr. W. Lloyd.	Mr. W. Donnelly.
(vi) Mr. J. Nicol.	Mr. R. Fergusson.

(*b*) *Employees.*

(i) Mr. F. Kruger.	Mr. D. R. Honiball.
(ii) Mr. R. Smart.	Mr. W. H. Farrer.
(iii) Mr. B. D. de Beer.	Mr. J. H. de Beer.
(iv) Mr. V. K. Watridge.	Mr. J. L. Pretorius.
(v) Mr. G. Roborg-Söndergaard.	Mr. C. R. Abbott.
(vi) Mr. L. H. van Dyl.	Mr. J. A. M. Rothmann.

(*c*) *Educationalists and Social Workers.*

(i) Mrs. S. M. Niland.	Mr. F. D. du Plessis.
(ii) The Rev. T. P. Smith.	The Rev. T. F. Cronje.
(iii) The Rev. C. J. Botha.	The Rev. G. J. Erasmus.
(iv) Mr. A. G. Geeringh.	
(v) Mr. S. D. Theron.	Miss C. de Kock.
(vi) Mr. H. H. Whitecross.	

1612/6/37/3.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

No. 263.] [17 February 1956.

PROCLAMATION OF BANTU RURAL VILLAGE MAGABENI IN THE UMLAZI NATIVE RESERVE, DISTRICT OF UMBUMBULU, NATAL.

I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby proclaim, in terms of Proclamation No. 98 of 1953, the area of land described in the Schedule hereto as a rural village, in which the regulations contained in the said Proclamation, shall take effect and have the force of law.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

Cape Town, 4th February, 1956.

SCHEDULE.

A piece of land in the Umlazi Native Reserve, situated in the Magisterial District of Umbumbulu in the Province of Natal, measuring approximately 113·3 morgen and bounded as follows:—

Commencing from an established beacon (fencing standard in concrete) numbered 155, which beacon is situated approximately 300 yards west of a geodetic beacon No. 92 and on the old South Coast road, where the said road reaches the summit of the range of hills running parallel to and on the north side of the Umkomaas River, approximately one mile from the point where this road crosses the Umkomaas River; thence in a south-westerly direction for a distance of approximately 479 yards to beacon "A" (1-inch iron pipe in concrete); thence in a west-south-westerly direction for a distance of approximately 347 yards to beacon "B" (fencing standard in concrete); thence in a westerly direction for a distance of approximately 703 yards to beacon "C" (fencing standard in concrete); thence in a northerly direction for a distance of approximately 366 yards

366 jaarts tot by baken „ D " ('n ysterpaal in beton); daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting oor 'n afstand van naastenby 557 jaarts tot by baken „ E " ('n ysterpaal in beton) op die regteroewer van 'n naamlose stroom wat in 'n algemeen oostelike rigting vloei; daarvandaan in die middel van die stroom af, in die natuurlike loop daarvan, oor 'n afstand van naastenby 1,200 jaarts tot by baken „ F " ('n ysterpaal in beton); daarvandaan in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van naastenby 610 jaarts tot by baken No. 155, die beginpunt.

Plan No. BD 2 wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, dui die ligging van bogenoemde grense aan.

Hieronder volg die koördinate, by benadering, gebaseer op die Gausskonformkoördinaatstelsel L° 31, van die bakens wat in die punt-tot-punt-beskrywing hierbo genoem word:—

Baken.	+ *y* E.V.	+ *x* E.V.
155	71247	10954847
A	72464	10955605
B	73479	10955826
C	75587	10955811
D	75618	10954412
E	74760	10952979
F	71510	10953041

✱ No. 329.] [2 Maart 1956.

TOEPASSING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN FOURIESBURG.

Herby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945) die onderstaande besonderhede in die Bylaes van Goewernmetskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, by te voeg onder die hoof „ Oranje-Vrystaat ".

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Fouriesburg	37	2/3/56	1/4/56

TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Fouriesburg	Twee sjielings.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Fouriesburg	Twee sjielings.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Fouriesburg	Twee sjielings.

✱ No. 337.] [2 Maart 1956.

PROKLAMERING VAN LANDELIKE BANTOEDORP MONDLO OP PLASE TRADO No. 133 EN STRYDPLAAS No. 139, DISTRIK VRYHEID, NATAL.

EK, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, proklameer hierby, kragtens Proklamasie No. 98 van 1953, die grondgebied wat in die Bylae hiervan omskryf word, tot 'n landelike dorp waarin die regulasies wat in genoemde Proklamasie vervat is, van krag en regsgeldig is.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

Kaapstad, 16 Februarie 1956.

to beacon " D " (fencing standard in concrete); thence in a north-north-easterly direction for a distance of approximately 557 yards to beacon " E " (fencing standard in concrete) on the right bank of an unnamed stream flowing in a general easterly direction; thence down the middle of this stream in its natural course for a distance of approximately 1,200 yards to beacon " F " (fencing standard in concrete); thence in a southerly direction for a distance of approximately 610 yards to beacon No. 155, the point of commencement.

Plan No. BD 2 filed in the office of the Secretary for Native Affairs, shows the position of the above-mentioned boundaries.

The following are the approximate co-ordinates, based on the Gauss Conform Co-ordinates System L° 31, of the beacons referred to in the above point-to-point description:—

Beacon.	+ *y* E.F.	+ *x* E.F.
155	71247	10954847
A	72464	10955605
B	73479	10955826
C	75587	10955811
D	75618	10954412
E	74760	10952979
F	71510	10953041

✱ No. 329.] [2 March 1956.

APPLICATION OF THE REGISTRATION REGULATIONS TO THE PROCLAIMED AREA OF FOURIESBURG.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, under the heading " Orange Free State ":—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these Regulations are applicable.	Prolamation Proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force and Effect.
Fouriesburg	37	2/3/56	1/4/56

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Fouriesburg	Two shillings.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Fouriesburg	Two shillings.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Fouriesburg	Two shillings.

✱ No. 337.] [2 March 1956.

PROCLAMATION OF BANTU RURAL VILLAGE MONDLO ON FARMS TRADO No. 133 AND STRYDPLAATS No. 139, DISTRICT OF VRYHEID, NATAL.

I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby proclaim, in terms of Proclamation No. 98 of 1953, the area of land described in the Schedule hereto as a rural village, in which the regulations contained in the said Proclamation, shall take effect and have the force of law.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

Cape Town, 16th February, 1956.

BYLAE.

'n Stuk grond op die plase Strydplaats No. 139 en Trado No. 133, geleë in die magistraatsdistrik Vryheid, in die Provinsie Natal, naastenby 447 morg groot en as volg begrens:—

Begin by baken „A" wat die noordewestelike baken van Gedeelte D van die plaas Strydplaats No. 139, asook die suidwestelike baken van die plaas Welgevonden No. 269, asook die noordoostelike baken van Gedeelte C van die plaas Trado No. 133 is; daarvandaan in 'n oos-suidoostelike rigting langs die noordelike grens van Gedeelte D van Strydplaats No. 139 oor 'n afstand van 553 jaarts tot by baken „B"; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van 1,767 jaarts tot by baken „C"; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van 530 jaarts tot by baken „D"—hierdie baken is geleë op die grens tussen Gedeelte D van Strydplaats No. 139 en Gedeelte C van Trado No. 133—vandaar steeds in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van 1,500 jaarts tot by baken „E"; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting oor 'n afstand van 220 jaarts tot by baken „F"—hierdie baken is ook 'n baken van Gedeelte C van die plaas Trado No. 133; daarvandaan in 'n noord-noord-noordoostelike rigting oor 'n afstand van 2,283 jaarts tot by baken „G" op die linkeroewer van die Ogogaspruit; daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting oor 'n afstand van 1,790 jaarts tot by 'n punt in die middel van die stroom van genoemde Ogogaspruit (baken „H" wat na dié punt verwys, is geleë op die regteroewer van die spruit en 50 jaarts van genoemde punt af); daarvandaan in die middel van die spruit af tot by 'n punt wat in die middel van die stroom van genoemde Ogogaspruit en op die westelike grens van die plaas Welgevonden No. 269 geleë is (baken „J" wat na dié punt verwys, is geleë op die regteroewer van die spruit en op genoemde grens); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van 180 jaarts langs die westelike grens van die plaas Welgevonden No. 269 tot by baken „A" die beginpunt.

Bogemelde afstande is by benadering vasgestel.

Plan No. BD 4 wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, dui die ligging van bogenoemde grense aan.

Hieronder volg die koördinate, by benadering, gebaseer op die Gauss-konformkoördinaatstelsel L° 31, van die bakens wat in die punt-tot-punt-beskrywing hierbo genoem word:—

Baken.	+ *y* E.V.	+ *x* E.V.	
A	86792	10160195	Klip 12″ × 4″ × 3′ 0″.
B	85289	10160905	Ysterpaal in beton.
C	88829	10164866	Ysterpaal in beton.
D	89992	10163804	Ysterpaal in beton.
E	93284	10160731	Ysterpaal in beton.
F	92882	10160216	Ysterpaal in beton.
G	91424	10153514	Ysterpaal in beton.
H	88524	10158057	Ysterpaal in beton.
J	86460	10159843	Ysterpaal in beton.

✱ No. 338.] [2 Maart 1956.

PROKLAMERING VAN LANDELIKE BANTOEDORP VULANDONDO OP PLAAS HOBSLAND No. 2118, DISTRIK KLIPRIVIER, NATAL.

Ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, proklameer hierby, kragtens Proklamasie No. 98 van 1953, die grondgebied wat in die Bylae hiervan omskryf word, tot 'n landelike dorp waarin die regulasies wat in genoemde Proklamasie vervat is, van krag en regsgeldig is.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

Kaapstad, 16 Februarie 1956.

SCHEDULE.

A piece of land on the farms Strydplaats No. 139 and Trado No. 133, situated in the Magisterial District of Vryheid, in the Province of Natal, measuring approximately 447 morgen and bounded as follows:—

Commencing from beacon "A" which beacon is the north-westerly beacon of Portion D of the farm Strydplaats No. 139, as also the south-westerly beacon of the farm Welgevonden No. 269, as also the north-easterly beacon of Portion C of the farm Trado No. 133; thence in an east-south-easterly direction along the northern boundary of Portion D of Strydplaats No. 139 for a distance of 553 yards to beacon "B"; thence in a south-westerly direction for a distance of 1,767 yards to beacon "D" which beacon is situated on the boundary between Portion D of Strydplaats No. 139 and Portion C of Trado No. 133—thence continuing in this north-westerly direction for a distance of 1,500 yards to beacon "E"; thence in a north-easterly direction for a distance of 220 yards to beacon "F" which beacon is also a beacon of Portion C of the farm Trado No. 133; thence in a north-north-north-easterly direction for a distance of 2,283 yards to beacon "G" on the left bank of the Ogoga Stream; thence in a south-south-easterly direction for a distance of 1,790 yards to a point which is midstream of the said Ogoga Stream (beacon "H" referring to this point is situated on the right bank of the stream and 50 yards from the said point); thence downstream along the centre of the stream to a point which is midstream of the said Ogoga Stream and on the western boundary of the farm Welgevonden No. 269 (beacon "J" referring to this point is situated on the right bank of the stream and on the said boundary); thence in a south-westerly direction for a distance of 180 yards along the western boundary of the farm Welgevonden No. 269 to beacon "A", the point of commencement.

The above-quoted distances are approximate.

Plan No. BD 4 filed in the office of the Secretary for Native Affairs, shows the position of the above-mentioned boundaries.

The following are the approximate co-ordinates, based on the Gauss Conform Co-ordinates System L° 31, of the beacons referred to in the above point-to-point description:—

Beacon.	+ *y* E.F.	+ *x* E.F.	
A	86792	10160195	Stone 12″ × 4″ × 3′ 0″.
B	85289	10160905	Fencing standard in concrete.
C	88829	10164866	Fencing standard in concrete.
D	89992	10163804	Fencing standard in concrete.
E	93284	10160731	Fencing standard in concrete.
F	92882	10160216	Fencing standard in concrete.
G	91424	10153514	Fencing standard in concrete.
H	88524	10158057	Fencing standard in concrete.
J	86460	10159843	Fencing standard in concrete.

✱ No. 338.] [2 March 1956.

PROCLAMATION OF BANTU RURAL VILLAGE VULANDONDO ON FARM HOBSLAND No. 2118, DISTRICT KLIPRIVIER, NATAL.

I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby proclaim, in terms of Proclamation No. 98 of 1953, the area of land described in the Schedule hereto as a rural village, in which the regulations contained in the said Proclamation shall take effect and have the force of law.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

Cape Town, 16th February, 1956.

BYLAE.

'n Stuk grond op die plaas Hobsland No. 2118, geleë in die magistraatsdistrik Kliprivier in die Provinsie Natal, naastenby 321 morg groot en as volg begrens:—

Begin by baken A geleë op die gemeenskaplike grens van die plase Hobsland No. 2118 en Burford No. 2946, en wat 2,750 jaarts in 'n suidoostelike rigting van hul gemeenskaplike rivierbaken in die Kliprivier geleë is, daarvandaan oor 'n afstand van 800 jaarts in 'n naastenby wes-suidwestelike rigting tot by baken B; daarvandaan oor 'n afstand van 950 jaarts in 'n naastenby suidelike rigting tot by baken C; daarvandaan oor 'n afstand van 1,130 jaarts in 'n naastenby suidwestelike rigting tot by baken D wat op die regteroewer van 'n verspoelde donga geleë is; daarvandaan stroomaf langs die regteroewer van genoemde donga tot by baken E, geleë by die sameloop van die regteroewer van die donga en die linkeroewer van die Kliprivier; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting tot by 'n punt in die middel van die Kliprivierstroom; daarvandaan in die middel van die Kliprivier op oor 'n afstand van 1,430 jaarts tot by 'n punt in die middel van die Kliprivierstroom, by die sameloop van die Kliprivier en 'n naamlose kleiner stroom; daarvandaan in 'n suidelike rigting tot by baken F wat by die sameloop van die linkeroewer van genoemde stroom en die linkeroewer van die Kliprivier geleë is; daarvandaan langs die linkeroewer van genoemde stroom tot by baken G waar genoemde stroom die oostelike grens van die plaas Hobsland No. 2118 kruis van die plaas Burford No. 2946 af—hierdie baken is 1,780 jaarts oos-noord-oos van baken F af; daarvandaan langs die oostelike grens van die plaas Hobsland No. 2118 en oor 'n afstand van 370 jaarts in 'n suidoostelike rigting tot by die beginpunt.

Bogemelde afstande is by benadering vasgestel.

Plan No. BD 3 wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, dui die ligging van bogenoemde grense aan.

Hieronder volg die koördinate, by benadering, gebaseer op die Gauss-konformkoödinaatstelsel L° 29, van die punte wat in die punt-tot-punt-beskrywing hierbo genoem word:—

	− *y* E.V.	+ *x* E.V.	
A.....	248877	10328837	Ysterpyp van 1 duim in beton.
B.....	246749	10330131	Ysterpyp van 1 duim in beton.
C.....	247032	10332918	Ysterpyp van 1 duim in beton.
D.....	244039	10334535	Ysterpaal in beton.
E.....	240879	10332972	Ysterpaal in beton.
F.....	243227	10329393	Ysterpyp van 2 duim in beton
G.....	248352	10328041	Ysterpyp van 1 duim in beton.

✱ No. 339.] [2 Maart 1956.

PROKLAMERING VAN LANDELIKE BANTOE-DORP LEBONENG OP PLAAS LEEUWKRAAL No. 396, DISTRIK PRETORIA, TRANSVAAL.

Ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, proklameer hierby, kragtens Proklamasie No. 98 van 1953, die grondgebied wat in die Bylae hiervan omskryf word, tot 'n landelike dorp waarin die regulasies wat in genoemde Proklamasie vervat is, van krag en regsgeldig is.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

Kaapstad, 16 Februarie 1956.

BYLAE.

'n Stuk grond op Gedeelte „A" van gedeelte van die plaas Leeuwkraal No. 396, geleë in die Hammanskraal-gebied van die magistraatsdistrik Pretoria in die Provinsie Transvaal, naastenby 221 morg groot en as volg begrens:—

Begin by 'n punt in die middel van die Apiesrivier (hierdie punt is die noordoostelike hoek van Gedeelte „A" van gedeelte van bogenoemde plaas en is 40 jaarts oos van baken „A" geleë op die linkeroewer

SCHEDULE.

A piece of land on the farm Hobsland No. 2118, situated in the Magisterial District of Klip River, in the Province of Natal, measuring approximately 321 morgen and bounded as follows:—

Commencing from beacon A which point is situated on the common boundary of the farms Hobsland No. 2118 and Burford No. 2946, and 2,750 yards distant in a south-easterly direction from their common river beacon in the Klip River; thence for a distance of 800 yards in an approximate west-south-westerly direction to beacon B; thence in an approximate southerly direction for a distance of 950 yards to beacon C; thence in an approximate south-westerly direction for a distance of 1,130 yards to beacon D which beacon is on the right bank of an eroded donga; thence downstream along the right bank of this donga to beacon E, situated at the junction of the right bank of the donga and the left bank of the Klip River; thence in a north-westerly direction to a point midstream in the Klip River; thence upstream along the centre of the river for a distance of 1,430 yards to a point midstream in the Klip River at the junction of the Klip River and an unnamed minor stream; thence in a southerly direction to beacon F which is situated at the junction of the left bank of the said stream and the left bank of the Klip River; thence along the left bank of the said stream to beacon G at which beacon the said stream crosses the eastern boundary of the farm Hobsland No. 2118 from the farm Burford No. 2946 and which beacon is east-north-east and 1,780 yards distant from beacon F; thence along the eastern boundary of the farm Hobsland No. 2118 in a south-easterly direction for a distance of 370 yards to the point of commencement.

The above-quoted distances are approximate.

Plan No. BD 3 filed in the office of the Secretary for Native Affairs, shows the position of the above-mentioned boundaries.

The following are the approximate co-ordinates, based on the Gauss Conform Co-ordinates System L° 29, of the points referred to in the above point-to-point description:—

	− *y* E.F.	+ *x* E.F.	
A.....	248877	10328837	One-inch iron pipe in concrete.
B.....	246749	10330131	One-inch iron pipe in concrete.
C.....	247032	10332918	One-inch iron pipe in concrete.
D.....	244039	10334535	Fencing standard in concrete.
E.....	240879	10332972	Fencing standard in concrete.
F.....	243227	10329393	Two-inch iron pipe in concrete.
G.....	248352	10328041	One-inch iron pipe in concrete.

✱ No. 339.] [2 March 1956.

PROCLAMATION OF BANTU RURAL VILLAGE LEBONENG ON FARM LEEUWKRAAL No. 396, DISTRICT OF PRETORIA, TRANSVAAL.

I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby proclaim, in terms of Proclamation No. 98 of 1953, the area of land described in the Schedule hereto as a rural village, in which the regulations contained in the said Proclamation, shall take effect and have the force of law.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

Cape Town, 16th February, 1956.

SCHEDULE.

A piece of ground on Portion "A" of Portion of the farm Leeuwkraal No. 396, situated in the Hammanskraal area of the Magisterial District of Pretoria in the Province of Transvaal, approximately 221 morgen in extent and bounded as follows:—

Commencing from a point midstream in the Apies River (which point is the north-eastern corner of Portion "A" of portion of the said farm and 40 yards east of beacon "A" situated on the left bank

van die rivier); daarvandaan in die middel van die rivier op oor 'n afstand van 1,760 jaarts tot by 'n punt in die middel van die rivierstroom en 17 jaarts oos van baken „B" geleë op die linkeroewer van die rivier; daarvandaan in 'n naastenby westelike rigting oor 'n afstand van 1,070 jaarts tot by baken „C"; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van 1,650 jaarts tot by baken „D" geleë op die noordelike grens van genoemde gedeelte van die plaas Leeuwkraal No. 396; daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting langs genoemde grens oor 'n afstand van 1,640 jaarts tot by die beginpunt.

Bogenoemde afstande is by benadering vasgestel.

Bakens „A", „B", „C" en „D" is ysterpale in beton.

Plan No. B.D. 1 wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, dui die ligging van bogenoemde grense aan.

Hieronder volg die koördinate, by benadering, gebaseer op die Gausskonformkoördinaatstelsel L°29, in Engelse voet, van die bakens wat in die punt-tot-punt-beskrywing hierbo genoem word:—

Baken.	+ Y.	+ X.
A	240199·4	9204503·7
B	239310·9	9209647·6
C	242474·4	9210174·1
D	244717·6	9205754·1

✱ No. 340.] [2 Maart 1956.

VERULAM DORPSRAAD.—AFSKAFFING VAN LOKASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake ingevolge subartikel (2) van artikel *drie* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet 1945 (Wet No. 25 van 1945) die afskaffing van die lokasie bepaal, afgesonder en aangelê binne die regsgebied van die Dorspraad van Verulam en waarvan daar in Goewermentskennisgewing No. 987 van 17 Junie 1938 melding gemaak word, goedgekeur het.

Genoemde Goewermentskennisgewing No. 987 van 17 Junie 1938 word hierby herroep.

✱ No. 353.] [2 Maart 1956.

WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1974 VAN 30 SEPTEMBER 1955.

Onderstaande wysigings van bogenoemde Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

In die Afrikaanse Teks.

In artikel 1 van die bylae vervang die woord „Cedarville" deur die woord „Matatiele" waar dit ook al voorkom.

✱ No. 354.] [2 Maart 1956.

BEHEER OOR VERGADERINGS, BYEENKOMSTE OF SAMEKOMSTE.—TOEPASSING VAN REGULASIES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens regulasie 3 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2017 van 1953, soos gewysig, te bepaal dat genoemde regulasies met ingang van die datum van publikasie hiervan in die distrikte Port Elizabeth en Humansdorp in werking tree.

of the river); thence upstream along the middle of the river for a distance of 1,760 yards to a point midstream in the river and 17 yards east of beacon "B" situated on the left bank of the river; thence in an approximate westerly direction for a distance of 1,070 yards to beacon "C"; thence in a north-westerly direction for a distance of 1,650 yards to beacon "D" situated on the northern boundary of the said portion of the farm Leeuwkraal No. 396; thence in an east-north-easterly direction along the said boundary for a distance of 1,640 yards to the point of commencement.

The above-quoted distances are approximate.

Beacons "A", "B", "C" and "D" are fencing standards in concrete.

Plan No. B.D. 1 filed in the office of the Secretary for Native Affairs shows the position of the above-mentioned boundaries.

The following are the approximate co-ordinates, based on the Gauss Conform Co-ordinates System L°29, in English feet, of the beacons referred to in the above point-to-point description.

Beacon.	+ Y.	+ X.
A	240199·4	9204503·7
B	239310·9	9209647·6
C	242474·4	9210174·1
D	244717·6	9205754·1

✱ No. 340.] [2 March 1956.

VERULAM TOWN BOARD.—ABOLITION OF LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved in terms of subsection (2) of section *three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945) of the abolition of the location defined, set apart and laid out within the area of jurisdiction of the Verulam Town Board and referred to in Government Notice No. 987 dated 17th June, 1938.

The said Government Notice No. 987 dated 17th June, 1938, is hereby repealed.

✱ No. 353.] [2 March 1956.

AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 1974 OF THE 30TH SEPTEMBER, 1955.

The following amendments to the above-mentioned Government Notice are published for general information:—

In the English Text.

In section 1 of the schedule, substitute the word "Matatiele" for the word "Cedarville" wherever the latter occurs.

✱ No. 354.] [2 March 1956.

CONTROL OF MEETINGS, GATHERINGS OR ASSEMBLIES.—APPLICATION OF REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of regulation 3 of the regulations published under Government Notice No. 2017 of 1953, as amended, to determine that, from date of publication hereof, the said regulations shall come into operation in the districts of Port Elizabeth and Humansdorp.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

✱ No. 355.] [2 Maart 1956.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

WYSIGING VAN REGULASIES.—STAATS-ONDERSTEUNDE INRIGTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sewe* van die Wet op Staatsondersteunde Inrigtings, 1931 (Wet No. 23 van 1931), sy goedkeuring daaraan te heg dat Goewermentskennisgewing No. 2201 van 4 November 1955 gewysig word deur die hele sin na Deel II te skrap en dit deur die volgende sin te vervang:—

„Voeg die woord ‚minstens' in na die woord ‚benoem' in subregulasie (5) van regulasie 1."

✱ No. 356.] [2 Maart 1956.

UNIVERSITEIT VAN DIE ORANJE-VRYSTAAT.—WYSIGING VAN STATUUT I.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *sewentien* van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), onderstaande wysigings van Statuut I van die Universiteit van die Oranje-Vrystaat goed te keur:—

1. In paragraaf 71, onder subparagraaf II, vervang die woorde—

„Baccalaureus Artium (in sosiale wetenskappe) ... ... B.A. (S.W.)"

deur die woorde—

„Baccalaureus Societatis Scientiae ... B.Soc. Sc.",

en die woorde—

„Magister Artium (in sosiale wetenskappe) ... ... M.A. (S.W.)"

deur die woorde—

„Magister Societatis Scientiae ... ... M.Soc. Sc.".

2. In paragraaf 71, onder subparagraaf V, vervang die woorde—

„Doctor Philosophiae ... ... D.Phil."

deur die woorde—

„Doctor Administrationis ... ... D.Admin.",
„Doctor Commercii ... ... D.Comm.".

✱ No. 385.] [2 Maart 1956.

BENOEMING VAN 'N KOMITEE VAN ONDERSOEK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap 'n Komitee van Ondersoek benoem het bestaande uit advokaat A. A. Roberts, Q.C. (Voorsitter); mnr. T. P. C. Boezaart (Lid), verteenwoordiger van die Sybalie; mnr. H. J. S. van Wyk (Lid), Ondersekretaris van Naturellesake; en mnr. J. H. Niemand (Lid en Sekretaris), Eerste Administratiewe Beampte, Departement van Justisie, om ondersoek in te stel na en aanbevelings te doen oor—

(*a*) die doeltreffendheid van die Gemeenskaplike Komitee vir Professionele Eksamens as eksaminerende liggaam vir die Staatsdiens- en ander regseksamens wat hy afneem;
(*b*) stappe wat gedoen moet word om moontlike gebreke te verhelp; en
(*c*) sodanige ander vraagstukke as wat hiermee in verband mag staan.

Enige persoon wat verlang om getuienis voor die Komitee af te lê, word versoek om sy sienswyse skriftelik voor 30 Maart 1956 aan die Sekretaris, p/a Departement van Justisie, Veritas-gebou, Fonteinlaan, Pretoria, te besorg en aan te dui of hy dit mondeling wens toe te lig.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

✱ No. 355.] [2 March 1956.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

AMENDMENT OF REGULATIONS.—STATE-AIDED INSTITUTIONS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science has been pleased by virtue of the powers vested in him by section *seven* of the State-aided Institutions Act, 1931 (Act No. 23 of 1931), to approve of the amendment of Government Notice No. 2201 of the 4th November, 1955, by the deletion of the whole of the sentence after Part II and the substitution therefor of the following sentence:—

„Insert the words ‚at least' after the word ‚nominate' in sub-regulation (5) of regulation 1."

✱ No. 356.] [2 March 1956.

UNIVERSITY OF THE ORANGE FREE STATE.—AMENDMENT OF STATUTE I.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science has been pleased, by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section *seventeen* of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955) to approve of the following amendments to Statute I of the University of the Orange Free State:—

1. In paragraph 71, under sub-paragraph II, substitute the words—

"Baccalaureus Societatis Scientiae ... B.Soc. Sc."

for the words—

"Baccalaureus Artium (in social sciences) ... ... B.A. (S.S.)",

and the words—

"Magister Societatis Scientiae ... ... M.Soc. Sc."

for the words—

"Magister Artium (in social sciences) M.A. (S.S.)".

2. In paragraph 71, under sub-paragraph V, substitute the words—

"Doctor Administrationis ... ... D.Admin.",
"Doctor Commercii ... ... D.Comm.",

for the words—

"Doctor Philosophiae ... ... D.Pil.".

✱ No. 385.] [2 March 1956.

APPOINTMENT OF COMMITTEE OF ENQUIRY.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science has appointed a Committee of Enquiry consisting of Advocate A. A. Roberts, Q.C. (Chairman); Mr. T. P. C. Boezaart (Member), representing the Side Bar; Mr. H. J. S. van Wyk (Member), Under Secretary, Department of Native Affairs; and Mr. J. H. Niemand (Member and Secretary), Principal Administrative Officer, Department of Justice, to investigate and make recommendations in regard to—

(*a*) the effectiveness of the Joint Committee for Professional Examinations as an examining body for the Public Service and other examinations which it conducts;
(*b*) steps to be taken to eliminate possible defects; and
(*c*) such other matters as may have a bearing on the above.

Any person wishing to give evidence before the Committee is invited to submit his views, in writing, to the Secretary, c/o Deparment of Justice, Veritas Building, Fountain Lane, Pretoria, before the 30th March, 1956, and to indicate whether he wishes to elucidate his views verbally.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ No. 373.] [2 Maart 1956.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—WYSIGING VAN REGULASIES.

VLEIS EN VIS EN HUL PREPARATE.—EETBARE VET EN EETBARE OLIES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid voornemens is om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *twee-en-veertig* en *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 575 van 28 Maart 1930, soos van tyd tot tyd gewysig, soos volg te wysig:—

Deur subregulasie (2) (*b*) van regulasie 14, deur die volgende te vervang:—

(*b*) „Boerewors" moet van die spierstelselvleis en vet van die bees, skaap of vark of mengsel van twee of meer daarvan gemaak word. Dit moet altesaam minstens 95 persent vleis met minstens 2 persent proteienstikstof bevat.

Dit kan graanstowwe, speserye, onskadelike geursels en veroorloofde preserveermiddels bevat. Dit kan salpeter en natrium- of kaliumnitriet bevat; met dien verstande dat die klaar artikel hoogstens 200 dele per miljoen nitriet, as natriumnitriet bereken, mag bevat.

Deur die eerste paragraaf van subregulasie (6) (*b*) deur die volgende te vervang:—

(*b*) Vispreparate moet gemaak word van die skoon, gesonde en voedsame vleis van vis, met of sonder voedsame meel- of ander plantaardige stowwe. Daar moet nie vitamine bygevoeg word nie. Askorbiensuur met of sonder sitroensuur kan egter vir inmaakdoeleindes by vis gevoeg word. In die geval van ingemaakte kreef word die byvoeging van hoogstens 0·5 persent natriumhexametafosfaat toegelaat.

Belanghebbende persone of liggame word gevra om binne drie maande na die datum hiervan kritiek op hierdie konsepwysiging van die regulasies by die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, in te dien.

✱ No. 357.] [2 Maart 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

ONTBINDING VAN HUURRADE.—HUURRAAD VAN LINDLEY.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die Huurraad van Lindley geheel en al ontbind, met ingang van 1 Maart 1956.

✱ No. 358.] [2 Maart 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

ONTBINDING VAN HUURRADE.—HUURRAAD VAN NGQELENI.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die Huurraad van Ngqeleni geheel en al ontbind het, met ingang van 1 Februarie 1956.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 373.] [2 March 1956.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—AMENDMENT OF REGULATIONS.

MEAT AND FISH AND THEIR PREPARATIONS.—EDIBLE FATS AND EDIBLE OILS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, in the exercise of the powers conferred upon him by sections *forty-two* and *forty-three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, intends amending the regulations promulgated under Government Notice No. 575 of the 28th March, 1930, as amended from time to time, as follows:—

By the substitution for sub-regulation (2) (*b*) of regulation 14, of the following:—

(*b*) "Boerewors" shall be made from the musculature and fat of the bovine, sheep or pig, or mixture of two or more thereof. It shall contain not less than 95 per cent total meat and not less than 2 per cent protein nitrogen.

It may contain cereal substances, spices, harmless flavouring substances and permitted preservatives. It may contain saltpetre and sodium or potassium nitrite; provided the finished article shall not contain more than 200 p.p.m. of nitrite calculated as sodium nitrite.

By the substitution for the first paragraph of sub-regulation (6) (*b*) of regulation 14, of the following:—

(*b*) Fish preparations shall be made from the clean, sound and wholesome flesh of fish with or without wholesome farinaceous or other vegetable substances. Vitamins shall not be added. Ascorbic acid with or without citric acid may however be added to fish for canning purposes. In the case of canned rock lobster the addition of sodium hexametaphosphate in amounts not exceeding 0·5 per cent shall be permitted.

Interested persons or bodies are invited to submit criticism of this draft amendment to the regulations, within three months from the date hereof, to the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria.

✱ No. 357.] [2 March 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

DISSOLUTION OF RENT BOARDS.—LINDLEY RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), dissolved the Lindley Rent Board absolutely as from the 1st March, 1956.

✱ No. 358.] [2 March 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

DISSOLUTION OF RENT BOARDS.—NGQELENI RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), dissolved the Rent Board of Ngqeleni, absolutely as from 1st February, 1956.

✱ No. 359.] [2 Maart 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

ONTBINDING VAN HUURRADE.—HUURRAAD VAN EDENBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die Huurraad van Edenburg geheel en al ontbind het, met ingang van 1 Februarie 1956.

✱ No. 360.] [2 Maart 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN QUEENSTOWN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persoon in die Huurraad van Queenstown vir die tydperk eindigende 23 April 1956, aangestel het:—

Mnr. E. O'Donovan in die plek van mnr. J. P. Landman, wat bedank het.

✱ No. 361.] [2 Maart 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN HEIDELBERG, TVL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persoon in die Huurraad van Heidelberg, Tvl., vir die tydperk eindigende 23 April 1957, aangestel het:—

Mnr. J. F. H. Schrader in die plek van mnr. A. S. Liebenberg, wat bedank het.

✱ No. 362.] [2 Maart 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN KLERKSDORP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Klerksdorp vir die tydperk eindigende 20 Mei 1957, aangestel het:—

Voorsitter: Adv. W. J. Smith.
Ondervoorsitter: Mnr. J. W. Arnold.
Lid: Mev. M. M. Venter.
Plaasvervangende lede: Mnr. A. A. van der Walt, mnr. J. A. Vorster.

✱ No. 363.] [2 Maart 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN JOUBERTINA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Joubertina vir die tydperk 20 Augustus 1955 tot 19 Augustus 1958, aangestel het:—

Voorsitter: Die Assistent-magistraat, Joubertina.
Lede: Mnr. A. I. Strydom, mnr. D. J. Kritzinger (J. J. Sn.).
Plaasvervangende lede: Mnr. P. B. Geldenhuys, mnr. J. H. H. Kritzinger.

✱ No. 359.] [2 March 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

DISSOLUTION OF RENT BOARDS. EDENBURG RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), dissolved the Edeburg Rent Board absolutely wih effect from 1st February, 1956.

✱ No. 360.] [2 March 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPPOINTMENT OF MEMBERS.—QUEENSTOWN RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following person to the Queenstown Rent Board for the period ending 23 April, 1956:—

Mr. E. O'Donovan *vice* Mr. J. P. Landman, who has resigned.

✱ No. 361.] [2 March 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—HEIDELBERG, TVL. RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following person to the Heidelberg, Tvl., Rent Board for the period ending 23 April, 1957:—

Mr. J. F. H. Schrader *vice* Mr. A. S. Liebenberg, who has resigned.

✱ No. 362.] [2 March 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—KLERKSDORP RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Klerksdorp Rent Board for the period ending 20th May, 1957:—

Chairman: Adv. W. J. Smith.
Deputy-Chairman: Mr. J. W. Arnold.
Member: Mrs. M. M. Venter.
Alternate members: Mr. A. A. van der Walt, Mr. J. A. Vorster.

✱ No. 363.] [2 March 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—JOUBERTINA RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Joubertina Rent Board for the period 20th August, 1955, to 19th August, 1958:—

Chairman: The Assistant-Magistrate, Joubertina.
Members: Mr. A. I. Strydom, Mr. D. J. Kritzinger (J. J. Son).
Alternate members: Mr. P. B. Geldenhuys, Mr. J. H. H. Kritzinger.

✱ No. 364.] [2 Maart 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN CALEDON.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, No. 43 van 1950, ondergenoemde persone in die Huurraad van Caledon aangestel het vir die tydperk eindigende 1 Desember 1958:—

Voorsitter: Die Magistraat, Caledon.
Lede: Mnr. D. T. Loubser, mnr. J. C. Aucamp.
Plaasvervangende lede: Mnr. A. P. Joubert, mev. H. M. Steyn.

✱ No. 365.] [2 Maart 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN MATATIELE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persoon in die Huurraad van Matatiele vir die tydperk eindigende 23 Julie 1956, aangestel het:—

Plaasvervangende lid: Mnr. R. A. Ewan.

✱ No. 366.] [2 Maart 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN LADYSMITH, NATAL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Ladysmith, Natal, vir die tydperk eindigende 29 Oktober 1956, aangestel het:—

Mnr. J. T. Truscott as lid in die plek van mnr. H. N. Strydom wat bedank het.
Mev. E. S. Maarschalk as lid in die plek van mev. S. M. M. Venter wat bedank het.
Mnr. H. Fick as plaasvervangende lid.

✱ No. 367.] [2 Maart 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN ODENDAALSRUS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, No. 43 van 1950, ondergenoemde persone in die Huurraad van Odendaalsrus vir die tydperk eindigende 31 Julie 1955, aangestel het:—

Voorsitter: Die Magistraat, Odendaalsrus.
Lede: Mnr. F. J. van Reenen, mnr. H. J. Weeber.
Plaasvervangende lede: Mnr. B. C. van der Vyver, mev. D. L. van Wyk.

Hierdie kennisgewing vervang Goewermentskennisgewing No. 1964 van 30 September 1955.

✱ No. 364.] [2 March 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—CALEDON RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, No. 43 of 1950, appointed the following persons to the Rent Board of Caledon, for the period ending 1st December, 1958:—

Chairman: The Magistrate, Caledon.
Members: Mr. D. T. Loubser, Mr. J. C. Aucamp.
Alternate members: Mr. A. P. Joubert, Mrs. H. M. Steyn.

✱ No. 365.] [2 March 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—MATATIELE RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following person to the Matatiele Rent Board for the period ending 23rd July, 1956:—

Alternate member: Mr. R. A. Ewan.

✱ No. 366.] [2 March 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—LADYSMITH, NATAL RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Ladysmith, Natal, Rent Board for the period ending 29th October, 1956:—

Mr. J. T. Truscott, as member, *vice* Mr. H. N. Strydom, resigned.
Mrs. E. S. Maarschalk, as member, *vice* Mrs. S. M. M. Venter, resigned.
Mr. H. Fick as alternate member.

✱ No. 367.] [2 March 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—ODENDAALSRUS RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister for Health, has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, No. 43 of 1950, appointed the following persons to the Rent Board of Odendaalsrus:—

Chairman: The Magistrate, Odendaalsrus.
Members: Mr. F. J. van Reenen, Mr. H. J. Weeber.
Alternate members: Mr. B. C. van der Vyver, Mrs. D. L. van Wyk.

This notice supersedes Government Notice No. 1964 of 30th September, 1955.

✱ No. 368.] [2 Maart 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN BRAKPAN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, No. 43 van 1950, ondergenoemde persone in die Huurraad van Brakpan aangestel het vir die tydperk eindigende 1 Desember 1958:—

Voorsitter: Die Magistraat, Brakpan.
Lede: Mnr. N. J. Aldrich, mnr. J. W. M. Deetlefs, mnr. S. J. Deetlefs.
Plaasvervangende lede: Mnr. L. R. F. Oberholzer, mnr. J. G. Steyn.

✱ No. 368.] [2 March 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—BRAKPAN RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, No. 43 of 1950, appointed the following persons to the Rent Board of Brakpan, for the period ending 1st December, 1958:—

Chairman: The Magistrate, Brakpan.
Members: Mr. N. J. Aldrich, Mr. J. W. M. Deetlefs, Mr. S. J. Deetlefs.
Alternate members: Mnr. L. R. F. Oberholzer, Mr. J. G. Steyn.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

✱ No. 380.] [2 Maart 1956.

VERORDENINGE OPGESTEL DEUR 'N PLAASLIKE BESTUUR MET BETREKKING TOT STRAATHANDEL DEUR KINDERS.

Ek, Johannes Andries de Ridder, Sekretaris van Volkswelsyn, handelende kragtens die bevoegdheid aan my afgestaan deur Sy Edele die Minister van Volkswelsyn, ingevolge artikel *vyf-en-tagtig* van die Kinderwet, 1937 (Wet No. 31 van 1937), maak hierby bekend dat ek ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van artikel *twintig* van genoemde Kinderwet die verordeninge wat in bygaande Bylae vervat en deur die Raad van die Munisipaliteit Brits kragtens subartikel (1) van artikel *twintig* van genoemde Kinderwet opgestel is, goedgekeur het.

J. A. DE RIDDER,
Sekretaris van Volkswelsyn.

BYLAE.

VERORDENINGE MET BETREKKING TOT STRAATHANDEL DEUR KINDERS OPGESTEL DEUR DIE RAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT BRITS KRAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL *TWINTIG* VAN DIE KINDERWET, 1937 (WET No. 31 VAN 1937).

WOORDOMSKRYWING.

(1) „Registrasiebeampte" beteken die persoon wat deur die Raad van die Munisipaliteit Brits aangestel is om die bevoegdhede uit te oefen en die pligte te vervul wat by hierdie verordeninge aan Registrasiebeamptes toegewys word.

(2) Geen seun onder die leeftyd van 12 (twaalf) jaar en geen meisie onder die leeftyd van 14 (veertien) jaar mag binne die regsgebied van die Munisipaliteit Brits op straat handel dryf of in verband met straathandel gebruik word nie.

(3) Geen seun oor die leeftyd van 12 (twaalf) jaar en onder die leeftyd van 16 (sestien) jaar en geen meisie oor die leeftyd van 14 (veertien) jaar en onder die leeftyd van 16 (sestien) jaar mag op Sondae, Kersdag en Goeie Vrydag op straat handel dryf of in verband met straathandel gebruik word nie. Geen sodanige kind mag voor 7 vm. of na 7 nm. of gedurende die ure waarin hy of sy wettig op skool moet wees, met inbegrip van een uur voordat die skool elke dag begin, op straat handel dryf of in verband met straathandel gebruik word nie.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

✱ No. 380.] [2 March 1956.

BY-LAWS MADE BY A LOCAL AUTHORITY RELATING TO STREET TRADING BY CHILDREN.

I, Johannes Andries de Ridder, Secretary for Social Welfare, acting under delegation of the Honourable the Minister of Social Welfare, in terms of section *eighty-five* of the Children's Act, 1937 (Act No. 31 of 1937), do hereby make known that I have in accordance with the provisions of sub-section (2) of section *twenty* of the said Children's Act approved the by-laws set out in the attached Schedule and framed by the Council of the Municipality of Brits in terms of sub-section (1) of section *twenty* of the said Children's Act.

J. A. DE RIDDER,
Secretary for Social Welfare.

SCHEDULE.

BY-LAWS RELATING TO STREET TRADING BY CHILDREN, FRAMED BY THE COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF BRITS IN TERMS OF SECTION *TWENTY* (1) OF THE CHILDREN'S ACT, 1937 (ACT No. 31 OF 1937).

DEFINITION.

(1) "Registering officer" shall mean the person appointed by the Council of the Municipality of Brits to exercise the powers and perform the duties assigned to registering officers by these by-laws.

(2) No boy under the age of 12 (twelve) years and no girl under the age of 14 (fourteen) years shall engage in or be employed in street trading within the area of the jurisdiction of the Municipality of Brits.

(3) No boy over the age of 12 (twelve) years and under the age of 16 (sixteen) years and no girl over the age of 14 (fourteen) years and under the age of 16 (sixteen) years shall engage in or be employed in street trading on Sundays, Christmas Day or Good Friday. No such child shall be engaged or employed in street trading before 7 a.m. or after 7 p.m., or during the hours on which he or she is lawfully required to attend school, such period to include an hour before school re-opens each day.

(4) Geen kind onder die leeftyd van 16 (sestien) jaar mag op straat handel dryf of in verband daarmee gebruik word nie, tensy so 'n kind eers die skriftelike toestemming van sy ouer, voog of bewaarder verkry het en op die vorm A in die Bylae van hierdie verordeninge by die registrasiebeampte aansoek gedoen het en 'n sertifikaat op die vorm B in die Bylae van hierdie verordeninge, deur die registrasiebeampte onderteken, ontvang het. Sodanige sertifikaat is vir twaalf maande geldig en moet elke jaar gedurende die eerste veertien dae van Februarie hernu word. 'n Aansoek om hernuwing moet dieselfde besonderhede wat by 'n eerste aansoek vereis en in vorm A genoem word, bevat.

Sertifikate wat kragtens hierdie verordeninge uitgereik word, is nie oordraagbaar nie. Die houer van so 'n sertifikaat moet, wanneer hy op straat handel dryf of in verband daarmee gebruik word, in besit van sodanige sertifikaat wees.

(5) Op aansoek van 'n proefbeampte, polisiebeampte met die rang van sersant of 'n hoër rang, 'n organisasie wat kindersorgwerk doen of 'n inspekteur wat kragtens verordening 6 aangestel is, of 'n hoofonderwyser van 'n staatskool of enige belanghebbende persoon, kan 'n kommissaris van kindersorg, na oorlegpleging met die registrasiebeampte, so 'n sertifikaat opskort of intrek as dit in die belang van die kind wenslik is dat so 'n sertifikaat opgeskort of ingetrek word.

(6) Die Minister van Volkswelsyn kan inspekteurs (wat lede van die Staatsdiens kan wees, maar dit nie hoef te wees nie) aanstel om te verseker dat die bepalings van hierdie verordeninge nagekom word.

(7) Wanneer 'n sertifikaat verstryk het, opgeskort of ingetrek word, moet die sertifikaat aan die registrasiebeampte teruggegee word.

(8) Onmiddellik na die uitreiking van 'n sertifikaat, moet die registrasiebeampte die plaaslike Buro vir Maatskaplike Dienste (as daar een is), die Sekretaris van die Jeugraad, die plaaslike Kindersorgvereniging, die plaaslike Volkswelsynbeampte en, waar die houer van die sertifikaat 'n skool besoek, die hoofonderwyser van so 'n skool, van die uitreiking en die besonderhede daarvan verwittig.

(9) By ontstentenis van 'n geboortesertifikaat om die ouderdom van 'n applikant vas te stel, moet die ouderdom geskat word ooreenkomstig die prosedure wat in artikel *een-en-tagtig* van die Kinderwet, 1937 (Wet No. 31 van 1937), voorgeskryf word.

(10) 'n Uitdrukking wat in hierdie verordeninge gebruik word het dieselfde betekenis as dié wat in die Kinderwet, No. 31 van 1937, daaraan geheg word.

BYLAE A.

MUNISIPALITEIT BRITS.

VORM VAN AANSOEK OM REGISTRASIE OM STRAATHANDEL TE DRYF.

AANSOEK.

Naam van applikant.....
Adres.....
Geboortedatum (volgens doopseël/geboortesertifikaat, of soos ingevolge artikel *een-en-tagtig* van Wet No. 31 van 1937 geskat).....
Ras..... Geslag.....
Naam van skool.....
Standerd afgelê.....
Naam(name) van ouers of voog.....
Adres.....
Beroep.....

(4) No child under the age of 16 (sixteen) years shall engage in or be employed in street trading, unless such child has first obtained the written consent of his parent, guardian or custodian and has made application to the registering officer on the form A in the Schedule to these by-laws and has received a certificate on the form B in the Schedule to these by-laws under the hand of the registering officer. Such certificate shall be valid for twelve months and shall be renewed annually, during the first fortnight of February in each and every year. An application for renewal shall contain the same particulars enumerated in form A as are required in a first application.

A certificate issued under this by-law must be in possession of the holder while engaged in or employed in street trading and such certificate shall not be transferable.

(5) A Commissioner of Child Welfare, upon application of a probation officer, police officer of or above the rank of sergeant, any organisation engaged in child welfare work or inspector appointed in terms of by-law 6, or a principal of any Government school or any interested person, may, after consultation with the registering officer, cancel or suspend such certificate, if it is desirable in the interests of the child that such certificate should be suspended or cancelled.

(6) The Minister of Social Welfare may appoint inspectors (who may or may not be members of the Public Service) to ensure that the provisions of these by-laws are complied with.

(7) Whenever a certificate has expired or is suspended or cancelled, the certificate shall be surrendered to the registering officer.

(8) The registering officer shall immediately upon issuing a certificate notify the local Social Services Exchange (if any), the Secretary of the Juvenile Affairs Board, the local Child Welfare Society, the local Social Welfare officer, and where the holder attends a school the principal of that school of such issue and the particulars thereof.

(9) In the absence of a birth certificate to establish the age of the applicant, such age shall be estimated in accordance with the procedure laid down in section *eighty-one* of the Children's Act, 1937 (Act No. 31 of 1937).

(10) Any expression used in these by-laws shall bear the same meaning as is given to such expression by the Children's Act, No. 31 of 1937.

SCHEDULE A.

MUNICIPALITY OF BRITS.

FORM OF APPLICATION FOR REGISTRATION TO ENGAGE IN STREET TRADING.

APPLICATION.

Name of applicant.....
Address.....
Date of birth (according to baptismal or birth certificate or as estimated in terms of section *eighty-one* of Act No. 31 of 1937).....
Race..... Sex.....
Name of school.....
Standard passed.....
Name(s) of parents or guardian.....
Address.....
Occupation.....

Soort straathandel wat applikant van plan is om te doen .....

Naam(name) en adres(se) van werkgewers, as daar is, ten behoewe van wie die applikant voornemens is om straathandel te dryf.....

Plek.....

Datum.....

.....
Applikant.

OUER, BEWAARDER OF VOOG SE TOESTEMMING.

Ek, ...woonagtig te ....., die ouer/voog/bewaarder van die kind....., gee hierby my toestemming dat genoemde..... straathandel kan dryf of in verband daarmee gebruik kan word ooreenkomstig die verordeninge van die Munisipaliteit Brits.

.....
Handtekening van ouer/voog/bewaarder.

Voor my geteken te.....op hede die..... dag van.....19...deur genoemde..... .....wat verklaar het dat hy weet wat die strekking en uitwerking daarvan is en dit begryp.

.....
Registrasiebeampte/vrederegter/polisiebeampte met sersants- of hoër rang.

Ek het vandag die applikant ondersoek en sertifiseer hierby dat dit nie waarskynlik is dat sy liggaamlike of geestesgesondheid daaronder sal ly as hy straathandel dryf nie.

.....

Plek.....

Datum.....

.....
Mediese gesondheidsbeampte/distriksgeneesheer/mediese praktisyn.

Ek, ..., hoof van die .....skool, sertifiseer hierby dat die applikant 'n leerling van voormelde skool is, dat hy nie agterlik op skool is nie en dat straathandel nie sy vordering op skool sal belemmer nie.....

.....

Plek.....

Datum.....

.....
Hoof.

Ek het my daarvan oortuig dat die applikant geen neiging tot ernstige maatskaplike wanaanpassing of onbeheerbaarheid toon wat moontlik deur sy meedoen aan straathandel vererger kan word nie.

.....

Plek.....

Datum.....

.....
Proefbeampte/welsynsbeampte/Kommissaris van Kindersorg.

Vir amptelike gebruik.

Aansoek goedgekeur/nie goedgekeur nie.

Opmerkings.....

Datum.....

.....
Ampstitel.

No. van sertifikaat uitgereik.....

Datum.....

.....
Klerk verantwoordelik vir register.

Type of street trading in which applicant intends to engage.....

Name(s) and address(es) of employers, if any, on whose behalf applicant expects to engage in street trading .....

Place.....

Date.....

.....
Applicant.

PARENT'S OR GUARDIAN'S OR CUSTODIAN'S CONSENT.

I, ..., residing at ....., being the parent/guardian/custodian of the child, ... do hereby consent to the said..... engaging or being employed in street trading in accordance with the by-laws of the Municipality of Brits.

.....
Signature of Parent/Guardian/Custodian.

Signed before me at.....on the .....da, of....., 19....., by the said.....who declared himself to know and understand the tenor and effect thereof.

.....
Registering Officer/Justice of the Peace/Police Officer of or above the rank of Sergeant.

I have today examined applicant and hereby certify that he is not likely to incur any detriment to his physical or mental health by engaging in street trading.

.....

Place.....

Date.....

.....
Medical Officer of Health/District Surgeon/Medical Practitioner.

I, ..., principal at..... .....school, hereby certify that applicant is a scholar at the aforementioned school, that he is not retarded at school and that the performance of street trading will not interfere with his school progress.

.....

Place.....

Date.....

.....
Principal.

I have satisfied myself that applicant shows no tendencies towards serious social maladjustment or uncontrollability which might be aggravated by his partaking in street trading.....

Place.....

Date.....

.....
Probation Officer / Welfare Officer/ Commissioner of Child Welfare.

For Official Use.

Application approved/not approved.

Remarks.....

Date.....

.....
Official Designation.

No. of certificate issued.....

Date.....

.....
Clerk in Charge of Register.

BYLAE B.

MUNISIPALITEIT VAN BRITS.
VORM VAN SERTIFIKAAT.

Sertifikaat No.....
Verordening betreffende straathandel, No.....

SERTIFIKAAT VAN STRAATHANDELAAR.

Soort straathandel ten opsigte waarvan sertifikaat uitgereik word.....
Uitgereik aan:—
Familienaam.....
Voorname.....
Adres.....

.....
Handtekening van straathandelaar.

.....
Handtekening van Registrasiebeampte.

Vergunning word hierby aan bogenoemde persoon wie se handtekening hierbo voorkom, verleen om bogenoemde soort straathandel binne die regsgebied van die Munisipaliteit Brits te dryf op die volgende voorwaardes:—

(*a*) Behalwe Sondae, Kersdag en Goeie Vrydag en gedurende die ure waarin hy of sy wettig op skool moet wees met inbegrip van een uur voordat die skool elke dag begin, word straathandel toegelaat en dan wel tussen die ure 7 vm. tot 7 nm. elke dag.

(*b*) Die sertifikaat moet in besit van die houer wees wanneer straathandel gedryf word.

(*c*) Hierdie sertifikaat bly van krag tot 14 Februarie 19...

(*d*) By intrekking of verstryking van die sertifikaat, moet die lisensiehouer dit aan die registrasiebeampte teruggee.

Plek.....
Datum.....

.....
Registrasiebeampte.

SCHEDULE B.

MUNICIPALITY OF BRITS.
FORM OF CERTIFICATE.

Certificate No.....
By-law relating to Street Trading No.....

STREET TRADER'S CERTIFICATE.

Type of street trading in respect of which certificate is granted.....
Issued to:—
Surname.....
Christian names.....
Address.....

.....
Signature of Street Trader.

.....
Signature of Registering Officer.

Licence is hereby granted to the above-named whose signature appears above to engage in street trading of the type described above within the area of jurisdiction of the Municipality of Brits under the following conditions:—

(*a*) With the exception of Sundays, Christmas Day and Good Friday, and during the hours when he or she is lawfully required to attend school such period to include an hour before school opens each day, street trading is permitted and then only between the hours of 7 a.m. to 7 p.m. each day.

(*b*) The certificate shall be in possession of the holder when engaged in street trading.

(*c*) This certificate shall remain in force until the 14th February, 19.....

(*d*) On cancellation or expiration of certificate, the licensee shall return it to the Registering Officer.

Place.....
Date.....

.....
Registering Officer.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

J. J. BOONZAAIER,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

KENNISGEWING No. 136 VAN 1956.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

J. J. BOONZAAIER,
Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,
Cape Town.

NOTICE No. 136 OF 1956.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted

genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 9 April 1956 ontvang word nie.

in the surveys is received on or before the 9th April, 1956, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
9524/55....	Erf No. 880, Seepunt-Wes/*Sea Point West*	Begrens deur Arthursweg, Beachweg, Restant van Erf No. 384, Erf No. 383 en Erf No. 382, Seepunt-Wes/*Bounded by Arthurs Road, Beach Road, Remainder of Erf No. 384, Erf No. 383 and Erf No. 382, Sea Point West*	Kaap/*Cape*.....	445 vk. vt./*sq. ft.*
9700/55....	Perseel CU, Grahamstad/*Lot CU, Grahamstown*	Begrens deur Curriestraat, Persele Nos. 90 en 91, Grahamstad/*Bounded by Currie Street, Lots Nos. 90 and 91, Grahamstown*	Albany.....	16,342 vk. vt./*sq. ft.*

10–17–24–2

KENNISGEWING No. 160 VAN 1956.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

KEN. C. LOMBERG,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 16 April 1956 ontvang word nie:—

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
10329/55.....	Erf No. 1415, Groenpunt/*Green Point*	Begrens duer Kroongrond, Beachweg, restant van Erf No. 1139, Groenpunt, en Erf No. 1133, Groenpunt/*Bounded by Crown Land, Beach Road, remainder of Erf No. 1139 Green Point and Erf No. 1133, Green Point*	Munisipaliteit Kaapstad / *Cape Town Municipality*, Kaap/*Cape*	652 vk. vt./*sq. ft.*
10331/55.....	Erf No. 1414, Groenpunt/*Green Point*	Begrens deur Beachweg, Kroongrond en Erwe Nos. 1127–1128, Groenpunt/*Bounded by Beach Road, Crown Land and Erven Nos. 1127–1128, Green Point*	Munisipaliteit Kaapstad / *Cape Town Municipality*, Kaap/*Cape*	1,018 vk. vt./*sq. ft.*
10251/55.....	Perseel/*Lot* FIR.....	Begrens deur Perseel C, Botanic Gardens, Grond (Aly. F. 10–95½), Grond (Aly. Q. 14–19), en Pad/*Bounded by Lot C, Botanic Gardens, Land (Aly. F. 10–95½), Land (Aly. Q. 14–19) and Road*	Munisipaliteit Grahamstad / *Grahamstown Municipality*, Albanie/*Albany*	1·7143 morg/*morgen.*

17–24–2–9

NOTICE No. 160 OF 1956.

The following notice is published for general information.

KEN. C. LOMBERG,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 16th April, 1956, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act:—

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 199 VAN 1956.

RONDGAANDE HOF.—OOSTELIKE RONDGANG, 1956.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Kragtens die bevoegdhede my verleen deur artikel *agt* van die Algemene Regswysingswet, 1949 (Wet No. 54 van 1949), gee ek kennis dat ek hierby die gedeelte van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop wat onder die gesag van die Solisiteur-Generaal val, in Rondgang-distrikte as volg verdeel:—

1. Die distrik Mount Currie, tesame met die distrikte Mount Fletcher, Matatiele, Umzimkulu, Bizana, Lusikisiki, Mount Ayliff, Flagstaff, Mount Frere en Tabankulu.
2. Die distrik King William's Town tesame met die distrikte Victoria-Oos, Stutterheim, Middledrift, Stockenström, Keiskammahoek en Komgha.
3. Die distrik Butterworth, tesame met die distrikte Idutywa, Tsomo, Kentani Ngqamakwe, Willowvale en St. Marks.
4. Die distrik Queenstown, tesame met die distrikte Wodehouse, Elliot, Maclear, Cathcart, Sterkstroom, Tarka, Glen Grey, Indwe en Xalanga.

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 199 OF 1956.

CIRCUIT COURT.—EASTERN CIRCUIT, 1956.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Under and by virtue of the powers in me vested by section *eight* of the General Law Amendment Act, 1949 (Act No. 54 of 1949), I give notice that I hereby divide that portion of the Province of the Cape of Good Hope which is subject to the authority of the Solicitor-General into the following circuit districts:—

1. The District of Mount Currie, together with the districts of Mount Fletcher, Matatiele, Umzimkulu, Bizana, Lusikisiki, Mount Ayliff, Flagstaff, Mount Frere and Tabankulu.
2. The District of King William's Town, together with the Districts of Victoria East, Stutterheim, Middledrift, Stockenström, Keiskammahoek and Komgha.
3. The District of Butterworth, together with the Districts of Idutywa, Tsomo, Kentani, Ngqamakwe, Willowvale and St. Marks.
4. The District of Queenstown, together with the Districts of Wodehouse, Elliot, Maclear, Cathcart, Sterkstroom, Tarka, Glen Grey, Indwe and Xalanga.

5. Die distrik Umtata, tesame met die distrikte Mqanduli, Libode, Ngqeleni, Port St. Johns, Engcobo, Tsolo, Elliotdale en Qumbu.

6. Die distrik Aliwal-Noord, tesame met die distrikte Albert, Lady Grey, Barkly-Oos, Herschel, Venterstad en Molteno.

7. Die distrik Cradock, tesame met die distrikte Hanover, Maraisburg, Colesberg en Steynsburg.

8. Die distrik Graaff-Reinet, tesame met die distrikte Pearston, Murraysburg, Aberdeen, Jansenville en Middelburg.

9. Die distrik Uitenhage, tesame met die distrikte Humansdorp en Steytlerville.

En verder beveel en gelas ek dat rondgaande howe gehou moet word op die dorpe en datums in bygaande Bylae vermeld; met dien verstande dat, ingeval die regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om die sitting van die rondgaande hof op enigeen van genoemde plekke op die vasgestelde datum te open, die sitting van die rondgaande hof geopen moet word op die dag waarop die regter op die plek aankom, of so spoedig daarna as wat dit gerieflik kan geskied.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oostelike Distrikte Plaaslike Afdeling) te Grahamstad, op hede die 13de dag van Februarie 1956.

A. G. JENNETT,
Waarnemende Regter-President.

BYLAE.

Kokstad, Dinsdag 20 Maart 1956.
King William's Town, Woensdag, 21 Maart 1956.
Butterworth, Vrydag, 23 Maart 1956.
Queenstown, Dinsdag, 3 April 1956.
Umtata, Maandag, 9 April 1956.
Aliwal-Noord, Dinsdag, 10 April 1956.
Cradock, Donderdag, 12 April 1956.
Graaff-Reinet, Donderdag, 19 April 1956.
Uitenhage, Maandag, 23 April 1956.

✻ KENNISGEWING No. 200 VAN 1956.

KENNISGEWING.

BESPROEIINGSRAAD VAN HOUGHAM ABRAHAMSON.

Hierby word bekendgemaak dat menere William Louis Charles Lax en Louis Charles Lumley by die nominasiehofsitting wat op 25 Januarie 1956 gehou is, tot lede van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

W. B. RANKIN,
Magistraat.

Somerset-Oos, 25 Januarie 1956.

✻ KENNISGEWING No. 201 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN NUYRIVIER.

Hierby word ooreenkomstig deel IV van die Regulasies wat kragtens artikel *sewe-en-sewentig* en *ses-en-tagtig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat 'n vergadering om 11-uur vm. op 8 Maart 1956 in die Magistraatskantoor, Worcester, gehou sal word om een lid van bogenoemde Raad te kies in die plek van mnr J. A. Conradie wat oorlede is.

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Worcester, 16 Februarie 1956.

✻ KENNISGEWING No. 202 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN KAMANASSIE.

Ooreenkomstig paragrawe 9 en 10 van deel IV van die Regulasies wat kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, soos gewysig, opgestel is, word

5. The District of Umtata, together with the Districts of Mqanduli, Libode, Ngqeleni, Port St. Johns, Engcobo, Tsolo, Elliotdale and Qumbu.

6. The District of Aliwal North, together with the Districts of Albert, Lady Grey, Barkly East, Herschel, Venterstad and Molteno.

7. The District of Cradock, together with the Districts of Hanover, Maraisburg, Colesberg and Steynsburg.

8. The District of Graaff-Reinet, together with the Districts of Pearston, Murraysburg, Aberdeen, Jansenville and Middelburg.

9. The District of Uitenhage together with the Districts of Humansdorp and Steytlerville.

And I further direct and appoint that circuit courts shall be holden in the towns and on the days set forth in the Schedule hereto; provided that in the event of the judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the circuit court at any of the places on the day fixed for that purpose, such circuit court shall be opened on the day on which the judge shall arrive at such place or so soon thereafter as conveniently may be.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), at Grahamstown, this 13th day of February, 1956.

A. G. JENNETT,
Acting Judge-President.

SCHEDULE.

Kokstad, Tuesday, 20th March, 1956.
King William's Town, Wednesday, 21st March, 1956.
Butterworth, Friday, 23rd March, 1956.
Queenstown, Tuesday, 3rd April, 1956.
Umtata, Monday, 9th April, 1956.
Aliwal North, Tuesday, 10th April, 1956.
Cradock, Thursday, 12th April, 1956.
Graaff-Reinet, Thursday, 19th April, 1956.
Uitenhage, Monday, 23rd April, 1956.

✻ NOTICE No. 200 OF 1956.

NOTICE.

HOUGHAM ABRAHAMSON IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held on 25th January, 1956, Messrs. William Louis Charles Lax and Louis Charles Lumley have been elected members of the above-mentioned board for a period of three years from the date of publication hereof.

W. B. RANKIN,
Magistrate.

Somerset East, 25th January, 1956.

✻ NOTICE No. 201 OF 1956.

NUY RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of Part IV of the Regulations framed under the provisions of sections *seventy-seven* and *eighty-six* of Act No. 8 of 1912, as amended, that a meeting will be held at the Magistrate's Office, Worcester, on 8th March, 1956, at 11 o'clock a.m., for the election of one member for the above-mentioned Board vice Mr. J. A. Conradie who died.

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Worcester, 16th February, 1956.

✻ NOTICE No. 202 OF 1956.

KAMANASSIE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of paragraphs 9 and 10 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act No. 8 of 1912, as amen-

hierby bekendgemaak dat daar 'n vakature in bogenoemde Raad ontstaan het as gevolg van die dood van mnr. G. J. Meiring wie se ampstermyn op 19 November 1956 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 10 vm. op Woensdag, 28 Maart 1956 in die Magistraatskantoor, Oudtshoorn, gehou sal word om 'n lid te kies om die vakature vir die onverstreke gedeelte van genoemde ampstermyn te vul.

A. J. VAN WYK,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Oudtshoorn, 16 Februarie 1956.

✻ KENNISGEWING No. 203 VAN 1956.

BESPROEIINSRAAD VAN NKWALENI.

Hierby word bekendgemaak dat 'n nominasiehofsitting om 10 vm. op Saterdag, 25 Februarie 1956, in die Raadkamer, Nkwaleni, gehou sal word om 'n lid te nomineer in die plek van mnr. N. Hanbury King wie se ampstermyn op 5 Maart 1956 verstryk.

C. J. D. Nel,
Magistraat.

Eshowe, 14 Februarie 1956.

✻ KENNISGEWING No. 204 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN KNUTSFORD.

Hierby word ooreenkomstig paragrawe 9 en 10 van deel IV van die regulasies wat kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, uitgevaardig is, bekendgemaak dat die ampstermyn van ondergenoemde persone as lede van die Besproeiingsraad van Knutsford op 19 Maart 1956 verstryk:—

Broadley, J.
Walker, W. A.

'n Openbare hofsittin gsal om 10 vm. op Saterdag, 17 Maart 1956, in die Magistraatskantoor, Cradock, gehou word om lede in die plek van die uittredende lede te kies.

E. M. ARNDT,
Waarnemende Landdros.

Cradock, 17 Februarie 1956.

✻ KENNISGEWING No. 205 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN BAYNESDRIFT.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 10 vm. op die 6de dag van April 1956 in die Magistraatshof, New Hanover, gehou sal word om lede te kies in die plek van ondergenoemde persone.

Mnr. G. M. Maritz wat die distrik verlaat het en mnr. T. H. Ashton wie se ampstermyn op 30 April 1956 verstryk.

W. F. BAYER,
Magistraat.

New Hanover, 16 Februarie 1956.

✻ KENNISGEWING No. 206 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTSNAPPING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

PHINIAS MALATJE *alias* PHINIAS SIKHUKANE.

Ontvlug uit Tronk, Pietersburg; datum van ontvlugting, 13 Februarie 1956; stamnaam, Malatje; vader se naam, Bokkies Malatje; geboorteplek, Mokelokasie, Tzaneen; ras, Msoeto; beroep, arbeider; ouderdom, 34 jaar; lengte, 5 vt. 9½ dm.; hare, bruin, kroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, goed; mond, middelmatig; neus, plat; ore, groot; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, goed.

ded that a vacancy has occurred on the above-mentioned Board as a result of the death of Mr. G. J. Meiring whose period of office expires on 19th November, 1956.

It is further notified that a public court will be held in the Magistrate's Office, Oudtshoorn on Wednesday 28th of March, 1956, at 10 a.m. for the election of a member to fill the vacancy for the unexpired period.

A. J. VAN WYK,
Magistrate.

Magistrate's Office.
Oudtshoorn, 16th February, 1956.

✻ NOTICE No. 203 OF 1956.

NKWALENI IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a nomination court will be held at 10 a.m., on Saturday, the 25th February, 1956, in the Board Room, Nkwaleni, to nominate a member to replace Mr. N. Hanbury King whose term of office expires on the 5th March, 1956.

C. J. D. Nel,
Magistrate.

Eshowe, 14th February, 1956.

✻ NOTICE No. 204 OF 1956.

KNUTSFORD IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 10 of part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, that the period of office of the undermentioned persons, as members of the Knutsford Irrigation Board, will expire on the 19th March, 1956.

Broadley, J.
Walker, W. A.

A public court will be held at the Magistrate's Office, Cradock, on Saturday, 17th March, 1956, at 10 a.m. for the election of members to replace the outgoing members.

E. M. ARNDT,
Acting Landdrost.

Cradock, 17th February, 1956.

✻ NOTICE No. 205 OF 1956.

BAYNESDRIFT IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that a Public Court will be held at 10 a.m. on the 6th day of April, 1956, in the Magistrate's Court, New Hanover, for the election of members in place of those mentioned below.

Mr. G. M. Maritz who has left the district and Mr. T. H. Ashton whose term of office will expire on 30th April, 1956..

W. F. BAYER,
Magistrate.

New Hanover, 16th February, 1956.

✻ NOTICE No. 206 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict:—

PHINIAS MALATJE *alias* PHINIAS SIKHUKANE.

Escaped from Gaol, Pietersburg; date of escape, 13th February, 1956; tribal name, Malatje; father's name, Bokkies Malatje; birth place, Moke Location, Tzaneen; race, Msutu; calling, labourer; age, 34 years; height, 5 ft. 9½ in.; hair, brown woolly; eyes, dark brown; complexion, dark brown; built, well; mouth, medium; nose, flat; ears, large; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, good.

Littekens.—Litteken aan linkervoorarm. Twee littekens aan regtervoorarm. Litteken aan regterboarm. Drie entmerke.

Klere ten tyde van ontvlugting.—Kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; gemerk, breë hoenderspoor en P.B.G.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat te Tzaneen op 23 Februarie 1956 weens veediefstal tot ses maande gevangenisstraf met dwangarbeid.

✱ KENNISGEWING No. 207 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

MICHAEL SHASHABA.

Ontvlug uit Tronk, Riversdal; datum van ontvlugting, 13 Februarie 1956; stamnaam, Shashaba; vader se naam, Chanba; geboorteplek, Masjonaland; ras, Masjona; beroep, arbeider; ouderdom, 21 jaar; lengte, 5 vt. 4 dm.; hare, swart, kroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, swart; liggaamsbou, goed gebou; mond, middelmatig; neus, plat; ore, klein; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Tatoeëermerke.—Geen.

Littekens.—Aan voorkop en ken.

Klere ten tyde van ontvlugting.—Kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel, gemerk breë hoenderspoor.

Ander onderskeidingsmerke.—Geen.

Is as volg gevonnis deur Magistraat te Mosselbaai en Riversdal op 28 Desember 1955 en 12 Januarie 1956 weens—

(1) aanranding met doel om ernstige liggaamlike leed aan te doen;
(2) ontvlugting uit bewaring;
(3) aanranding van Polisie;
(4) huisbraak met die doel om te steel en diefstal;

tot twaalf (12) maande en een (1) week gevangenisstraf met dwangarbeid.

N. L. WALKER,
Landdros.

Riversdal.

✱ KENNISGEWING No. 208 VAN 1956.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 8 VAN 1956, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 23 FEBRUARIE 1956.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Kaapprovinsie.

Vyf (5) Naturellegevalle in die distrik Glen Grey. Diagnose deur laboratoriumtoetse bevestig.

Geen verdere gevalle is sedert die aangifte in Bulletin No. 4 van 26 Januarie 1956 uit die distrikte Umtata en Tsolo aangemeld nie. Hierdie gebiede word nou as vry van besmetting beskou.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Dacca (Pakistan).

Pokkies in Moulmein, Rangoon (Birma); Phom-Pehn (Kambodja); Ahmedabad, Allahabad, Kalkutta, Cochin, Delhi, Kanpur, Nagpur (Indië); Abadan (Iran); Chittagong, Dacca (Pakistan); Nhatrang, Tourane (Danang) (Vietnam).

Tifuskoors in Baghdad (Irak); Kaïro (Egipte).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

Scars.—Scar on left forearm. Two scars on right forearm. Scar on right upperarm. Three vaccination marks.

Clothes at Time of Escape.—Breeches, moleskin; shirt, flannel, red; marked, broad arrow and P.B.G.

Was sentenced as follows: By Magistrate at Tzaneen on 23rd January, 1956, for stock theft to six months' imprisonment with compulsory labour.

✱ NOTICE No. 207 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict:—

MICHAEL SHASHABA.

Escaped from Gaol, Riversdale; date of escape, 13th February, 1956; tribal name, Shashaba; father's name, Chanba; birth place, Mashonaland; race, Mashona; calling, labourer; age, 21 years; height, 5 ft. 4 in.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, black; built, well built; mouth, medium; nose, flattened; ears, small; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Tattoo, nil.

Scars.—On forehead and chin.

Clothes at Time of Escape.—Shorts, Moleskin; shirt, red, flannel, marked broad arrow.

Other Distinguishing Marks.—Nil.

Was sentenced as follows: By Magistrate at Mossel Bay and Riversdale on 28th December, 1955, and 12th January, 1956, for—

(1) assault with intent to do grievous bodily harm;
(2) escape from custody;
(3) assault on Police;
(4) housebreaking with intent to steal and theft;

to twelve (12) months and one (1) week imprisonment with compulsory labour.

N. L. WALKER,
Magistrate.

Riversdale.

✱ NOTICE No. 208 OF 1956.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 8 OF 1956, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 23RD FEBRUARY, 1956.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Cape Province.

Five (5) Native cases in the Glen Grey District. Diagnosis confirmed by laboratory tests.

No further cases have been reported from the Umtata and Tsolo Districts since the notifications in Bulletin No. 4 of the 26th January, 1956. These areas may now be regarded as free from infection.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Dacca (Pakistan).

Smallpox in Moulmein, Rangoon (Burma); Phnom-Penh (Cambodia); Ahmedabad, Allahabad, Calcutta, Cochin, Delhi, Kanpur, Nagpur (India); Abadan (Iran); Chittagong, Dacca (Pakistan); Nhatrang, Tourane (Danang) (Viêt-Nam).

Typhus Fever in Baghdad (Iraq); Cairo (Egypt).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✱ KENNISGEWING No. 209 VAN 1956.

AANSOEKE INSAKE DIE DOEANETARIEF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande vertoë insake die Doeanetarief deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang is:—

LYS No. 135.

Verhoging van reg op:—

1. Hysblokke, hystoestelle, windasse en loopkatte, van 7 persent tot 20 persent *ad valorem*.

2. Alle kledingstukke vir suigelinge en kinders, van verskillende regte tot 35 persent plus 'n opgeskorte reg van 15 persent *ad valorem*, of die volgende spesifieke regte, wat ook al in elke geval die hoogste is:—

Artikel.	*Spesifieke reg per kledingstuk.* s.	d.
Boklere—		
Broeke vir seuns en slenterbroeke vir meisies	10	0
Kniebroeke vir seuns en kortbroeke (met inbegrip van boksbroeke) vir seuns en meisies	5	0
Baadjies (met inbegrip van windbreker-, rits-, gholf-, bos- en safaribaadjies) en kleurbaadjies	7	6
Dungarees	7	6
Drie-kwartbroeke	7	6
Bloeses	2	6
Speelpakke en aanknooppakke	4	0
Oorjasse	7	6
Reënjasse	7	6
Gimnastiekrokke	10	0
Ander tabberds en rokke	15	0
Ander boklere vir kinders, n.e.v.	15	0
Mackintoshe—		
(i) van gerubberiseerde of sinteties bedekte stof of sintetiese materiaal maar nie van plastiese materiaal nie	10	0
(ii) van plastiese materiaal	7	6
(iii) oliejasse	12	6
Voorskote	2	6
Gebreide onderklere, uitgesonderd hemde—		
(i) wat 50 persent of meer ander sintetiese vesel as rayon bevat	4	0
(ii) wat 50 persent of meer van 'n mengsel van rayon en ander sintetiese vesels bevat	2	6
(iii) van katoen en / of rayon, òf afsonderlik òf gemeng, maar wat geen ander sintetiese vesels bevat nie	1	3
(iv) ander, n.e.v.	10	0
Geweefde onderklere, uitgesonderd hemde—		
(i) van katoen of rayon of mengsels daarvan	2	6
(ii) ander, n.e.v.	4	0
Kamerjaponne	7	6
Figuur onderklere—		
(i) buustelyfies, heupgordels en kousophouers	2	6
(ii) korselette, korsette en figuurgordels	7	6
(iii) ander, n.e.v.	7	6
Swemdrag—		
(i) van geëlastiseerde gebreide of geweefde stof of van gebreide stof	10	0
(ii) van nie-geëlastiseerde geweefde stof	7	6
(iii) kortbroeke of gewone swembroeke	5	0
(iv) ander, n.e.v.	10	0
Hemde en slaappakke (met inbegrip van hempbloeses)	4	0
Tweed- of doekpette	1	0
Tweed- of doekhoede	3	0
Boklere vir suigelinge (gebrei of geweef)—		
Middagbaadjies	2	6
Bababroekies	1	0
Kruippakke	2	6
Slobbroeke	2	6
Speelpakke	4	0
Tabberds en rokke	7	6
Dungarees	2	6
Bloeses en rompe	1	0
Voorskote	0	9
Pette en hoede	1	0
Ander, n.e.v.	7	6
Babanagrokke	2	6
Borslappe	0	6
Doeke	1	0
Swemdrag (helfte van die regte vir kinders).		
Onderklere vir suigelinge—		
(i) geweef, van katoen en rayon	2	0
(ii) geweef, ander	3	0
(iii) gebrei (helfte van die regte vir kinders).		

✱ NOTICE No. 209 OF 1956.

CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

It is hereby notified for general information that the following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

LIST No. 135.

Increase in Duty on:—

1. Lifting blocks, hoists, winches and crabs, from 7 per cent to 20 per cent *ad valorem*.

2. All infants' and juvenile clothing from various rates of duty to 35 per cent plus a suspended duty of 15 per cent *ad valorem*, or the following specific duties, whichever shall be the greater in each case:—

Article.	*Specific Duty per Garment.* s.	d.
Outerwear—		
Boys' trousers and girls' slacks	10	0
Boys' knickers and boys' and girls' shorts (including boxer shorts)	5	0
Jackets (including windbreakers, lumber, golf, bunny and safari jackets), and blazers	7	6
Dungarees	7	6
Jeans	7	6
Blouses	2	6
Rompers and button-on suits	4	0
Overcoats	7	6
Raincoats	7	6
Gymnasium frocks	10	0
Other dresses and frocks	15	0
Other juvenile outerwear, n.e.e.	15	0
Mackintoshes—		
(i) made from rubberised or synthetic-coated fabrics or synthetic materials, but excluding plastic materials	10	0
(ii) made of plastic materials	7	6
(iii) oilskins	12	6
Aprons	2	6
Knitted underwear, excluding shirts—		
(i) containing 50 per cent or more of synthetic fibres, other than rayon	4	0
(ii) containing 50 per cent or more of rayon mixed with other synthetic fibres	2	6
(iii) of cotton and/or rayon, either separately or mixed, but containing no other synthetic fibres	1	3
(iv) other, n.e.e.	10	0
Woven underwear, excluding shirts—		
(i) of cotton or rayon or mixtures thereof	2	6
(ii) other, n.e.e.	4	0
Dressing gowns	7	6
Foundation garments—		
(i) brassieres, roll-ons and suspender belts	2	6
(ii) corselettes, corsets and girdles	7	6
(iii) other, n.e.e.	7	6
Swimwear—		
(i) of elasticised knitted or woven fabric, or of knitted fabric	10	0
(ii) of non-elasticised woven fabric	7	6
(iii) shorts or trunks	5	0
(iv) other, n.e.e.	10	0
Shirts and pyjamas (including shirt blouses)	4	0
Tweed or cloth caps	1	0
Tweed or cloth hats	3	0
Infants' outerwear (knitted or woven)—		
Matinee jackets	2	6
Pilchers	1	0
Crawlers	2	6
Leginettes	2	6
Rompers	4	0
Dresses and frocks	7	6
Dungarees	2	6
Blouses and skirts	1	0
Aprons	0	9
Caps and hats	1	0
Other, n.e.e.	7	6
Infants'—		
Nightgowns	2	6
Bibs	0	6
Napkins	1	0
Swimwear (half of rates for juveniles).		
Infants' underwear—		
(i) woven, cotton and rayon	2	0
(ii) Woven, other	3	0
(iii) knitted (half of rates for juveniles).		

3. Parkeermeters, van 10 persent tot 25 persent *ad valorem*.

Korting van reg op:—

1. (*a*) Die volgende vir die vervaardiging van kunshars:—

Ditersiêre butielperoksied.
Isobutielalkohol.
Fosforsuur.
Stireenmonomeer (vinielbenseen).
Ontwaterde kasterolie.
Difenielolpropaan.
Mieresuur.
Stireenmonomeer—vinieltolueen.
d-sorbitol.
Rekorsinol.
Propileenglikol.
Diëtileenglikol.
Tetrachloroftaalanhidried.
Adipiensuur.

(*b*) Die volgende vir die vervaardiging van droërs:—

Amielsuurfosfaat.
Etileenglikolmono-etieleter (etiel-„ cellosolve ").
Ferrosulfaat.
Melksuur.

(*c*) Nafteensuur vir die vervaardiging van metaalnaftenaat.

2. Nie-geïmpregneerde dekoratiewe papier (litografiese gevulde papier) vir die vervaardiging van lamelbord.

3. Die volgende vir die vervaardiging van geriffelde deurskynende dak- en muurbekleding van fiberglas:—

Gekapte fiberglasdraadmat.
Poli-esterhars opgelos in stireen.
Stireen.
Monomeermetielmetakrilaat.
Sikloheksanoonperoksiedpoeier of -pasta.
Alchemiekobaltnaftenaat.

4. Nie-geweefde katoenstof vir die vervaardiging van handdoeke.

Vermindering van reg op:—

1. Buigsame metaalleipype tot en met 'n buitemiddellyn van 2 duim, van onderskeidelik 15 persent (minimum reg) en 20 persent (intermediêre reg) tot vry en 5 persent *ad valorem*.

(Sien Goewermentskennisgewing No. 155 van 10 Februarie 1956 vir Lys No. 134.)

3. Parking meters, from 10 per cent to 25 per cent *ad valorem*.

Rebate of Duty on:—

1. (*a*) The following for the manufacture of synthetic resins:—

Ditertiary butyl peroxide.
Iso-butyl alcohol.
Phosphoric acid.
Styrene monomer (vinyl benzene).
Dehydrated caster oil.
Diphenylol propane.
Formic acid.
Styrene monomer—vinyl toluene.
d-Sorbitol.
Recorcinol.
Propylene glycol.
Diethylene glycol.
Tetra-chloro phthalic anhydride.
Adipic acid.

(*b*) The following for the manufacture of driers:—

Amyl acid phosphate.
Ethylene glycol mono-ethyl ether (ethyl cellusolve).
Ferrous sulphate.
Lactic acid.

(*c*) Naphthenic acid for the manufacture of metallic naphthenates.

2. Non-impregnated decorative paper (litho-filled paper) for the manufacture of laminated boards.

3. The following for the manufacture of corrugated translucent roof and wall sheeting of fibreglass:—

Fibreglass chopped strand mat.
Poly-ester resin dissolved in styrene.
Styrene.
Monomeric methyl methacrylate.
Cyclo hexanone peroxide powder or paste.
Alchemy cobalt naphthenate.

4. Non-woven cotton fabric for the manufacture of towels.

Decrease in Duty on:—

1. Metallic flexible conduit tubing up to and including 2 inch outside diameter, from 15 per cent (minimum rate) and 20 per cent (intermediate rate) to free and 5 per cent *ad valorem*, respectively.

(For List No. 134, see Government Notice No. 155 of the 10th February, 1956.)

✱ KENNISGEWING No. 210 VAN 1956.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde op sy honderd-en-negende vergadering, gehou op 23 Januarie 1956, die hersiening van onderstaande spesifikasie goedgekeur het en dat Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake sy goedkeuring geheg het aan die behoud van die standaardmerk ten opsigte van die hersiene spesifikasie.

Die Raad het verder besluit dat alle houers van permitte om die standaardmerk op onderstaande produkte aan te bring, indien hulle dit verkies, onmiddellik kan voortgaan met die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van die artikels ooreenkomstig die hersiene spesifikasie, en verder dat die voorgeskrewe standaardmerk in elk geval nie meer na 31 Julie 1956 op die handelsartikels wat ooreenkomstig die oorspronklike spesifikasie vervaardig is, toepaslik sal wees nie.

NOTICE No. 210 OF 1956.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, at its hundred-and-ninth meeting held on the 23rd of January, 1956, agreed to the revision of the undermentioned specification and that the Honourable the Minister of Economic Affairs has approved the retention of the standardization mark in respect of the revised specification.

The Council further resolved that all holders of permits to apply the standardization mark to the commodities listed below, may, if they so desire, proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the articles in accordance with the revised specification, and furthermore, that the prescribed standardization mark shall in any event after the 31st of July, 1956, cease to be applicable in respect of commodities manufactured in accordance with the original specification.

Oorspronklike spesifikasie-nommer. *Previous Specification Number.*	Nuwe spesifikasie-nommer. *New Specification Number.*	Kort titel. *Short Title.*	Merk. *Mark.*
513–1954.....	513–1956.....	Retroweerkaatsers / *Retro-reflectors*.....	

✱ KENNISGEWING No. 211 VAN 1956.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro van Standaarde op sy honderd-en-negende vergadering gehou op 23 Januarie 1956 onderstaande spesifikasies gewysig het, en dat Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake die behoud van die ellips-diamantstandaardmerk ten opsigte van die gewysigde spesifikasie, soos aangedui, goedgekeur het.

Die Raad het verder besluit dat houers van permitte om die ellips-diamantstandaardmerk soos aangedui op onderstaande produkte aan te bring, indien hulle dit verkies, onmiddellik mag voortgaan met die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van die produkte ooreenkomstig die gewysigde spesifikasie, en verder dat die betrokke standaardmerk in elk geval nie meer na 31 Julie 1956 van toepassing sal wees ten opsigte van die oorspronklike spesifikasie nie.

Persone wat eksemplare van die oorspronklike spesifikasies besit, kan op aanvraag, kosteloos en posvry, eksemplare van die wysigingstrokies by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, verkry.

✱ NOTICE No. 211 OF 1956.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, at its hundred-and-ninth meeting, held on the 23rd of January, 1956, amended the specifications listed below, and that the Honourable the Minister of Economic Affairs has been pleased to approve the retention of the ellipse-diamond standardization mark in respect of the amended specifications where indicated.

The Council further resolved that all holders of permits to apply the ellipse-diamond standardization mark where indicated to the commodities listed below, may, if they so desire, proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the products in accordance with the amended specifications, and furthermore, that the relevant standardization mark shall in any event cease to be applicable in respect of the original specification after the 31st of July, 1956.

Persons in possession of copies of the original specifications may on application obtain gratis copies of the amendment slips, post free, from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria.

Spesifikasie No. *Specification No.*	Kort titel. *Short Title.*	Bestek van wysiging. *Scope of Amendment.*	Merk. *Mark.*
50–1951.....	Naatlose staalsilinders vir hoëdrukgasse / *Seamless steel cylinders for high pressure gases*	Die spesifikasie is gewysig wat die woordbepaling en die vereistes van die chemiese samestelling van die staal betref/*The specification has been amended in regard to the definitions and the requirements for the chemical composition of the steel*	—
51–1956.....	Naatlose staalsilinders vir bedrukgasse / *Seamless steel cylinders for low pressure gases*	Die spesifikasie is gewysig wat betref die woordbepaling; die grootte van silinders met 'n gedraaide bodem; die wanddikte en minimum wanddikte vir verskillende silindermodelle en groottes; en die samestelling van die gebruikte staal/*The specification has been amended in regard to the definitions; the size of cylinders with spun bottoms, the wall thickness and minimum wall thickness for various cylinder shapes and sizes; and the composition of the steel used*	—
219–1951.....	Gesweiste of hardgesoldeerde staalsilinders vir laedrukgasse / *Welded or brazed steel cylinders for low pressure gases*	Die spesifikasie is gewysig wat betref die woordbepaling; die uitsluiting van silinders met 'n gedraaide bodem en die toets vir gedraaide bodems; die berekening van die wanddikte en die minimum wanddikte vir verskillende silindermodelle en groottes; die minimum meganiese eienskappe van staal en 'n addisionele waterdruktoetsvereiste/*The specification has been amended in regard to the definitions; the exclusion of cylinders with spun bottoms and the test for spun bottoms; the calculation of wall thickness and the minimum wall thickness for various cylinder shapes and sizes; the minimum mechanical properties of steel and an additional hydraulic proof test requirement*	—
493–1954.....	Vuilgoedblikke/*Refuse bins*	Die spesifikasie is gewysig wat betref die afmetings van blikke en deksels, die vereistes vir die boomhoepel, die vasklewing van die sinklaag, en die vereistes en toets vir die bestandheid van die blik ten sydelingse samedrukking/*The specification has been amended in regard to the dimensions on bins and lids, the requirements for the bottom hoop, the adherence of the zinc coating, and the requirements and test for the resistance of the bin to sideways compression*	SABS

✱ KENNISGEWING No. 212 VAN 1956.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Ek, Francois Jean de Villiers, Voorsitter van die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, behoorlik deur Raadsbesluit daartoe gemagtig, verklaar hiermee, met goedkeuring van Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake en namens voormelde Raad, dat die merk hieronder afgebeeld die standaardmerk vir die aangegewe handelsartikels is.

✱ NOTICE No. 212 OF 1956.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

I, Francois Jean de Villiers, Chairman of the Council of the South African Bureau of Standards, duly empowered hereto by Resolution of the Council, do hereby, with the approval of the Honourable the Minister of Economic Affairs and on behalf of the said Council, declare the mark illustrated below to be the standardization mark in respect of the commodities indicated.

Spec. No. *Spec. No.*	Handelsartikel. *Commodity.*	Bestek van spesifikasie. *Scope of Specification.*	Merk. *Mark.*	Raadsvergadering. *Council Meeting.* No. *No.*	Datum. *Date.*
497/502–1954	Wit geëmaljeerde sanitêre ware van vuurklei/*White enamelled fireclay sanitaryware*	Die spesifikasie dek wit geëmaljeerde handewasbakke en voetstukke van vuurklei/*The specification covers enamelled fireclay washhandbasins and pedestals*	SABS	94ste/*th*	26/4/54.

Eksemplare van die betrokke spesifikasies, waarin volle besonderhede verstrek word, is verkrygbaar by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, teen £1. 5s. elk, posvry.

Copies of the relevant specification are obtainable from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria, at £1. 5s. each, post free.

✱ KENNISGEWING No. 213 VAN 1956.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word, ingevolge die bepalings van paragrawe (*a*) en (*b*) van artikel *vyf* van bogenoemde Wet en regulasie 5 (i) van die Regulasies vir Burgerlugdienste, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, om 10 vm. op 27 Maart 1956, in Kamer 106, Vervoergebou, Fountainlaan, Pretoria, sal aanhoor.

Korrespondensie in verband met die aanhoor van aansoeke moet gerig word aan die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en van die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes waarom aansoek gedoen is.

(A) Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg. (B) Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vasgestelde lugvervoerderslisensie No. 6, gedateer 16 Augustus 1950: (*a*) Onder „ Roetes ", voeg die roete „ Johannesburg—Salisbury " by. (*b*) Onder „ Vliegtuie wat gebruik moet word ", voeg by „ DC-7B ".

2—16

✱ NOTICE No. 213 OF 1956.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraphs (*a*) and (*b*) of section *five* of the above-mentioned Act and regulation 5 (i) of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the application, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission in Room 106, First Floor, Transport Building, Fountain Lane, Pretoria, on 27th March, 1956.

Correspondence in connection with the hearing of the applications should be addressed to the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the licensee is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alterations, modification or amendment thereto, or the conditions thereof which have been applied for.

(A) South African Railways and Harbours Administration, Railway Headquarters, Johannesburg. (B) South African Airways. (C) Amendment to terms and conditions of Scheduled air transport service licence No. 6, dated 16 August, 1950: (*a*) Under " Routes to be flown ", add the route " Johannesburg—Salisbury ". (*b*) Under " Aircraft to be used ", add " DC-7B ".

TENDERS.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Insuzi (N.P.): Oprigting van periodieke hof. Tender No. D.P.W. 298	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	1956. 2 Maart	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1956. 22 Maart.
Upington (K.P.): Publieke kantore: Aanbousels. Tender No. D.P.W. 299.	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	2 Maart	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Maart.

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1956.		1956.
Durban (N.P.): Departement van Verdediging: Amanzimnyanadépot: Omskepping van pakhuis in werkwinkel vir tenks. Tender No. D.P.W. 300	Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	2 Maart	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksvergeenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Maart.
Kaapstad (K.P.): S.A. Openbare Biblioteek: Aanbousels. Tender No. D.P.W. 301	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	2 Maart	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Maart.
Muizenberg (K.P.): Poskantoor en telefoonsentrale: Aanbousels. Tender No. D.P.W. 302	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	2 Maart	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Maart.
Mjanyana (K.P.): Inrigting: Gedeeltelike omskepping in teringhospitaal. Tender No. D.P.W. 303	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D P.W., Port Elizabeth	2 Maart	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	29 Maart.
Pretoria (T.P.): Gebou vir Bevolkingsregister: Lewering, aflewering en installasie van twee passasiershysers en een goederehyser. Tender No. D.P.W. 304	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	17 Feb.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	8 Maart.
Pretoria (T.P.): Onderstepoort: Veeartsenykundige Navorsingslaboratorium: Wonings vir getroudes: Herstelwerk en opknappingswerk. Tender D.P.W. 305.	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	2 Maart	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Maart.
Bothaville (O.V.S.): Oprigting van nuwe poskantoor en telefoonsentrale. Tender No. D.P.W. 308	Tendervorms, tekenings en spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	16 Maart	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger D.P.W. Johannesburg	5 April.
✱Johannesburg (T.P.): Rietfontein-hospitaal: Aanbousels aan X-straalafdeling en wassery, nuwe operasiesale en woning vir geneesheer. Tender No. D.P.W. 314	Tendervorms, tekenings, Spesifikasies en lyste van hoeveelhede.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	16 Maart.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	5 April.
✱Pretoria (T.P.): Sentrale gevangenisterrein: Lugmaghuis, Dequarwegverlenging, Sentrale gevangenis, gevangenisterrein, Laaiveldgebied en 81 T.V.D.: Heraanleg, herstel en bladvernuwing van teerpaaie. Tender No. D.P.W. 311	Tendervorms. Tekenings en spesifikasies.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale goewermentskantore, (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	16 Maart.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale goewermentskantore, (Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	5 April.
✱Potchefstroom (T.P.): Hoër Huishoudskool: Oprigting van twee bykomstige klaskamers. Tender No. D.P.W. 312	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale goewermentskantore, (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	16 Maart.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale goewermentskantore, (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	5 April.
✱Bloemfontein (O.V.S.): Nasionale-hospitaal: Verpleegstersopleidingskollege: Lewering, aflewering en oprigting van sentrale verwarmings- en stoominstallasies. Tender No. D.P.W. 313	Tendervorms, tekenings en spesifikasies.	Direketur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale goewermentskantore, (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	16 Maart.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale goewermentskantore, (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	10 April.
✱Hertzogville (O.V.S.): Skoolaanbou en wetenskapkamer. Tender No. D.P.W. 315	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale goewermentskantore, (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	16 Maart.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale goewermentskantore, (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg.	10 April.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1956.		1956.
Insuzi (N.P.): Erection of Periodical Court. Tender P.W.D. 298	Tender forms, drawings and Specifications	Director, P.W.D., Room 525, Centra Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	2nd March	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd Mar.
Upington (C.P.): Public Offices: Additions. Tender No. P.W.D. 299	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative. P.W.D., Cape Town	2nd March	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, and District Representative, P.W.D., Johannesburg.	22nd Mar.
Durban (N.P.): Defence Department: Amanzimnyana Depot: Conversion of workshops for tanks. Tender No. P.W.D. 300	Tender forms, drawings and specified bills ofquantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	2nd March	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd Mar.
Cape Town (C.P.): S.A. Public Library: Additions. Tender No. P.W.D. 301	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town.	2nd March	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg.	22nd Mar.
Muizenberg (C.P.): Post Office and Telephone Exchange: Additions. Tender No. P.W.D. 302	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	2nd March	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd Mar.
Mjanyana (C.P.): Institution: Partial conversion into a tuberculosis hospital. Tender No. P.W.D. 303.	Tender forms, drawings, specifications and bills of	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, Port Elizabeth	2nd March	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elibeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	29th Mar.
Pretoria (T.P.): Building for Nationa Register: Supply, delivery and installation of two passenger lifts and one goods lift. Tender No. P.W.D. 304	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	17 Feb.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	8th Mar.
Pretoria (T.P.): Onderstepoort Veterinary Research Laboratory: Repairs and renovations to married quarters	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	2nd March	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd Mar.
Bothaville (O.F.S.): Erection of new post office and telephone exchange. Tender No. P.W.D. 308	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	16th March	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	5th April
*Johannesburg (T.P.): Rietfontein Hospital: Additions to X-ray section and laundry, new theatres and residence for Medical Officer. Tender No. P.W.D. 314	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	16th Mar.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	5th April.

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1955.		1955.
*Pretoria (T.P.): Central Prison Reserve: Air Force House, Dequar Road Extension, Central Prison, Prison Reserve, Loading Field Area and 81 T.S.D.: Reconstruction, repairs and resurfacing of tarmac roads. Tender No. P.W.D. 311	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	16th Mar.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	5th April.
*Potchefstroom (T.P.): Housecraft High School: Erection of two additional classrooms. Tender No. P.W.D. 312	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Governmnent Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	16th Mar.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	5th April.
*Bloemfontein (O.F.S.): National Hospital: Nurses' Training College: Supply, delivery and erection of central heating and steam installations. Tender No. P.W.D. 313	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	16th Mar.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	10th April.
*Hertzogville (O.F.S.): School additions and Science Room. Tender No. P.W.D. 315	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	16th Mar.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	10th April.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*—	
D.P.W./*P.W.D.* 242	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Oos-Londen/*East London*	Lewering, aflewering en oprigting van diepputkragkop en -motor, ens., Gumbutronk, K.P./*Supply, delivery and erection of deep-well power head and engine, etc., Gumbu Gaol, C.P.*	£420. 13s., totaal/*total.*
D.P.W./*P.W.D.* 243	A. Verhagen, George.....	George (K.P.): Publieke kantore: Aanbousels en veranderings/*George (C.P.): Public offices: Extensions and alterations*	£3,348.
D.P.W. / *P.W.D.* S. 1200	Steelmetals, Ltd., Johannesburg	Lewering van diesel-elektriese generatorstel aan die Goedemoedtronk/*Supply of diesel-electric generating set to the Goedemoed Gaol*	£2,258 elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Kazerne.
		Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing/*Tenders issued by the Department of Irrigation*—	
Irr. 256–1955/56...	F. H. Chamberlain (Pty.), Ltd., Pretoria	Lewering en aflewering van 5,000 voet boorgatvoering, agt duim in deursnee/*Supply and delivery of 5,000 feet of eight inch diameter borehole casing*	£7,437 altesaam/*the lot*, v.o.s./*f.o.r.*, Luipaardsvlei.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
Irr. 285–1955/56. . .	D. C. Badenhorst, Kimberley. .	Boor na water vir die Departement van Naturellesake, Skeyfontein, Distrik Hay/*Boring for water for the Department of Native Affairs, Skeyfontein, Hay District*—	
		Boorwerk/*Boring*—	
		1–100 voet/*feet*.	25s. 6d. per voet/*foot*.
		100–150 voet/*feet*.	27s. 6d. per voet/*foot*.
		150–200 voet/*feet*.	28s. per voet/*foot*.
		Voering/*Casing*.	17s. 6d. per voet/*foot*.
		Toets/*Testing*.	20s. per uur/*hour*.
		Vervoer/*Transpoort*.	3s. per myl/*mile*.
		Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs*—	
P.O. 1832.	Castle Lead Works (Pty.), Ltd., Luipaardsvlei	Vervaardiging van loodseëls/*Manufacture of lead seals*	£6,004. 3s. 4d. altesaam/*the lot*, afgelewer/*delivered*.
		Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—	
S.O. 1002/56.	Lanesman's Pharmacy, Pretoria	Lewering van masjiene vir die vul van ampulle aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort/*Supply of ampoule filling machines to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort*	£128 elk/*each*, v.a.b., Londen/*f.o.b., London*.
S.O. 1013/56.	Lennon, Ltd., Johannesburg. . .	Lewering van 25,000,000 Isoniazid-B.P.C.-tablette/*Supply of 25,000,000 Isoniazid B.P.C. tablets*	£13,062 altesaam/*the lot*, v.o.s. *f.o.r.*, Port Elizabeth.
S.O. 2007/56.	S.A. Cap Manufacturers, Kaapstad/*Cape Town*	Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of caps for the Department of Defence*	9s. 3d. elk/*each*, v.o.s., Kaapstad/*f.o.r., Cape Town*.
S.O. 2043/56.	General Products Manufacturing Corporation (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 1,000,000 rolle sanitêre papier aan die Unieregering/*Supply of 1,000,000 rolls sanitary paper to the Union Government*	40s. per gros rolle/*gross rolls*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 5550.	Incledon & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg	Lewering van lugpype van gegote yster, Meadowlands/*Supply of cast iron vent pipes, Meadowlands*	15s. 11d. elk/*each*, afgelewer/*delivered*.
S.O. 9428.	Hedge & Spargo (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 300 voet gaasdraad aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai / *Supply of 300 feet gauze wire to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay*	£210 altesaam/*the lot*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 9438.	Bernard Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van skaafmasjien aan die S.A.L.M., Departement van Verdediging/*Supply of shaping machine to the S.A.A.F., Department of Defence*	£277. 15s. elk/*each*, v.a.b./*f.o.b.*, Genoa.
S.O. 14160.	Jeffrey Galion (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van drie padskrapers aan die Departement van Bosbou/*Supply of three road-graders to the Department of Forestry*	£480 elk / *each*, v.o.s. / *f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 14161.	Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd., Johannesburg	Lewering van een masjiengraaf aan die Naturellehervestingsraad / *Supply of one mechanical shovel to the Natives Resettlement Board*	£3,361 elk/*each*, v.a.b./*f.o.b.*, New Orleans.
S.O. 15131.	Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria	Lewering van vyf petrol-aangedrewe grassnyers aan die Departement van Verdediging/*Supply of five petrol-driven lawn mowers to the Department of Defence*	£139 elk/*each*, v.a.b., Britsehawe/*f.o.b., United Kingdom Port*.
S.O. 15135.	Steelmetals, Ltd., Johannesburg	Lewering van 12 Diesel-enjins aan die Departement van Besproeiing/*Supply of 12 Diesel engines to the Department of Irrigation*	£6,528 altesaam/*the lot*, v.o.s./*f.o.r.*, Kazerne.
S.O. 15137.	Lloyds & Co. (S.A.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Lewering van een voermenger aan die Landbounavorsingstasie, Pretoria / *Supply of forage mixer to the Agricultural Research Institute, Pretoria*	£333 elk / *each*, v.o.s. / *f.o.r.*, Bellville.

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Where the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenders are published:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaars. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*—
D.P.W./*P.W.D.* S. 1194.	Lewering van wasmasjien vir wasserye, droërs, kombuisstoomoond, ens. vir installering in die Valkenberghospitaal, Kaapstad/*Supply of laundry washing machines, hydro extractors, kitchen steaming oven, etc. for installation at the Valkenberg Hospital, Cape Town*—
	F. H. Hodgkison & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*.
	M. B. Koval & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*.
	W. D. Hearn & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*.
	A. E. Barker, Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs*—
P.O. A.L. 837.	Lewering van loodhulse/*Supply of lead sleeves*—
	C. Argo (Pty.), Ltd., Durban.
	Supreme Metal Works (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Florida Lead Works (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	The South African Lead Works, Ltd., Benoni.
P.O. 1811.	Lewering van hidrometers, higrometers en termometers/*Supply of hydrometers, hygrometers and thermometers*—
	Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Macdonald Adams & Co., Johannesburg.
	Export and Import Co. of S.A., Johannesburg.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaars. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Staatsdrukker/*Tenders issued by the Government Printer*—
S.D./*G.P.*-S. 225	Lewering van deurslagpapier en tikmasjienlint/*Supply of carbon paper and typewriter ribbons*— Transcarbon, Ltd., Johannesburg. F. von Rein, Port Elizabeth. Parnall & Pryor, Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—
S.O. 7/56	Lewering van bederfbare eetware aan inrigtings in die Durbanse Gebied/*Supply of perishable provisions to institutions in the Durban Area*— Barrett's Model Bakery, Ltd., Durban. Durban Amalgamated Bakeries (Pty.), Ltd., Durban. Bakers, Ltd., Durban.
S.O. 28/56	Lewering van mesware aan die Departement van Gevangenisse en Verdediging/*Supply of cutlery to the Department of Prisons and Defence*— Stuart M. L. Hatrick (Pty.), Ltd., Johannesburg. Phillips Indents and Distributors (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 29/56	Lewering van mesware gedurende die tydperk 1 Februarie 1956 tot 31 Januarie 1957/*Supply of cutlery during the period 1st February, 1956, to 31st January, 1957*— Julius Block & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Stuart M. L. Hatrick (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 505/56	Lewering van margarine aan die Departement van Voeding/*Supply of margarine to the Department of Nutrition*— Union and Congo Industries, Ltd., Johannesburg. The Imperial Cold Storage and Supply Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Lever Bros. (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban.
S.O. 506/56	Lewering van kraalmis v.o.s. gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957/*Supply of kraal manure f.o.r. during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957*— H. Pistorius & Co., Potgietersrus.
S.O. 1005/56	Lewering van X-straaluitrusting aan die King George V-hospitaal, Durban/*Supply of X-ray equipment to the King George V Hospital, Durban*— Protea Holdings, Ltd., Johannesburg. S.A. Dental and Surgical Mfg. Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 2001/56	Lewering van katoentekstielgoedere aan die Unieregering/*Supply of cotton textile goods to the Union Government*— Amato Textile Mills, Ltd., Benoni-Suid/*South.* W. S. Templeton & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.B.H. Cotton Mills (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* R. F. Walmisley (Pty.), Ltd., Johannesburg. Express Agencies, Johannesburg. Chadwick Textiles (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Nobles Manchester Warehouse (Pty.), Ltd., Johannesburg. Duveen & Sons (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg. Greentex Industries, Ltd., Johannesburg. Ace Import Agencies (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 2019/56	Lewering van stewels aan die Departement van Verdediging/*Supply of boots to the Department of Defence*— Flexo Boot Manufacturers, Johannesburg.
S.O. 8046	Lewering van flitsligte, geleistamfkoper en gloeilampe aan die S.A.L.M., Voortrekkerhoogte/*Supply of torches, busbar copper and electric lamps to the S.A.A.F., Voortrekkerhoogte*— Globe Electrical, Tvl. (Pty.), Ltd., Johannesburg. McKechnie Bros., S.A. (Pty.), Ltd., Germiston. African Electric NMK. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 9426	Lewering van wurmreduksieratte: Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai/*Supply of worm reduction gears: State Alluvial Diggings, Alexander Bay*— David Brown Precision Equipment (Pty.), Ltd., Benoni. H. G. Skelton & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Lockers Engineers (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 9431	Lewering van gegleufde skaafbeitels aan die Departement van Bosbou/*Supply of slotted planing cutters to the Department of Forestry*— Sturrock (S.A.), Ltd., Johannesburg. Russell Bros., 274 Bramhall Lane, Sheffield 2, England.
S.O. 10316	Lewering van Baltiese greinhout, karrie en kiaat aan die Departement van Gesondheid, Komani-hospitaal/*Supply of Baltic deal, karri and kiaat to the Department of Health, Komani Hospital*— Kohler Bros., Ltd., Port Elizabeth. P. J. van Reenen (Pty.), Ltd., Distrik/*District* Knysna. Africa Commercial Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10328	Lewering van oregon aan die Afdeling Tuinbou, Pretoria/*Supply of oregon to the Division of Horticulture, Pretoria*— Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria.
S.O. 13064	Lewering van pakking en dryfbandsmeer aan die Departement van Bosbou/*Supply of packing and belt dressing to the Department of Forestry*— Asbestos and Engineering Supplies Co., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. George Augus & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 13068	Lewering van sae aan die Departement van Bosbou/*Supply of saws to the Department of Forestry*— Hein Richter (Pty.), Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 14195	Lewering van watersproeiers aan die Departement van Vervoer/*Supply of water sprinklers to the Department of Transport*— F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 15087	Diensing van Harvard-vliegtuie, Departement van Verdediging/*Servicing of Harvard aircraft, Department of Defence*— Field Aircraft Services, Germiston.
S.O. 15132	Lewering van trekker en toebehore aan die Hoër Handelskool, Paarl/*Supply of tractor and accessories to the Commercial High School, Paarl*— Lloyds & Co. (S.A.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 15134	Lewering van hamermeule en dieselmotor aan die Departement van Gevangenisse/*Supply of hammer mill and diesel engine to the Department of Prisons*— Van Niekerk & Krupp (Pty.), Ltd., Piketberg.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

✱ LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GROND-, BOUSTAAL- EN BETONWERK.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat die Administrasie ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* No. 3691 van 16 Augustus 1946, besluit het om die ondergenoemde firma op die lys te plaas van goedgekeurde tenderaars vir siviele ingenieurswerk soos hieronder aangetoon:—

Grondwerk vir meer as £15,000.

J. E. T. Doms, Aberdeen, K.P.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender no. C. 5585. Wysiging no. 1. Transformators: Sluitingsdatum verleng tot 16 Maart 1956.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Gegolfde asbessementplate. Tender No. D. 5713. Sluitingsdatum 5 April 1956.
2. Meganiese sinjaalmateriaal. Tender No. A. 5647. Sluitingsdatum 5 April 1956.
3. Asbessementpype, kleppe en toebehore. Tender No. A. 5701. Sluitingsdatum 5 April 1956.
4. Kopergietblokke. Tender No. B. 5612. Sluitingsdatum 18 April 1956.
5. Katoenseildoek. Tender No. E. 5668. Sluitingsdatum 20 April 1956.
6. Hand- en druklugbeitels. Tender No. D. 5352. Sluitingsdatum 20 April 1956.
7. Bobaanuitrusting. Tender No. C. 5650. Sluitingsdatum 20 April 1956.
8. Glas. Tender No. G. 5703. Sluitingsdatum 20 April, 1956.
9. Olies en ghries. Tender No. E. 5729. Sluitingsdatum 27 April 1956.
10. Staalbalke. Tender No. H. 5634. Sluitingsdatum 4 Mei 1956.
11. Staalprofiele. Tender No. H. 5636. Sluitingsdatum 11 Mei 1956.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS, STRUCTURAL STEELWORKS AND STRUCTURAL CONCRETE WORKS.

It is notified for general information that the Administration, in pursuance of the notice which appeared in the *Government Gazette* No. 3691 of the 16th August, 1946, has decided to place the undermentioned firm on the list of approved tenderers for civil engineering works as indicated hereunder:—

Earthworks Exceeding £15,000.

J. E. T. Doms, Aberdeen, C.P.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
2797—2

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. C. 5585. Amendment No. 1. Transformers: Closing date extended to 16th March, 1956.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

2796—2

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Corrugated asbestos cement sheets. Tender No. D. 5713. Closing date 5th April, 1956.
2. Mechanical signalling material. Tender No. A. 5647. Closing date 5th April, 1956.
3. Asbestos cement piping valves and fittings. Tender No. A. 5701. Closing date 5th April, 1956.
4. Copper ingots. Tender No. B. 5612. Closing date 18th April, 1956.
5. Cotton duck. Tender No. E. 5668. Closing date 20th April, 1956.
6. Hand and pneumatic chisels. Tender No. D. 5352. Closing date 20th April, 1956.
7. Overhead track equipment. Tender No. C. 5650. Closing date 20th April, 1956.
8. Glass. Tender No. G. 5703. Closing date 20th April, 1956.
9. Oils and greases. Tender No. E. 5729. Closing date 27th April, 1956.
10. Steel beams. Tender No. H. 5634. Closing date 4th May, 1956.
11. Steel sections. Tender No. H. 5636. Closing date 11th May, 1956.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

2795—2

✱ TENDER No. F.H. 18/2/54.

Tenders word ingewag vir die herstel van die Golfbreker by Hermanus (Stilbaai), Kaapprovinsie.

Op en na 2 Maart 1956 sal die Tenderdokumente ter insae lê in die kantore van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 583, Tippettgebou, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg en die Afdelingshawe-ingenieur, Tafelbaaihawe, Kaapstad.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorm, hoeveelheidslyste, spesifikasies, en tekenings verkry word van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 583, Tippettgebou, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, en die Afdelingshawe-ingenieur, Kaapstad.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 5 April 1956.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van droë vrugte, ingemaakte en bevrore vrugte en ingemaakte groente gedurende die tydperk 1 Mei 1956 tot 30 April 1957. Tender No. S.O. 514/56.

Verkoop van bene gedurende die tydperk 1 Mei 1956 tot 30 April 1957. Tender No. S.O. 515/55.

Lewering van produkte gedurende die tydperk 1 Mei 1956 tot 30 April 1957. Tender No. S.O. 517/56.

Lewering van rys aan die Departement van Voeding. Tender No. S.O. 518/56.

Lewering van seildoek aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2052/56.

Lewering van verdunners aan die Lugstafhoof, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 5555.

Lewering van asbesdakplate aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 10333.

Lewering van „ Terra Cotta "-holvloerblokke (teëls) aan die Oranje-Vrystaatstreek, Departement van Landbou, Glen. Tender No. S.O. 12105.

Lewering van spoorwegmateriaal aan die Staatssaagmeule, Spitzkop (Sabie). Tender No. S.O. 13080.

Lewering van passasiersbusbak aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 14204.

Lewering van gordels aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2050/56.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Maart 1956.

Lewering van dekens aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2053/56.

Lewering van dekens vir hospitale aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2055/56.

Lewering van skyframe aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 15160.

Lewering van bederfbare eetware aan die Sand-Vetkanale, Pk. Virginia, gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. (Departement van Besproeiing.) Tender No. S.O. 39/56.

Lewering van bederfbare eetware afgelewer in die Voorraadkamer van die Provinsiale Koshuis, Trichardt, gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1956. Tender No. S.O. 40/56.

Lewering van sitrusbome aan die Levubunedersetting. Tender No. S.O. 519/56.

✱ TENDER No. F.H. 18/2/54.

Tenders are invited for the repairs to the Breakwater at Hermanus Harbour (Stilbaai), Cape Province.

On and after 2nd March, 1956 tender documents may be inspected at the offices of the Chief Civil Engineer, Room 583, Tippett Building, Railway Headquarters, Johannesburg, and the System Harbour Engineer, Table Bay Harbour, Cape Town.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender form, specifications, schedule of quantities and drawings may be obtained from the offices of the Chief Civil Engineer, Room 583, Tippett Building, Railway Headquarters, Johannesburg, and the System Harbour Engineer, Cape Town.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, South African Railways, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 5th April, 1956.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reason be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
2798—2

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of dried fruit, canned and frozen fruit and canned vegetables during the period 1st May, 1956, to 30th April, 1957. Tender No. S.O. 514/56.

Sale of bones during the period 1st May, 1956, to 30th April, 1957. Tender No. S.O. 515/55.

Supply of produce during the period 1st May, 1956, to 30th April, 1957. Tender No. S.O. 517/56.

Supply of rice to the Department of Nutrition. Tender No. S.O. 518/56.

Supply of canvas to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2052/56.

Supply of thinners to Air Chief of Staff, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 5555.

Supply of asbestos roofing sheets to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 10333.

Supply of " Terra Cotta " hollow floor blocks (tiles) to the Orange Free State Region, Department of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 12105.

Supply of railway material to State Sawmill, Spitzkop (Sabie). Tender No. S.O. 13080.

Supply of passenger bus body to the Department of Transport. Tender No. S.O. 14204.

Supply of belts to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2050/56.

Tenders due 9 a.m., 8th March, 1956.

Supply of counterpanes to the Union Government. Tender No. S.O. 2053/56.

Supply of counterpanes for hospitals to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2055/56.

Supply of target frames to the Department of Defence. Tender No. S.O. 15160.

Supply of perishable provisions to the Sand-Vet canals, P.O. Virginia, during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. (Department of Irrigation.) Tender No. S.O. 39/56.

Supply of perishable provisions delivered into the Stores of the Provincial Hostel, Trichardt, during the period ending 31st December, 1956. Tender No. S.O. 40/56.

Supply of citrus trees to the Levubu Settlement. Tender No. S.O. 519/56.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van vuurmaakhout aan die Beervleidambesproeiingswerke gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 520/56.

Lewering van elektriese verdeelborde aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk 1 Mei 1956 tot 30 April 1957. Tender No. S.O. 8051.

Lewering van elektriese installasiemateriaal aan die Staatsaagmeule, Blyde. Tender No. S.O. 8052.

Lewering van binddraad, Departement van Bosbou, op verskillende plekke. Tender No. S.O. 9448.

Lewering van kartelkramme, Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 9449.

Lewering van gaasdraad, Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 9450.

Lewering van sinknaftanaat aan die Staatsaagmeule, George. Tender No. S.O. 11241.

Lewering van gebreekte klip en betonsand aan die Boskopdambesproeiingswerke gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 12106.

Lewering van gebreekte klip aan die Hartebeespoortbesproeiingskema, Brits, gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 12107.

Lewering van gebreekte klip aan die Breërivierkanale, Robertson, gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 12108.

Lewering van gebreekte klip en betonsand aan die Pienaarsrivierbesproeiingswerke gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 12109.

Lewering van gebreekte klip en betonsand aan die Schoonspruitbesproeiingswerke, Ventersdorp, gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 12110.

Lewering van gebreekte klip en betonsand aan die „Lake Arthur Scanlan"-kanale gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 12111.

Lewering van lugdraadvoetstukke aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 15161.

Lewering van plaasgereedskap aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 15162.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Maart 1956.

Lewering van magnetoskakelaars vir bylyntelefone. Poskantoor Tender No. 1848.

Lewering van landmetersinstrumente aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 1031/56.

Lewering van reënmeters en stroommeters aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 1032/56.

Lewering van gomlastieklakens aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2051/56.

Lewering van motoraangedrewe padskraper aan die Loskopnedersetting, Departement van Lande. Tender No. S.O. 14205.

Lewering van droogoonduitrusting aan die Staatsaagmeule, Weza en Elandshoek. Tender No. S.O. 15163.

✱ Lewering van kampongvleis aan die Pienaarsrivierbesproeiingswerke, Pretoria, gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 43/56.

✱ Lewering van sluitkassies van staal vir vlieëniers aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 523/56.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of firewood to the Beervlei Dam Irrigation Works during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 520/56.

Supply of electrical distributing boards to the Department of Public Works, during the period 1st May, 1956, to the 30th April, 1957. Tender No. S.O. 8051.

Supply of electrical installation materials to the State Sawmill, Blyde. Tender No. S.O. 8052.

Supply of bundling wire, Department of Forestry at various centres. Tender No. S.O. 9448.

Supply of corrugated fasteners, Department of Forestry. Tender No. S.O. 9449.

Supply of gauze wire, State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 9450.

Supply of zinc naphthanate to the State Sawmill, George. Tender No. S.O. 11241.

Supply of crushed stone and concrete sand to the Boskop Dam Irrigation Works during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 12106.

Supply of crushed stone to the Hartebeestpoort Irrigation Scheme, Brits, during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 12107.

Supply of crushed stone to the Breede River canals, Robertson, during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 12108.

Supply of crushed stone and concrete sand to the Pienaars River Irrigation Works during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 12109.

Supply of crushed stone and concrete sand to the Schoonspruit Irrigation Works, Ventersdorp, during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 12110.

Supply of crushed stone and concrete sand to the "Lake Arthur Scanlan" canals during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 12111.

Supply of aerial bases to the Department of Defence. Tender No. S.O. 15161.

Supply of farming implements to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 15162.

Tenders due 9 a.m., 15th March, 1956.

Supply of magneto extension switches for telephones. Post Office Tender No. 1848.

Supply of surveying instruments to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. 1031/56.

Supply of rain gauges and flow meters to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 1032/56.

Supply of rubber sheetings to the Department of Health. Tender No. S.O. 2051/56.

Supply of motor grader to the Loskop Settlement, Department of Lands. Tender No. S.O. 14205.

Supply of drying kiln equipment to the State Sawmills, Weza and Elandshoek. Tender No. S.O. 15163.

✱ Supply of compound meat to the Pienaars River Irrigation Works, Pretoria, during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 43/56.

✱ Supply of steel, pilot lockers to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 523/56.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

✱ Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2061/56.

✱ Lewering en aflewering van sand aan die O.V.S.-goudveldewatervoorsieningskema gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 12112.

✱ Lewering van stene en gebreekte klip aan die O.V.S.-goudveldewatervoorsieningskema gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 12113.

✱ Lewering van klip en stene aan die J. W. Luckhoff-nywerheidskool, Heidelberg, Tvl. Tender No. S.O. 12114.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 22 *Maart* 1956.

Lewering van burette, entstofbottels en „ Erlenmeyer "-flesse aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1034/56.

Lewering van kopiereproduksiemasjiene aan die Lugstafhoof, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1035/56.

Lewering van koelkas aan die Elsenburgse Landbou-kollegekoshuis, Stellenbosch. Tender No. S.O. 41/56.

Lewering van stofsuiers aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 42/56.

Lewering van vlekwerende chemikalieë aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 111242.

Lewering van pentachloorfenol-kristalle aan die Staatsaagmeule, George en Stutterheim. Tender No. S.O. 11243.

✱ Lewering van watersuiwerende chemikalieë gedurende die tydperk 1 Mei 1956 tot 30 April 1957. Tender No. S.O. 1043/56.

✱ Lewering van „ Diesel "-aangedrewe putpomp aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 15164.

✱ Lewering van sentrifugale pomp aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 15165.

✱ Lewering van lusernpers en enjin aan die Departement van Gevangenisse, Goedemoed. Tender No. S.O. 15166.

✱ Lewering van lugverkoelde „ Diesel "-aangedrewe pomptoestel aan die Rietriviernavorsingstasie. Tender No. S.O. 15167.

✱ Lewering van saadskeier vir die skoonmaak van wortel- en beetsaad vir die Saadinspeksiediens, Afdeling Tuinbou, Pretoria. Tender No. S.O. 15168.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 29 *Maart* 1956.

Lewering van glasspuite aan die Afdeling Veeartsenydiens, Pretoria. Tender No. S.O. 1036/56.

Lewering van chemikalieë en laboratoriumapparaat aan die Staatslaboratoriums, Kaapstad. Tender No. S.O. 1037/56.

Lewering van higrometers aan die Departement van Landbou, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1038/56.

Lewering van droog- en verhittingsapparaat aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 1040/56.

Lewering van draaibank en motor, Goedemoedgevangenis. (Departement van Gevangenisse.) Tender No. S.O. 9447.

✱ Lewering van lappe, ou linne, aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2058/56.

✱ Lewering van wasserylakenlinne, ens., aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. S.O. 2059/56.

✱ Lewering van lykkleedmateriaal aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2060/56.

✱ Lewering van pleisterbord, isoleerbord, dekstroke, hol kroonlyste en komposisieborde gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 10334.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

✱ Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2061/56.

✱ Supply and delivery of sand to the O.F.S. Goldfields Water Supply Scheme during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 12112.

✱ Supply of bricks and crushed stone to the O.F.S. Goldfields Water Supply Scheme during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 12113.

✱ Supply of stone and bricks to the J. W. Luckhoff Industrial School, Heidelberg, Tvl. Tender No. S.O. 12114.

Tenders due 9 *a.m.*, 22*nd March*, 1956.

Supply of burettes, vaccine bottles and " Erlenmeyer "-flasks to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1034/56.

Supply of copy reproducing machines to the Air Chief of Staff, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1035/56.

Supply of refrigerator to the Elsenburg College of Agriculture Hostel, Stellenbosch. Tender No. S.O. 41/56.

Supply of vacuum cleaners to the Department of Defence. Tender No. S.O. 42/56.

Supply of anti-stain chemicals to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 11242.

Supply of " Pentachlorophenol " crystals to the State Sawmills at George and Stutterheim. Tender No. S.O. 11243.

✱ Supply of water purifying chemicals during the period 1st May, 1956, to 30th April, 1957. Tender No. S.O. 1043/56.

✱ Supply of " Diesel "-driven well pump to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 15164.

✱ Supply of centrifugal pump to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 15165.

✱ Supply of lucerne press and engine to the Department of Prisons, Goedemoed. Tender No. S.O. 15166.

✱ Supply of air-cooled " Diesel "-driven pumping unit to the Riet River Research Station. Tender No. S.O. 15167.

✱ Supply of seed separator for cleaning carrot and beetroot seed to the Seed Inspection Service, Division of Agriculture. Tender No. S.O. 15168.

Tenders due 9 *a.m.*, 29*th March*, 1956.

Supply of glass syringes to the Division of Veterinary Services, Pretoria. Tender No. S.O. 1036/56.

Supply of chemicals and laboratory apparatus to the Government Laboratories, Cape Town.. Tender No. S.O. 1037/56.

Supply of hygrometers to the Department of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1038/56.

Supply of drying and heating apparatus to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 1040/56.

Supply of bench lathe and engine, Goedemoed Prison. (Department of Prisons). Tender No. S.O. 9447.

✱ Suply of rags, old linen, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2058/56.

✱ Supply of laundry sheeting, etc., to the Department of Public Works. Tender No. S.O. 2059/56.

✱ Supply of shrouding to the Union Government. Tender No. S.O. 2060/56.

✱ Supply of plaster board, insulating board, coverstrips, cove cornice and composition boards during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 10334.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

✱ Lewering van mangaan aan die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 11244.

✱ Lewering van „Diesel"-trekker (wiel-tipe) aan die Landbounavorsingstasie, Borderstasie (Departement van Landbou). Tender No. S.O. 14207.

✱ Lewering van „Diesel"-trekker (wiel-tipe) aan die Landbounavorsingstasie, Upington, Departement van Landbou. Tender No. S.O. 14208.

✱ Lewering van garageuitrusting aan Verdedigingshoofkwartier, Pretoria. Tender No. S.O. 14209.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 5 *April* 1956.

✱ Lewering van laboratoriumapparaat en -chemikalieë aan die Afdeling Skeikunde, Pretoria. Tender No. S.O. 1042/56.

✱ Lewering van chirurgiese instrumente aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1044/56.

✱ Lewering van freesaansitstukke, Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 9451.

✱ Lewering van knipmasjiene, verskillende Staatsaagmeulens (Departement van Bosbou). Tender No. S.O. 9452.

✱ Lewering van graveermasjien, Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 9453.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 12 *April* 1956.

✱ Sny, maak en afwerk van oortreksels vir pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2057.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 22 *April* 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (*Kamer A.* 629, *Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon* 2-1181, *Bylyn* 64).

Dienste:

Lewering van tweekamersubstasie, met drie kompartemente, van die buitenshuise tipe, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke, vir die Jan Smutslughawe se Kwarantynstasie, Kempton Park, Johannesburg. Tender No. D.P.W. S.1204.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 8 *Maart* 1956.

Lewering van houtmeubels (stoele, arm-, „Cumberland"-, ens.), uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke, Kaapstad. Tender No. D.P.W. S.1197.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 15 *Maart* 1956.

✱ Die lewering van toonbanktipe koelkas, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke, vir die Ganspanammunisiedepot, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. S.1208.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 22 *Maart* 1956.

Lewering van wasseryseildoek, linne- en vilt, uit voorraad of invoer of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1203.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 29 *Maart* 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (*Kamer* 525, *Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon* 2-1181, *Bylyn* 45).

Dienste:

Herstel, onderhoud en instandhouding van Staatshorlosies gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957, D.P.W.-distrik, Kaapstad (K.P.). Tender No. D.P.W. 310.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 15 *Maart* 1956.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

✱ Supply of manganese to the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 11244.

✱ Supply of "Diesel" tractor (wheeled-type) to the Agricultural Research Station, Border Station (Department of Agriculture). Tender No. S.O. 14207.

✱ Supply of "Diesel" tractor (wheeled-type) to the Agricultural Research Station, Upington, Department of Agriculture. Tender No. S.O. 14208.

✱ Supply of garage equipment to the Defence Headquarters, Pretoria. Tender No. S.O. 14209.

Tenders due 9 *a.m.*, 5*th April*, 1956.

✱ Supply of laboratory apparatus and chemicals to the Division of Chemistry, Pretoria. Tender No. S.O. 1042/56.

✱ Supply of surgical instruments to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1044/56.

✱ Supply of milling attachment, Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 9451.

✱ Supply of shearing machines, various State Sawmills (Department of Forestry). Tender No. S.O. 9452.

✱ Supply of engraving machine, Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 9453.

Tenders due 9 *a.m.*, 12*th April*, 1956.

✱ Cut, make and trim of covers for caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2057.

Tenders due 9 *a.m.*, 22*nd April*, 1956.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (*Room A.* 629, *Central Government Offices, Pretoria, Phone* 2-1181, *Extn.* 64).

Services:

Supply of two cubicle-three compartment outdoor type sub-station, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for the Jan Smuts Airport Quarantine Station, Kempton Park, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.1204.

Tenders due 9 *a.m.*, 8*th March*, 1956.

Supply of wooden furniture (chairs, arm-Cumberland, etc.), ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Cape Town. Tender No. P.W.D. S.1197.

Tenders due 9 *a.m.*, 15*th March*, 1956.

✱ The supply of bar counter cooler, ex stock, or of local manufacture, required by the Public Works Department, for the Ganspan Ammunition Depot, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. S.1208.

Tenders due 9 *a.m.*, 22*nd March*, 1956.

Supply of laundry-canvas, sheeting and felt, ex stock, ex import or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1203.

Tenders due 9 *a.m.*, 29*th March*, 1956.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (*Room* 525, *Central Government Offices, Pretoria, Phone* 2-1181, *Extn.* 45).

Services:

Repair, maintenance and upkeep of Government clocks during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957, P.W.D. District, Cape Town (C.P.). Tender No. P.W.D. 310.

Tenders due 9 *a.m.*, 15*th March*, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.
Dienste:

Verkryging van advertensies vir en lewering van die Telefoongids vir Port Elizabeth, Oos-Londen en naburige distrikte. Tender No. S.D.GP-TD8.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Maart 1956.

Voorsiening van matryspapier, drukkersmarmer, fotografiese films en plate en boekbindersgaring. Formele Tender No. SD/GPW. 223.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Maart 1956.

Lewering van skryfbehoeftes. Tender No. SD/GP-S. 227.

Lewering en druk van etikette vir versekerde pakkette en geregistreerde briewe. Tender No. SD./GP.-S. 229.

✱ Lewering van boekbindersmateriaal en litografiese plate. Tender No. SD./G.P.-W. 224.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Maart 1956.

Lewering en druk van Bantoe-onderwysblad in Pretoriase en Randse gebied. Tender No. SD./GP.-17.

Lewering van tekenmateriaal. Tender No. SD/GP-S. 228.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 April 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.
Dienste:

Verskaffing en aflewering van 100 lugdrukhandklipbore en 24 lugdrukbetonbrekers. Besproeiingstender No. 273.

Plaaslike vervaardiging en aflewering van bekisting van weekstaal. Besproeiingstender No. 322.

Plaaslike vervaardiging uit weekstaal en aflewering van radiale hekke, vaste koppe, afvalroosters vir sluitse, lere en bladbekisting. Besproeiingstender No. 317.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Maart 1956.

Verskaffing en aflewering van induksiemotore en aansitters. Besproeiingstender No. 331.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Maart 1956.

Verskaffing en aflewering van vyf laaglaai-vierassleepwaens vir die vervoer van swaar masjinerie. Besproeiingstender No. 315.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Maart 1956.

Verskaffing en aflewering van ses motorskrapers. Besproeiingstender No. 305.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 April 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:
Booringenieur (Tel. 2-4811), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.
Dienste:

Boor na water by die Cyferfonteinskool, distrik Wolmaransstad. Besproeiingstender No. 327.

Boor na water op die Lichtenburgplantasie, distrik Lichtenburg. Besproeiingstender No. 328.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Maart 1956.

Boor na water by die Outomatiese Telefoonsentrale, Kameeldrift No. 521 (Labusrus), distrik Pretoria. Besproeiingstender No. 319.

Boor na water by die Messinalaerskool, distrik Soutpansberg. Besproeiingstender No. 334.

Boor na water by die Fort England-hospitaal, distrik Grahamstad. Besproeiingstender No. 335.

Boor na water by die Hartzenbergfonteinskool, distrik Vereeniging. Besproeiingstender No. 336.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Maart 1956.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.
Services:

Procuring of advertisements for and supplying of the Telephone Directory for Port Elizabeth, East London and neighbouring districts. Tender No. S.D./GP-TD8.

Tenders due 9 a.m., 1st March, 1956.

Supply of stereo flongs, printers marbles, photographic films and plates and bookbinders' thread. Formal Tender No. SD/GPW. 223.

Tenders due 9 a.m., 22nd March, 1956.

Supply of stationery. Formal Tender No. SD/GP-S. 227.

Printing and supply of labels for insured parcels and registered letters. Tender No. SD/GP.-S. 229.

✱ Supply of bookbinders' cloth and lithographic plates. Tender No. SD./G.P.-W. 224.

Tenders due 9 a.m., 29th March, 1956.

Printing and supply of Bantu Education Journal in Pretoria and Reef area. Tender No. SD./GP.-17.

Supply of drawing materials. Formal Tender No. SD/GP-S. 228.

Tenders due 9 a.m., 5th April, 1956.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores (Tel. 2-5941), Irrigation Department, Patterson's Building, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.
Services:

Supply and delivery of 100 pneumatic hand rock drills and 24 pneumatic demolishers. Irrigation Tender No. 273.

Local manufacture and delivery of mild steel shuttering units. Irrigation Tender No. 322.

Local manufacture and delivery of mild steel radial gates, headstocks, sluice gate trachracks, ladders and deckings. Irrigation Tender No. 317.

Tenders due 9 a.m., 15th March, 1956.

Supply and delivery of induction motors and starters. Irrigation Tender No. 331.

Tenders due 9 a.m., 22nd March, 1956.

Supply and delivery of five low loading type four-axle trailers for transport of heavy machinery. Irrigation Tender No. 315.

Tenders due 9 a.m., 29th March, 1956.

Supply and delivery of six motor graders. Irrigation Tender No. 305.

Tenders due 9 a.m., 5th April, 1956.

Tender forms obtainable from:
Boring Engineer (Tel. 2-4811), Irrigation Department, Patterson's Building, Second Floor, Room 216, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.
Services:

Boring for water at Cyferfontein School, Wolmaransstad District. Irrigation Tender No. 327.

Boring for water at the Lichtenburg Plantation, Lichtenburg District. Irrigation Tender No. 328.

Tenders due 9 a.m., 8th March, 1956.

Boring for water at Kameeldrift No. 521 (Labusrus), Automatic Telephone Exchange, Pretoria District. Irrigation Tender No. 319.

Boring for water at Messina Primary School, Soutpansberg District. Irrigation Tender No. 334.

Boring for water at Fort England Hospital, Grahamstown District. Irrigation Tender No. 335.

Boring for water at Hartzenbergfontein School, Vereeniging District. Irrigation Tender No. 336.

Tenders due 9 a.m., 15th March, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Elektrogebou, Bosmanstraat 321, *of Posbus* 447, *Pretoria.*

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is.

Dienste:

Lewering van diverse werkwinkelmasjiene. Poskantoor Tender No. 1851.

Lewering van buiseienskapmeters en impedansiebrug. Poskantoor Tender No. 1852.

Lewering van toldraer (draad). Poskantoor Tender No. 1854.

✱ Verandering van spille. Poskantoor Tender No. 1853.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Maart 1956.

Lewering van nikkelsilwer- en geelkoperstroke. Poskantoor Tender No. 1855.

Lewering van kompressors. Poskantoor Tender No. 1856.

Lewering van kabelvinders. Poskantoor Tender No. 1857.

Lewering van universele meters. Poskantoor Tender No. 1858.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 April 1956.

✱ Lewering van radio-ontvangers. Poskantoor Tender No. 1859.

✱ Lewering van mangatrame en deksels. Poskantoor Tender No. 1860.

✱ Lewering van draaibanke. Poskantoor Tender No. 1861.

✱ Lewering van betonmengers. Poskantoor Tender No. 1862.

✱ Lewering van kolomboormasjiene. Poskantoor Tender No. 1863.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 April 1956.

Lewering van prosesplankopieerkamera, wat vergroot en verklein, met toebehore. Poskantoor Tender No. 1844.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 April 1956.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, Electro House, 321 *Bosman Street, or P.O. Box* 447, *Pretoria.*

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of miscellaneous workshop machines. Post Office Tender No. 1851.

Supply of valve characteristic meters and an impedance bridge. Post Office Tender No. 1852.

Supply of wiring barrows. Post Office Tender No. 1854.

✱ Alteration of spindles. Post Office Tender No. 1853.

Tenders due 9 a.m., 29th March, 1956.

Supply of nickel, silver and brass strips. Post Office Tender No. 18555.

Supply of compressors. Post Office Tender No. 1856.

Supply of cable locators. Post Office Tender No. 1857.

Supply of universal meters. Post Office Tender No. 1858.

Tenders due 9 a.m., 5th April, 1956.

✱ Supply of radio receivers. Post Office Tender No. 1859.

✱ Supply of manhole frames and covers. Post Office Tender No. 1860.

✱ Supply of lathes. Post Office Tender No. 1861.

✱ Supply of concrete mixers. Post Office Tender No. 1862.

✱ Supply of drill presses. Post Office Tender No. 1863.

Tenders due 9 a.m., 12th April, 1956.

Supply of process plan copying enlarging and reducing camera with accessories. Post Office Tender No. 1844.

Tenders due 9 a.m., 26th April, 1956.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die bykomstige koelkamer en die verskuiwing van die bestaande kondensasie-eenheid, Nasionale-hospitaal, Bloemfontein (O.V.S.). Tender No. D.P.W. 309.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 20 *Maart* 1956.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 21 Maart 1956, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelaag vir medisyne per jaar.
	£	£
Kaapprovinsie—		
Alicedale	100	20
Fort Beaufort	200	45
Komga	210	20
Pearston	200	25
Pofadder	370	40
Deben	400	25
Rhodes	350	25
Tabankulu	350	10
Ugie	180	20
Transvaal—		
Fourieskloof	456	70
Devon	200	30
Janseput	350	25
Oranje-Vrystaat—		
Theunissen	230	60
Reddersburg	280	60
Natal—		
Ingwavuma	1,000	50

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf.

3—136200

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:

Supply, delivery and erection of a refrigerating plant for the additional cold room and the repositioning of the existing condensing unit, National Hospital, Bloemfontein (O.F.S.). Tender No. P.W.D. 309.

Tenders due 11 *a.m.,* 20*th March,* 1956.

Tenders to be addressed to The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 21st March, 1956. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal disease.

Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Cape Province—		
Alicedale	100	20
Fort Beaufort	200	45
Komga	210	20
Pearston	200	25
Pofadder	370	40
Deben	400	25
Rhodes	350	25
Tabankulu	350	10
Ugie	180	20
Transvaal—		
Fourieskloof	456	70
Devon	200	30
Janseput	350	25
Orange Free State—		
Theunissen	230	60
Reddersburg	280	60
Natal—		
Ingwavuma	1,000	50

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application.

24-2-9-16

3

BELANGRIK.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS.

Weens die openbare vakansiedae 30 Maart 1956, 2 April 1956 en 6 April 1956 sal die sluitingstye vir aanname van wetlike kennisgewings as volg wees:—

Maandag, 26 Maart, om 11 vm., vir die *Staatskoerant* van Donderdag, 29 Maart 1956.

Donderdag, 29 Maart, om 11 vm., vir die *Staatskoerant* van Donderdag, 5 April 1956.

Maandag, 9 April, om 11 vm., vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 13 April 1956.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES.

Due to the public holidays 30th March, 1956, 2nd April, 1956, and 6th April, 1956, the closing times for acceptance of legal notices will be as follows:—

Monday, 26th March, at 11 a.m., for the *Government Gazette* of Thursday, 29th March, 1956.

Thursday, 29th March, at 11 a.m., for the *Government Gazette* of Thursday, 5th April, 1956.

Monday, 9th April, at 11 a.m., for the *Government Gazette* of Friday, 13th April, 1956.

Late notices will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.

TRANSVAAL.

Notice is hereby given that AUBREY MERTON FINEBERG who formerly carried on business under the style of NISS PHARMACY, Lola Street, Florida, has changed the name of the said business to A. M. FINEBERG, chemist and druggist.—Van Jaarsveld & Vickers, Attorneys, 6a Burger Street, Roodepoort.

1920—17-24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership carried on by HANS ROSENBAUM and AUGUSTUS VIVIAN LEVY under the style of ORNAMENT at 312 Safric House, Plein Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st March, 1955. The said HANS ROSENBAUM is carrying on the business under the same style and for his own account at the said address.

2176—17-24-2

Notice is hereby given that the partnership between PIETER WILLEM VORSTER and CORNELIUS MARTHINUS ERASMUS trading as PETIT STORES at Zesfontein, Petit, District Benoni, has been dissolved with effect as from the 8th day of August, 1955, from which date the said business is deemed to have been conducted as the sole and absolute property of the said PIETER WILLEM VORSTER.—Gilchrist & Reid, Attorneys for the Parties, Central House, 81 Ampthill Avenue, P.O. Box 356, Benoni.

2022—17-24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that SIMON HARE has retired from the partnership business heretofore carried on in co-partnership with SOLOMON HARE, trading as HARE & SON at Bonnieburn, Stand No. 11, Hartebeestfontein No. 41, District Klerksdorp, with effect from the 9th February, 1956.

The business will be continued by the remaining partner, SOLOMON HARE, under the same style or firm at the same address.—I. F. Waks & Waks, Attorneys for Parties, 157 Kerk Street (P.O. Box 208), Potchefstroom. 2086—17-24-2

Kennis geskied hiermee dat die slagtersbesighede te Roodekopjes of Swartkopjes No. 32, distrik Brits en te Wolwekraal, en Geluk, in die distrik van Brits, oorgemaak is deur JAN NEL aan BAREND JACOBUS ENGELBRECHT, wie voortaan sodra die nodige lisensies aan hom uitgereik is, die gesegde besighede vir sy eie voordele en verantwoordelikheid sal dryf, onder die name respektiewelik van: ROOIKOPJE KONTANT SLAGHUIS, WOLWEKRAAL KONTANT SLAGHUIS en GELUK KONTANT SLAGHUIS. Gedateer te Brits, hierdie 13e dag van Februarie, 1956.— J. S. Wicht, Prokureur vir die Partye, Murraylaan 32, Posbus 1, Brits. 2265—17-24-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Take notice that the business of gent's hairdressers and tobacconists heretofore carried on by STANLEY JOHNSON at 25 Cullinan Buildings, Main Street, Johannesburg, under the name or style of CHANGE HAIRDRESSERS and TOBACCONISTS has been sold and will be transferred to DANIEL JOHANNES VAN RENSBURG with effect from the 3rd day of February, 1956. Dated at Johannesburg this 10th day of February, 1956.—Bert Hofmann, Attorney for the Parties, 801 Princes House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 2048—17-24-2

Notice is hereby given that the business carried on by MILLIE MANDELSTAM and LEONARD MANDELSTAM under the style of STANDERTON FURNISHERS on Erf No. 116, Standerton, and at Morgenzon, has been sold and will be transferred together with all assets thereof to BRADLOW'S STORES, LIMITED, with effect from 15th March, 1956. Dated at Johannesburg this 6th day of February, 1956.—Harry T. Hersch, Attorney for Seller, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 2197—17-24-2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between ARGIRIOS COUVARAS and CHRISTOFORAS STATHATOS, trading under the style or firm of PETERSFIELD CAFÉ at 41 Kruger Street, and 16 Milner Avenue, Petersfield, Springs, will be dissolved with effect from the 29th day of February, 1956.

The said ARGIRIOS COUVARAS is retiring from the said business and the said CHRISTOFORAS STATHATOS will take over all the assets and liabilities.—George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Prospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170, Springs. 2136—17-24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the retail butchery business conducted by THEUNIS NICOLAAS HENDRIK DURAND under the style of STEELPOORT BUTCHERY, on Portion B of the farm Goudmyn No. 153, District Lydenburg, has with effect from the 1st January, 1956, been sold to JACOBUS CORNELIUS VAN ROOYEN, who from the said date will carry on the said business at the same address for his own benefit and account. Dated at Lydenburg this 18th day of February, 1956.—I. W. C. van der Hoven, Attorney for the Parties, P.O. Box 38, Lydenburg. 2478—24-2-9

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig Artikel 3 (1) van Wet No. 36 van 1909 (Transvaal), dat HUGO ERNST AUGUST BEHRENS, wat tans besigheid doen as algemene handelaar te Kroondal, distrik Rustenburg onder die naam AUG. BEHRENS, van voornemes is om vanaf die 1ste Februarie 1956, op dieselfde besigheidsperseel ook handel te drywe in breiwol vir sy eie rekening onder die naam AMICALE AGENCIES AND DISTRIBUTORS.—H. E. A. Behrens, Posbus 11, Kroondal, Rustenburg, 10 Februarie 1956. 2256—17-24-2

KENNISGEWING VAN OORMAKING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat ANTHONY JOSEPH ROUHANA SAKER sy algemene handelaarsbesigheid wat hy gedryf het te Van Riebeeckstraat, Groblersdal, onder die naam van A. R. SAKER, verkoop het aan JOHANNES HENDRIK BOTHA OOSTHUIZEN, wat die gemelde saak voortsit by dieselfde adres vir sy eie rekening, met effek vanaf 26 Maart 1956. Groblersdal, hierdie 13de dag van Februarie 1956.—Ferreira & Van der Merwe, Prokureurs vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal. 2298—24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by VICTOR MAGNES and SIMON MAGNES, trading as VICS METALS at 55 Boom Street, Pretoria, is being sold as a going concern, together with all the assets and goodwill thereof, to DANIEL JACOBUS JOHANNES RAUTENBACH, who will continue to trade at the same address under the same name for his own account. Dated at Pretoria this 15th day of February, 1956.—Monty J. Karp, Attorney for the Parties, 407-410 Savelkouls Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. 2339—24-2-9

Notice is hereby given that the business of general dealer, fresh produce dealer, tea-room and restaurant carried on by CHRYSANTHOS CHRISTOFIDES and PHILIPPOS CLEOVOULOU under the style and firm of PLAZA THEATRE CAFÉ at 114 Rietfontein Road, Primrose, District Germiston, has been sold and will be transferred to BASIL TSINONIS, thirty (30) days after the date of the second publication of this notice, from which date the said BASIL TSINONIS will carry on business at the same address under the same style and firm for his sole benefit and account.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, 76 Cranbourne Avenue, Benoni. 2461—24-2

KENNISGEWING VAN VERKOPING VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat CORNELIUS DE JONGE die besigheid, bekend as KLIP RESTAURANT, geleë op Erf No. 236, Kliprivier Dorp, Distrik Vereeniging, verkoop het aan PIETER HENDRIK KRUGER, wat die voormelde besigheid onder dieselfde naam sal voortsit vir sy eie voordeel en rekening, gereken vanaf 1 Maart 1956.—Brits, Grevelink & Olckers, Prokureurs vir die Partye, Mutualgebou 26, Krugerlaan, Posbus 462, Vereeniging. 2594—24-2-9

KENNISGEWING.

Neem kennis dat die garage-besigheid geleë op Erf No. 293, Trichardt, bekend as die EXCELSIOR GARAGE deur die eienaar, JOHANNES WESSEL GROBLER verkoop was aan ANDRIES PETRUS BREYTENBACH en FLORIS JOHANNES VISSER, en dat die genoemde kopers die besigheid in die toekoms sal dryf vir hulle eie voordeel vanaf die 1ste dag van Desember, 1955.—J. W. Grobler, Trichardt, 17 Februarie 1956. 2433—24-2-9

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaars-, kafee- en bakkerybesigheid gedryf deur JAN ABRAHAM NORTJE, op Erf No. 412, Morgenzon, onder die naam van NORTJE SE KAFEE EN BAKKERY verkoop is en 30 dae na die laaste publikasie hiervan oorgedra sal word aan SJOERD VEENSTRA wat gemelde besigheid op dieselfde plek en vir sy eie voordeel sal dryf onder die naam van VEENSTRA SE KAFEE EN BAKKERY.—E. J. Pienaar, Prokureur vir die Partye, Posbus 50, Morgenzon. 2454—24-2-9

SALE OF ASSETS.

Notice is hereby given that AUBREY GREEK trading under the style or firm of GOODALLS, at 114a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has sold the fixtures and fittings of such business to SAMUEL CELGOW to whom such fixtures and fittings will be transferred with effect from the 1st day of April, 1956.—Guttenberg & Burgin, Attorneys for the Seller, Princes House, Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 2551—24-2

Notice is hereby given that the business of a restaurant and tea room, carried on by LOUIE ETHEL HOCKLY on Stand No. 3, Robertville, Roodepoort, has been sold, and will be transferred on 1st March, 1956, to PETRUS MIN, who will carry on the business from such date under the same style and at the same address. Dated at Johannesburg this 13th day of February, 1956.—Harry T. Hersch, Attorney for Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 2552—24-2-9

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given that the business known as ROBERTSHAM FRUIT AND VEGETABLE MARKET at Robertsham Buildings, Kimberley Road, Robertsham, Johannesburg, and conducted for his sole account by ANTONIO GOMES MENEZES has been transferred to said ANTONIO GOMES MENEZES and ANTONIO PEREIRA DA SILVA AND COMPANY, retrospectively from the 1st day of January, 1956. 2568—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by BELLA VISTA FRUIT & VEGETABLE MARKET (PTY.), LTD., at 50 Twist Street, Joubert Park, Johannesburg, has been sold to MANUEL SARDINHA PEREIRA and FRANCISCO PEREIRA LADEIRA, and will be transferred to them thirty (30) days after the final publication of this notice, from which date the said MANUEL SARDINHA PEREIRA and FRANCISCO PEREIRA LADEIRA will carry on the said business in co-partnership under the style of BELLA VISTA FRUIT & VEGETABLE MARKET at the same address as heretofore for their sole account and benefit.—Norman S. Sewitz, Atorney for the Parties, 316/317 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 2007—17-24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the agency business known as ERMELO AGENCIES presently conducted by JOSCELYN RICHARD MURRILL PICKTHALL in Stolp's Buildings, Joubert Street, Ermelo, has been sold and will be transferred to JACOBUS MARTHINUS WOLMARANS with effect as from the 1st February, 1956, and will be carried on by the purchaser under the same name and at the same address as from the aforesaid date for his own account and benefit.—Louw & Collins, Attorneys for the Parties, P.O. Box 41, Ermelo. 1976—17-24-2

KENNISGEWING VAN VERKOPING VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat ELIAS KATCS die besigheid gedryf het onder die naam van LLOYDS STORES, hoek van Agtste Straat en Vyfde Laan, Peacehaven, Vereeniging, die bogemelde besigheid verkoop het aan MAX SWERDLOW, gereken vanaf 1 Maart 1956, vanaf welke datum die koper die besigheid in dieselfde naam wil voortsit, by dieselfde adres vir sy eie rekening.—Brits, Grevelink & Olckers, Prokureurs vir die Partye, Mutualgebou 26, Krugerlaan, Posbus 462, Vereeniging. 2126—17-24-2

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid voorheen gedryf deur JOHANNES PETRUS FOURIE te Plot No. 401, Noordbrug, Potchefstroom, gedryf onder die naam van EUREKA KONTANT WINKEL aan FREDERIKA WILHELM WEYER MACASKILL (gebore COETZER) oorgemaak is wat die besigheid by dieselfde adres vir laasgenoemde se eie voordeel onder dieselfde naam sal voortsit.—Thiel & Theron, Prokureurs vir die Partye, Posbus 200, Potchefstroom, 8 Februarie 1956. 2040—17-24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that MABEL FLORENCE HOLLYMAN, carrying on the drapery and outfitting business under the name of AVRILS at 37c Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, has with effect from the 13th February, 1936, sold the said business to DANIEL PETRUS MARAIS, who will carry on the same for his own benefit at the same address and under the same name.—G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for the Parties, 302 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg. 2196—17-24-2

Kindly take notice that the name of the second-hand motor car dealer's business carried on by Mr. DAVID LAIN under the style of CARMASTERS has been changed to ROADMASTERS, with effect as from the 1st January, 1956, and the said DAVID LAIN will continue to carry on business under the style of ROADMASTERS at 113 Main Street, Johannesburg.—Norman S. Sewitz, Attorney, 316/317 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 2591—24-2-9

NOTICE.

General dealers and fish and chips business carried on by HASSAN MAHOMED VARACHIA on Stand No. 620, Malay Location, Johannesburg, as STAR FISH AND CHIPS will be sold and transferred to HASSAN MAHOMED MANSOOR, who will trade at the same address and under the style of STAR FISH AND CHIPS from grant of licence to trade to the said HASSAN MAHOMED MANSOOR. 2473—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by SAMUEL KEMP, trading as LILLIPUT NOVELTIES at S. A. Club Buildings, 22 De Villiers Street, Johannesburg, will be transferred to Manner's Mansions, Joubert Street, Johannesburg, as from the 1st day of March, 1956. Dated at Johannesburg this 15th day of February, 1956.—E. Schaiowitz & Levitt, Attorney's for Lilliput Novelties, 605/9 J.B.S. Building, corner Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 6657, Johannesburg. 2592—24-2-9

Notice is hereby given that LEOPOLD STERN ESTATES (PTY.), LTD., have retired from the partnership between them and PETER LAUFER, trading under the style of POPULARS of 27 Knox Street, Germiston, and that the business will henceforth be carried on by the said LAUFER, who has taken over all assets and liabilities thereof for his own account and benefit.—Hannah Greenberg, Attorney, 18/20 Meischke's Buildings, P.O. Box 878, Johannesburg. 2587—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that WALTER LLEWELLYN WEBBER carrying on business as WALTER WEBBER AND SONS, shoe merchants, at 65 Prince's Avenue, Benoni, Transvaal, intends to dispose of certain assets of the said business to BARNEY SHAPIRO, on 18th March, 1956. Dated at Pretoria this 16th February, 1956. Schikkinger & Slatter, Attorneys for Seller, P.O. Box 107, Pretoria. 2597—24-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the furnishing business carried on by JACK UNTERHALTER under the style of JACK UNTERHALTER, FURNISHERS, at 278 Paul Kruger Street, Pretoria, has been disposed of to DROSTDY FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business at the same address as from the expiration of this notice.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Parties, 106/9 Poynton's Buildings, 173 Church Street, Pretoria. 2607—24-2-9

NOTICE.

The partnership hitherto carried on by E. J. ADCOCK, LIMITED, and CYRIL CHIERT under the style of J. A. MORRISON at 33b Goldman Street, Florida, has been dissolved with effect from the 18th day of February, 1956, from which date the business will be carried on by E. J. ADCOCK, LIMITED, under the same style as heretofore for its own account. 2610—24-2-9

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that GENERAL ENGINEERING AND MINING SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED, intends to dispose of the general dealer's business conducted by it under the style of GENERAL ENGINEERING AND MINING SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED, at 69a Mare Street, Pietersburg, to CHRISTIAN DE WET SCHULTZ who will conduct the business for his own account under the style of NORTHERN ENGINEERING AND MINING SUPPLIES at the same address. Dated at Pietersburg this 20th day of February, 1956.—Moss, Cohen & Meyer, Attorneys for the Parties, P.O. Box 152, Pietersburg. 2608—24-2-9

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of aerated or mineral water manufacturers carried on by WILHELM GEORGE LUDWIG GLATTHAAR under the name of W. GLATTHAAR on certain portion of the farm, town and townlands of Rustenburg, No. 825, District Rustenburg, has been sold to and will be transferred to JUAN DU PLESSIS and ANDRIES LUTHGERUS VORSTER acting as Trustees for W. GLATTHAAR (PTY.), LTD., a Company about to be formed, with effect from the 1st January, 1956. Dated at Rustenburg on the 18th day of February, 1956.—Penzhorn, Coetsee & Brink, Attorneys for the Parties, 44 Steen Street, Rustenburg. 2745—2-9-16

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat vanaf 27 Februarie 1956, die algemene handelaars- en kafebesigheid gedryf deur LOURENS ABRAHAM BEKKER te Laversburg, Nigel, onder die naam van THE RYAN TEA ROOM verkoop is aan TJAART PETRUS COETZEE wat vanaf genoemde datum, die besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres sal dryf. Dateer te Nigel, Transvaal, hierdie 23ste dag van Februarie, 1956.—Milstein en Milstein, Prokureurs, Standardbank-geboue, Posbus 21, Nigel.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and café business carried on by LOURENS ABRAHAM BEKKER at Laversburg, Nigel, under the name or style of THE RYAN TEA ROOM has with effect from the 27th February, 1956, been sold to TJAART PETRUS COETZEE who, from the said date will carry on the said business at the same address and under the same name or style. Dated at Nigel, Transvaal, this 23rd day of February, 1956.—Milstein and Milstein, Attorneys, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel. 2741—2-9-16

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat vanaf 1 April 1956, die algemene handelaars- en kafebesigheid gedryf deur GEORGE JOANNOU te Nigelweg 33, Dunnottar, onder die naam van MAIN ROAD CAFÉ verkoop is aan PIETER WILHELM SWART en ALBERTUS PETRUS KRIGE wat vanaf genoemde datum, die besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres sal dryf. Dateer te Nigel, Transvaal, hierdie 23ste dag van Februarie 1956.—Milstein en Milstein, Prokureurs, Standardbank-geboue, Posbus 21, Nigel.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and cafe business carried on by GEORGE JOANNOU at 33 Nigel Road, Dunnottar, under the name or style of MAIN ROAD CAFÉ has wtih effect from the 1st April, 1956, been sold to PIETER WILHELM SWART and ALBERTUS PETRUS KRIGE who, from the said date will carry on the said business at the same address and under the same name or style. Dated at Nigel, Transvaal, this 23rd day of February, 1956.—Milstein & Milstein, Attorneys, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel. 2740—2-9-16

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by LEONARD ROBERTS and NORMAN NOBBS under the style of CASTLE MOTORS at 186 Main Street, will be dissolved as from date of final publication hereof. The said NORMAN NOBBS will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit. 2750—2-9-16

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CHRISTOS NEOPHYTOU trading as STAR CAFÉ at corner of Van Riebeeck Avenue and Hendrik Potgieter Street, Alberton, in the District of Germiston, disposed of his said business to DEMITRIOS ATHANASION who will trade under the same name at the same address for his own benefit from 1st March, 1956. Dated at Alberton this 17th day of February, 1956.—Hans J. Moolman, Attorney for the Parties, 65a Third Avenue, P.O. Box 7, Alberton. 2628—2-9

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of ANDREW DUNCAN BROWN, heretofore carrying on a plumbing business under the style of A. D. BROWN at 49 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, to dispose of the said business and its assets to BROWN & PAICE (PTY.), LTD., as soon as the minimum period required by law, has elapsed after publication of this notice.—Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Attorneys for the Parties, Couzyns Buildings, Klerksdorp. 2629—2

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap tussen JUDITH SUSANNA HENDRIKA ALBERTS en HERMAN OTTO CARL FRIEDRICH ALBERTS handelende onder die handelsnaam KLIPDRIFT KONTANT WINKEL te Klipdrift, Distrik Potchefstroom, op publikasie hiervan sal ontbind word.

Alle bate en laste van genoemde besigheid sal deur HERMAN OTTO CARL FRIEDRICH ALBERTS oorgeneem word en die besigheid sal voortaan gedryf word deur hom alleen onder dieselfde handelsnaam en op dieselfde adres.—I. F. Waks & Waks, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 157, Posbus 208, Potchefstroom.

2633—2-9-16

The restaurant and general dealer's business carried on by CONTINENTAL TEA LOUNGE (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of LANCASHIRE TEA ROOM at 496 Voortrekker Road, Brakpan, has been sold to BASIL KATRITSIS and SOTERIOS KATRITSIS trading in partnership and which business will be transferred to them 30 (thirty) days after the last publication hereof, from which date the said BASIL KATRITSIS and SOTERIOS KATRITSIS will carry on the said business in partnership for their sole benefit. Dated at Benoni this 20th day of February, 1956.—Morris Ossin, Attorney for the Parties, 2 Harley Mansions, Benoni.

2646—2

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between STEPHANUS CHRISTIAAN VAN DYK and ERICH PABST carrying on business as transport operators at 16 Kock Street, Standerton, under the name and style of VAN DYK-PABST will be dissolved on the 13th March, 1956, with effect from 31st December, 1955. The said ERICH PABST will carry on the said business at the same address and under the same style for his own account and benefit. All assets and liabilities of the partnership as at the 31st December, 1955, will be taken over by the said ERICH PABST. Dated at Pretoria this 27th day of February, 1956.—Von Sittert & Viljoen, representing the Parties. 2902—2

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedrywe deur WALTER DANIEL LAMBRECHS onder die naam CONNIE'S FISH AND CHIPS te High Weg 67, Turffontein, Johannesburg, teruggegee is aan MARTHA MAGDALENA JOOSTE wat gesegde besigheid onder die naam van HIGH ROAD FISH AND CHIPS op dieselfde adres vir haar eie rekening sal voortsit vanaf 22 Maart 1956.—Gous & Foord, Prokureurs vir die Belanghebbendes, Markstraat 66, Johannesburg.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by WALTER DANIEL LAMBRECHS under the name of CONNIE'S FISH AND CHIPS at 67 High Road, Turffontein, Johannesburg, has been returned to MRS. MARTHA MAGDALENA JOOSTE who will carry on the business under the name of HIGH ROAD FISH AND CHIPS at the same address for her own account as from the 22nd of March, 1956.—Gous & Foord, Attorney for the Parties, 66 Market Street, Johannesburg.

2782—2-9

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by HENDRIK MICHEL BOTHA under the style of ELOFF KONTANT SLAGHUIS, at Eloff has with effect from the 13th day of February, 1956, been sold to HENNING JOHANNES VISSER, who is conducting the said business on his own account, under the same style and for his own benefit. Dated at Springs this 23rd day of February, 1956.—M. G. Panovka, Attorney for Parties, 23/6 Lochiel House, 17 Third Street, P.O. Box 266, Springs. 2761—2

Be pleased to take notice that the business RIETVLEI FRUIT AND VEGETABLE MARKET, has now been sold by SIMON SADIE to FRANCISCO GOMES DE SOUSA, who with effect from the 17th day of February, 1956, will control, manage and conduct the same for his own account. Dated at Johannesburg this 17th day of February, 1956.—James Lebos, Attorney for the Parties, 215 Mutual Buildings, 37 Harrison Street, Johannesburg.

2786—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of motor garage keeper and general dealers carried on by KREMCO (PROPRIETARY), LIMITED, under the style or firm of CAVINDISH GARAGE at 92 Hunter Street, Bellevue, Johannesburg, has together with all the assets thereof, been sold to MELVYN WHYTE with effect from the 1st February, 1956, and will be transferred to the said MELVYN WHYTE fourteen days from the date of the last publication of this notice. Johannesburg this 2nd day of March, 1956.—A. Livingstone & Co., Attorneys, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg. 2787—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between FRANCOIS NICOLAAS VORSTER and RONALD BOTHA carrying on business under the style or firm of RONNIES PANEL BEATERS on Stand No. 347, on the farm Messina No. 815, District Soutpansberg, has as from the 21st February, 1956, been dissolved. The said RONALD BOTHA will carry on the said business under the same style or firm for his own benefit as from that date.—Gus. L. Klaff, Attorney for the Parties, Messina Hotel Building, P.O. Box 1, Messina. 2856—2-9-16

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership hitherto subsisting between PETER HEINRICH WILHELMI and FRANZ RICHARD BRAMSCH, carrying on business as technical agents and distributors of Control Instruments at 9 Wolmarans Street, Braamfontein, Johannesburg, under the style of WILHELMI & BRAMSCH has been dissolved with effect from the 30th June, 1955, as from which date the said business has been and will be carried on by FRANZ RICHARD BRAMSCH at the same address and under the same name for his own account and benefit.—Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Parties, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

2924—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by EMILE NOFAL under the style of LARRY'S SNACK BAR at 4 Sauer Street Extension, Johannesburg, will be transferred to MRS. JULIA LEWIS at the expiry of this notice.—Teeger and Godfrey Rabin, Attorneys, Queensland Insurance Buildings, 29 Loveday Street, Johannesburg. 2923—2-9-16

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid voorheen bekend as MADAME ELLS, gedryf deur MEV. E. W. VAN VEEN, kleremaakster, algemene handelaar, te Kamer No. 8 en 9, Plazagebou, vanaf 1 Januarie bekend sal staan as STELLA MODES. Die besigheid sal onder dieselfde voorwaardes en by dieselfde adres voortgesit word soos voorheen. 2809—2-9

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Die algemene handelaarsbesigheid wat deur BAREND JOHANNES MARTHINUS BRITZ te Swartkoppies, distrik Belfast, gedrywe word onder die naam van KOOLMYN WINKEL, is verkoop aan LUCAS CORNELIS LAUBSCHER wat vanaf 1 Januarie 1956 die besigheid voortsit op dieselfde plek en onder dieselfde naam vir sy eie voordeel.—H. J. Low, Prokureur vir die Partye, Posbus 15, Dullstroom.

2880—9

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given of the intention of NEVILLE JIMMY MASHER, carrying on business as general dealer, fresh produce dealer, provision dealer and Non-European restaurant on Stand No. 14, Froger Street, Barberton, under the style or firm of HARRY'S CAFÉ, to sell and transfer the said business to E. M. JINA AND SONS (PROPRIETARY), LIMITED.—Webb, Ross & Grobler, Attorneys for the Parties, P.O. Box 11, Barberton. 2838—2-9-16

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat HEINRICH ADOLF HERMANN HAMBROCK, die algemene handelaars- en meulenaarsbesigheid, bekend as HIGHLANDS STORE, te Highlands, Distrik Piet Retief, oorgedra het aan CHRISTOPH BERNHARD VOLKER, wat die besigheid op dieselfde plek, onder dieselfde naam en vir sy eie voordeel sal voortsit vanaf 1 April 1956.—Smit en Vorster, Prokureurs vir die Partye, Posbus 50, Piet Retief. 2813—2

NOTICE.

JOHANNESBURG BUYERS AND SELLERS at 128a Central Avenue, Mayfair, proprietor S. RUBINOW, has changed the name to JOHANNESBURG OVERALL CO. as from 1st February, 1956.

2939—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a motor repair shop and filling station, hitherto carried on by THOMAS STEPHANUS RAULSTONE under the style of ELLENBY MOTORS, 80 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, was sold to ELLENBY MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, who as from the 1st December, 1955, will continue to conduct the said business under the same style and at the same address for its own account. Dated at Pretoria this 24th day of February, 1956. —Rorich & Wolmarans, Attorneys for the Parties, P.O. Box 849, Pretoria.

2794—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by SAM KOTTON under the style of VLAKPLAAS TRADING STORE on the farm Vlakplaas No. 313, District Heidelburg, has been disposed of to JOSEPH KOTTON, who will carry on the business under the same style for his own account and benefit with effect from 30 (thirty) days after the final publication of this notice. Dated at Johannesburg this 23rd day of February, 1956.—Markowitz & Jaffit, Attorneys for the Parties, 806 Surrey House, corner of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg.

2801—2-9-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business hereto conducted by WILLIAM HOFFENBERG at 158a Jan Smuts Avenue, Rosebank, Johannesburg, under the style of PARYSIA MOTORS, has been sold and is being transferred to RUSSELL ALEXANDER ALLISON and GEORGE ALFRED MATTHEWS, who will conduct the said business for their own account and benefit under the same style and at the same address. Dated at Johannesburg this 20th day of February, 1956.—Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for the Parties, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.

2922—2-9

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 (The Insolvency Act) that the business carried on by ANTHONY BECHARA under the style of TONY'S FISH AND CHIP SHOP at 20a Twist Street, Johannesburg, has been sold to ABRAHAM JACOBUS HERBST and it is the intention of the Purchaser to transfer the assets in the said business to the Purchaser thirty days after the last publication hereof.—Ivan Morris, Attorney for the Parties, 52/3 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

2921—2-9

NOTICE OF ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of JEKUSYEL SAUL STUTSON, carrying on business of a general dealer under the style of MEYERTON CASH STORE at 7 Loch Street, Meyerton, Transvaal, to alienate the said business to BORIS MILNER upon the expiry of the period contemplated in Section 34 (1) of the Insolvency Act, 1936, as amended.—Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for Seller, P.O. Box 38, Vereeniging. Lionel Sandler, Attorney for Purchaser, 309 Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.

2937—2

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that H. PESKIN, carrying on business under the name and style of H. PESKIN & CO., as printers and lithographers at 21 Harris Street, Westgate, has disposed of the said business together with all fixtures and fittings, machinery, stock-in-trade, goodwill and book debts to Messrs. PESKIN PRINTERS (PTY.), LTD., as and from the 1st day of April, 1956, who will carry on the said business as from that date for their own benefit.

In terms of the Deed of Sale the Seller herein remains responsible for all the liabilities of the said business up to and including to date of transfer.—Fredman & Fredman, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

2929—2

Notice is hereby given that BARENDSE GYSBERT FOURIE, partner in the business trading under the name of FOURIE BROS., 388 Commisioner Street, Fairview, has retired from said business, and has no longer any claim or interest in same.

2945—2-9-16

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by JOSEPH GOLDIN and MICHAEL KAYE under the style or firm of AMERICAN LEATHER COMPANY at 62a Commissioner Street, Johannesburg, has been sold to JAMES MURRAY TAIT and LEONARD EATON AIREY in their capacities as Trustees for a Company to be formed and registered under the name of AMERICAN LEATHER COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, or such other name as may be acceptable to the Registrar of Companies and will be transferred to the said Company 30 days after the second publication of this notice.—Colman V. Cohen, Attorney for the Sellers, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. Guttenberg & Burgin, Attorneys for the Purchasers, Seventh Floor, Princes House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.

2934—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership of fish and chips purveyors, vegetable dealers and general dealers, carried on by RUFINO CORREIA. AMARO FERNANDEZ, and JOAO SOUZA, with one quarter Share each, and MANUEL FERNANDEZ, Junior, with one eigth Share each, under the styles of MADEIRA FISH & CHIPS and MADEIRA VEGETABLE GARDENS, at 67 Pretoria Road, Kempton Park, and MADEIRA FISH & CHIPS, at 64a Hurpur Avenue, Benoni, and with Head Office at 67 Pretoria Road, Kempton Park, has been dissolved; the said MANUEL FERNANDEZ and MANUEL FERNANDEZ, Junior, retiring from the partnership, and the said RUFINO CORREIA, AMARO FERNANDEZ and JOAO SOUZA will carry on the said businesses under the same styles on their own behalf in equal Shares, as from date hereof.—Samuel Miller, First Floor, King's Chambers, 49 Commissioner Street, Johannesburg.

2958—2-9-16

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between ADA ANNIE GIBSON (born NELSON), widow, and ARNOLD GEORGE TEASDALE carrying on business as general dealers and merchants under the style or name of CLUTHA CASH STORES, at Clutha, Hyslops Creek, Caledonian, and formerly also at Joe's Luck and Three Sisters, all in the District of Barberton, has been dissolved on the 11th day of January, 1956, by the withdrawal therefrom of the said ADA ANNIE GIBSON. The said ARNOLD GEORGE TEASDALE has taken over all the assets and liabilities of the business and with effect from the said date he will carry on the business for his own account and benefit under the same name and at the same address. Dated at Barberton this 22nd day of February, 1956.—Rose-Innes & Hockly, Attorneys for the Parties, P.O. Box 22, Barberton.

2974—2

The partnership carried on by ROLF JONSOHN and CARL DURRA at 304 Trafalgar House, corner Kotze and Banket Streets, Hillbrow, Johannesburg, under the style of C. DURRA & COMPANY, has been dissolved with effect from the 24th day of February, 1956, from which date the said CARL DURRA will carry on the business under the same style as heretofore for his own account. Dated at Krugersdorp this 27th February, 1956.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, Sterling Buildings, 45a Ockerse Street, Krugersdorp.

2960—2-9-16

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the café business presently conducted by MOHAMED ESSOP BHOOLA, at 23 Louis Trichard Street,, Pretoria North, District Pretoria, under the style of M. E. BHOOLA CAFÉ, has been sold to ABDUL SATTAR CARRIM and ABOO BAKER CARRIM, who will carry on the said business under the name of BAKER'S CAFÉ at the same address and for their own account and benefit as with effect from the 1st day of March, 1956.—Monty J. Karp & Angelopulo, Attorneys, Notaries & Conveyancers, Savelkoul's Buildings, Pretoria.

2976—2-9-16.

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat DENNIS GEORGE EVANS en GUILLAUME STEPHANUS DU PLESSIS, die besigheid verrig het as algemene handelaars en motor garage gedryf in die naam van CHARLTON MOTORS, te Bertrams 66, Johannesburg, die vennootskap ontbind het vanaf 1 September 1955. GUILLAUME STEPHANUS DU PLESSIS het afgetree van die besigheid en DENNIS GEORGE EVANS het met ERROL LANCELOT LAWRENCE in die vennootskap ingetree en die besigheid word vanaf 1 September 1955 deur DENNIS GEORGE EVANS en ERROL LANCELOT LAWRENCE in vennootskap vir hulle eie rekening onder dieselfde naam. Gedateer te Johannesburg, hierdie 27ste dag van Februarie 1956.—Dryden en Myburgh, Prokureurs vir belanghebbendes, 608 Surrey-gebou, Rissikstraat, Johannesburg.

2968—2-9-16

Notice is hereby given that JACOB CHITIZ and SARAH CHITIZ, married out of community of property to the said JACOB CHITIZ, carrying on a general dealer's business and the business of dealing in household linen, trousseau and allied goods under the style of TRULINS, at Shop No. 3, 205 Pretorius Street, Pretoria, intend to alienate the goodwill and fixtures and fittings and equipment of the said business to LOUIS CHARLES LOWENSTEIN, on the 23rd day of April, 1956, who will thereafter carry on the said business under the said syle at the said address.—Berman & Krawitz, Attorneys for the Purchaser, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg. Sofer & Segal, Attorneys for the Sellers, 128 Poynton's Building, 173 Church Street, Pretoria.

2965—2-9.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ALBERT LEON SONNENBERG, under the style of BROOKLYN SUPPLY STORES at 493 Fehrsen Street, New Muckleneuk, Pretoria, together with all assets appertaining thereto has been sold and will be transferred to BROOKLYN SUPPLY & HARDWARE (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of registration with effect as and from the 1st day of February, 1956, which said Company will carry on the business at the same address under the same style as heretofore, namely BROOKLYN SUPPLY STORES. Pretoria this 2nd day of March, 1956.—R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for the Parties, 201-8 Central House, Central Street, Pretoria.

2989(A)—2-9-16

BROOKLYN SLAGTERY.

Hierdie slaghuisbesigheid sal voortgesit word vanaf 29 Februarie 1956 deur ANTHONY L. TALIS, onder die naam van BROOKLYN BUTCHERY en nie BROOKLYN BUTCHERY (PROPRIETARY) LIMITED, soos per abuis in die uitgawe van die *Staatskoerant* van 24 Februarie 1956, geadverteer nie.—Ross & Jacobsz, Prokureurs vir Partye, Volkskasgebou, Van der Waltstraat, Pretoria. 2970—2

KAAP—CAPE.

NOTICE.

Notice is hereby given that GEORGE PERCY WILLIAM MARSHALL-GOODRIDGE has sold the ROCKDALE TRADING SITE situated in the Location No. 26, called NCALOSHE, in the District of Libode to FRANZ WILHELM RUTTERS, and that fourteen days after publication of this notice application will be made for the consent of the Governor-General for the transfer of the said site to the said FRANZ WILHELM RUTTERS, a non-Native, and for the issue to him of the relative trading licences appertaining thereto. Dated at Umtata this 14th day of February, 1956.—John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for the Parties, P.O. Box 50, Umtata. 2386—24-2

KENNISGEWING.

VERVREEMDING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat CHRISTOFFEL JACOBUS CARSTENS voornemens is om sy restaurantbesigheid bekend as GOLDFISH RESTAURANT te Grotto Beach, Voëlklip, Hermanus, te vervreem aan VIOLET ELIZABETH HULLEY (gebore BOUCHER), 'n weduwee, wat die gesegde besigheid sal voortdrywe by die gesegde adres en vir haar eie rekening.—R. P. Schneider & Kie., Prokureurs vir Partye, Hoofstraat, Hermanus. 2314—24-2

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between PETER COLYVAS and HERMAN COLYVAS under the style of PARISIAN BAZAAR, corner of High and Hill Streets, Grahamstown, has been dissolved with effect from 29th February, 1956, by the retirement therefrom of PETER COLYVAS, and as from which date the said HERMAN COLYVAS will carry on business for his own account at the same address under the style of PARISIAN BAZAAR.—Meaker, van der Spuy & Knopf, Attorneys for the Parties, York Road, Umtata. 2383—24—2

KENNISGEWING VAN VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JOHANNES FREDRICUS MARAIS en DANIEL HUGO, slagters van Loganstraat 24, Touwsrivier, wat aldaar handel dryf as MERINO SLAGTERY, hulle besigheid gaan verkoop aan MERINO SLAGTERY (EIENDOMS), BEPERK, 'n maatskappy geregistreer volgens die Maatskappy Wette van Suid-Afrika, wat die gesegde besigheid vir eie krediet op dieselfde plek sal dryf. Gedateer te Worcester hierdie 14de dag van Februarie 1956.—J. E. Krige & Seuns, Prokureurs vir Partye, Baringstraat 33, Worcester, K.P. 2405—24-2

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that GERTRUIDE MARY LOTTERING (born CAVANAGH), married in community of property to GEORGE VALENTINE LOTTERING, of Bedford, carrying on business as a general dealer and café in premises situate on Erf part 68, Block K, Donkin Street, Bedford, under the style or firm of FRANKLIN CAFÉ intends transferring the said businesses to HENRIETTE OLGA ELSE BRUMMER (born DEMASIUS) married without community of property to CALVIN WILLIAM BOUWER BRUMMER of Bedford, who will as and from the 11th February, 1956, conduct the said businesses under the name of BRUMMERIA in the said premises for her own benefit.—G. Percy Farr, Attorney for the Parties, Bedford, C.P., 17th February, 1956. 2491—24-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that SPIROS STAVEREES intends selling and transferring the business known as CAMBRIDGE BAZAARS at Bledins Building, Koeberg Road, Brooklyn, to NICO GOTTSCHALK who will trade at the same address for his own benefit under the style of CAMBRIDGE BAZAARS. Dated at Cape Town this 20th day of January, 1956.—Clark & Company, Attorneys for the Parties, 100 Long Street, Cape Town. 2484—24-2

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that DANIEL VAUGHAN TAYLOR trading as D. V. TAYLOR at 16a Cathcart Road, Queenstown, intends disposing of the said business to ALETTA JOHANNA CLOETE (born PRETORIUS), who will continue to conduct the said business under the same style at the same address. Dated at Queenstown this 17th day of February, 1956.—Dower & Ensor, Attorneys for the Parties, P.O. Box 136, 92 Robinson Road, Queenstown. 2490—24-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, that in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), ABDUL KADER KAJEE has disposed of the goodwill and assets of the general and fresh produce dealer's business carried on by him at 79 Breda Street, Paarl, to MARIAM SONDAY (a public trader), married by Indian rites to HASSAN SONDAY, who will carry on the said business at the same address with effect from the 1st March, 1956. Dated at Paarl, this 13th day of February, 1956.—Barnet Zetler, Attorney for the Parties, 270 Main Street, Paarl. 2393—24-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, that in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), PHILIP ROBERT WELLSTOOD-WHITE trading as the NOORDER PAARL ROLLER MILLS, has disposed of the goodwill and assets of the miller's and general dealer's business carried on by him at Van der Poel's Plein, Noorder Paarl, to JOHN MEREDITH THOMAS, who will carry on the said business at the same address likewise under the style of NOORDER PAARL ROLLER MILLS. Dated at Paarl, this 14th day of February, 1956.—Barnet Zetler, Attorney for the Parties, 270 Main Street, Paarl. 2394—24-2

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die slagtersbesigheid deur HENDRIK PETRUS DE CONING gedryf onder die naam van DE CONING'S BUTCHERY, op Erf No. 216, Adelaide, tesaam met die toebehoorsels daarvan oorgedra sal word vanaf 26 Februarie 1956, aan GIDEON JOZUA JOUBERT PIETERSEN, wat die gemelde besigheid op dieselfde perseel onder die bestaande naam sal voortsit. Gedateer te Adelaide, hierdie 15de dag van Februarie 1956.—Hendrikz, de Klerk & de Beer, Prokureurs vir Partye, Kerkstraat, Adelaide, K.P. 2451—24-2

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that NATHAN TABAKIN intends transferring the general dealer's business carried on by him at 53 Upper Mill Street, Cape Town, with the stocks therein, to and in favour of EMILY JOSEPH, born DIMITRI, a public trader married in community of property to MICHAEL JOSEPH. Dated at Cape Town this 22nd day of February, 1956.—John S. Ince & Wood, Attorneys for the Seller, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town. 2744—2

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van die Insolvensiewet No. 24 van 1936, dat D. J. STRAUSS EN SEUN (EIENDOMS), BEPERK, van Voortrekkerweg 121, Bellville, voornemens is om die mansuitrusters en barbierswinkel wat die Maatskappy dryf by bovermelde adres onder die naam D. J. STRAUSS EN SEUN, te verkoop aan JOHANNA PETRONELLA WIBORG, wat die besigheid onder die huidige handelsnaam vir eie rekening by die gemelde adres sal voortsit vanaf die laaste dag van die verskyning van hierdie advertensie.—Mnre. Haak, Marais & Pienaar, Prokureurs vir die Partye, Kroningslaan 7, Bellville. 2657—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 (as amended), that THOMAS ALFRED RISHWORTH, the owner of a certain shopping bag manufacturing business carried on under the style of TORMA PRODUCTS at 248 Queen Street, Port Elizabeth, intends to sell and alienate the said business, with all its assets, to ARTHUR HENRY JORGENSEN, who will trade at the said premises under the style of TORMA PRODUCTS. Dated at Port Elizabeth, this 10th day of February, 1956.—Marcus S. Jacobs, Attorney for the Parties, 13-16 Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth. 2661—2-9

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ARCADE WATCHMAKERS AND JEWELLERS (PROPRIETARY), LIMITED, trading as ARCADE WATCHMAKERS AND JEWELLERS at Quenet's Arcade High Street, Worcester, intends selling its business to VERNON ALWYN BREMBRIDGE AND WALTER NIELSEN as Trustees of a Company about to be formed who will carry on the business from the same place for their own account. Dated at Worcester this 20th day of February, 1956.—Raymond S. Blank, Attorney for the Parties, 11 Quenet's Arcade, High Street, Worcester. 2759—2

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is given under Section 34 of Act No. 24 of 1936, of intention of sale of general and fresh produce dealer's business at 379 Voortrekker Road, Maitland from SHAIK MOHAMED GAFFOOR to MOHAMED KHAN.—Harry Immerman & Co., Attorneys for Parties, 222 Voortrekker Road, Maitland. 2783—2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HERMANUS JOHANNES SCHEEPERS trading as ARCADE WATCHMAKERS AND JEWELLERS at Quenet's Arcade, High Street, Worcester and PARTY JEWELLERS at 61a Russel Street, Worcester intends selling his businesses to ARCADE WATCHMAKERS AND JEWELLERS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said businesses from the same place for its own account. Dated at Worcester this 20th day of February, 1956.—Raymond S. Blank, Attorney for the Parties, 11 Quenet's Arcade, High Street, Worcester. 2758—2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that PERCIVAL HENRY OWEN, carrying on business under the style or firm of STRUBEN'S GARAGE in Church Street, Stella, intends to alienate the aforesaid business to ALWYN PETRUS VAN HEERDEN and JOHANNES THEODORUS VAN WYK, who will carry on the said business for their own account at the same address and under the same name. Dated at Vryburg this 20th day of February, 1956.—Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Attorneys for the Parties. 2730—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 (as amended), that S. L. VENTER, the owner of a certain general dealer's business carried on under the style of W. PATERSON at 22 Caledon Street, Uitenhage, intends to sell and alienate the business with all its assets to THOMAS ALFRED RISHWORTH, who will trade at the said premises under the style of TOMMY'S GROCERS AND SNACK BAR. Dated at Port Elizabeth this 8th day of February, 1956.—Conradie, Compbell & Pieterse, Attorneys for the Seller, 16 Church Street, Uitenhage. Marcus S. Jacobs, Attorney for the Purchaser, 13-16 Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth. 2660—2-9

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby furnished, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936 (as amended), that HENDRIK YAMEY (also known as YAMI), intends disposing of his general dealer's and restaurant business known as AFRIKAANSE KOFFIEHUIS at 119 High Street, Worcester, to ELEFTHERIOS ATHANASSIOU, who will carry on the said business at the same place and under the same style. Dated at Worcester this 22nd day of February, 1956.—J. E. Krige & Sons, Attorneys for the Parties, 33 Baring Street, Worcester. 2812—2-9

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1), Act No. 24 of 1936, as amended, that the partnership between CARL SCHEPPENING, CARL AUGUST EMIL ROHL and OTTO RUPERT MODES, carrying on business as ALLIED INDUSTRIES DISTRIBUTORS as general dealers at 9 Fish Lane, off Strand Street, Cape Town, has been dissolved. The said OTTO RUPERT MODES has retired from the said partnership. The said SCHEPPENING and ROHL will continue business at the same address for their own account. Dated at Cape Town this 22nd day of February, 1956.—Messrs. Gild & Kahn, Agents for the Parties, 85 St. George's Street, Cape Town. 2852—2

KENNISGEWING.

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die grofsmidbesigheid gedryf deur LOUIS ADRIAAN TERBLANCHE en JOHANNES LODEWYK TERBLANCHE, in vennootskap onder die naam P. H. TERBLANCHE te Seymour, ontbind sal word met effek vanaf 25 Februarie 1955.

Die gesegde JOHANNES LODEWYK TERBLANCHE tree uit die besigheid wat nou gedryf sal word deur die gesegde LOUIS ADRIAAN TERBLANCHE vanaf daardie datum vir sy eie rekening en voordeel.—G. L. Triegaardt, Prokureur vir die Partye, Posbus 11, Seymour, K.P. 2845—2-9

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (I) of Act No. 24 of 1936, as amended, that MONICA AH CHOO is disposing of her general dealer's business known as the PERL ROAD TERMINUS STORE at 2 Robin Street, Port Elizabeth, to GEORGE GIN SING who has taken over the aforesaid business as from the 20th February, 1956, and will carry on the said general dealer's business under the style or firm of G. GIN SING for his own account. Dated at Port Elizabeth this 22nd day of February, 1956.—Lawson Brown & Anderson, Attorneys for the Parties, Netherlands Bank Buildings, Main Street, Port Elizabeth. 2825—2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SPIRO KOUTSOURIDES has sold the café and general dealer's business carried on by him at the CORNER LOUNGE CAFÉ, corner of Jones Street and Market Square, Kimberley, under the style of CORNER LOUNGE CAFÉ to S. KOUTSOURIDES (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will carry on the business at the same address for its own account. Kimberley this 20th day of February, 1956.—Farrelly & Farrelly, Attorneys for the Parties, 6 Market Street, Kimberley. 2835—2-9

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that CATHARINA CHRISTINA NEL hitherto carrying on business as a general dealer on the farm Geluk, Malmaison, Kirkwood, District Uitenhage, intends disposing of the said business to CHARLOTTE ESTHER KALTENBRUNN who will forthwith carry on the said business under the style and name of C. C. NEL, for her own account and benefit.—D. de W. Steyn, Agent for the Parties, Uitenhage Board of Executors, P.O. Box 22, Kirkwood. 2877—2

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

NATAL.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of KISTNA SINGH, to dispose of the fresh produce and general dealer's business conducted by him at 54/56 North Bank Road, Cato Manor, Durban, to VALLIAMMAH MANICKUM, who will henceforth carry on the said business under the style of RAINBOW TRADING COMPANY. Dated at Durban, this 13th day of February, 1956.—V. S. C. Pather & Son, Applicant's Agents, 15/17 Foundry Lane, Durban. 2301—24-2

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between EVERARD HARRY LEAN VEAR and BERNARD WATTS JOHNSON trading as VEAR & JOHNSON has been dissolved with effect from the 1st February, 1956. VEAR will continue to carry on business at 35 Field Street, Durban, under the name of VEAR & COMPANY, and JOHNSON is carrying on business under the name of WATTY JOHNSON & COMPANY, 23 Provident Building Society Buildings, Smith Street, Durban. Dated at Durban, this 11th day of February, 1956.—Henwood, Britter & Caney, Solicitors to the Parties, Lincoln House, 30 Masonic Grove, Durban. 2533—24-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ANOOP DEBI SINGH, carrying on business as a general dealer, under the style of A. D. SINGH at Main Road, Tongaat, Natal, to sell the said business to DEEPNARAIN and GAREB who will carry on such business at the same address under the style of A. D. SINGH & SONS, for their own account. Dated at Tongaat, Natal, this 22nd day of February, 1956.—S. K. Pillay & Company, Agents for the Parties, P.O. Box 15, Tongaat, Natal. 2883—2-9

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that RONALD GRANT BUCHANAN STUART, carrying on business under the style or firm of NORTHWAY FISHERIES AND DELICATESSEN at 17d Northway, Durban, intends selling such business to ERNEST FREDERICK KLOPPER who will carry on such business on his own account under the same firm name. Dated at Durban this 22nd day of February, 1956.—York Estate & Investment Company, Agents for the Seller, Yorkshire House, 364 Smith Street, Durban. 2820—2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that GEORGE HENRY GREENWOOD PURCELL, carrying on business as a boarding and lodging-house keeper under the style of AVENIDA PRIVATE HOTEL, 108 Florida Road, Durban, intends to dispose of the said business to CHARLES WHERLEY, who will carry on the said business at the same address and under the the same style for his own account and benefit. Dated at Durban this 21st day of February, 1956.—Selwyn Greene, W. B. Thomas & Co., Solicitors for the Parties, Second Floor, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban. 2907—2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the partnership heretofore subsisting between BARRY McFIE and STEWART McFIE, of Lowlands, Natal, farmers, has been dissolved by mutual consent with effect from the 1st day of February, 1956.—R. R. Drummond, Attorney for the Parties, P.O. Box 43, Estcourt. 2875—2

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, of the intention of S. & S. STORES (PROPRIETARY), LIMITED, to dispose of the business carried on by it at 118/120 Melbourne Road, and 62/64 Dalton Road, Durban, to NORCEC INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Durban this 25th day of February, 1956.—Selwyn Greene, W. B. Thomas & Co., Attorneys for the Purchaser, Second Floor, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban. 2908—2

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that IZAK JACOBUS BLIGNAUT carrying on business as a butcher under the style of BOSCO BUTCHERY at 1 Loxton Street, Newcastle, Natal, has disposed of his business to GEORGE STANLEY MILLER who will carry on the said business for his own benefit and account, under the same style and at the same address with effect from the 1st day of April, 1956. Dated at Newcastle, this 20th day of February, 1956.—Anderson & Edmonds, Attorneys for the Parties, 88 Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle. 2630—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act, that it is the intention of K. G. CHETTY to sell the general dealer's business carried on in his name at 109 Retief Street, Pietermaritzburg, to Noormahomed Amod.—Smythe & Company, Attorneys to the Purchaser, Smythe & Company, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

2837—2

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1926, as amended by Section 12 of the General Law Amendment Act, No. 32 of 1952, that the partnership which has hitherto existed between SARAH LILIAN SCHULMAN and ERIC WILLIAM HONEY and which was carried on under the name of TUCKER'S HOTEL, on Erven Nos. 33, 34 and 584, Longmarket Street, Heilbron, has been dissolved as from the 1st February, 1956, and that the said SARAH LILIAN SCHULMAN is taking over all the assets and liabilities of the partnership. Dated at Heilbron, this 25th day of February, 1956.—B. Simon, Attorney for the Parties, Church Street, P.O. Box 58, Heilbron.

2955—2-9

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van WALLACE McCALLUM van St. Andrewstraat 15, Bloemfontein, om sy besigheid geleë te dieselfde adres en wat gedryf word onder die naam van REGENT CAFÉ te vervreem aan CHRISTOS KITSOPOULOS, 'n manlike blanke Griekse sakeman van Irene Hof, Hangerstraat, Bloemfontein. Geteken te Bloemfontein hierdie 23ste dag van Februarie 1956.—Naude & Naude, Prokureur van Applikant. 2765—2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ABRAHAM MATHEUS WESSELS to dispose of the business known as BLOEMFONTEIN PLUIMVEE PLAAS which he carries on at Plot No. 96, Roodewal, District Bloemfontein, to WYNAND FREDERIK BOSHOFF, who will carry on the business under the same name at the same address for his sole benefit and account.—Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Attorneys for the Parties, 26 Elizabeth Street, Bloemfontein. 2810—2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ELIZABETH VICTORIA KOTZE to dispose of the business together with the stock-in-trade, fixtures, fittings and goodwill thereof, which she carried on at 31b Hanger Street, Bloemfontein, under the name or style of THE GRAND HAIRDRESSING SALOON to JOHANNES LODEWIEKUS KOTZE with effect from the 1st April, 1956, who will carry on the business under the same name or style and at the same address, for his sole benefit and account. Dated at Bloemfontein, this 24th day of February, 1956.—Kalil & Sorour, Attorneys for Parties, Suite 4, First Floor, Cuthberts Buildings, Maitland Street, Bloemfontein.

2632—2

Adresverandering.—Removal of Business.

TRANSVAAL.

NOTICE.

The fresh produce dealer's business conducted by A. DE GOUVIEA at 53 Op de Bergen Street, Troyeville, will be transferred to 30 Op de Bergen Street, Troyeville, as from 1st March, 1956. 2240—17-24-2

The general dealer's business carried on by ARTHUR MORRIS LEVY, under the style of CONSOLIDATED TRADING CO., at 6 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg, will be removed to 11 Hofmeyer Street, Vereeniging, as from 1st March, 1956. 2241—17-24-2

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ISSY SAITOWITZ at 16 Princes Avenue, Benoni, will be removed to 13b Princes Avenue, Benoni, with effect from the 11th day of February, 1956. Dated at Benoni this 10th day of February, 1956.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Firm, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni. 2089—17-24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that C. J. KNIGHT, estate agent, of 368a Jules Street, Malvern, has moved to 47 Moseley Buildings, Johannesburg, as from 1st January, 1956. 2222—17-24-2

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ANDRIES FRANCOIS STROEBEL voornemens is om vanaf 15 Februarie 1956, sy haarkappersbesigheid wat bekend is as SAAMWERK HAARKAPPERS te verskuif vanaf Prince Georgelaan 511, Brakpan, na Prince Georgelaan 521, Brakpan.

Verder word kennis gegee dat hy voornemens is om vanaf 15 Februarie 1956, CHRISTIAAN BOTHMA in te neem as vennoot en dat vanaf daardie datum die haarkappersbesigheid voortgesit sal word te Prince Georgelaan 511, Brakpan, onder die naam van BRENTHURST HAARKAPPERS.—P. J. Du Plessis, Prokureur vir die Partye, Apex-gebou, Brakpan.

2002—17-24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the electrical business carried on by EMIL WIEDENMEIER trading as ELMOT & COMPANY at 67a Simmonds Street, Johannesburg, has been removed to 67 Simmonds Street, Johannesburg, as from 1st October, 1955.

2175—17-24-2

NOTICE.

The business carried on by C. KAPLAN, under the name of B. & A. CYCLE WORKS, at 282 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 25a Smal Street, Johannesburg, as from 31st December, 1955. 2215—17-24-2

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by the WESTERN AREA & VENTERSPOST MEAT SUPPLY (PTY.), LTD., under the name of STANDARD BUTCHERY at 40 Pullinger Street, Ventersport, will be removed to Bentels Building, Main Street, Venterspost, as from the 1st March, 1956. 1936—17-24-2

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, patent and proprietary medicine dealer and dealer in arms and ammunition heretofore carried on by BENJAMIN BERELOWITZ at Lot No. 298, Breyten, under the name of BERRY'S will be removed to Lot No. 299, Breyten, as from 26th March, 1956.—Breyten, 7th February, 1956. 1922—17-24-2

NOTICE.

REMOVAL NOTICE.

The general dealer's business carried on by AHMED EBRAHIM MAYAT at 45a Commissioner Street, Johannesburg, under the style of A. E. MAYAT, will on the 31st January, 1956, be removed to Suliman Nana Memorial Building, 32a Commissioner Street, Johannesburg, where the business will be conducted under the same style.—L. Sharp, Accountant. 2205—17-24-2

Notice is hereby given that the business L. P. DUNCAN & PARTNERS, Insurance Brokers, has removed to City Trust House, 106 Fox Street, Johannesburg, from St. Andrews Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, as from 1st November, 1955.

2566—24-2-9

NOTICE.

Notice is herebey given that the business known as EUROPEAN & AFRICAN TRADING, trading at 8 Hepworths Buildings, Pritchard Street, Johannesburg, was transferred to its new premises at 7 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, from 15th January, 1956.

2208—17-24-2

NOTICE.

CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by MRS. ROSE MARKS under the name of MADAM ROSE at 67 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, has been removed to 50 Twist Street, Joubert Park, Johannesburg, with effect as from 6th January, 1956. 2214—17-24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of BEN MORRIS & CO., 145 Main Street, Johannesburg, has been moved to 45 Beit Street, Doornfontein. 2425—24-2-9

Notice is hereby given that the business of agent of foreign firms carried on by CARLO AMBROSIO, at 524 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, has been removed to 203 African City, 100 Eloff Street, Johannesburg, as from 1st January, 1956. 2560—24-2-9

With effect from the 1st March, 1956, the business of AUTOMOBILE ELECTRICIANS, conducted by H. HAMMERSCHLAG & CO., at 219 Jeppe Street, Johannesburg, will be removed to 237 Jeppe Street, Johannesburg.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for the Parties, 105, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 2589—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that L. A. T. J. DE LANGE, grain broker and agent, of 5 Elby House, 62 Wolhuter Street, Newtown, has moved to 412/3 P.F.A.C. Buildings, 15 De Villiers Street, Johannesburg, as from 1st February, 1956. 2944—2

NOTICE.

The business of ANNEMARIE DUVE carried on by ANNEMARIE DUVE at 63 Downing Mansions, 114 Eloff Street, has been removed to 6 Manners Mansions, corner Jeppe and Joubert Streets, as from 1st February, 1956. 2553—24-2-9

In terms of the Registration of Businesses Act, notice is hereby given that MESSRS. HOWARD PIM & HARDY, have moved from 210 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, to Belmore House, 87 Main Street, Johannesburg, and that MR. ALAN HINCKLEY REES has been admitted as a partner, the other partners remaining the same. 2209—17-24-2

Notice is hereby given that the broker and agency business carried on under the name of BERGLEYS, at 103a Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 54a Joubert Street, Johannesburg, and now trades under the name of BERGLEYS SHIPPERS & CONFIRMERS. 2581—24-2-9

NOTICE.

The general dealer's business carried on by L. GOLDBERG, 64 Commissioner Street, will be removed to Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, as from 1st April, 1956. 2590—24-2-9

Notice is hereby given that the business of G. LAKIER & SON has removed from 50 Wolhuter Street, Newtown, to 62 Wolhuter Street, Newtown, Johannesburg.—Bernard Melman & Co., Attorneys for the Party, Midland House, Rissik Street, Johannesburg. 2606—24-2-9

BUSINESS REMOVAL.

Notice is hereby given that the business GOODALL'S DRAPERS, 114a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, conducted by AUBREY CREEK, will be removed to 2 Annan Road, Carletonville, on the 15th March. 2785—2-9-16

NOTICE.

REMOVAL.

The UNION STAMP CO. has been removed from 13 Midland House, to 28 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, on 1st February, 1956. 2943—2-9-16

VERSKUIWING VAN HANDELSLISENSIE: GROOTVLEI KONTANT WINKEL EN GROOTVLEI KAFEE.

Kennis word hiermee gegee dat MNR. G. J. NEL wat besigheid drywe onder die naam GROOTVLEI KONTANT WINKEL, KAFEE EN RESTAURANT op Gedeelte 45 van die plaas Grootvlei No. 27, Distrik Pretoria, vanaf die 1ste Maart 1956, besigheid sal doen onder dieselfde naam op Plot No. 170, Chislehurst, Waterval, Distrik Pretoria.—Mnre. Peens & Smit, Prokureurs, Transvalia-gebou, Sentraalstraat, Pretoria.

2743—2

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer and restaurant business, heretofor carried on by PATRICIA MARGARET MAYTHAM (born KENNEALY), of Stand No. 443, Klerksdorp, has been removed to Stand No. 780, Klerksdorp.—Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Attorneys for the Party, Couzyn's Buildings, Klerksdorp. 2651—2-9-16

Notice is hereby given that the business carried on by ISSY SACKS and SOLLY LIONEL JOFFE under the style of MAJESTIC AUCTIONEERS, has been removed to 22 Siemert Road, New Doornfontein, as from 20th February, 1956.

2935—2-9-16

The business carried on by S.A. SHIPPERS at 802 S.A.P.M. Buildings, Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, has been transferred to 914/5 New Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg, as and from the 1st of February, 1956. Dated at Johannesburg this 17th day of February, 1956, for S.A. Shippers.—H. Berman. 2936—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that C. J. THIEL & CO., general dealers, 22 Hammond Road, Turffontein West, has moved to 16b Bellavista Road, Haddon, as from 1st January, 1956. 2947—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the PRETORIA HARDWARE CO. (PTY.), LTD., of 285 Van der Walt Street, Pretoria, will be moved to 212 Van der Walt Street, on the 7th March, 1956. 2818—2-9-16

Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that STAVOROS STAVRAKIS carrying on business as AGROPOLIS STORES at No. 1, Fifth Street, Linden, Johannesburg, has abandoned the said business with effect as from the 31st day of January, 1956.—Stegmann & Able, Attorneys for the Party, 909 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg. 2047—17-24-2

NOTICE.

General dealer's business carried on by A. M. DESAI and SONS at 25a and 25b Market Street, Johannesburg, has been removed to 32 Becker Street, Johannesburg, and will henceforth trade under the style of GOLDEN GATE BAZAAR.—SALEH MAHOMED, Trading Licences Consultant, 24 Market Street, P.O. Box 420, Phone 33-8204, Johannesburg.

2375—24-2-9

NOTICE.

The general dealer's, Native eating-house keeper and butchery business carried on by LOUIS SOLOMON on Stand No. 27, Apex Crossing, Benoni, has been abandoned as from the 1st February, 1956.

2101—17-24-2

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business carried on by KARA JIVAN, PARBHOO JIVAN, NARAN RANCHOD and KHUSAL VALLABH trading as KARA BROS., Stall 10, Indian Section, Municipal Market, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1955.—A. Pather, Agent, 56 Market Street, Johannesburg. 2406—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of CLADAWE FISH & CHIPS of 9 Clarence Street, Troyeville, Johannesburg, has been abandoned as from 31st January, 1956. 2576—24-2-9

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the wholesale business heretofore carried on by H. BRENER, trading as PRETORIA WHOLESALE TRADING COMPANY at 323 Van der Walt Street, Pretoria, has been abandoned and tenders are being called for the payment of the Creditors at a fixed amount in the pound. All claims must be lodged with Messrs. De Klerk & Barclay, P.O. Box 519, Pretoria, on or before 31st March, 1956, on which date the list of Creditors will be finalised and late claims will not be recognised by the purchaser of the assets of the business.—J. L. Statham, Agent for H. Brener, P.O. Box 519, Pretoria. 2622—24-2-9

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ASPREY (PROPRIETARY), LIMITED, at 73a Klein Street, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 1st February, 1956.

2940—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by AARON LOUIS SNOYMAN under the style of DOORNFONTEIN MOTOR WORKS at 49 Upper Railway Road, Doornfontein, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 1st of March, 1956.—Goldman & Goodman, Solicitors for the Party, Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg. 2932—2

NOTICE.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of furniture dealers heretofore carried on by Estate late B. SEGAL, M. SEGAL and C. SEGAL in partnership under the style of BARRIES HOUSE FURNISHERS at 10 Knox Street, Germiston, Tvl., has been abandoned with effect from the 29th February, 1956. All debtors are hereby warned to pay future instalments and any amounts due at the business of MESSRS. ROXY FURNISHERS, 1953 (PTY.), LTD., carried on at 139 Meyer Street, Germiston, Tvl. 2942—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by SIMON MER under the style of MERLE'S HOUSE FURNISHERS at 11b and 11c Tenth Street, Maraisburg, will be abandoned on the 29th February, 1956. —Mabel Hartmann, Attorney for Party, 18e Tenth Street, Maraisburg, Transvaal. 2931—2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PETER MANELLIS under the firm or style of ASTOR SHOE REPAIRS at 230 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, has been abandoned, and that the assets thereof have been sold and will be delivered to RELIABLE AUCTIONEERING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, thirty (30) days after publication of this notice. Dated at Johannesburg this 24th day of February, 1956.—Sasto & Louis, Attorneys, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 2957—2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of sweet and confectioners carried on by COSTAS PERDIKIS at 81 Eloff Street, Johannesburg, carried on under the style of GOLDEN CITY CANDY, has been abandoned with effect from the 1st March, 1956. —Jack Levitan, Ritch & Burland, Seller's Attorneys, 811 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 2930—2

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

MIDLAND HOLLOW-WARE INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that a Dividend of 3 per cent being at the rate of 6 per cent per annum, for the 6 months ended 31st December, 1955, will be paid on or about the 22nd March, 1956, to the Holders of 6 Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company on the 14th March, 1956.

The Preference Share Transfer Register will be closed from the 15th to the 21st March, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—M. E. Webster, A.C.I.S., F.C.C.S., Secretary. Registered Office: Birmingham Street, Industrial Sites, Benoni. Transfer Office: P.O. Box 313, Benoni, 21st February, 1956. 2659—2

SOUTH AFRICAN TOWER COMPANY, (S.A.T.) (PROPRIETARY), LIMITED.

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended), that at an Extraordinary General Meeting of the above Company held at Johannesburg on the 21st February, 1956, the following Resolutions were passed as Special Resolutions:—

1. That in terms of Section 160 (*b*) of the Companies Act, 1926, as amended, the Company be wound up voluntarily under that form of liquidation known as a "Members' Voluntary Winding-up"; the Directors having furnished security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court for the payment of the debts of the Company as required by Section 160 *bis* (1) of the Companies Act, 1926, as amended.
2. That in terms of Section 164 (*b*) of the Companies Act, 1926, as amended, William Aronsohn, Aldo Bordoni and Harold Lewis Janower, be appointed Liquidators of the Company.
3. That in terms of the proviso to Section 165 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, the Liquidator shall not be required to furnish security to the Master of the Supreme Court.
4. That in terms of Section 190 (1) (*b*) of the Companies Act, 1926, as amended, the Liquidator be authorised when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company by destroying same or procuring their destruction.

R. & R. Investment Company (Pty.), Limited, P.O. Box 2730, Johannesburg. 2673—2

APPLICATION FOR LICENCE TO THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS.
Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.

Notice is hereby given in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence directing an association which has been formed under the name SUNFIELD HOME to be registered with limited liability without the addition of the word "LIMITED" to its name.

The principal object of the association is:—

"To establish, maintain and conduct homes, schools and vocational training centres based on the principles of curative education as given by the late Dr. Rudolph Steiner, for children, young persons and others requiring special care for the development of mind, character and body, including children and young persons in need of mental and physical training, who may be backward, subnormal or difficult through nervousness or otherwise pathological, and are unable to follow the curriculum of an ordinary school, and also generally to cater for the welfare, education, upbringing and recreation of poor and indigent persons, provided that all facilities for Europeans, including accommodation, tuition or otherwise shall be maintained apart from any such facilities which may be made available for the coloured races or natives."

The other objects are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Pretoria this 2nd day of March, 1956.—Adams & Adams, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 2728—2-9-16

STAD JOHANNESBURG: 3¼ PERSENT PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1963/66.

STAD JOHANNESBURG: 4½ PERSENT PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1959/62.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en Oordragboeke van die bogenoemde effekte gesluit sal wees van 17 tot en met 31 Maart 1956, en dat die rente wat op 1 April 1956, betaalbaar is, betaal sal word aan effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—I. Q. Holmes, Stadstesourier.
(Advt. 698.)

CITY OF JOHANNESBURG: 3¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1963/66.

CITY OF JOHANNESBURG: 4½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1959/62.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above stocks will be closed from 17th to 31st March, 1956, both days inclusive, and that the interest payable on 1st April, 1956, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books.—I. Q. Holmes, City Treasurer. 2635—2
(Advt. 698.)

GYPSUM INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that an Interim Dividend, No. 21, of 5 per cent has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 16th March, 1956.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 17th March to the 24th March, 1956, both days inclusive. The Dividend will be paid on the 4th April, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register, are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—W. H. Fitzgerald, Secretary, Fifth Floor, Gokson House, 52 Commissioner Street, Johannesburg, 24th February, 1956. 2841—2

ECLIPSE ENGINEERING, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS AND REGISTER OF MEMBERS.

The Transfer Registers and Register of Members of the Company will be closed from the 16th March, 1956, to the 22nd March, 1956, both dates inclusive, in connection with the Declaration of Interim Ordinary Dividend No. 9. By Order of the Board.—J. R. Walton, Secretary. Registered Office: Stand No. 2788, Industrial Sites, Benoni. Transfer Secretaries: Northern African Mining and Finance, Limited, P.O. Box 2105, Johannesburg, 24th February, 1956. 2671—2

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS GROUP.

DECLARATION OF DIVIDENDS—PLATINUM COMPANIES.

Notice is hereby given that in connection with the declaration of Dividends by Waterval (Rustenburg) Platinum Mining Company, Limited, and Union Platinum Mining Company, Limited, the Transfer Books and Registers of Members of those Companies will be closed from 14th to 20th March, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—New Consolidated Gold Fields, Limited, Secretaries, per D. Gettliffe, Johannesburg, 22nd February, 1956. 2729—2

ADCOCK-INGRAM (CHEMISTS), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 13.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of Ordinary Shareholders will be closed from 12th March to 19th March, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—M. Wingrove, Secretary. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 2764—2

APPLICATION FOR A LICENCE TO THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS.
Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.

Notice is hereby given in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence directing as association which has been formed under the name THE ARTS THEATRE ASSOCIATION, to be registered with limited liability without the addition of the word "LIMITED" to its name.

The principal objects of the association are:—

(*a*) "To promote the development of the theatre in all its branches in the Union of South Africa.
(*b*) To present modern and classical and new and original plays or assist in the presentation of such plays in any theatre."

The other objects are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Pretoria this 2nd day of March, 1956.—Messrs. Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Pretoria. 2749—2-9-16

PREMIER METAL COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 17.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of the 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares, will be closed from 13th March to 15th March, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—E. van Rij, Secretary. Head Office: 322 Main Reef Road, Denver, Johannesburg, 28th February, 1956. 2846—2

NOTICE OF MEETING TO CREDITORS.

J. MASON AMOS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being the Creditors of the above-named Company that a General Meeting of Creditors will be held before the Magistrate at Johannesburg on the 14th March, 1956, at 9.30 a.m., for the proof of debts by Creditors.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorneys must be lodged with the Magistrate not later than 24 hours before the advertised time of the meeting.—R. J. Kidd, Liquidator. 2919—2

RUSTENBURG PLATINUM MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that Dividend No. 24 of 14s. (fourteen shillings) per Share, in respect of the six months ending 29th February, 1956, has been declared in the currency of the Union of South Africa, payable to Members registered in the books of the Company at the close of business on 29th February, 1956.

Cheques in payment of the Dividend will be issued to Registered Members on 13th March, 1956. By Order of the Board.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per G. R. Tomlin. Head Office: Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets (P.O. Box 590), Johannesburg, 22nd February, 1956.

POTGIETERSRUST PLATINUMS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that Dividend No. 15 of 5d. (five pence) per Share, in respect of the six months ending 29th February, 1956, has been declared payable to Members registered in the books of the Company at the close of business on 13th March, 1956.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on 14th March, 1956. Payment from the London Office will be in British currency at par provided that should there be any difference that may be regarded by the Board as material between the two currencies on 14th March, 1956, payment will be made on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants in payment will be posted on or about 4th April, 1956, to Members at their registered addresses or in accordance with their written instructions. Warrants will be despatched from the Head Office, Johannesburg, to addresses in Africa south of the Equator and from the London Office to addresses elsewhere. Any instructions which will necessitate an alteration in the office from which payment is to be made must be received by the Company on or before 13th March, 1956.

The Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 14th March, 1956, to 20th March, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per G. R. Tomlin. Head Office: Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets (P.O. Box 590), Johannesburg, 22nd February, 1956. 2791—2

ROBOR, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 15th March, 1956, to the 20th March, 1956, both days inclusive, for the purpose of holding a Special General Meeting of the Company, and from the 26th March, 1956, to the 29th March, 1956, both days inclusive, for the purpose of ascertaining the names of the Shareholders entitled to receive a Dividend in respect of the year ended 31st December, 1955. By Order of the Board.—H. F. M. Lethbridge, Secretary, 14 Hollard Street, Johannesburg. 2831—2

STANLEY MOTORS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Ordinary Transfer Books and Registers of Members both South African and London, will be closed from the 12th March, 1956, to 23rd March, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—R. A. Knox, Secretary. Head Office: Stanmot Buildings, 30 Eloff Street, Johannesburg, 23rd February, 1956. 2853—2

THE UNION STEEL CORPORATION (OF SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENT AND ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with Preferent and Ordinary Final Dividends payable to Shareholders registered on the 26th March, 1956, the Transfer Books and Registers of Members of this Corporation will be closed from the 27th March, 1956, to the 7th April, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—A. H. R. West, Secretary. Head Office: P.O. Box 48, Vereeniging, 24th February, 1956. 2834—2

Notice of Meeting of Creditors and Contributories of GEORGIVO FARMS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6074).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a Special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, Pretoria, on Friday, 16th March, 1956, at 10 a.m.—

For proof of further claim.

N. R. C. Ogilvie, Liquidator, P.O. Box 882, Pretoria. 2805—2

SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1936.)

SIGEDI ASBESTOS (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6013).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that the Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, the 14th March, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debt by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions as to the further administration and liquidation of the Company;
(*d*) to give the Liquidator authority, if necessary to pay legal costs and to institute and/or defend any legal proceedings in connection with any affairs of the Company and for those purposes to engage attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.—C. W. Tasmer, Liquidator, P.O. Box 7419, Johannesburg. 2828—2

WEMBLEY STADIUM, LIMITED (in Voluntary Liquidation.)

Notice is hereby given that a General Meeting of Shareholders (Contributories) of Wembley Stadium, Limited, will be held at the Auditorium of Escom House, Rissik Street, Johannesburg, on Wednesday, the 7th day of March, 1956, at 2.30 p.m. for the purpose of considering and, if thought fit, of passing, with or without modification, the following Resolution:—

"Resolved:

That the Shareholders (Contributories) in General Meeting agree to the acceptance by the Liquidators of the Company of the sum of £76,562. 10s. (seventy-six thousand five hundred and sixty-two pounds ten shillings) as compensation for the expropriation by the South African Railways and Harbours Administration of 175 (one hundred and seventy-five) erven in the township of Unigray, and do further approve the Liquidators' undertaking to sell, by public auction, one or more of the four business erven on the condition that the Purchaser shall undertake at the request of the Railways Administration to erect four shops suitable respectively for the business of a grocer, a greengrocer, a chemist and a butcher".—P. Friedland, I. G. Dickman, Joint Liquidators, Johannesburg, 24th February, 1956. 2824—2

METALOCK (AFRICA), LIMITED (in Voluntary Liquidation.)

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Liquidator: I. W. R. Trollip.

In terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended, notice is hereby given that the following Resolutions were passed as Special Resolutions at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of Metalock (Africa), Limited, held on Friday, 24th February, 1956:—

1. That the Company be wound up voluntarily in terms of Section 160 (*b*) of the Companies Act (as amended).
2. That Ivor William Raynes Trollip be and he is hereby appointed the Liquidator in voluntary winding up, with all such powers and authorities as are allowed in law, and with full power to delegate his authority from time to time to some other person.
3. That the Liquidator be empowered to destroy all books, papers and records after the expiry of two years from the date of dissolution of the Company.
4. That the Liquidator shall receive as remuneration for his services the sum of £100 provided that should the Liquidator desire to serve without remuneration, no remuneration shall be payable.
5. That it shall not be necessary for the Liquidator to furnish to the Master of the Supreme Court security for the due performance of his duties.

I. W. R. Trollip, Liquidator. 2884—2

THE MESSINA (TRANSVAAL) DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the Sixth Annual General Meeting of Members of The Messina (Transvaal) Development Company, Limited, will be held in the Offices of the Company, Fifth Floor, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg, on Tuesday, 13th March, 1956, at 11.30 a.m., for the following purposes:—

To receive and consider the Audited Statement of Accounts and the Reports of the Directors and Auditors for the financial year ended 30th September, 1955.

To elect Directors in the place of Mr. D. E. Cox and Mr. P. U. Rissik, who retire in terms of the Company's Articles of Association but who are eligible and offer themselves for re-election.

To determine the remuneration of the Auditors for the past year's audit.

To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 28th February, to 13th March, 1956, both days inclusive.

NOTE.—A member entitled to vote at the above Meeting is entitled to appoint a proxy to attend, vote and speak in his stead. A proxy need not be a member of the Company. By Order of the Board.—R. E. C. Jobling, Secretary, Messina, Northern Transvaal, 15th February, 1956. 2879—2

PROOF OF CLAIMS, MYNKOR BEPERK (No. C.A. 6012).

Creditors in the above Company (in Liquidation), are hereby advised that, in terms of Section 179 (2), the Master of the Supreme Court has fixed the 14th March, 1956, as the last date upon which Creditors of the above Company are to prove claims or to be excluded from the benefits of any distribution under any account lodged with him.—G. C. R. Bosman, Liquidator. 2952—2

In re SAKER BARTLE (SOUTH AFRICA), LIMITED.

Notice is hereby given that pursuant to an Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated 21st February, 1956, the Registrar of Companies did on the 25th day of February, 1956, register the Order of Court and Minute on Reduction of Capital, reading as follows:—

"The capital of Saker Bartle (South Africa), Limited, is henceforth £604,000, divided into 450,000 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares of £1 each and 1,540,000 Ordinary Shares of 2s. each, instead of £835,000, divided into 450,000 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares of £1 each and 1,540,000 Ordinary Shares of 5s. each. Such reduction of capital has been effected by reducing the nominal value of each of the 1,540,000 Ordinary Shares from 5s. to 2s. each by cancelling capital which has been lost and is unrepresented by assets. At the time of the registration of this Minute, all the 450,000 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares and 1,540,000 Ordinary Shares are issued, outstanding, and have been fully paid."

Frank Benjamin & Ridsdale, Attorneys for Applicant, Fifth Floor, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg. 2821—2

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of ACROPOLIS STORES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 255).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Odendaalsrus at his office on Wednesday, the 14th March, 1956, at 11 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets (Telephone 22-4964), Johannesburg. 2847—2

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of COMPRESSOR SERVICE & SALES (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 6133).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg at his office on Wednesday, the 14th March, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets (Telephone 22-4964), Johannesburg. 2848—2

WOOL BROKERS' FEDERATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that the Seventeenth Preference Dividend at the rate of 6 per cent per annum for the half year ending 31st March, 1956, has been declared payable to all Holders of 6 Per Cent Preference Shares registered at the close of business on the 24th March, 1956.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from the 26th March, 1956, to 31st March, 1956, both days inclusive. Payment to be made on or about the 1st March, 1956. By Order of the Board.—F. H. Dickens, Secretary, Registered Office: 375/385 Congella Road, Durban.

2735—2

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

KENNISGEWING INSAKE VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

Daar is besluit dat vanaf 1 April 1956 advertensies insake Verlore Lewensversekeringspolisse in lysvorm in die *Staatskoerant* gepubliseer word. Die tarief per verlore polis per plasing sal 15s. in plaas van die huidige 21s. wees. Dit sal egter nodig wees dat die advertensies soos in onderstaande voorbeeld aangetoon, ingestuur word.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polisse in bygaande Skedule vermeld, aan die Versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie Polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling binne 'n tydperk van drie maande vanaf datum van verskyning hiervan, sal gewaarmerkte afskrifte van Polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word.

NOTICE RE LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

It has been decided that with effect from 1st April, 1956, advertisements pertaining to Lost Life Insurance Policies be published in schedule form in the *Government Gazette*. The rate per policy per insertion shall be 15s. instead of the 21s. charged at present.

It will be imperative however that notices be submitted in the form indicated hereunder.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies mentioned in the subjoined Schedule has been submitted to the Insurers, and any person in possession of any of these Policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurers. Failing any such communication within a period of three months from the date of publication hereof, certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

Polisno. *Policy No.*	Datum van Polis. *Date of Policy.*	Versekerde Bedrag. *Sum Insured.*	Lewe Verseker. *Life Assured.*	Eienaar. *Owner.*	Naam en Adres van Versekeraar. *Name and Address of Insurer.*

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS

TRANSVAAL.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10121/1931, dated 12th October, 1931, passed by Eduard Christiaan Joubert and Jan Jacobus Joubert, carrying on business in co-partnership under the style or firm of Joubert Brothers in favour of Hubert Cyril Phillips, Herman Wilhelm Willmer and Edith Eleanor Hobbs, a spinster of full age, in their respective capacities as Chairman, Vice-Chairman and Secretary and as such Trustees of the Emmanuel Mission, in respect of certain remaining extent of certain Portion F of the quitrent farm The Union Farm No. 163, situate in the District of Nelspruit (formerly No. 238, District Barberton), measuring as such ten (10) morgen.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks after the date of the last publication of this notice. Dated at Springs on this 14th day of February, 1956.—Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Applicants, P.O. Box 16, Springs. 2324—24-2

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Paid-up Permanent Share Certificates Nos. J.1013 and J.15613, in the name of MRS. EMILY GATLAND.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's offices, Voortrekker Street, Benoni, within twenty-one (21) days from the date hereof.—S. T. E. Dwyer, Branch Manager. 2926—2

VERLORE VASTE DEPOSITO.

Verlore Vaste Deposito No. 28380, in naam van J. C. STORK, vir £1,000.

Kennis word hiermee gegee dat bogenoemde vaste deposito wat deur Volkskas Beperk, Nelspruit-tak, uitgereik is, verlore of vernietig geraak het en enige persoon wat in besit van die oorspronklike dokument is of aanspraak daarop maak dat hy of sy belang daarin het, word versoek om onmiddellik per aangetekende skrywe met Volkskas Beperk, Nelspruit-tak, in verbinding te tree. Indien geen sodanige mededeling die betrokke tak van Volkskas Beperk voor of op 23 Maart 1956 bereik nie sal die Bank 'n duplikaat van die vaste deposito aan J. C. Stork uitreik.—Namens Volkskas Beperk, Nelspruit-tak, A. V. A. Bergh, Bestuurder. 2747—2

UNITED BUILDING SOCIETY.

(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt J/E 16581, in the name of Mrs. RICA ISAACS.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager. 2925—2

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: NAOMI BUYTENDACH.
Policy No. 907691.
Date of Policy: 1st July, 1951.
Sum Assured: £400.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 2806—2

DIE AFRIKAANSE LEWENSVERSEKERINGSMAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 1114, Johannesburg.

Versekerde lewe: JACOB NICOLAAS DE JAGER.
Polisnommer: 909508.
Datum van Polis: 1 April 1952.
Versekerde som: £250.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van hierdie Polis aan die Versekeraar gestuur is en enige persoon in besit van die Polis of aanspraak maak dat hy/sy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien ons geen sodanige inligting ontvang nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—S. T. H. Daniel, Sekretaris.

2650—2

DIE AFRIKAANSE LEWENSVERSEKERINGSMAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 1114, Johannesburg.

Versekerde lewe: MAGRIETA ALETTA FERREIRA.
Polisnommer: 356092.
Datum van Polis: 1 April 1952.
Versekerde som: £150/£500.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van hierdie Polis aan die Versekeraar gestuur is en enige persoon in besit van die Polis of aanspraak maak dat hy/sy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien ons geen sodanige inligting ontvang nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—Op las van die Raad.—S. T. H. Daniel, Sekretaris. 2819—2

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 661069.
Date of Policy: 1st April, 1951.
Sum Assured: £1,000.
Life Assured: STANLEY WEINBERG.
Owner: STANLEY WEINBERG.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—J. D. Wares, Manager, Southern Africa.

2844—2

LOST POLICY OF INSURANCE.

THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY.

Life Policy No. 1038732, dated 1948, effected for the sum of £1,000, on the life of CLAUD HART, and being the property of CLAUD HART.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this policy having been submitted to the Company any person in possession of the policy or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered mail with the Company. Failing any such communication a certified copy of the policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order.—R. A. Sanderson, Manager for South Africa, Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg. 2941—2

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2618/1951, gedateer die 1ste dag van Februarie 1951, gegee deur die Boedel van wyle Andries Willem Brink ten gunste van Maria Margaretha Brink (gebore Kotze op die 18de dag van September, 1886) ten aansien van sekere Gedeelte 2 van die Gedeelte A van die plaas Klipdrift No. 87, distrik Pretoria, groot 19 morge 467 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Johannesburg hierdie 2de dag van Maart 1956.—De Klerk & Le Roux, Sanlamgebou, 710 Commissionerstraat, Johannesburg.

2849—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5102/1943, dated 10th March, 1943, passed by William Frederick White, in his capacity as Trustee under the Deed of Trust created for the benefit of Wilfred White and Helen White in favour of Joe Glasser and Saul Garlick, in respect of certain Portion "a" of Portion 3 of Portion "C" of the farm Rietfontein No. 8, situate in the District of Germiston, measuring 4 (four) morgen 554 (five hundred and fifty-four) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 23rd day of February, 1956.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for the Parties, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 2920—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. L.564/28. dated 23rd day of June, 1928, passed in favour of Albert Ballack in respect of Stand No. 2967 situate in the Johannesburg Township and in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.—Abel, Somers Vine & Murray, Applicant's Attorneys, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg. 2784—2

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. F.7737/1943, gedateer die 19de Augustus 1943, gegee deur Edna Louise Oberholzer (gebore Fechter, op die 22ste Januarie 1915), getroud buite gemeenskap van goedere met McDaniel Oberholzer, ten gunste van Nicolaas Johannes de Beer (gebore op die 26ste April, 1873), ten aansien van sekere Gedeelte „D" van Perseel No. 13, geleë aan Tweedelaan, Agtstestraat en Derdelaan, in die Dorpsgebied van Edenvale, van die eiendomsregplaas Rietfontein No. 9, distrik Germiston, groot 138 (eenhonderd agt-en-dertig) vierkante roede 128 (eenhonderd agt-en-twintig) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Randdorpe te Johannesburg binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Germiston, op hede die 27ste dag van Februarie 1956.—G. H. van Wyk & Viljoen, Prokureurs vir Aansoeker, Pylongebou 201/4, Humanstraat, Germiston.

2956—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 9068/1955, dated 8th September, 1955, passed by Theodorus Cornelis van den Berg (born on 7th November, 1911), in favour of Pieter Hendrik du Plooy (born on 4th October, 1907), in respect of—

(1) certain Erf No. 1283 situate on Albrecht Street in the township of Westonaria, District of Randfontein, measuring 7,800 (seven thousand eight hundred) square feet;
(2) certain Erf No. 1284 situate on Albrecht Street in the township of Westonaria, District of Randfontein, measuring 7,800 (seven thousand eight hundred) square feet;
(3) certain Erf No. 1297 situate on Johnson Street in the township of Westonaria, District of Randfontein, measuring 7,800 (seven thousand eight hundred) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 21st day of February, 1956.—Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.

2789—2

VERLORE VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Verbandakte No. F.12301/1951, gedateer die 26ste dag van November 1951, gegee deur Jan Matthys van Zyl (gebore op die 22ste dag van Junie 1920), vir £350, ten gunste van Johanna Adriana Hendrina Norval (gebore Kruger, gebore op die 8ste dag van Desember 1880) (weduwee), ten aansien van sekere Eiendomsregperseel No. 467, geleë aan Dertiendestraat, in die dorp Delarey, distrik Roodepoort, groot 69 (nege-en-sestig) vierkante roede, 74 (vier-en-sewentig) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Randdorpe te Johannesburg binne 3 (drie) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Johannesburg op hede die 21ste dag van Februarie 1956.—Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs van Aanvraer, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. 2645—2

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds, at Pretoria, for a certified copy of Deed of Cession of Mineral Rights No. 110/39, dated 30th January, 1939, passed by Rowley Arthur Denis Lascelles in favour of Cohen & Garlick (Proprietary), Limited, in respect of the remaining extent of portion marked D of portion of the freehold farm Rietfontein No. 9, situate in the District of Germiston, measuring 21·4043 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Germiston, this 27th day of February, 1956.—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for Applicant, Ferguslie House, 163 Meyer Street, Germiston. 2980—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 28132/1945, dated the 8th November, 1945, passed by the Seller in favour of Lucas France Matlows (a Native).

Certain Holding No. 282, measuring 7·7828 morgen.
Certain Holding No. 441, measuring 5·0000 morgen.
Certain Holding No. 442, measuring 5·2695 morgen.
Certain Holding No. 473, measuring 5·7408 morgen.
Certain Holding No. 474, measuring 6·0766 morgen.
Certain Holding No. 475, measuring 5·4326 morgen.
Certain Holding No. 476, measuring 5·3680 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 24th February, 1956.—M. Fredman of Fredman & Fredman, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 2752—2-9

AFRICAN FILM PRODUCTIONS, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicates of Certificates Nos. 72 and 73, dated the 3rd November, 1917, for 50 Shares each, registered in the names of the late David Albert Dicks and the late Mrs. Georgina Crowhurst Dicks, both of Newcastle, Natal, numbered 5470 to 5519 inclusive and 5520 to 5569 inclusive, respectively, on the grounds that they have been lost or mislaid.

Unless objection be received within thirty days from the date of publication hereof, the Directors will proceed to issue duplicates of these Certificates.—African Consolidated Investments Corporation, Limited, Transfer Secretaries, per J. E. Knos, Twelfth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, P.O. Box 1182, Johannesburg. 2638—2

NOTICE.

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Paid-up Permanent Share Certificate No. AER. 71, in the name of Mrs. Rosa Adelstein. A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, Voortrekker Street, Benoni, within twenty-one (21) days from the date hereof.—S. T. E. Dwyer, Branch Manager. 2927—2

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 22263/1941, gedateer 9 Desember 1941, gegee deur die Boedel van wyle Tobias Johannes Kruger, ten gunste van Jan Petrus Kruger, gebore op 7 Augustus 1910, Tobias Johannes Kruger, gebore op 23 Maart 1898, en Jacob Daniel Burger, gebore op 11 Julie 1906, ten opsigte van—

(1) een-agtste (⅛ste) aandeel in gedeelte gemerk 4 van die suidelike gedeelte van die plaas Doornhoek No. 391, Distrik Pelgrimsrus, groot drie-en-sewentig (73) morg, vyfhonderd vyf-en-dertig (535) vierkante roede;
(2) een-agtste (⅛ste) aandeel in gedeelte gemerk 5 van die suidelike gedeelte van die plaas Doornhoek No. 391, Distrik Pelgrimsrus, groot drie-honderd-en-twintig (320) morg, vierhonderd agt-en-veertig (448) vierkante roede;
(3) gedeelte gemerk 2 van die suidelike gedeelte van die plaas Doornhoek No. 391, Distrik Pelgrimsrus, groot eenhonderd sewe-en-negentig (197) morg, eenhonderd een-en-negentig (191) vierkante roede.

Almal wat teen die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif beswaar maak word versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie hiervan. Geteken te Pretoria, op die 25ste dag van Februarie 1956.—Ross & Jacobsz, Volkskasgebou, van der Waltstraat, Pretoria. 2969—2

KENNISGEWING.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 20082/1942, gegee deur Hendrik Cornelius Putter ten gunste van Cornelius Jacobus Steyn ten aansien van—

(1) sekere Lot No. 68, geleë aan Tweede Laan in die dorp Wonderboom-Suid, stad van Pretoria, groot 178 vierkante roede 108 vierkante voet;
(2) sekere Lot No. 70, geleë aan Tweede Laan in die dorp Wonderboom-Suid, stad van Pretoria, groot 178 vierkante roede 108 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hierdie 21ste dag van Februarie 1956.—H. J. van Zyl, Aanvraer se Prokureur, p/a Ben Boshoff, Swanevelder & Van Zyl, Tudor-gebou 49, Kerkstraat, Pretoria. 2742—2-9

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3350/1906 dated the 30th April, 1906, passed by Horatio William Dely and Stephanus Johannes de Kock, trading under the style or firm of Dely and de Kock, Johan Carel Goldman, Julius Nathan Heymann and Johannes Gerard van Boeschoten, constituting the Hartbeesthoek Syndicate, in favour of Horatio William Dely and Stephanus Johannes de Kock, trading under the style or firm of Dely and de Kock, Julius Nathan Heymann and Johannes Gerard van Boeschoten, constituting the Hartbeesthoek Syndicate, in respect of certain remaining extent of a portion of Portion D of the freehold farm Hartbeesthoek No. 524, situate in the District of Pretoria, ward Aapies River, measuring as such 96 (ninety-six) morgen 414 (four hundred and fourteen) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 27th day of February, 1956.—Reitz & Joubert, Attorneys for Applicants, 216 Savelkouls Buildings, Pretoria. 2964—2

UNITED BUILDING SOCIETY.

LOST: Fixed Deposit Receipt No. PA 15423 in the name of MRS. DOROTHY GRACE VAN DER WESTHUIZEN.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's offices, 222 Pretorius Street, Pretoria, within twenty-one days from date hereof.—H. H. L. Abrahamse, Branch Manager. 2971—2

KAAP.—CAPE.

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 451779.
Date of Policy: 1st May, 1937.
Sum Assured: £250.
Life Assured: VIOLET HESTER CAPON.
Owner: VIOLET HESTER CAPON.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 2915—2

THE NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY, St. George's Street, Cape Town.

Policy No. 704102, for £2,352, dated 10th April, 1948, on the life of KERRY LOUISE HOJEM (born FRITZROY), and the property of the Estate of the late MARY EDITH HOJEM (born MARAIS).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. A. Culley, F.F.A., Manager for South Africa. 2830—2

VERLORE POLISSE.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, K.P.

Polis No. 440373, vir £1,000, gedateer 1 Desember 1950, op die lewe van JOHANNES HENDRIKUS VILJOEN;
Polis No. 549627, vir £1,352, gedateer 1 Desember 1953, op die lewe van JOHANNES HENDRIKUS VILJOEN op JACOBA PETRONELLA VILJOEN en albei die eiendom van JOHANNES HENDRIKUS VILJOEN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polisse, en enigeen wat in besit van die Polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal gewaarmerkte afskrifte van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 2894—2

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

GRAAFF-REINET THEATRES, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATES.

This serves to advise that the following Share Certificates have been reported as lost:—

Share Certificate Number.	*Distinctive Numbers of Shares.*	*Registered i.f.o.*
61	1561–1565 (inclusive)	J. W. Brummer.
79	1291–1295 (inclusive)	F. Kroon.
80	1366–1375 (inclusive)	C. N. Dempers.
93	1816–1820 (inclusive)	J. Kroon.

Fresh certificates will be issued unless the originals are produced at the Company's Registered Office, 49 Caledon Street, Graaff-Reinet, on or before the 19th March, 1956.

J. Kroon, Director.

2631—2

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 256335, gedateer 23 Oktober 1950, vir die bedrag van £3,000, op die lewe van WILLEM GERHARD BRILL, en synde die eiendom van WILLEM GERHARD BRILL.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, die Southern Lewensassosiasie, Groot Westervoort, Rondebosch, Kaapstad. 2800—2

LOST POLICY.

Name and Address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, "Sanlamhof", Bellville.

Policy No. 511860, for £2,309, dated 11th December, 1952, on the life of NICOLAAS JOHANNES STEPHANUS VILJOEN, and the property of THE UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—A. D. Wassenaar, General Manager.

2840—2

LOST POLICY.

Name and Address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, P.O. Box 1, Sanlamhof, C.P.

Policy No. 468807, for £1,000, dated 1st August, 1951, on the life of and the property of URSULA MARIE-LOUISE RIBERO (born VON BRANDIS).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. —A. D. Wassenaar, General Manager.

2898—2

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 341495, vir £200, gedateer 1 April 1947, op die lewe van JOHANNES ALBERTUS VAN ROOYEN, en die eiendom van die Boedel Wyle JOHANNES ALBERTUS VAN ROOYEN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word:—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

2857—2

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE - MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 426490, vir £500, gedateer 1 Augustus 1950, op die lewe van en die eiendom van JACOBUS BEUKES VILJOEN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

2858—2

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 381384, vir £300, gedateer 1 Oktober 1948, op die lewe van en die eiendom van NICOLAAS FREDERICK BESSINGER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

2817—2

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 331497, vir £500, gedateer 1 September 1946, op die lewe van en die eiendom van SCHALK WILLEM VAN DER MERWE SPANGENBERG.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

2843—2

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, K.P.

Polis No. 420355, vir £500, gedateer 1 Mei 1950, op die lewe van en die eiendom van PHILIPPUS LOUIS FOURIE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

2675—2

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 443459, vir £500, gedateer 1 April 1951, op die lewe van en die eiendom van ADRIANA JOHANNA SLABBER (nou Mev. BOOYSEN).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

2756—2

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 589126, vir £1,000, gedateer 1 November 1954, op die lewe van en die eiendom van HENDRIK PETRUS ANNANDALE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 2755—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5658, dated 7th July, 1914, passed in favour of The Village Management Board of Cedarville, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, being the remaining extent of the farm called Cedarville, No. 306a, situate in the District of Matatiele, East Griqualand (A Folio 18), measuring as such remaining extent 1,300 morgen 585 square roods 84 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Kokstad this 23rd day of February, 1956.—Zietsman & Eagle, Attorneys for Applicant, Main Street, P.O. Box 11, Kokstad. 2839—2

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 326372, for £350, dated 23rd April, 1936, on the life of UNA DOROTHY HARTLEY, the property of JOHANNA LOUISE HARTLEY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 21st February, 1956. 2767—2

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 656929, for £164, dated 4th November, 1948, on the life of DAPHNE MYRTLE HAWES, the property of DAPHNE MYRTLE HAWES.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 21st February, 1956. 2768—2

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 794398, for £2,000, dated 26th April, 1951, on the life of and the property of THOMAS ERIC FINLAY LEE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 21st February, 1956. 2771—2

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 972939, for £1,000, dated 12th November, 1953, on the life of and the property of KENNETH NOEL CARSTENS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands 21st February, 1956. 2772—2

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 602237, for £1,000, dated 11th September, 1947, on the life of and the property of JOHN STEWART TODD.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands. 21st February, 1956. 2778—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10324 dated 15th May, 1948, passed by William Charles Pullen acting on behalf of Beacon Island Limited, under a Resolution of Shareholders dated 21st January, 1948, in favour of Plettenberg Bay Estates Limited, in respect of—

(1) certain piece of extinguished quitrent land situate in the Division of Knysna, being the remaining extent of the Plettenberg South Township site, measuring as per remaining extent 27·8396 morgen;
(2) certain piece of extinguished quitrent land situate as above, being the remaining extent of Lot H of the farm Brakkloof, measuring as such 29 morgen, 169 square roods, 57 square feet;
(3) certain piece of extinguished quitrent land situate as above, being the remaining extent of Lot W of the farm Brakkloof, measuring as such 77 morgen, 591 square roods, 72 square feet;
(4) certain piece of extinguished quitrent land situate as above, being Erf No. 383, Plettenberg Bay, measuring 46 square roods, 101 square feet;
(5) certain piece of extinguished quitrent land situate as above, being Erf No. 385, Plettenberg Bay, measuring 182 square roods, 34 square feet;
(6) the remaining extent of certain extinguished quitrent land situate in the Division of Knysna, called Langvallei, portion of Brakkloof, measuring as such 49·5702 morgen;
(7) certain piece of extinguished quitrent land situate as above, being Portion 66 (a portion of Lots C and h) of the farm Brakkloof, measuring 57·1772 morgen;
(8) certain piece of extinguished quitrent land, being the remaining extent of Lot S of the farm Brakkloof, measuring 7·9661 morgen;
(9) certain piece of extinguished quitrent land, situate as above, being Portion 65 (a portion of portions Lots C and h) of the farm Brakkloof, measuring 61·3960 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 22nd February, 1956.—Syfret, Godlonton & Low, Applicant's Attorneys, 24 Wale Street, Cape Town. 2803—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12751, dated 28th August, 1950, passed by Antonie Christian Deyzel, in favour of Daniel Jacobus Rossouw, in respect of certain piece of land being Lot No. 9, Korsten Extenion No. 1 Township, situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, measuring 5,000 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 21st day of February, 1956.—Immanuel Goldberg, Confa House, 10 Victoria Quay, Port Elizabeth. 2668—2

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2103, gedateer 22 Februarie 1945, gegee deur boedel wyle Pieter Jacobus Mohr ten gunste van Gert Erasmus Mouton ten ansien van seker stuk grond synde Erf No. 80, Porterville, geleë in die Munisipaliteit van Porterville, Afdeling Piketberg, groot 200 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 20ste dag van Februarie 1956.—Dempers & Van Ryneveld, Prokureurs vir Aansoeker, Kerkplein 6, Kaapstad. 2652—2

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 103421, for £250, dated 19th June, 1919, on the life of and the property of SUSANNA MARIA STAPELBERG and NICOLAAS WILLEM STAPELBERG.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 20th February, 1956. 2670—2

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 482091, for £500, dated 13th January, 1944, on the life of CECIL FENNER MOORCROFT (Junior), the property of CECIL FENNER MOORCROFT (Senior).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands. 21st February, 1956. 2779—2

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 785009, for £500, dated 8th March, 1951, on the life of and the property of HENRY STRODE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands. 21st February, 1956. 2780—2

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policies Nos. 169911 and 194555, for £250, made paid-up for £233. 8s. and £250 made paid-up for £216. 14s., dated 8th April, 1926, and 10th May, 1928, respectively, on the lives of and the property of GILIAM ANDRIES SCHOOMBIE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies has been submitted to the Society and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication certified copies of these Policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 20th February, 1956. 2665—2

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 6735, dated 9th August, 1944, passed by Gabriel Hendrik Johannes Engelbrecht (born on the 27th April, 1906), for the sum of one hundred and fifty pounds (£150) in favour of The Eastern Province Building Society in respect of certain piece of quitrent land being Erf No. 59, Steynsburg, situate in Venter Street in the Municipality and Division of Steynsburg, measuring forty-eight (48) square roods, eighty-eight (88) square feet, held by the Mortgagor under Deed of Transfer No. 2699, dated 30th March, 1936.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publicatiotn of this notice. Dated at Grahamstown this 21st day of February, 1956.—Whiteside, Smit & Van Rensburg, Attorneys for the Applicant, 115 High Street, Grahamstown. 2854—2

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Building, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 640176, for £1,000, dated 30th June, 1948, on the life of and the property of DERYCK RAINE COTTERELL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands. 21st February, 1956. 2770—2

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Building, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 782649, for £500, dated 22nd February, 1951, on the life of and the property of HARRY CHERNOTSKY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands. 21st February, 1956. 2769—2

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Building, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 368511, for £300, dated 2nd June, 1938, on the life of and the property of JOHANNES BERNARDUS MEYER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 21st February, 1956. 2766—2

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 9685 gedateer 15 Desember 1916, gegee deur Johannes Christiaan van der Walt, ten gunste van Petrus Paulus Kruger, ten aansien van die volgende eiendom, naamlik:—

Seker stuk grond, synde die resterende gedeelte van die onderverdeelde gedeelte van die droë erf of perseel grond gemerk No. 6, Blok V, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Middelburg, nou Erf No. 192, Middelburg, groot soos per resterende gedeelte, veertien (14) vierkant roede, vieren-tagtig (84) vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 20ste dag van Februarie 1956.—D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir Aansoeker, Groote Kerkgebou, Adderleystraat, Kaapstad. 2649—2

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Building, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 552013, for £500, dated 20th June, 1946, on the life of ROSE DINAH BLAIBERG, the property of ROSE DINAH BLAIBERG.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 20th February, 1956. 2663—2

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Building, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 355438, for £500, dated 7th October 1937, on the life of JACOBUS ANDRIES WOLFAARDT, the property of MARIA MAGDALENA BOTHA.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 20th February, 1956. 2664—2

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Building, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 46804, for £300, dated 22nd November, 1906, on the life of ROLAND ISAAC DICKS, the property of DAISY ELIZABETH DAVIS REES, now DICKS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 20th February, 1956. 2666—2

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 486126, vir £924, verminder na £270, gedateer 9 Maart 1944, op die lewe van CHRISTINA ELIZABETH ZONDAGH, die eiendom van HAROLD ZONDAGH.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 21 Februarie 1956. 2776—2

SUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP (geregistreer: Zuid Afrikaanse Onderlinge Levensverzekering Genootschap), Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polisse Nos. 712813/4, vir £200 en £100, onderskeidelik albei gedateer 17 November 1949, op die lewe van en die eiendom van JOHANNA MARIA TOUA.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polisse aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polisse besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal gesertifiseerde afskrifte van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 21 Februarie 1956. 2774—2

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 950219, vir £1,000, gedateer 14 Julie 1953, op die lewe van en die eiendom van THEUNIS JACOBUS HANEKOM.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 21 Februarie 1956. 2775—2

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 739534, vir £1,000, gedateer 17 Mei 1950, op die lewe van en die eiendom van JACOBUS PETRUS SMIT.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 21 Februarie 1956. 2777—2

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 400176, vir £200, gedateer 2 November 1939, op die lewe van en die eiendom van THOMAS IGNATIUS TERBLANCHE.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asseblief dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 21 Februarie 1956. 2773—2

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.

Polis No. 244791, vir £300, gedateer 1 Mei 1942, op die lewe van MAGDALENA JACOBA VAN ROOYEN (gebore MEYER), op HELGARD MULLER VAN ROOYEN en die eiendom van MAGDALENA JACOBA VAN ROOYEN (gebore MEYER).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 2896—2

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.

Polis No. 286592, vir £500, gedateer 1 Augustus 1944, op die lewe van PETRUS FRANS JACOBUS VAN SCHALKWYK en die eiendom van die Boedel Wyle PETRUS FRANS JACOBUS VAN SCHALKWYK.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 2897—2

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.

Polis No. 98849, vir £200, gedateer 1 Junie 1938, op die lewe van en die eiendom van CHRISTINA SUSANNA ODENDAAL (gebore DELPORT).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 2899—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14301, dated 18th October, 1945, passed by Rubin Shapiro (born on the 14th January, 1912), in favour of Mohamed Cassiem Rawood (born on the 5th March, 1909), in respect of certain land situate in Van der Leur Street, Cape Town, behind the Castle being part of the property marked B (Deeds Registry No. 1543, Castle), measuring 7 square roods, 36 square inches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 21st day of February, 1956.—Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for the Applicant, 24 Burg Street, Cape Town. 2667—2

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.

Polis No. 412766 vir £500, gedateer 1 Januarie 1950, op die lewe van en die eiendom van ALBERT JACOBUS STALS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 2900—2

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.

Polis No. 419647, vir £500, gedateer 1 April 1950, op die lewe van en die eiendom van NICOLAAS JACOBUS DU PLESSIS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 2901—2

NATAL.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I, Charles Mpanza, in my capacity as the Executor Dative in the Estate No. 14185 of the late Solomon Forbay, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 926/1908, dated 14th July, 1908, passed by Herbert Curtis Smith, in his capacity as Executor Dative in the Intestate Estate of the late Isaac Forbay, in favour of Solomon Forbay, of the Umvoti Mission Station, Native, in respect of certain piece of land in extent 15 acres situate and being Lot No. 4, Block W, of the Umvoti Mission Reserve, in the County of Victoria, Colony of Natal.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 2nd day of March, 1956.—Cowley & Cowley, Applicant's Attorneys, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban. 2895—2

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. B.47478 for Paid-up Permanent Class A4 Shares in the name of Charlotte Norma Hamilton Burns, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 343 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. This 21st day of February, 1956. By Order of the Board.—G. B. Clapham, Manager.
2746—2

O.V.S.—O.F.S.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 556, dated the 28th day of May, 1902, passed by Philip Andrew Border, Thomas White Hoseason, Cornelis Bukes, Samuel George Hill and Edward Mooney, in their capacity as members of the Kroonstad Municipality, in favour of Gerhard Myburgh, store-keeper of Kroonstad, in respect of certain Erf No. 402, situate in the town of Kroonstad, District Kroonstad, measuring 62 square roods and 72 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 2nd day of March, 1956.—J. H. Pretorius, Applicant's Attorney, c/o Pretorius & Gordon Fraser, P.O. Box 202, Bloemfontein.
2733—2

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Division of the Supreme Court on Thursday, the 22nd day of March, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of THEUNIS ARIE IPPEL, a building contractor of Tzaneen; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Magistrate of Tzaneen for the District of Letaba, for a period of fourteen (14) days as from the date of publication hereof. Dated at Tzaneen this 1st day of March, 1956.—N. C. Maritz, Applicant's Attorney, Jacaranda Building, P.O. Box 304, Tzaneen.
2674—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 21st day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

In the matter of UNITED CLOTHING INDUSTRIES, LIMITED, Applicant, and BELTS AND TRIMMINGS, LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. M. Ettlinger, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* issued out of this Court on the 31st day of January, 1956;

It is Ordered:

That the said rule *nisi* be and is hereby made absolute. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Werksman & P.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig artikel 196 *bis* 4 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake BELTS AND TRIMMINGS, LTD., onder Geregtelike Bestuur (No. C.A. 6174).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure en Lede is van bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Lede gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 14de dag van Maart 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30 presies in die voormiddag en die Vergadering van Lede dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as Geregtelike Bestuurder.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Lede, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 23 Februarie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 196 *bis* 4 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of BELTS AND TRIMMINGS, LTD., under Judicial Management (No. C.A. 6174).

Notice is hereby given to all persons being Creditiors and Members of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Members will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 14th day of March, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Members immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Judicial Manager.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Members, must lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 23rd February, 1956.
2864—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 21st day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

In the matter of ABE BALKIN, Applicant, and AUTO BODY REPAIRS (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. S. Kentridge, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 31st day of January, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(M. Shartin.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake AUTO BODY REPAIRS (PTY.), LTD. (No. C.A. 6176) (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 14de dag van Maart 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30 presies in die voormiddag, en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 23 Februarie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of AUTO BODY REPAIRS (PTY.), LTD. (No. C.A. 6176) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 14th day of March, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 23rd February, 1956.
2863—2

POSTEA.

At Johannesburg, Tuesday, the 21st day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

INDUSTRIAL FINANCE & TRUST CO. (PTY.), LTD. *v.* UNITED DRESS MANUFACTURERS, LTD.

Upon the motion of Mr. D. M. Ettlinger, Counsel for the Applicant, and upon reading the aforegoing rule *nisi*.

It is Ordered:

1. That the aforegoing rule be and is hereby made absolute.

2. That in addition to the powers already granted to the Judicial Manager under paragraph G8 of the said rule, that the Judicial Manager is hereby authorised to discount negotiable instruments as may be required by the Judicial Manager for the continuance of the Respondent's business. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

[Ooreenkomstig Artikel 196 *bis* (4) van die Maatskappy Wet van 1926.]

In sake UNITED DRESS MANUFACTURERS LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Lede is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Lede gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg op sy kantoor op die 14de dag van Maart 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Lede dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as Geregtelike Bestuurder.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Lede, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 27 Februarie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

[Pursuant to Section 196 *bis* (4) of the Companies Act, 1926.]

In the matter of UNITED DRESS MANUFACTURERS, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Members of the above Company that separate Meetings of Creditors and Members will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 14th day of March, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Members immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Judicial Manager.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Members must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 27th February, 1956. 2859—2

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Maritz, Judge President.

Pretoria, Thursday, the 23rd day of February, 1956.

In the matter between L.J.S. PROPERTY INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and MATADOR INFANT SHOE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 405 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr. Kirk-Cohen, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed in provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 15th day of March, 1956, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and once in *The Star* newspaper. By the Court.—F. E. Fouche, Assistant Registrar.

(Lipkin & Stein.) 2822—2

POSTEA.

At Johannesburg, Tuesday, the 21st day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

Upon the motion of Mr. D. M. Ettlinger, Counsel for the Applicant, and upon reading the aforegoing rule *nisi;*

It is Ordered:

That the said Rule be, and is hereby, made absolute. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

[Ooreenkomstig Artikel 196 *bis* (4) van die Maatskappy Wet van 1926.]

In sake KESMODE, LTD. (No. C.A. 6175) (onder Geregtelike Bestuur).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure en Lede is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Lede gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 14de dag van Maart 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30 presies in die voormiddag en die Vergadering van Lede dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet moet word vir benoeming as Geregtelike Bestuurder.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Lede, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 24 Februarie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

[Pursuant to Section 196 *bis* (4) of the Companies Act, 1926.]

In the matter of KESMODE, LTD. (No. C.A. 6175) (under Judicial Management).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Members of the above Company that separate Meetings of Creditors and Members will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 14th day of March, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Members immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Judicial Manager.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Members, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 24th February, 1956. 2861—2

5s. Revenue Stamp duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

Johannesburg, the 22nd day of February, 1956.

In the matter between HYMAN NOMIS, Applicant, and SILS MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 234 Marshall Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. S. Weinstock, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 13th day of March, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(D. R. Snaier.) 2928—2

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and THOMAS HIBERNIA CARROLL, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria on Monday, the 12th day of March, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Remaining Extent of Portion A Erf No. 9, Scholtz and Swart Streets, Lichtenburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 27th February, 1956. 2887—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 21st day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

In the matter of INDUSTRIAL FINANCE AND TRUST COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ABOR TRADING COMPANY, LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. M. Ettlinger, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* issued out of this Court on the 26th day of January, 1956;

It is Ordered:

That the said rule *nisi* be and is hereby made absolute. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Werksman & P.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig artikel 196 *bis* 4 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake ABOR TRADING CO., LTD., onder Geregtelike Bestuur (No. C.A. 6164).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure en Lede is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Lede gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 14de dag van Maart 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30 presies in die voormiddag en die Vergadering van Lede dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as Geregtelike Bestuurder.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Lede, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria 23 Februarie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 196 *bis* 4 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of ABOR TRADING CO., LTD., under Judicial Managerment (No. C.A. 6164).

Notice is hereby given to all persons being Creditiors and Members of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Members will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 14th day of March, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Members immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Judicial Manager.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Members, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 23rd February, 1956. 2862—2

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 21st day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

In the matter of CLAUDE WILLIAM TASMER, in his capacity as Judicial Manager of GENERAL PLUMBING & BUILDERS' SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. M. C. Nicholas, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 13th day of March, 1956, at 10 a.m., why the sale of all the assets of General Plumbing & Builders' Supply Company (Proprietary), Limited, on the terms and conditions set out in Annexure E to the petition, in terms of Section 197 (B) (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, should not be approved of;

2. That this rule be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

3. That this rule be served by registered post on all Members and Creditors of the Company. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Van Hulsteyn, Feltham & Ford.) 2917—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 21st day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

In the matter of UNITED CLOTHING INDUSTRIES, LTD., Applicant, and SELGOR, LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. D. M. Ettlinger, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* issued out of this Court on the 31st day of January, 1956;

It is Ordered:

That the said rule *nisi* be and is hereby made absolute. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig artikel 196 *bis* 4 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake SELGOR, LTD., onder Geregtelike Bestuur (No. C.A. 6177).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure en Lede is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Lede gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 14de dag van Maart 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30 presies in die voormiddag en die Vergadering van Lede dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as Geregtelike Bestuurder.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Lede, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 24 Februarie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 196 *bis* 4 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SELGOR, LTD., under Judicial Management (No. C.A. 6177).

Notice is hereby given to all persons being Creditiors and Members of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Members will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 14th day of March, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Members immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Judicial Manager.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors of Members must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 24th February, 1956. 2860—2

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

Johannesburg, the 21st day of February, 1956.

In the matter between VITTORIO LONGO, Applicant, and MONZA MOTORS AND ENGINEERING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 411 Pallstate House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. Browde, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Campany be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 13th day of March, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Wertheim, B. & L.) 2918—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

Johannesburg, the 21st day of February, 1956.

In the matter between VITTORIO LONGO, Applicant, and MONZA MOTORS AND ENGINEERING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 411 Pallstate House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. Browde, Counsel, for the Applicant, and upon reading the petition filed:—

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 13th day of March, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 2868—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Monday, the 20th day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

In the matter between HAROLD CREED, Applicant, and TROPIC AIRWAYS, 1955 (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 408 His Majesty's Building, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. S. Margo, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 13th day of March, 1956, at 10 a.m., why an Order should not be granted—

(A) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;
(B) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended) and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;
(C) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);
(D) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, has reported thereon;
(E) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;
(F) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;
(G) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;
(H) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (A), (B), (C), (D), (E), (F) and (G), hereof.
3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 2869—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Wednesday, the 15th day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter between DORNEL FINANCE & INVESTMENT CORPORATION (PTY.), LIMITED, Applicant, and CREED AIR TRANSPORT (PTY.), LIMITED, with registered office at 408 His Majesty's Building, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Goldsmid, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 6th day of March, 1956, at 10 a.m., why an Order should not be granted—

(A) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;
(B) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended) and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;
(C) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);
(D) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has reported thereon;
(E) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;
(F) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;
(G) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;
(H) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (A), (B), (C), (D), (E), (F) and (G) hereof.
3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.
4. That the Provisional Judicial Manager do not allow the York Aircraft operated by the Respondent Company to be removed from the Germiston Airport.
5. That the Provisional Judicial Manager call a Meeting of unsecured Creditors, by giving them notice by registered post, in order to ascertain their wishes as to whether a Judicial Management or a Liquidation is desirable. The notice to Creditors is to inform them whether they may inspect the petition for judicial management and liquidation. The date and the time of the Meeting is to be fixed by the Provisional Judicial Manager so as to enable him to report the result of the Meeting to the Court on the return day of the rule *nisi*. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar. (Edelson and K.) 2870—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

Johannesburg, the 22nd day of February, 1956.

In the matter between HYMAN NOMIS, Applicant, and SILS MOTORS (PTY.), LTD., with registered office at 234 Marshall Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. S. Weinstock, Counsel, for the Applicant, and upon reading the petition filed:—

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 13th day of March, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 2865—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JAN DAVID DE VILLIERS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 2nd March, 1956.

2885—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

At Johannesburg, the 21st day of February, 1956.

In the matter between G. D. KOTZE, Applicant, and AGRICULTURAL AND HORTICULTURAL SERVICES (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 314 Cambridge, corner Kerk and Sauer Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel, for the Applicant, and upon reading the petition filed:—

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 13th day of March, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

2866—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

Johannesburg, the 21st day of February, 1956.

In the matter between EVA MOORE, Applicant, and VALDON HOLDINGS (PTY.), LTD., with registered office at 71 Blumberg Street, Industria West, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. F. Coaker, of Counsel, for the Applicant, and upon reading the petition filed:—

The Court Orders.

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 13th day of March, 1956, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar

2867—2

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Plaintiff, and JULIUS OSCAR LEVITAN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria on Monday, the 12th day of March, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Lot No. 103, Acacia Road, Blackheath, Roodepoort.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 27th February, 1956. 2886—2

5s. Stamps cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Wednesday, the 22nd day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

In the matter between STANLEY ELIJAH KEYSER, Applicant, and ROADWORTHY MOTORS (TRANSVAAL) (PTY.), LIMITED, with registered office at 218 Mutual Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. S. Margo, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 13th day of March, 1956, at 10 a.m. why an Order should not be granted—

(A) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;

(B) directing that the Respondent Company shall be under the Management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

(C) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);

(D) directing that the remuneration of Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, has reported thereon;

(E) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(F) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(G) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;

(H) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (A), (B), (C), (D), (E), (F) and (G) hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt.

(Bowen, S. & G.) 2788—2

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MARTHINUS GERHARDUS DE JAGER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria on Monday, the 12th day of March, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Lot No. 656, Henley Avenue, on that portion known as Nancefield Township, Olifantsvlei No. 50, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 27th February, 1956. 2888—2

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between BARBERTON DISTRICT CO-OPERATIVE TOBACCO COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and GUSTAV ADOLPH FREDERICK BASCH, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria on Monday, the 12th day of March, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Portions A, B and C, farm Sweethome No. 290, Barberton.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 27th February, 1956. 2889—2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 27th day of March, 1956, at 10 a.m. in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the deceased Estate of the late LEON HIRSHBERG, formerly a jeweller of Sixth Floor, Bradlow's Buildings, Market Street, Johannesburg; and that a statement of the affairs of the said Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of 14 days as from the 9th day of March, 1956. Dated at Johannesburg the 2nd day of March, 1956.—Edward Lazar, Attorney for Executors Dative, 124/5 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 2946—2

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between THE COMMITTEE OF MANAGEMENT OF THE PENSION AND GRATUITY FUND OF THE MUNICIPALITY OF PRETORIA, Plaintiff, and GERT JACOBUS JOUBERT, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria on Monday, the 12th day of March, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Lot No. 338, Tenth Avenue, Gezina, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 27th February, 1956. 2890—2

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Wednesday, the 15th day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter between DORNEL FINANCE AND CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and CREED AIR TRANSPORT (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 408 His Majesty's Buildings, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Goldsmid, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 6th March, 1956, at 10 a.m., why an Order should not be granted—

(A) Placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;

(B) Directing that the Respondent Company shall be under the Management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

(C) Directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);

(D) Directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, has reported thereon;

(E) Directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(F) Directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(G) Directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;

(H) Directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company;

2. That this rule operate meanwhile as a Provincial Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (A), (B), (C), (D), (E), (F) and (G) hereof;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That the Provisional Judicial Manager do not allow the York Aircraft operated by the Respondent Company to be removed from the Germiston Airport.

5. That the Provisional Judicial Manager call a meeting of unsecured Creditors by giving them notice by registered post, in order to ascertain their wishes as to whether a Judicial Management or a Liquidation is desirable. The notice to Creditors is to inform them where they may inspect the petitions for Judicial Management and Liquidation. The date and time of the meeting is to be fixed by the Provisional Judicial Manager so as to enable him to report the result of the meeting to the Court on the return day of the rule *nisi*. By Order of the Court.—Myburgh, Assistant Registrar. 2951—2

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,

Pretoria,

23 Februarie 1956.

In die saak tussen MAURICE ISIDORE SHORE, Applikant, en VENDITOR (PROPRIETARY), LIMITED (onder Geregtelike Bestuur), Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 30ste dag van Augustus 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 21ste dag van Februarie 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,

Pretoria,

23 February, 1956.

In the matter between MAURICE ISIDORE SHORE, Applicant, and VENDITOR (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 30th day of August, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 21st day of February, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 2871—2

Stamps 5s. cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Monday, the 20th day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

In the matter between HAROLD CREED, Applicant, and TROPIC AIRWAYS 1955 (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 408, His Majesty's Building, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. S. Margo, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 13th day of March, 1956, at 10 a.m., why an Order should not be granted—

(A) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;

(B) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended) and that the Directors and other persons vested with the Management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

(C) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the Management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);

(D) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, has reported thereon;

(E) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(F) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(G) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;

(H) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (A), (B), (C), (D), (E), (F) and (G) hereof.;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Bowen, S. & G.) 2790—2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court at Johannesburg, on Tuesday, the 27th March, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of NICOLAAS VAN DER WALT of Plot No. 60, Witpoort, District Brakpan, and formerly carrying on business as a general dealer at 17b Goods Road, Brakpan; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and the office of the Magistrate, Brakpan, for a period of fourteen days from Monday, the 5th March, 1956.—Hammerschlag & Frank, Attorneys for Applicant, Africa House, corner Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs. 2953—2

KAAP.—CAPE.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court at Cape Town on Tuesday, the 27th day of March, 1956, at 10.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of BRIAN NICHOLS, a building contractor of 179 Main Road, Somerset West; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town, and at the office of the Magistrate, Somerset West for a period of fourteen days from the 6th March, 1956. Dated at the Strand this 22nd day of February, 1956.—J. C. Louw, du Plessis and Partners, Attorneys for Applicant, 11 Michau Street, The Strand. 2836—2

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Wednesday, the 28th day of March, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of ISMAIL GAFFOOR, General Dealer, of 13 Reform Street, Cape Town; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town for a period of fourteen days as from the 8th day of March, 1956.—S. Lazarus & Co., Attorney for Applicant, 88 St. George Street, Cape Town. 2967—2

NATAL.

ORDER FOR RESTITUTION OF CONJUGAL RIGHTS.

IN THE SUPREME COUIT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Before Mr. Justice Holmes.

Between JACOBUS JOHANNES JOUBERT, Plaintiff, and LILLY JOUBERT (born VAN DER MERWE), Defendant.

Be it Remembered:

That the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them;

And be it further Remembered:

That on Tuesday, the 14th day of February, 1956, before the said Court came the said Plaintiff, his Counsel, Attorney and witnesses and the said Defendant although duly summoned and forewarned, comes not but makes default;

And thereupon, having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff;

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and order Defendant to return to or receive the Plaintiff on or before the 22nd day of March, 1956, failing which to show cause, if any to this Court at 10 a.m. on the 27th day of March, 1956, why the bonds of marriage now subsisting between her and the Plaintiff shall not be dissolved. By the Court.—U. R. Barnard, Assistant Registrar.
(F. H. Lowe & Co.) 2434—24·2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, the 14th day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Holmes.

Between A. G. ESSA & SONS, Applicant, and R. A. SIMJEE (PTY.), LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. R. C. C. Feetham, Counsel for the Applicant, and upon reading the Provisional Order of Liquidation and rule *nisi* issued out of this Court on the 26th day of January, 1956, calling upon all concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be, and is hereby made absolute and the Respondent Company placed under final liquidation. By Order of the Court.—U. R. Barnard, Assistant Registrar.
(Bale & Greene.) 2656—2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 20th March, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of CARLTON JAMES KING, of 212 Victoria Road, Pietermaritzburg, shopfitter and joiner; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, for a period of fourteen days as and from the 3rd March, 1956. Dated at Pietermaritzburg this 2nd day of March, 1956.—Francis Becker & Co., Applicant's Attorneys, Change Lane, Pietermaritzburg. 2989—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Thursday, the 9th day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Holmes.

Between POLLIACKS (NATAL), LIMITED, Applicant, and AMOD'S BAZAAR (PTY.), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. B. Muller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That Amod's Bazaar (Pty.), Limited, a Company with limited liability registered under the Company Laws of the Union of South Africa and having its registered office at 53a Willson Street, Dundee, Natal, and carrying on business as general dealers, be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all concerned to show cause, if any, before this Court on the 21st day of February, 1956, at 10 a.m. why a final winding-up Order shall not be granted;

3. That this Order be served at the registered office of the said Respondent Company together with a copy of the petition and annexures and be published once in the *Government Gazette*, and once in a newspaper circulating in Dundee on or before the 17th day of February, 1956. By Order of the Court.—J. Ashmead Registrar.
(Stowell & Co.) 2829—2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday the 20th March, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of THOMAS WRIGHT, of 171 Greyling Street, Pietermaritzburg, builder; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, for a period of fourteen days as and from the 3rd March, 1956. Dated at Pietermaritzburg this 2nd day of March, 1956.—Francis Becker & Co., Applicant's Attorneys, Change Lane, Pietermaritzburg. 2988—2

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 125 OF THE COMPANIES ACT, 1926.

In the matter of R. A. SIMJEE (PTY.), LTD., in Liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of R. A. Simjee (Pty.), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master, Pietermaritzburg, at his office, on the 16th day of March, 1956, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by creditors;
(*b*) determining the person(s) whose names shall be submitted for appointment as liquidator(s), and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meetings.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Master's Office, Pietermaritzburg, 21st February, 1956. 2762—2

O.V.S.—O.F.S.

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer SERVAAS WILLEM JOHANNES GREEFF, van Hennenman, Distrik Ventersburg, O.V.S., aangestel as Beëdigde Taksateur vir die Distrik Ventersburg, O.V.S.—C. St. John Thomson, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling, Bloemfontein, hierdie 16de dag van Februarie 1956. 2823—2

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN BOEDEL.

Hiermee word kennis gegee dat op die 22ste Maart 1956, om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig daarna as wat hierdie saak verhoor kan word by die Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Bloemfontein, aansoek gedoen sal word om die aanname van die oorgawe van die Boedel van CORNELIS PETRUS MARTHINUS DE JONGE, bouaannemer, woonagtig te Paverstraat, Reitz, Oranje-Vrystaat Provinsie, en dat sy vermoëstaat by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein en op die kantoor van die Magistraat, Reitz, ter insae sal lê vir 'n tydperk van 14 dae, gereken vanaf die 2de Maart 1956. Gedateer te Reitz, hierdie 21ste dag van Februarie 1956.—Jac. L. Fischer, Prokureur vir Applikant, Posbus 28, Markstraat, Reitz, O.V.S. 2757—2

GEREGTELIKE VERKOPE.—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.
L.S. 145/55.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY (EAST RAND BRANCH), Plaintiff, and DINA MARIA WEBB, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Springs, on Saturday, the 10th March, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

1. Lot No. 395, Fifth Avenue, Geduld, Springs, measuring 34 square roods 104 square feet.
2. Lot No. 420, Second Street, Geduld, Springs, measuring 17 square roods 52 square feet.
3. Lot No. 421, Second Street and Fourth Avenue, Geduld, Springs, measuring 17 square roods 52 square feet.
4. Lot No. 422, Fourth Avenue, Geduld, Springs, measuring 34 square roods 104 square feet.
5. Lot No. 423, Fourth Avenue, Geduld, Springs, measuring 34 square roods 104 square feet.
6. Lot No. 424, Fourth Avenue, Geduld, Springs, measuring 34 square roods 104 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a building constructed of bricks and iron roof. 26 rooms, dining-room, sitting-room, k.p.b., 4 garages, servants' rooms.

Terms.—£200 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Springs.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th February, 1956. 2518—24-2

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 147/55.)

In the matter between WILHELMINA MARY BARNES, Plaintiff, and JACOB ERASMUS JAMES, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Heidelberg, on Saturday, the 3rd March, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion 54, Boschfontein No. 271, Heidelberg, measuring 10 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there are no buildings or other improvements.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Heidelberg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 20th February, 1956. 2520—24-2

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 148/55.)

In the matter between BARCLAYS BANK D.C.O., Plaintiff, and KLEVE HILL TOWNSHIP (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office (Fox Street Entrance), Johannesburg, on Saturday, the 3rd March, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant, on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Remaining Extent Portion marked A of portion marked Lot No. 7, Rietfontein No. 33, Johannesburg, measuring 39·8275 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick built house under shingles comprising: Entrance hall, lounge, dining room, 2 bedrooms, passage, kitchen, pantry, 2 bathrooms, back verandah. Outbuildings: Garage, 3 boys rooms, storeroom, swimming bath, several asst. fruit trees, wire fence, 80 ft. beer hall.

Terms.—£1,000 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 28 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th February, 1956. 2519—24-2

Case No. 238/1954.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and Estate A. J. LUBBE & G. C. LUBBE, Defendants.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 27th day of January, 1954, the following will be sold in Execution on Saturday, the 3rd day of March, 1956, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.:—

Certain Erf No. 116, situate on Von Willich Avenue, Rothdene, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2. The purchase price is to be paid as follows:—

(*a*) An amount of £100 in cash on the day of sale; and

(*b*) the unpaid balance together with interest at 6 per cent per annum to be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days from the date of sale.

Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

6. Within seven days of the date of sale satisfactory proof either by affidavit or otherwise shall be furnished to the Messenger of the Court that the Purchaser is not a "disqualified person" or "disqualified Company" as defined by the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 7th February, 1956. 2305—24-2

Case No. 3439/1953.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and Estate A. J. LUBBE & G. C. LUBBE, Defendants.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 11th day of January, 1954, the following will be sold in Execution on Saturday, the 3rd day of March, 1956, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.:—

Certain Erven Nos. 117 and 119, situate on Dolly Avenue, Rothdene, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2 The purchase price is to be paid as follows:—

(*a*) An amount of £100 in cash on the day of sale; and

(*b*) the unpaid balance together with interest at 6 per cent per annum to be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days from the date of sale.

Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arear rates and taxes.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

6. Within seven days of the date of sale satisfactory proof either by affidavit or otherwise shall be furnished to the Messenger of the Court that the Purchaser is not a "disqualified person" or "disqualified Company" as defined by the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 7th February, 1956. 2304—24-2

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between BARNETT STERN, N.O., Plaintiff, and KLAAS KGAPULA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 16th day of June, 1955, the property listed hereunder will be sold in Execution on Tuesday, the 6th day of March, 1956, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Holding No. 957, situate on Fourteenth Road and Sixth Avenue in the Winterveld Agricultural Holdings, District of Pretoria, measuring 9·9977 morgen, as held by virtue of Deed of Transfer No. 30664/52.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. Pretoria this 7th day of February, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 2289—24-2

Saak No. 312/55.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK PELGRIMSRUS, GEHOU TE SABIE.

Tussen SAFITA TRADING AND INDUST. COMP. (PTY.), LTD., Eiser, en A. M. UYS, Verweerder.

Ingevolge 'n lasbrief, gedateer die 1ste dag van Desember 1955, wat uitgereik is, sal die volgende waarop geregtelike beslag gelê is, per openbare veiling te Bedford, Distrik Pelgrimsrus, voor die Sentrale Garage op Saterdag, die 3de Maart 1956, om 1-uur nm., aan die hoogste bieër vir kontant verkoop word:—

Een Chevrolet lorrie, TDD 617, model 1948.

Een Farmall-trekker.

H. J. B. Swart, Geregsbode, Sabie. 2367—24-2

SALE IN EXECUTION.
L.S. 71/55.

In the matter between GLORIA AGNES AMELIA VUCINOVICH, Plaintiff, and ANNIE JOSEPH, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale without reserve will be held before the Magistrate's Office, Roodepoort, on Saturday, the 3rd March, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Portions 59 and 60 of the farm Doornkop No. 15, District Roodepoort, measuring 25·0000 and 30·0000 morgen, respectively.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

There are no improvements on the property.

Terms.—Full purchase price in cash on the day of the sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Roodepoort.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th February, 1956. 2521—24-2

Case No. 89125/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY and HILDA SHEILA VAN DER HORN.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution dated 10th January, 1956, the following will be sold in Execution on Friday, the 16th March, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 280, on the Braeside Road, situate on that portion known as Greenside Township, being Portion D of the Freehold Farm Emmarentia No. 32. District of Johannesburg, measuring ten thousand five hundred (10,500) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is quaranteed:—

Dwelling house comprising 3 bedrooms, 1 sitting room, 1 dining-room, 1 pantry, kitchen and bathroom. Usual outbuildings.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten *per centum*) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5½ per cent or 6 per cent per annum to date of payment within fourteen days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 14th February, 1956. 2616—24-2

Case No. 56563/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between APEX PERMANENT BUILDING SOCIETY, and CICEL MKHIZA.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 26th October, 1955, the following will be sold in execution on Friday, the 23rd March, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 1037, situate in Fifth Avenue, in the township of Alexandra, District of Johannesburg, measuring forty-eight (48) square roods, eighty-eight (88) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

1 Brick house under iron roof: 5 rooms.

1 Brick house under iron roof: 5 rooms.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten *per centum*) thereof on the day of the sale and the unpaid balance within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 21st February, 1956. 2981—2-9

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 3/56.)

In the matter between FLORENCE CONSTANCE MARY LINDSAY, Plaintiff, and ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale without reserve will be held in front of the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 10th March, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant, on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion 106 (a portion of Portion G of the western portion) Broederstroom No. 163, Pretoria, measuring 50·6098 morgen.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 27th February, 1956. 2892—2-9

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 3/56.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MARTHINUS PETRUS JANSE VAN VUUREN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale without reserve will be held before the Magistrate's Office (Fox Street Entrance), Johannesburg, on Saturday, the 10th March, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 2227, Brown Road, Newlands, Johannesburg, measuring 32 square roods, 104 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is: Brick built building under iron, comprising, front veranda, lounge, 2 bedrooms, kitchen, bathroom, garage, servant's room, 2 lavatories. Brick and wire fence.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 27th February, 1956. 2891—2-9

Case No. M.4 53804/58.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and J. VAN DER LIS (male).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 9th November, 1955, the following will be sold in execution on Friday, the 23rd March, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 189, situate in the Seventh Avenue, in the township of Highlands North, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

1 Dwelling-house: 4-roomed house, kitchen, bathroom, garage and boy's room.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent (six per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 21st February, 1956. 2982—2-9

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KRUGERSDORP, HELD AT KRUGERSDORP.

Between MATTHYS PETRUS LOUW, Plaintiff, and MANUEL GONSALVES BARREIRO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort, and Writ of Execution, dated 22nd day of July, 1955, the following goods will be sold in Execution on Saturday, the 17th day of March, 1956, at 10 o'clock a.m., at c/o The Magistrate's Court, van Wyk Street, Roodepoort to the highest bidder, viz.—

1. Certain undivided ½ share in Lot No. 596, situate on Liebenberg Street in the township of Roodepoort, District of Roodepoort.
2. Certain undivided ½ share in Lot No. 598 situate on Liebenberg and Meyer Streets, in the township of Roodepoort, District of Roodepoort.
3. Certain undivided ½ share in Lot No. 599, situate on Meyer Street, in the township of Roodepoort, District of Roodepoort.

The sale shall be subject to the following conditions:—

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Roodepoort.

2. The terms of payment shall be as follows:—

An amount equivalent to 1/10th of the purchase price shall be deposited with the Messenger of the Court, Roodepoort, immediately after the sale and the balance shall be paid in cash against registration of transfer, the Purchaser being obliged to deliver to the Messenger of Court, Roodepoort, payable free of exchange at the Standard Bank, Roodepoort, upon receipt of written advice from Messrs. J. B. Hugo and Cronje, West Rand Buildings, Krugersdorp, provided that if the Plaintiff be the Purchaser for a figure less than the amount owing to the Plaintiff then no deposit or guarantee need be made.

3. The attention of all intending purchasers is drawn to the provisions of the Group Areas Act and Native's (Urban Areas) Consolidation Act.

The property will be sold subject to the following suspensive condition, viz.—

In the event of the Purchaser being a "disqualified company" or "disqualified person" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (vii) or 1 (viii) respectively of the Group Areas Act No. 41 of 1950, or, in the event of the Purchaser requiring the approval of the Minister of Native Affairs in terms of Section 8 of the Native's (Urban Areas) Consolidation Act, No. 25 of 1945, the Purchaser shall within such period of the date of sale as the Messenger of the Court may determine, but being not less than 4 months, furnish the Messenger of the Court with the necessary permit and/or approval authorising the transfer of the property in pursuance of the sale.

The full Conditions of Sale will be read immediately prior to the sale.—G. Woest, Messenger of the Court, Roodepoort, 15th February, 1956. 2727—2-9

SALE IN EXECUTION.

ERMELO DISTRICT.

Re: JAMAICA INVESTMENTS (PTY.), LTD., Plaintiff, versus MICHAEL NKOSI, Defendant.

In persuance of a judgment of the Magistrate of Johannesburg a Writ of Execution, dated 1st day of September, 1955, the following goods will be sold in execution on the 16th day of March, 1956, at 10 o'clock, in the forenoon, at the Magistrate's Court, Ermelo, to the highest bidder for cash, namely:—

Portion 1 of Lot No. 372, situate on Beryl Avenue in the township of New Ermelo, in the District of Ermelo.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and will also be read before commencing with the sale.—F. C. Benecke, Messenger of the Court, Ermelo, 2nd March, 1956. 2973—2

KAAP.—CAPE.

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 7828/55.)

J. A. DE VILLIERS, Defendant.

In pursuance of a Warrant of Attachment issued out of the Magistrate's Court, Bellville, the following fixed property will be sold in execution by public auction in front of the Magistrate's Court, Bellville, on Monday, 19th March, 1956, at 11 a.m.—

Certain redeemed quitrent land, situate in the Municipality of Bellville, in the Cape Division, being Lot No. 1438, portion of Lots Nos. 1435 to 1438, Boston Township, measuring 5,000 square feet. As per Deed of Transfer No. 5985, dated 27th April, 1955.

The above property known as No. 74 is situate on Fourteenth Avenue, Boston Estate, Bellville, and comprises a single detached dwelling consisting of five living rooms, kitchen, pantry and bathroom, under a tiled roof with a garage.

Conditions of sale will be read at the sale, and can from date hereof be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Bellville, and at the offices of the Attorneys for the Judgment Creditor. The registered owner is of the "White Group".—W. E. Moore & Son, Attorneys for Judgment Creditor, 37 Castle Street, Cape Town. D. W. Rothwell, Messenger of the Court, Bellville. 2103—17-24-2

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COUIT FOR THE DISTRICT OF EAST LONDON, HELD AT EAST LONDON.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLIAM EUSTACE DALLDORF, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of East London and Writ of Execution, dated the 20th day of January, 1956, the property listed hereunder will be sold in execution on Saturday, 17th day of March, 1956, at 10 o'clock a.m., at the Court-house, East London, to the highest bidder:—

Certain piece of land, being Lot No. 12, Block G.[12], of Section D, situate in the Municipality of the City of East London, Division of East London, measuring fifty-six (56) square roods ninety-nine decimal eight six (99·86) square feet, with the buildings and erections thereon and more commonly known as 13 Smuts Road, East London.

Conditions of Sale, which will be read out prior to the sale, may be inspected at my Office.—A. B. de Vos, Messenger of the Court. 2325—24-2

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PORT ELIZABETH, HELD AT PORT ELIZABETH.

Between M. J. VAN DER MERWE, Plaintiff, and E. MLELE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Port Elizabeth and writ of execution, dated the 26th day of October, 1956, the goods listed hereunder will be sold in execution on the 16th day of March, 1956, at 9 o'clock a.m., in front of the New Law Courts, Adderley Street, Port Elizabeth, to the highest bidder:—

Certain piece of land, situate at Korsten in the Municipality of the City of Port Elizabeth, in the Division of Port Elizabeth, being Subdivision 7 of Lot No. 5 at 34 Durban Road, Korsten, comprising of a 6-roomed wood and iron dwelling, measuring 27 square roods and 112 square feet.

MATERIAL CONDITIONS OF SALE.

1. The property is sold voetstoots and subject to the confirmation of the Magistrate.

2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and the costs of obtaining a Group Areas Permit if such be necessary.

3. The purchaser shall, at his own expense be liable for the costs of obtaining a Group Areas Act Permit.

4. The purchase price shall be payable as follows:—

(*a*) One quarter (¼) of the purchase price on date of sale;
(*b*) balance by approved guarantee, which shall include all other amounts due in terms of the Deed of Sale, to be furnished within 21 days of date of sale.

5. The full context of conditions may be inspected at my office.—L. J. Loock, Messenger of the Court, Port Elizabeth, 17th February, 1956. 2636—2-9

NATAL.

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DUNDEE, HELD AT DUNDEE.

In the matter between I. M. GOOLBHAY and 13 others and B. S. SINGH.

In pursuance of Writs of Execution, the undermentioned will be sold in Execution by public auction to the highest bidder for cash, the Purchaser taking all risks unless the debt and the costs be sooner paid, on the 29th day of March, 1956, at 11 a.m. at 9 McKenzie Street, Dundee, viz.:—

Certain Erf No. 15, Block T, in the township of Dundee, together with the following improvements thereon:—

1 Shop, brick under iron roof.
1 Dwelling-house of 7 rooms, brick under iron roof.
1 Five roomed cottage in brick under erection.

CONDITIONS OF SALE.

The property shall be sold in terms of the conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable and subject to the following:—

(*a*) That the proceeds of the sale shall be sufficient to satisfy the claim of any preferent creditor(s) in full; or

(*b*) the preferent creditor(s) confirm the sale, in writing, in which event he/they shall be deemed to have agreed to accept such proceeds in full settlement of his/their claims; and

(*c*) the sale is subject to a written lease held by one Moosa Adam for a period of 5 years with an option of renewal for a further term of 4 years;

(*d*) the full conditions of sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.

J. M. van Rooyen, Messenger of the Court, Dundee. 2527—24-2

Case No. 39325/55.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and AUBREY REGINALD CROWDER, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove entrance), at 10 a.m. on Friday, the 16th day of March, 1956, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

(1) Sub 3 of Lot No. 96[b] of the farm Dunn's Grant No. 873, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 20·36 perches.

(2) Sub 3 of 96[a] of Sub abiklno of the farm Sea View No. 845, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 rood 7·55 perches.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Postal address: 204 Roland Chapman Drive, Montclair, Durban.

Brick dwelling under iron of: Dining-room, 3 bedrooms, k.p.b. Water and lights laid on.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the title deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all intending Purchasers is invited to the Provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the White Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition, namely:—

The Purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an Affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger, or—

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and re-sold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expense incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser. Dated at Durban this 21st day of February, 1956.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 2984—2-9

Case No. 31430/55.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and TREVOR PATRICK HOOK, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrates' Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove entrance), at 10 a.m. on Friday, the 16th day of March, 1956, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Sub 14 of Lot No. 1, Umbilo No. 2558, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 22·11 perches.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Postal address: 9 Alpha Road, Durban.

One four roomed brick house under tile consisting of: 1 kitchen, 1 breakfast-room, 1 bathroom, 1 W.C., 1 lounge. Front verandah and entrance porch. 1 Native quarter and 1 garage. Brick under iron.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the title deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all intending Purchasers is invited to the Provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the White Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition, namely:—

The Purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an Affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger, or—

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and re-sold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expense incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser. Dated at Durban this 21st day of February, 1956.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 2985—2-9

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between EBRAHIM SIDDI JOOSAB, Plaintiff, and M. CHOONILALL, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held in front of the Law Courts, Masonic Grove, Durban, on Saturday, the 17th March, 1956, at 11 a.m., of the following property of the Defendant to wit:—

All the right title interest, claim and demand of the within-named M. Choonilall in and to the tenancy of stall No. 104, Indian Squatters Market, Warwick Avenue, Durban, between the City Market Master, Durban, in terms of the City Council Market Bye-laws and the within-named M. Choonilall.

Subject to the condition that the Purchaser produce written evidence on the day of sale that he has been approved by the Market Master as a tenant, and has furnished security to the satisfaction of the Market Master for his obligations in terms of the Indian Market Bye-laws, Part 2.—A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 25th February, 1956. 2954—2-9

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ESHOWE, HELD AT ESHOWE.

Between KAFFRARIAN STEAM MILL CO., LTD., Plaintiff, and P. K. STORES, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Eshowe, and writ of execution dated the 17th day of January, 1956, the goods listed hereunder will be sold in execution on the 24th day of March, 1956, at 10 o'clock a.m., at Lot No. 300, Kangella Street, Eshowe, to the highest bidder:—

(1) Sub. 1 of Lot No. 300, Township of Eshowe, situate in the Borough of Eshowe, County of Zululand, Province of Natal, in extent 11,090 square feet, together with the buildings thereon, known as P.K. Stores.
(2) All the stock-in-trade situate and contained in the said store buildings.
(3) A certain station wagon, registered number NES 57.

All the property of the Defendants.
W. L. Ball, Messenger of the Court, Eshowe. 2911—2

Case No. 26730/55.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and AGNES HILDA TALBOT (as Executrix Dative of Estate late FRANK LAWRENCE TALBOT), Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance) at 10 a.m., on Friday, the 16th day of March, 1956, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Sub. D of Lot No. 3 of Sub. A of Sub. C of the farm Duikerfontein No. 785, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 11,989 square feet.

The following information has been given concerning this property but nothing is guaranteed in these respects:—

Postal address: 65 Heather Grove, Red Hill, Durban.

Brick house under tile consisting of 2 bedrooms, 1 dining-room, kitchen, bathroom, lavatory. Outside servants room, municipal light and water.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediatly after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all intending purchasers is invited to the Provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the White Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition, namely:—

The Purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extention of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an Affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required other proof in corroboration thereof, to the satisfection of the Messenger, or
(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the purshaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and re-sold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the Defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the Defaulter or Defaulters who shall bear all expense incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser. Dated at Durban this 21st day of February, 1956.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 2983—2-9

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

NAAMSVERANDERINGS.—CHANGE OF NAME

TRANSVAAL.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, JOHANNES BERNARDUS GERHARDUS RAATS, wat woonagtig is te Koster, en werksaam is as klerk, in Poskantoor, Koster, is voornemens om by die Goewerneur-generaal ansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van VAN WYK aan te neem om die volgende redes:—

Ek is gebore voordat my moeder met haar teenswoordige eggenoot wie se van VAN WYK is, getroud is, en ek woon van kindsbeen af by my moeder en haar gemelde eggenoot wie se van VAN WYK is.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam VAN WYK aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Koster indien.—J. B. G. Raats, bygestaan deur my moeder en natuurlike voog, A. E. van Wyk, 7 Februarie 1956. 2081—17-24-2-9

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, FREDERICK JOSEPH ROWAN, known as FREDERICK JOSEPH ECKSTEIN, residing at 35 Holt Street, Forest Hill, Johannesburg, and employed as a woodwork machinist intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ROWAN-ECKSTEIN for the reason that though I was born ROWAN, I was brought up by my aunt of the name of ECKSTEIN, and I became known by that name. I desire to avoid confusion and to perpetuate both names.

I previously bore the names FREDERICK JOSEPH ECKSTEIN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ELIZABETH MARY ECKSTEIN and minor child FREDA PAMELA MARY ECKSTEIN to ROWAN-ECKSTEIN.

Any person who objects to our assumption of the said name of ROWAN-ECKSTEIN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—Fred J. Eckstein, 20th February, 1956. 2588—24-2-9-16

D.I. 205.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PATRICIA MARY McDERMOTT, minor, residing at 99 Eleventh Avenue, Sydenham, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TAYLOR for the reason that—

(*a*) after the death of my father, my mother married JOHN MILBURN TAYLOR;
(*b*) I am living with my mother and stepfather and have since starting school been known by the surname of TAYLOR, which name for social reasons and the avoidance of confusion it is desirable that I should bear.

Any person who objects to my assumption of the said name of TAYLOR, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—P. M. McDermott, assisted by me: G. H. J. Taylor, her mother and natural guardian, 7th February, 1956. 2198—17-24-2-9

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, TRUDY PEISER, residing at 102 Dolphin Court, Fortesque, Hunter Street, Yeoville, Johannesburg, a housewife, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to change the surname of my minor children JOHN GEORGE AUL and MILTON ROY AUL, to PEISER.

Any person who objects to their assumption of the said name of PEISER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—T. Peiser, 30th January, 1956. 1580—10-17-24-2

I, WALTER GEORG MENKE, father and natural guardian of CAREL JAN BREYER MENKE, residing at 35 Eighth Avenue, Parktown North, Johannesburg, a schoolboy aged 10 years, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, for my said minor son, CAREL JAN BREYER MENKE to assume the surname of BREYER-MENKE for the reason that it is desired to perpetuate the family name BREYER which is his mother's maiden name and which would otherwise become extinct.

Any person who objects to my son's assumption of the name BREYER-MENKE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Johannesburg.—W. Menke, 10th February, 1956. 2554—24-2-9-16

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HENRY SIMON VAN DER BYL, residing at 44a Pan Road, La Rochelle, Johannesburg, and carrying on business as a builder, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MACHADO, for the reason that I am a Portuguese and my true name is MACHADO, my great grandfather having taken the surname VAN DER BYL from his employer.

I previously bore the names HENRY SIMON VAN DER BYL.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ELLEN ANNIE VAN DER BYL and minor child IRIS VAN DER BYL, to MACHADO.

Any person who objects to our assumption of the said name of MACHADO should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—H. S. van der Byl, 8th February, 1956. 2049—17-24-2-9

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, KARIN JOAN WRIGHT, residing at Union Tin Mines, Limited, District Waterberg, a school girl, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CHRISTENSEN, for the reason that my parents are divorced. My father never sees me. I have been accepted fully as my stepfather's daughter and the name of WRIGHT now only causes confusion to me.

Any person who objects to my assumption of the said name of CHRISTENSEN should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Nylstroom.—K. J. Wright, assisted by me, her mother and guardian, H. G. Christensen, 30th January, 1956. 2036—17-24-2-9

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ROY PATRICK GASS, residing at 63 Piercey Avenue, Parkhill Gardens, Germiston, and employed as a salesman, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LOWE for the reason that after my birth I was taken into the care of my grandmother, whose surname was GASS, and she had my birth erroneously registered under the name of GASS. When I was 19 years old I found that my mother's surname was LOWE, and I then went to live with her and became known as LOWE to my acquaintances and associates, which surname is the one I was married in and my wife and children bear.

I previously bore the names ROY PATRICK GASS.

Any person who objects to my asumption of the said name of LOWE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Germiston. —Roy Patrick Gass, 24th February, 1956. 2323—24-2-9-16

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, VERNON JOHN AYRTON SMITH, residing at 263 Highland Road, Kensington, Johannesburg, and employed as a draughtsman, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of AYRTON-SMITH for the reason that during the past 12 years I have been commonly known by that name and originally became known by it at the suggestion of my parents, in order to avoid confusion at the use of the common name of SMITH.

I previously bore the name VERNON JOHN AYRTON SMITH.

Any person who objects to my assumption of the said name of AYRTON-SMITH should, as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—V. J. A. Smith, 25th February, 1956. 2950—2-9-16-23

KAAP.—CAPE.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, CHRISTIAN HENDRIK OPPERMAN (ook bekend as CHRISTIAN HENDRIK NORTJE), wat woonagtig is te Parklaan 19, Hillside, Beaufort-Wes, en werksaam is as loodsbediende, S.A. Spoorweë, Beaufort-Wes, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdeling, 1937, om die van NORTJE aan te neem om die volgende redes:—

Ek is gedoop en geregistreer onder my moeder se familienaam van OPPERMAN en ek het by haar en haar eggenoot JACOB JOHANNES NORTJE grootgeword en ek was altyd bekend as NORTJE. Weens die liefde en agting wat ek vir my moeder en haar eggenoot koester is ek begerig om hulle van van NORTJE aan te neem.

Ek het voorheen die name gedra van CHRISTIAN HENDRIK OPPERMAN.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou MARGARETHA JOHANNA ELIZABETH OPPERMAN (ook bekend as NORTJE), gebore Brits, te verander na NORTJE.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bovermelde naam NORTJE aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Beaufort-Wes, indien.—C. H. Opperman, 10 Februarie 1956.

2072—17-24-2-9

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, JOHN WILLIAM MEINTJIES wat woonagtig is te 5de Straat 115, Maitland, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van LAKAY aan te neem om die rede dat ek van kleins af bekend was as LAKAY.

Ek het voorheen die name gedra van JOHN WILLIAM MEINTJIES.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou SUSAN MEINTJIES (gebore HEYNTS) en minderjarige kinders SYLVIA, VIOLA, JOHN, EDGAR, DENISE, te verander na LAKAY.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bovermelde naam LAKAY aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Kaapstad indien.—J. W. Meintjies. 1599—10-17-24-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RALPH EDWIN BRYAN LEVEY, residing at 16 Belmont Avenue, Oranjezicht, Cape Town, and employed as a motor mechanic, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LEE for the reason that my surname embarrasses me in my work as well as my normal mode of life. Further due to my following the Protestant Faith my surname is a constant embarrassment.

I previously bore the name RALPH EDWIN BRYAN LEVEY.

Any person who objects to my assumption of the said name of LEE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Cape Town.—R. E. B. Levey, 4th February, 1956. 1792—10-17-24-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PETER LYLE SUPRA, residing at No. 4 Shalom Court, Bean Street, Kimberley, and employed as a linotype operator, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RYAN, for the reason that from the year 1939 when my mother ELMA MAEDER RYAN (formerly SUPRA) married TERENCE PATRICK RYAN, I have been known as PETER LYLE RYAN.

I previously bore the names PETER LYLE SUPRA.

Any person who objects to my assumption of the said name of PETER LYLE RYAN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Kimberley.—P. L. Supra, 22nd December, 1955. 1716—10-17-24-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOSEPH MACOLI, residing at 41 Kohlberg Street, Schauder Township, Port Elizabeth, and employed as a factory employee, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KAYSER for the reason that I was brought up by my grandmother, MRS. KAYSER and that I have been known by the surname KAYSER.

I previously bore the names JOSEPH MACOLI.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ANNIE MACOLI and minor children MARY and JOSEPH MACOLI.

Any person who objects to our assumption of the said name of KAYSER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Port Elizabeth.—J. Macoli, 18th February, 1956. 2488—24-2-9-16

NATAL.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CARL MATHONSI, residing in the District of New Hanover, and employed as a messenger, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of NAKEN for the reason that my natural father's surname is NAKEN, and out of my affection for him I wish to adopt his surname. I am known to my acquaintances as NAKEN.

I previously bore the name MATHONSI.

I intend to apply for authority to change the surname of my wife, ROSE MATHONSI, and minor child, CLARISS FAITH MATHONSI, to NAKEN.

Any person who objects to my assumption of the said name of NAKEN should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the magistrate of New Hanover. This 8th day of February, 1956. —C. Mathonsi. 2280—24-2-9-16

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, WILLIAM ERNEST JONES, residing at No. 15 Cullingworth, 320 Vause Road, Durban, Natal, and employed as a Civil Servant, Customs and Excise, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MARQUIS-JONES for the reason that since childhood I have been known socially by the name of MARQUIS-JONES. My parents were also always known by that name.

I previously bore the names WILLIAM ERNEST JONES.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife NORAH MAUDE JONES and minor children JENNIFER MARQUIS, ALISTAIR MARQUIS and GILLIAN MARQUIS, to MARQUIS-JONES.

Any person who objects to our assumption of the said name of MARQUIS-JONES should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—W. E. Jones, 2nd February, 1956.

1813—10-17-24-2

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 28 Brown's Avenue, Sydenham, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as MOONSAMY, No. 100800/Dead.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of ABDUL AZIZ.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Abdul Aziz, 20th February, 1956.

2906—2

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 25 Aroon Court, Old Dutch Road, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as MUNRAJAH, No. 106024/106306.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of MUNSAMY MUNRAJAH PADAYACHEE.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Munrajah, 23rd February, 1956. 2904—2

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 131 Trimbourne Road, Mayville, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as PAKIRI.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of ISMAIL MAHOMED.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—I. Mahomed, 21st February, 1956.

2905—2

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 63 Furness Avenue, Mayville, hereby given notice that I intend to change my name.

I am registered in the office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as GOVINDASAMI.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of CULLAPPAN GOVINDASAMI MOODLEY.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—C. G. Moodley, 22nd February, 1956.

2903—2

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 50 Sigamoney Road, Clairwood, hereby given notice that I intend to change my name.

I am registered in the office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as ARUMUGAM.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of VEERASAMY ARUMUGAM CHETTY.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Arumugam, 2nd March, 1956. 2734—2

O.V.S.—O.F.S.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DENNIS ANTHONY HATTINGH, residing at 3 Lindi Street, Welkom, and employed as fitter and turner, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of POND, for the reason that I have been living with a Mr. and Mrs. Pond since my early childhood and became known to the vast number of my friends and acquaintances under the name of POND.

Any person who objects to my assumption of the said name of POND, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reason therefore, with the Magistrate of Welkom.—D. A. Hattingh, 24th January, 1956.

1697—10-17-24-2

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, GERBRECHT HEILIE PIETERSE, in my hoedanigheid as moeder en natuurlike voogdes van DAVID JOHANNES VAN WYK, wat woonagtig is te Theosrust, distrik Bultfontein, is voornemens om namens genoemde DAVID JOHANNES VAN WYK by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van PIETERSE aan te neem om die volgende redes: Omdat ek nou getroud is met THEODORUS C. H. PIETERSE en dit vir my kind beter sal wees as hy dieselfde van dra.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat hy bovermelde naam PIETERSE aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die magistraat van Bultfontein indien.—G. H. Pieterse, bygestaan deur T. C. H. Pieterse, 15 Februarie 1956. 2439—24-2-9-16

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

ALGEMEEN—GENERAL

TRANSVAAL

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED
(REGISTERED COMMERCIAL BANK).
(With which is incorporated African Banking Corporation, Limited.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS PUBLISHED IN TERMS OF SECTION *NINETY-TWO* OF ACT No. 24 OF 1913.

CORRECTION NOTICE.

The following is the correct version of items erroneously printed in the notice on pages 109 to 114 of *Government Gazette* No. 5630, dated 17th February, 1956:—

Full Name.	*Last Known Address.*	*Amount.* £ s. d.
Cilliers, Christian Johannes	P.O. Olifantsfontein, Transvaal	1 16 5
De Jager, Wynaand Carel Hertzog	c/o Libanon Gold Mining Company, Limited, P.O. Libanon, Transvaal	1 8 7
Hendrikz and Wisdom (as Nominees of the Standard Bank of South Africa, Limited, in respect of:—		
Unclaimed Dividend on 75 Durban Roodepoort Deep, Limited Shares as at 31/12/1949	Cape Town	10 6 3
Unclaimed Dividend on 75 Durban Roodepoort Deep, Limited Shares as at 30/6/1950	Cape Town	10 6 3
Pittendrigh, John Gordon Murry	Fox Bay, Falkland Islands	13 13 9

2748–2

(M.C.A. 35/5440.)

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that HAROLD STANLEY MILLER, acting for and on behalf of THE CITY COUNCIL OF GERMISTON, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under Mining Title on the farms Driefontein No. 12 and Elandsfontein No. 11, District Germiston, Mining District of Johannesburg, for the purpose of—

(1) overhead electric power lines with pilot cables;
(2) underground electric power cables with pilot cables;
(3) substation with fencing; and
(4) overhead electric power lines; pilot cables; overhead electric power lines with overhead pilot cables.

The rights applied for will affect the following rights:—

1. Claims defined by Diagrams R.M.T. Nos. 4372, 4373 and 4378 registered in the name of Primrose Gold Mining Company (1934), Limited.
2. Mynpachten Nos. 326 and 688 defined by Diagrams R.M.T. Nos. 38 and 241 respectively and held by Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.
3. Claims defined by Diagrams R.M.T. Nos. 716, 576 and 4363.
4. Pipe line, tramway from Glen mill to Rose Mill and cable held under Surface Right Permit No. K.37/10.
5. Railway line and underground power lines held under Surface Right Permit No. A.40/38.
6. Water pipe line held under Surface Right Permit No. A.36/47.
7. Overhead water launder held under Surface Right Permit No. A.218/37.
8. Overhead slimes pipe line held under Surface Right Permit No. A.11/30.
9. Slimes depositing site and fencing held under Surface Right Permit No. A.42/26.
10. Mechanical haulage fenced held under Surface Right Permit No. A.28/35.
11. Railway siding shown as reference No. VI on G.S.P.-R.M.T. No. 43.
12. Sand and slimes depositing site held under Surface Right Permit No. K.13/23.
13. Underground electric cable and water pipe line held under Surface Right Permit No. A.8/47.
(3) to (13) held by Rose Deep, Limited.
14. Bewaarplaatsen Nos. 1, 2, 3, 5 and 6 defined by diagram R. M. T. No. 30 and registered in the name of Witwatersrand Mining Dumps Recovery, Limited.
15. Concession power lines defined by plans R.M.T. Nos. 3 and 13 and held by Victoria Falls and Transvaal Power Supply Company, Limited.
16. Overhead electric power distribution lines and underground electric cables, held under Surface Right Permit No. A.4/36.
17. Compressed air main held under Surface Right Permit No. K.42/10.
18. Overhead electric power distribution lines and underground electric cables, held under surface Right Permit No. A.9/35.
19. Overhead electric power transmission line and underground electric cables held under Surface Right Permit No. A.115/30.
20. Overhead electric power lines and underground cables held under Surface Right Permit No. A.149/41.
(16) to (20) held by Electricity Supply Commission.
21. Wayleave as defined by plan R.M.T. No. 328.
22. Pipe line defined by plan R.M.T. No. 3.
23. Pipe line defined by plan R.M.T. No. 352.
(21) to (23) held by Rand Water Board.
24. Overhead electric power line held under Surface Right Permit No. A.100/31.
25. Air pipe line—no permit—M.C.A. 254/26.
(24) and (25) held by Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.

(Freehold Owners: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, and Simmer and Jack Mines, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from plan R.M.T. No. 1517, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the City Hall, Germiston, on or before the 20th day of March, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 27th day of March, 1956, at 10.45 a.m. Dated at Johannesburg, this 3rd day of February, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner. 2249—17-24-2

M.C.A. 35/5443.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that HAROLD STANLEY MILLER, acting for and on behalf of CITY COUNCIL OF GERMISTON, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Elandsfontein No. 11, District Germiston, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power lines with underground pilot cables; electric underground power cables and underground pilot cables.

The right applied for will affect the following rights:—

(1) Mynpacht No. 548 defined by Diagram R.M.T. No. 56.
(2) Claims defined by Diagrams R.M.T. Nos. 611 and 620.
(3) Drain from Chinese Compound held under Surface Right Permit No. 72/04.
(4) Sandfilling pipe line held under Surface Right Permit No. A.73/21.
(5) Slimes disposal and return water pipe lines held under Surface Right Permit No. A.49/40.
(6) Power line and No. 2 main line from Mill to Rhodes Shaft held under Surface Right Permit No. A.35/22.
(7) Six-inch pipe line held under Surface Right Permit No. A.170/27.
(8) Flume to slimes dam held under Surface Right Permit No. A.33/22.
(9) Slimes dam held under Surface Right Permit No. 79/04.
(10) Ten-inch air main held under Surface Right Permit No. A.65/42.
(11) Deviation of pipe lines held under Surface Right Permit No. A.141/40.
(1) to (11) held by Simmer and Jack Mines, Limited.
(12) Overhead electric power lines and underground cables held under Surface Right Permit No. A.19/41.
(13) Overhead electric power lines with underground electric cables held under Surface Right Permit No. A.27/40.
(14) Electric power distribution lines held under Surface Right Permit No. 46/11.
(15) Overhead electric power lines and underground electric cables held under Surface Right Permit No. A.14/54.
(16) Compressed air pipe line held under Surface Right Permit No. A.29/35.
(17) Air pipe line held under Surface Right Permit No. A.94/12.
(12) to (17) held by Electricity Supply Commission.
(18) Railway ground defined by Plan R.M.T. No. 39 registered in the name of South African Railways.
(19) Pipe line held under Surface Right Permit No. A.9/21 by Rand Mines, Limited.
(20) Concession power line defined by Plan R.M.T. No. 13 held by Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.
(21) A telephone line held by the Department of Posts and Telegraphs.

(Freehold owners: Simmer and Jack Mines, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1480 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at City Hall, Germiston, on or before the 20th day of March, 1956.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 27th day of March, 1956, at 11.15 a.m. Dated at Johannesburg this 31st day of January, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner.

2251—17-24-2

TENDER.

In the matter of the Insolvent Estate LOUIS LOWETT, trading as COLLIERS, Men's Outfitters, 11b King George Street, Johannesburg (Reference No. C24560).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above-mentioned men's outfitting business as a going concern, or alternatively, all or any of the undermentioned assets:—

(1) Goodwill.
(2) Stock-in-trade.
(3) Fixtures and fittings.
(4) Sundry debtors accounts.

I am informed that the landlord will be prepared to enter into a lease with the successful tenderer.

Tenders should be lodged, in triplicate, with the Master of the Supreme Court, Pretoria, in sealed envelopes inscribed "Estate Louis Lowett, trading as Colliers, Reference C24560" to arrive not later than 12 noon on the 10th March, 1956.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The prospective Tenderers may obtain whatsoever information they may require from the undersigned.—C. F. Simmons, Trustee, 304 Cambridge, corner Kerk and Sauer Streets, Johannesburg. Telephone 33-9067. 2754—2

NOTICE.

MAYFAIR SEMIS.

In the Insolvent Estate of the late N. J. CLAASE, to be sold without reserve subject to confirmation, Stand No. 1073, Mayfair, with buildings thereon, at 108/108a Eighth Avenue, on Thursday, 22nd March, 1956, at 11 a.m., at the sale rooms, 4 New Street South, Johannesburg.—Richard R. Currie (Pty.), Limited. P.O. Box 614, Johannesburg. Phone 34-3331. 2753—2

M.C.A. 35/5541.
DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHT.

Notice is hereby given that HAROLD STANLEY MILLER, Town Clerk, acting for and on behalf of the CITY COUNCIL OF GERMISTON, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under Mining Title on the farm Elandsfontein No. 11, District Germiston, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power line with pilot cables.

The rights applied for will affect the following rights:—

(1 Mynpacht No. 548 defined by Diagram R.M.T. No. 56.
(2) Native compound fenced, manager's house, etc., held under Surface Right Permit No. A.34/22.
(3) Pipe line held under Surface Right Permit No. 31/07.
(4) Sewerage pipe lines held under Surface Right Permit No. A.99/42.
(5) Pipe line, pipe line from Rand Water Board supply for domestic use; double pipe lines and power line held under Surface Right Permit No. A.35/22.
(6) Area for treeplanting held under Surface Right Permit No. A.36/22.
(1) to (6) held by Simmer and Jack Mines, Limited.
(7) Pipe line held under Surface Right Permit No. A.14/22 by Rand Mines, Limited.
(8) Concession power line held by Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.

(Freehold Owners: Simmer and Jack Mines, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1464 which may be seen at my office.

All persons having objections to the granting of this application are hereby required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant, Town Clerk's Office, Germiston, on or before the 20th day of March, 1956.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 27th day of March, 1956, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 30th day of January, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner. 2250—17-24-2

M.C.A. 35/5542.
DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that THE RANDFONTEIN ESTATES GOLD MINING COMPANY, WITWATERSRAND, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Uitvalfontein No. 10, District Randfontein, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a mine road.

The right applied for will affect claims defined by Diagrams R.M.T. Nos. 2329 and 2330, registered in the name of West Rand Consolidated Mines, Limited. (Freehold owners: The Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited.)

Full particulars of the right may be obtained from Plan R.M.T. No. 1565 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant are required to lodge particulars of their objection in writing with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant Consolidated Building, Johannesburg, on or before the 27th day of March, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 3rd day of April, 1956, at 10.45 a.m. Dated at Johannesburg this 6th day of February, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner.

2427—24-2-9

M.C.F. 7/1/363.
DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Pietersburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that DONALD NOEL VALENTINE, acting for and on behalf of TRANSVAAL ASBESTOS, LIMITED, P.O. Box 80, Pietersburg, has applied, in terms of Section 74 of the Precious and Base Minerals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), for permission to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Haenertsburg Lot No. 246, District Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, for the purpose of laying and maintaining a water pipe line.

The right applied for will affect the following mining titles:—

(*a*) Base metal claims registered in the name of the Applicant Company and defined by Plan R.M.T. No. 819.
(*b*) Base metal claims registered in the name of Uitkyk Asbestos (Pty.), Limited, and defined by Plan R.M.T. No. 974.
(*c*) Base metal claims registered in the name of C. W. Viljoen and defined by Plan R.M.T. No. 1033.
(*d*) Base metal claims registered in the name of H. J. Jansen and defined by Plans R.M.T. Nos. 919 and 1047.
(*e*) Base metal claims registered in the name of D. R. van Wyk and defined by Plan R.M.T. No. 919.
(*f*) Base metal claims registered in the name of B. Booyse and defined by Plan R.M.T. No. 919.

Freehold owner.—Government of the Union of South Africa. Further particulars in regard to this application can be obtained from the relative sketch plan filed in my office under R.M.T. No. 31.

The application and any objections thereto will be considered by me in my office, 423 Van Riebeeck Buildings, corner Grobler and Market Street, Pietersburg, at 10 a.m. on Wednesday, 28th March, 1956.

Any objection to the granting of the right applied for, together with reasons for such objection, must be lodged in writing with me, as well as with the Applicant, on or before Wednesday, 21st March, 1956.—N. J. Uys, Mining Commissioner

2291—24-2-9

M.C.A. 35/5676.
DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that THE RANDFONTEIN ESTATES GOLD MINING COMPANY, WITWATERSRAND, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Uitvalfontein No. 10, District Randfontein, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a mine overhead telephone line.

The right applied for will affect claims defined by Diagram R.M.T. 2330, registered in the name of West Rand Consolidated Mines, Limited.

(*Freehold Owners*: The Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited.)

Full particulars of the right may be obtained from plan R.M.T. No. 1575 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the application at Consolidated Building, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 27th day of March, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 3rd day of April, 1956, at 11.45 a.m. Dated at Johannesburg this 9th day of February, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner.

2561—24-2-9

M.C.A. 35/5612.
DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHT.

Notice is hereby given that THE RANDFONTEIN ESTATES GOLD MINING COMPANY, WITWATERSRAND, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of procaimed land held under Mining Title on the farm Uitvalfontein No. 10, District Randfontein, Mining District of Johannesburg, for the purpose of two sludge pipe lines.

The rights applied will affect claims defined by Diagrams R.M.T. Nos. 2329 and 2330 registered in the name of West Rand Consolidated Mines, Limited.

(*Freehold Owners*: Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited, H. A. J. Prinsloo and Others.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1573, which may be seen at my office.

All persons having objections to the granting of this application are hereby required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant, Consolidated Building, Johannesburg, on or before the 27th day of March, 1956.

The application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 3rd day of April, 1956, at 11.15 a.m. Dated at Johannesburg this 31st day of January, 1956.—M. A. van der Walt, Mining Commissioner. 2426—24-2-9

Notice is hereby given that the Wholesale and Bottle Liquor Licences as also he Aerated Mineral Water Licence, hitherto carried on by GOLDA MASSEL [with NORMAN SCOTT'S BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, interested as owner], will be removed from the existing premises on Portion 11 of Portion Y of the farm Klipfontein No. 6, in the District of Boksburg, to 152 Commissioner Street, Boksburg, as and from the date of the final expiry of this notice.

Notice is hereby further given that the consent of the Minister having been obtained, the name of the said Company has been changed from NORMAN SCOTT'S BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, to IMPALA BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED.—Massel & Massel, Attorneys for the Party, 64 Commissioner Street, Boksburg. 2156—17-24-2

G. L. VOSLOO SE VENDUSIES, Afslaers en Eiendomsagente, Posbus 199, Potgietersrus. Telefoon 420.

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator van die Insolvente Boedel van G. ELOFF (Boedel No. C24340), sal ons verkoop per openbare veiling aan die hoogste bieder op Saterdag, 10 Maart 1956, om 10.30 vm., by ons Meubelvendusiesaal, Voortrekkerweg 67, Potgietersrus, die ondergenoemde goedere:—

'n Groot verskeidenheid sagteware, o.a. babawol, babaklere, hoede, speelgoed, babaskoene, material, ens., te veel om op te noem.
Verdere besonderhede van die afslaers.

G. L. VOSLOO'S SALES, Auctioneers and Estate Agents, P.O. Box 199, Potgietersrus. Telephone 420.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of G. ELOFF (Estate No. C24340), we shall sell by public auction to the highest bidder on Saturday, the 10th day of March, 1956, at 10.30 a.m., at our Furniture Mart, 67 Voortrekker Road, Potgietersrus, the undermentioned articles:—

A huge variety of soft goods, a.o. baby wool, baby clothes, toys, bonnets, slippers, materials, etc., to numerous to specify.
Further particulars from the auctioneers. 2959—2

NOTICE.

I, TAM WING, the undersigned, give notice that I intend applying to the Livestock and Meat Control Board for registration as a butcher at 88 East Road, Kliptown.

Anybody having objection to same should lodge their objection with the Manager, Livestock and Meat Control Board, 66 Wolhuter Street, Newtown, Johannesburg, within fourteen days of the publication of this notice.—Tam Wing. 2938—2

M.C.A. 35/4889.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JOHN MERRIMAN BARRY, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Rietfontein No. 9, District Germiston, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power lines with underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

(1) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 3211 and 3215, held by Rietfontein Consolidated Mines, Limited.
(2) Barbara Road—Diagram R.M.T. No. 429, held by City Council of Germiston.
(3) Agricultural Area: Surface Right Permit No. K. 41/22, held by G. E. Coucourakis and H. F. Bezuidenhout in undivided half shares.
(Freehold Owners: G. E. Coucourakis and H. F. Bezuidenhout.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1546, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the Applicant are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at Third Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, on or before the 3rd day of April, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 10th day of April, 1956, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 21st day of February, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner. 2807—2-9-16

SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST COMPANY, LIMITED.

MODERN GARAGE AND FILLING STATION FOR SALE.

Tenders are invited for the purchase of all or any of the undermentioned assets of the business known as VAALRIVIER MOTORHAWE, a modern garage and filling station, situated in Piet Retief Street, Standerton:—

(*a*) Lease and goodwill. The lease, granted by Caltex (Africa), Ltd., has approximately eight years to run and can be transferred to an approved Purchaser. At present all traffic to and from Natal passes the service station; the business has unlimited scope for development.
(*b*) Spares and accessories.
(*c*) Plant and equipment.

Forms of Tender containing schedules of the assets and conditions of purchase may be obtained from the undermentioned address. Petrol and oil stocks to be taken over at cost.

Tenders must be lodged in duplicate, in sealed envelopes marked "Tenders—Insolvent Estate JAN ABRAHAM DU PREEZ (No. C. 24579)", with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon on Tuesday, 13th March, 1956.

Tenders to be open for acceptance for 14 days.

The highest bidder or any tender will not necessarily be accepted.—C. W. Tasmer, Trustee, Insolvent Estate J. A. du Preez (No. C. 24579), c/o Cape House, 54 Fox Street, or P.O. Box 7419, Johannesburg. Telephone: 33-9351/5. 2644—2

M.C.A. 35/5154.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JOHN MERRIMAN BARRY, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farms Mooifontein No. 14, and Diepkloof No. 9, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power line with underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

1. Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 4151, 4152, 4704.
2. Mynpacht No. 475 as defined by Diagram R.M.T. No. 159.
3. Area for tree planting: Surface Right Permit No. A. 104/13.
4. Area for tree planting: Surface Right Permit No. A. 39/19.
5. Effluent main: Surface Right Permit No. A. 176/39.
6. Extension to Native compound, fenced: Surface Right Permit No. A. 110/31.
7. Return water pipe line: Surface Right Permit No. A. 1/43.
8. Site for Native compound, area for shaft offices, engine house, change houses, waiting room and stores: Surface Right Permit No. A. 166/27.
9. Slimes pipe: Surface Right Permit No. A. 231/37.
10. Railway siding: Surface Right Permit No. A. 167/27.
(1-10 held by Crown Mines, Limited.)
11. Government telephone lines—Department of Posts and Telegraphs.
12. Strips of ground, 100 Cape feet wide, for overhead electric power lines and underground cables: Surface Right Permit No. A. 165/48.
13. Main outfall sewer defined by plan R.M.T. No. 2 (12-13), held by City Council of Johannesburg.
14. Sewer main: Surface Right Permit No. A. 107/39. Held by the Government miner's training schools.
15. Rand Water Board pipe lines, defined by plans R.M.T. Nos. 306 and 346.
16. Reservation of National Road T. 13-13 defined by Plan R.M.T. No. 102, in respect of which the Transvaal Provincial Administration is the custodian.

(Freehold owners: Rand Mines, Limited, Crown Mines, Limited, and City Council of Johannesburg.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1476, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Escom House, Third Floor, Rissik Street, Johannesburg, on or before the 27th day of March, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 3rd day of April, 1956, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 1st day of February, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner. 2288—24-2-9

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, CHOMA DAVID, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher's business which I proposed to conduct at Eastwood Township, District Pretoria.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice. 2653—2

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, PIETER JOHANNES VERHOOG, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad oor die Vee- en Vleisnywerheid aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Perseel 237, geleë aan Kimberleyweg 65, Lorentzville, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van die genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg), binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 2962—2

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ISAAC BLOEMBERG, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad oor die Vee- en Vleisnywerheid aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Susan Court, Homestead Park, Johannesburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van die genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 2963—2

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat DMETROIS GEORGE VELIOTES, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat hy voornemens is om te Standplaas No. 393, geleë te Commissionerstraat 136, Boksburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg) aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Mnre. W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Vyfdevloer, Permanentgebou, Paul Krugerstraat 246, Pretoria.

2763—2

ELECTRICITY CONTROL BOARD.

NOTICE OF APPLICATION BY THE ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION IN TERMS OF THE ELECTRICITY ACT, 1922.

Notice is hereby given that the ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION whose Head Office is situated at Escom House, Rissik Street, Johannesburg, has made application to the Board in terms of Section 30 of the Electricity Act, 1922, for amendment of the Natal Central Licence, 1927, as follows:—

(1) Clause 6 of the Licence:—

(i) In paragraph (*a*), after the words "Natal Central Undertaking" add the words:—

"provided that the Licensee's distribution system southwards from and excluding the Mason's Mill 132/88 kV stepdown substation shall form part of the Natal Southern Undertaking system and any supply given from a point on that system shall be a supply from the Natal Southern Undertaking;".

(ii) In paragraph (*b*), at the commencement, insert the following words:—

"Subject to the transfer of portions of the area in favour of the Natal Southern Undertaking as shown on the deposited plan N.C.U. Sheet 3A,".

(iii) Delete paragraph (*d*).

(iv) In paragraph (*g*), at the commencement, insert the following words:—

"Subject to the transfer of portion of the area in favour of the Natal Southern Undertaking as shown on the deposited plan N.C.U. Sheet 3A,".

(v) Add the following paragraph, numbered (*h*):—

"(*h*) the area shown on the deposited plan N.C.U. Sheet 1A".

(2) In Clause 7 of the Licence:—

(i) In paragraph (*c*) delete the word and letter "paragraph (*g*)" and substitute the words and letters "paragraphs (*g*) and (*h*)".

(ii) In sub-paragraph (*c*) (i) delete the words "this amendment" and insert the words "these amendments" in place thereof.

The Commission applies for the right to break up streets within the whole of the area of supply.

The Commission asks that the Board shall approve that the revision of boundaries as between the Natal Central Undertaking and the Natal Southern Undertaking shall be on the following conditions:—

(*a*) The transfer of areas from one Licence to the other to be effective simultaneously.

(*b*) The revision shall be effective from the date of commencement of pooling set out in Clause 4 *bis* of the Licence.

(*c*) All consumers in the areas transferred from the Natal Central Undertaking to the Natal Southern Undertaking, including new consumers in these areas, shall for three years pay Natal Central Undertaking tariffs and shall continue thereafter to pay the said tariffs for such periods as the Control Board may from time to time decide.

Copies of the draft Amendment and also of the deposited plans N.C.U. Sheet 1A and N.C.U. Sheet 3A are available for inspection at the Commission's Head Office.

A copy of the application has been deposited with the Town Clerk of each Urban Local Authority in the area of supply and with the Postmaster-General and with the General Manager, South African Railways and Harbours in accordance with the Regulations made under Section 53 of the Act.

This application and any objection thereto will be heard in public by the Electricity Control Board at Pretoria, on the 19th day of April, 1956, at the Office of the Electricity Control Board, Paulhof, corner Minnaar and Paul Kruger Streets, Pretoria.

All persons are hereby notified that notice of any objection must be sent to the Board, accompanied by the fees provided for under the Schedule to the regulations made under Section 53 of the Electricity Act, 1922, not later than the 2nd day of April, 1956, and that copies of such objection must at the same time be lodged with the Applicant.

Any person lodging an objection must deliver the same to the Board and also to the Applicant before the time limit for giving notice of objection.—F. J. de Villiers, Chairman Electricity Control Board.

2639—2-9

PLASE TE KOOP.

Die Landbank sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te Standerton op 23 Maart 1956, om 10 uur vm.—

Seker resterende gedeelte van Gedeelte B van die plaas Weltevreden No. 295, Distrik Standerton, groot as sulks 306 morge 158 vierkante roede, soos geregistreer op naam van NICOLAAS MARTINUS PRINSLOO onder Akte van Transport No. 24546/1952.

Terme van betaling sal wees kontant op die dag van verkoping.

Koper betaal afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transportkoste en alle belastinge en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The Land Bank will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Standerton, on the 23rd March, 1956, at 10 o'clock a.m.—

Certain remaining extent of Portion B of the farm Weltevreden No. 295, District Standerton, measuring as such 306 morgen 158 square roods, as registered in the name of NICOLAAS MARTINUS PRINSLOO under Deed of Transfer No. 24546/1952.

The terms of payment will be cash on the day of sale.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

2893—2

Insolvent Estate LESLIE PORT No. C. 24253.

Instructed by the Trustee and the Joint Owner, we will sell certain Freehold Stand No. 175, Bertrams, Johannesburg, situate at the corner of Liddle Street and Ascot Road, on which is a block of 4 maisonettes known as Jeanetta Court, by auction at 11 a.m. on Tuesday, 13th March, 1956, at our temporary salerooms, basement, 100 Fox Street, Johannesburg.—Arthur Meikle & Co., Ltd., 100 Fox Street, Johannesburg, Phone 33-5616. 2648—2

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

APPLICATION FOR REGISTRATION AS A BUTCHER (BRANCH).

It is hereby notified that we, ISMAIL ESSOP BHABHA and EBRAHIM ESSOP VAWDA, trading as VERULAM MUTTON MARKET, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher's business which we propose to conduct at Grangetown, near Verulam, on Sub. 1 of Sub. A of Lot 27, Block A of Cottonlands No. 1575.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 2246, Durban), within 14 days of the first publication of this notice.—R. L. Beharee & Co., Agents for Applicants, Temple Chambers, 10a Moss Street, Verulam.

2760—2

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ADAM JURIE BOTHA, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand 1023, corner of Ninth Avenue and Sixth Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice. 2793—2

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ISMAIL MAHOMED, licence holder, BANK MEAT SUPPLY, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Oog van Wonderfontein, Bank, District Overholzer.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—Ismail Mahomed. 2948—2

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiemee gegee dat ek, GEORGE NICHOLAS FISHER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Standplaas 745, Frerelaan 21, Discovery, Transvaal, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van die genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—G. N. Fisher. 2949—2

APPLICATION FOR REGISTRATION AS BUTCHER.

It is hereby notified that I, AARON SMITH, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 42 Klip Street, Lady Selborne, Pretoria.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (131 Mitchell Street, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—Aaron Smith, 1000 Magalie Street, Lady Selborne, Pretoria.

2966—2

APPLICATION FOR TEMPORARY TRANSFER OF LIQUOR LICENCES.

Notice is hereby given, in terms of Sections 42 and 67 of the Liquor Act, 1928 (as amended), that application will be made to the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Board, Pretoria, for the temporary transfer of the wholesale and bottle liquor licences held by HERBERT MELVILLE HARRIS as Manager for HENRI HILHORST (PROPRIETARY), LIMITED, in respect of the bottle store business known as CONSTANTIA BOTTLE STORE, situate at 279 Pretorius Street, Pretoria, to EMMANUEL OTTO WABEKE of 524 De Beer Street, Pretoria.

Any person desiring to oppose the application for the temporary transfers set out is hereby called upon to lodge his objections with and state his reasons therefore, in writing, with the Magistrate, Pretoria, on or before the 17th day of March, 1956. Dated at Pretoria this 2nd day of March, 1956.—Adams & Adams, Attorneys for Applicant, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 2643—2

ELECTRICITY CONTROL BOARD.

NOTICE OF APPLICATION BY THE ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION IN TERMS OF THE ELECTRICITY ACT, 1922.

Notice is hereby given that the ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION whose Head Office is situated at Escom House, Rissik Street, Johannesburg, has made application to the Board in terms of Section 30 of the Electricity Act, 1922, for amendment of the Natal Southern Licence, 1927, as follows:—

(1) Clause 5 of the Licence:—

(i) In paragraph (*a*) after the words "Railways and Harbours Administration within" delete the words "a radius of forty-two miles from the Power Station" and add in place thereof the following words:—

"the area of supply shown on the deposited Plan N.S.U. Sheet 1 provided that any supply which is given direct from the Mason's Mill 132/88 kV stepdown sub-station or from a point on the Licensee's distribution system northwards of that sub-station shall be a supply from the Natal Central Undertaking;".

(ii) In paragraph (*b*) delete the words in the present Licence and substitute therefor the following words:—

"the area of supply shown on the deposited plan N.S.U. Sheet 1".

(iii) Delete the paragraph numbering (*c*) and the words contained in that numbered paragraph.

(iv) Delete the two paragraphs commencing and ending as follows:—

"The areas under (*a*), (*b*) and (*c*) are . . . for railways, harbour or airways purposes." and "The area of supply is more particularly delineated on the deposited Plan No. 0.05/270F."

(2) In Clause 6 of the Licence:—

(i) In sub-paragraph (*a*) delete the words "subject to the provisions of that Clause".

(ii) Add after sub-paragraph (*b*) the following words: "provided that the Licensee shall not supply any consumer situate within—

(i) the area of jurisdiction of an Urban Local Authority as existing at the date of including such area in the area of supply; or

(ii) the area of supply of any Urban Local Authority outside the area of jurisdiction of the Local Authority as approved by the Board from time to time,

save with the consent prescribed by Section 40 of the Electricity Act, 1922."

The Commission applies for the right to break up streets within the whole of the area of supply.

The Commission asks that the Board shall approve the revision of boundaries as between the Natal Southern Undertaking and the Natal Central Undertaking on the following conditions:—

(*a*) The transfer of areas from one Licence to the other to be effective simultaneously.

(*b*) The revision shall be effective from the date of commencement of pooling set out in Clause 3 *bis* of the Licence.

(*c*) All consumers in the areas transferred from the Natal Central Undertaking to the Natal Southern Undertaking, including new consumers in these areas, shall for three years pay Natal Central Undertaking tariffs and shall continue thereafter to pay the said tariffs for such periods as the Control Board may from time to time decide.

Copies of the Draft Amendment and also of the deposited plan N.S.U. Sheet 1 are available for inspection at the Commission's Head Office.

A copy of the application has been deposited with the Town Clerk of each Urban Local Authority in the area of supply and with the Postmaster-General and with the General Manager, South African Railways and Harbours in accordance with the regulations made under Section 53 of the Act.

This application and any objection thereto will be heard in public by the Electricity Control Board at Pretoria on the 19th day of April, 1956, at the office of the Electricity Control Board, Paulhof, corner Minnaar and Paul Kruger Streets, Pretoria.

All persons are hereby notified that notice of any objections must be sent to the Board accompanied by the fees provided for under the Schedule to the regulations made under Section 53 of the Electricity Act, 1922, not later than the 2nd day of April, 1956, and that copies of such objection must at the same time be lodged with the Applicant.

Any person lodging an objection must deliver the same to the Board and also to the Applicant before the time limit for giving notice of objection.—F. J. de Villiers, Chairman, Electricity Control Board.

2640—2-9

STAD JOHANNESBURG.

SLUMSWET, 1934 (SOOS GEWYSIG).

Hierby word kragtens die bepalings van Artikel 15 (4) (*c*) van die Slumswet, 1934, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg op sy Vergaderings wat op ondergenoemde datums gehou is, die slumsverklaring wat voorheen ten opsigte van die ondergenoemde persele binne die Munisipale gebied van Johannesburg gedoen is, opgehef het:—

Raadsvergadering van 24 Maart 1942: Standplaas No. 71, hoek van West- en Foxstraat, Ferreirasdorp.

Raadsvergadering van 26 Mei 1953: Standplase Nos. 1197/1199/2001, hoek van Wolmarans- en Quartzstraat, Johannesburg; Standplaas No. 724, Sestiendestraat, Vrededorp.

Raadsvergadering van 30 Maart 1954: Standplaas No. 359, Hullstraat 58/58a, Vrededorp.

Raadsvergadering van 25 Mei 1954: Standplaas No. 1223, Tuckerstraat 11, Jeppe.

Raadsvergadering van 27 Julie 1954: Standplaas No. 336, Tweedestraat 42, Vrededorp.

Raadsvergadering van 22 Februarie 1955: Standplase Nos. 31/32, hoek van Grafton- en Percystraat, Yeoville.

Raadsvergadering van 24 Mei 1955: Standplase Nos. 170/171, hoek van Main- en Goudstraat, City and Suburban.

Raadsvergadering van 28 Junie 1955: Standplaas No. 98, Lilianweg 76, Burghersdorp; Standplaas No. 28, Tweede Straat 23, Vrededorp.

Raadsvergadering van 30 Augustus 1955: Standplaas No. 190, Haystraat 53, Ophirton; Standplaas No. 198, hoek van Main- en Alexanderstraat, Ferreirasdorp.

Raadsvergadering van 6 Desember 1955: Standplaas No. 1121, Lovedaystraat 70, Johannesburg; Standplaas No. 789, hoek van Sewe-en-twintigste- en Delareystraat, Pageview.

Raadsvergadering van 31 Januarie 1956: Standplaas No. 415, Vyfdestraat 42, Vrededorp.

Brian Porter, Stadsklerk, Stadhuis, Johannesburg.

CITY OF JOHANNESBURG.

SLUMS ACT, 1934 (AS AMENDED).

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 15 (4) (*c*) of the Slums Act, 1934, as amended, that the City Council of Johannesburg at its Meetings held on the dates specified hereunder, rescinded the slum declaration previously made on the following premises within the Municipality of Johannesburg:—

Council Meeting held on 24th March, 1942: Stand No. 71, corner West and Fox Streets, Ferreirasdorp.

Council Meeting held on 26th May, 1953: Stands Nos. 1197/1199/2001, corner Walmarans and Quartz Streets, Johannesburg; Stand No. 724, Sixteenth Street, Vrededorp.

Council Meeting held on 30th March, 1954: Stand No. 359, 58/58a Hull Street, Vrededorp.

Council Meeting held on 25th May, 1954: Stand No. 1223, 11 Tucker Street, Jeppe.

Council Meeting held on 27th July, 1954: Stand No. 336, 42 Second Street, Vrededorp.

Council Meeting held on 22nd February, 1955: Stands Nos. 31/32, corner Grafton and Percy Streets, Yeoville.

Council Meeting held on 24th May, 1955, Stands Nos. 170/171, corner Main and Gold Streets, City and Suburban.

Council Meeting held on 28th June, 1955: Stand No. 98, 76 Lilian Road, Burghersdorp; Stand No. 28, 23 Second Street, Vrededorp.

Council Meeting held on 30th August, 1955: Stand No. 190, 53 Hay Street, Ophirton; Stand No. 198, corner Main and Alexander Streets, Ferreirasdorp.

Council Meeting held on 6th December, 1955: Stand No. 1121, 70 Loveday Street, Johannesburg; Stand No. 789, corner Twenty-seventh and Delarey Streets, Pageview.

Council Meeting held on 31st January, 1956: Stand No. 415, 42 Fifth Street, Vrededorp.

Brian Porter, Town Clerk, Municipal Offices, Johannesburg. 2634—2

LEZARD & CO.'S (PRETORIA) SALES.

Insolvent Estate J. PRETORIUS.

Notice is hereby given that Messrs. Lezard & Company, instructed by the Trustee, will sell at their salerooms, 292/6 Paul Kruger Street, Pretoria, on Saturday, 17th March, at 10.30 a.m., the property known as 930 Thirteenth Avenue, Wonderboom South, Pretoria.—Lezard & Company, Auctioneers, Estate Agents and Sworn Appraisers, 292/6 Paul Kruger Street, Pretoria. Phone 3-2692. 2647—2

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die slagtersbesighede bekend as PIET RETIEF KONTANT SLAGHUIS, Piet Retief, en IDALIA SLAGHUIS, Idalia, Distrik Piet Retief, deur WILHELM PETRUS MEYER aan ERICH HANKE op die 9de dag van Februarie 1956, oorgedra is.—MacRobert, De Villiers & Hitge, Prokureurs vir Partye; Van der Stelgebou 315, Pretoriusstraat 179, Pretoria. 2909—2

NOTICE OF SECOND MEETING OF CREDITORS.

Estate J. P. DU PLESSIS (Farmers' Assistance Act). No. T.F.A. 325.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors in the above Estate will be held at the offices of the Magistrate, Standerton, on the 15th of March, 1956, at 10 a.m. for the—

(1) acceptance of the Trustees Report;
(2) to obtain the Creditor's instructions;
(3) to enable proof of any outstanding claims.

Thus done and signed at Standerton this 22nd day of February, 1956.—K. v.d. Laar, Trustee, c/o Fisher & Hutchinson, 21 Kerk Street, P.O. Box 55, Standerton. 2725—2

INSOLVENT ESTATE.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of ISHWARLAL RANCHAD, trading as OVERSEAS DISTRIBUTORS (C. 24535), of 14 New Court Chambers, Ferreira Street, Johannesburg, we will sell at our Mart on Wednesday, 14th March, 1956, at 10.30 a.m., a large and varied assortment of stock comprising as follows:—

Men's trousers, shirts, windbreakers, blankets, assorted materials, blouses, belts, lace, bloomers, berets, a large quantity of stiffening, earrings, hose, skirts, vests and various other items too numerous to enumerate.

Terms cash or bank endorsed cheque.

For further particulars please apply to the Auctioneers, South African Auctioneers (Pty.), Ltd., 58 Commissioner Street, Johannesburg (Telephone 33-0145). 2792—2

Kennis word hiermee gegee dat ek, JOHAN CHRISTIAAN OOSTHUIZEN die ondergetekende, vornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Perseel No. 567, hoek van Botha- en Kockstraat, Potchefstroom, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Thiel & Theron, Prokureurs vir Partye, Posbus 200, Potchefstroom. 2726—2

KAAP.—CAPE.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, PIETER JOHANNES COETZEE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 67, Voortrekkerstraat, Hofmeyr, Kaapprovinsie, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 2874—2

Insolvent Estate COLIN FERGUSON GOW (Reference No. 9885).

SALE BY PUBLIC TENDER OF THE INSOLVENT'S VESTED RIGHT IN A DECEASED ESTATE.

Tenders are hereby invited for the Insolvent's vested right to a one-eighth share in the capital of a deceased Estate, subject to a usufruct.

Full details of the Estate will be furnished on application to bona fide interested parties.

Tenders in duplicate in a sealed envelope marked "Tenders C. F. Gow, reference No. 9885", must be submitted to the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, on or before Friday, the 9th March, 1956.

The highest or any tender will not necessarily be accepted, but any reasonable offer will receive favourable consideration.—P. J. D. de Villiers, Trustee, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 2832—2

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, SCHALK WILLEM VAN DER MERWE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 25 Putney Road, Wynberg, Cape.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 96, Maitland), within 14 days of the publication of this notice. 2912—2

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, SYBRAND JACOBUS JESSE MULLER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at No. 1 Strand Road, Bellville, to other premises situated at 10 Willie Hofmeyr Avenue, Bellville.

Any person who has any objections against the proposed transfer, may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 96, Maitland), within 14 days of the publication of this notice.—S. J. J. Muller, c/o David Kessler, Applicant's Attorney, 1 Strand Road, Bellville. 2914—2

IN THE INSOLVENT ESTATE OF PIETER FRANCOIS THERON HUGO (No. 9978).

SALE AT PUBLIC AUCTION.

Duly instructed, M. W. Pretorius, of 11 Beeren Street, Cradock, will sell the undermentioned livestock at public auction at his stock fair pens, Cradock, on Tuesday, the 6th March, 1956, at 10 a.m.—

2 Registered Friesland cows.
3 Jersey cows.
4 Calves.
1 Stallion.
1 Mare.

For further particulars apply to M. W. Pretorius, P.O. Box 94, Cradock, or K. T. Cremer, Trustee, P.O. Box 64, Cradock. 2804—2

MUNISIPALITEIT VAN DIE STAD KAAPSTAD.

SLUMWET No. 53 VAN 1934.

KENNISGEWING.

Nademaal die Raad van die Munisipaliteit van die Stad Kaapstad op 23 Desember 1948, handelende kragtens bevoegdhede aan hom verleen deur die bepalings van die Slumwet, No. 53 van 1934, die volgende perseel tot 'n slum verklaar het:—

Perseel.—Deel 2 van Erf No. 194A, 8ste Laan, Windermere.
Geregistreerde eienaar.—Boedel wyle J. Davids.
Transportakte No. 7921, gedateer 14 Augustus 1940.

En nademaal die Raad op 'n vergadering op 31 Maart 1955, ooreenkomstig die bevoegdhede aan hom verleen deur Artikel 15 van die gemelde Wet, gemelde verklaring herroep het.

Geskied kennisgewing derhalwe hiermee ooreenkomstig Artikel 15 (4) (c) van Wet No. 53 van 1934, dat die verklaring tot 'n slum van die perseel hierbo omskryf, herroep is.—M. B. Williams, Stadsklerk, Stadshuis, Kaapstad, 21 Februarie 1956.

MUNICIPALITY OF THE CITY OF CAPE TOWN.

SLUMS ACT No. 53 OF 1934.

NOTICE.

Whereas the Council of the Municipality of the City of Cape Town on the 23rd December, 1948, acting under powers vested in it by the provisions of the Slums Act, No. 53 of 1934, declared the following premises to be slums:—

Premises.—Portion 2 of Lot 194A, 8th Avenue, Windermere.
Registered Owner.—Estate late J. Davids.
Transfer Deed No. 7921 *dd.* 14th August, 1940.

And whereas the Council at the meeting on the 31st March, 1955, pursuant to the powers vested in it by Section 15 of the said Act, rescinded the said declaration.

Now therefore, notice is hereby given in terms of Section 15 (4) (*c*) of Act No. 53 of 1934, that the declaration as slums of the premises described above has been rescinded.—M. B. Williams, Town Clerk, City Hall, Cape Town. 2642—2

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, LOUIS MILLER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a manufacturer of meat products and a quota in respect of a factory business which I propose to conduct at 11 Shippard Street, Mafeking.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within fourteen days of the publication of this notice.

L. MILLER. 2732—2

In the Insolvent Estate of F. T. HAMPSON, trading as E. BRIGGS & CO., of 10 Market Square, East London (No. C 9999).

We, W. E. Midlane & Son, Auctioneers, authorised thereto by the Trustee, will sell by public auction at the shop premises, 10 Market Square, East London, on Wednesday, 7th March, at 10 a.m., the following movable property:—

1949 model Ford sedan car; the complete shop equipment (display refrigerator, counters, shelving, scales, slicers, etc.; the complete shop stocks of groceries, patent medicines, cosmetics, hardware, fancy goods, crockery, glassware, etc.)

W. E. Midlane & Son, Auctioneers, Sworn Appraisers & Estate Agents, 24 Caxton Street, East London, D. J. Gale, Trustee. 2842—2

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, GEORGE FREDERICK KALTENBRUNN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te plaas Geluk, Malmaison, Kirkwood, Distrik Uitenhage, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van die genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—G. F. Kaltenbrünn, Pk. Kirkwood. 2878—2

Insolvent Estate W. M. LANGRIDGE (Reference No. 10005).

SALE BY PUBLIC AUCTION OF HOUSEHOLD FURNITURE AND 1951 AUSTIN A40 SEDAN.

Messrs. Beck & Co., Auctioneers and Sworn Appraisers of 58 Burg Street, Cape Town, have been instructed and will sell the household furniture, full details of which can be obtained from the Auctioneers, at Ashbey's Galleries, 35 Church Street, Cape Town, on Tuesday, the 6th March, commencing at 10.30 a.m.

The motor car will be sold at 2.15 p.m. on the same day at Chambers Garage, 54 Keerom Street, Cape Town.—P. J. D. de Villiers, Trustee, c/o Messrs. Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 2751—2

In the Estate of the late MARY CHAITMAN, who died at Cape Town on 8th October, 1955 (Estate No. 5972/55/252C).

Creditors and debtors in the above Estate are required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days (30) of the date of publication hereof.

And notice is further given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of twenty-one (21) days from date of publication. Dated at Cape Town this 22nd day of February, 1956.—Rubin Chaitman. Executor Testamentary, A2 Normanhurst High Level Road, Sea Point. 2808—2

Insolvent Estate J. J. CORREIA (Ref. No. 9974).

Public Sale on Monday, 12th March, 1956, commencing at 10 a.m., at 55 Caledon Street, Cape Town.

Refrigerator counter, soda water fountain with refrigeration, electric milk shaker, 9 ft. Frigidaire refrigerator, Avery scale, show cases, etc., and stock comprising canned foods and toilet requisites.

Terms.—Net cash on day of sale.

Inspection on morning of sale.—Beck & Co., Auctioneers & Sworn Appraisers, Van der Stel, 58 Burg Street, Cape Town, Phone 3-2188, P. J. D. de Villiers, Trustee, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 2827—2

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, FREDERICK LODEWAKUS WANDRAG, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher's business, which I propose to conduct at Site No. 32, Dirkie-Uys Street, Brackenfell.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the first publication of this notice.—F. L. Wandrag. 2882—2

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ALLIE DAWOOD MOOSA, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business, which I propose to conduct at 2 Cauvin Street, Cape Town.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 96, Maitland), within 14 days of the publication of this notice.—Allie Dawood Moosa. 2873—2

NOTICE.

It is hereby notified that I, CHARLES COURTNEY LENDON, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business, which I propose to conduct at premises to be built on Lot A of Division JJW of Farm No. 89, situate in the Division of East London.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 26, Cambridge, East London), within 14 days of the first publication of this notice. Dated at East London this 23rd day of February, 1956.—C. C. Lendon. 2881—2

NATAL

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that the UVONGO BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, the Directors being SHEILA HELEN HUMPHRIES, CHARLES ROBERT HUMPHRIES, ALICE MAY MONCUR and HENRY SHONE MONCUR, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as butchers and a quota in respect of a butcher's business which it is proposed to conduct at Lot No. 40 A, Uvongo Beach, Borough of Uvongo, District of Port Shepstone.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice. Dated at Port Shepstone, this 24th day of February, 1956.—Uvongo Butchery (Pty.), Limited, S. H. Humphries, C. R. Humphries, A. M. Moncur, H. S. Moncur, Directors. 2851—2

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, BUSHE GAMBE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher's business, which I propose to conduct at Umgeni Municipal Beer Hall.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 2246), Durban), within 14 days of the first publication of this notice. 2736—2

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, the undersigned, JULIUS ZULU, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery carried on in my name, at present conducted at Lot No. C 8026, to new premises situate on Sub 41 of Lot No. C 8026, both in the District of Camperdown, County of Pietermaritzburg.

Any person who has any objection against the proposed transfer may lodge such objection with the Branch Manager of the Board, Box 2246, Durban.

Dated at Pietermaritzburg this 27th day of February, 1956.—Julius Zulu. 2658—2

NOTICE REGARDING PROPOSED CHANGE OF NAME OF SHIP.

I, ROBERT BARTLETT VILJOEN, the duly authorised representative of DURBAN COASTERS (PTY.), LTD., of 403/405 M.B.A. Buildings, St. Andrews Street, Durban, hereby give notice that in consequence of the name Policy of the aforesaid Company I have applied under Section 47 of the Merchants Shipping Act of 1894, in respect of the ship *Cecile Mapleson* of Durban; official number 147618 of Durban; gross tonnage 344·13 tons registered tonnage 186·60 tons heretofore owned by DURBAN COASTERS (PTY.), LTD., for permission to change her name to *Congella* and have her registered under the new name at the port of Durban as owned by DURBAN COASTERS (PTY.), LTD.

Any objection to the proposed change of name be sent to the Registrar of Shipping at Durban within 30 (thirty) days from the appearance of this notice.—Robt. B. Viljoen. 2826—2

VERULAM AND DISTRICT CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY, LTD. (In Liquidation).

Notice is hereby given that the First Liquidation Account and plan of Distribution of the above-mentioned Co-operative Association (in Liquidation), will be open for inspection by interested persons for a period of twenty-one days from the 9th March, 1956, at the office of the Registrar of Co-operative Societies, Union Buildings, Pretoria, and a copy thereof at the Magistrate's office, Verulam.

Any objections to this account or plan which interested persons may wish to raise must, together with the reasons therefor, be verified by affidavit and lodged with the Registrar of Co-operative Societies not later than the 9th April, 1956.—Cyril Alexander Milne, Liquidator, 401/9 Realty House, Smith Street, Durban, 2nd March, 1956. 2816—2

NOTICE.

It is hereby notified for general information that the Ladies' Hospital Society, W.O. 1041, has applied to the National Welfare Organizations Board to adopt the following amended objects:—

"To visit patients at the Addington Hospital, to provide comforts, literature and change at Kloof Rest Home for such patients as are recommended by doctor and matron.

To assist, financially or otherwise, expatients from Addington Hospital who are in urgent need of after-care. Any such financial assistance shall only be given upon recommendation of a majority of 75 per cent of the members after a thorough investigation of each case. Assistance in each case to be regarded as temporary, and to be reviewed periodically by the Investigating Committee. To continue to provide Christmas cheer and comforts to patients in Springfield, Shepstone Street Government Hospital, King Edward VIII Hospital and Wentworth Hospital.

To establish and maintain a rest room in Addington Hospital, and a suitable canteen in the children's hospital section of Addington.

To maintain a library for the free use of patients.

To organize the collection of funds, whether by private subscription, donations, or street collections, to enable the Society to carry on its work."

Any objections against the proposed amendments must be lodged, in writing, with the Registrar of Welfare Organizations, Private Bag 203, Pretoria, within 21 days of publication hereof.—Mrs. J. W. Pugh, Acting Secretary, 618 Musgrove Road, Durban. 2672—2

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, GIDEON MBELE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Lot No. 1, Tribal Farm, Randjiesvlakte, Ladysmith.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice. Dated at Ladysmith this 24th day of February, 1956.—Gideon Mbele. 2876—2

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat 'n Besproeiingsbelasting van 10s. per morg, per jaar, van 'n sekere gedeelte onder besproeiing binne die Koppieskraal Besproeiingsdistrik vasgestel is deur die Besproeiingsraad van Koppieskraal vir die jaar 1956.

Genoemde belasting is betaalbaar voor of op 31 Maart 1956, by die Sekretaris.—I. D. Jooste, Koppieskraal, Bus 121, Parys. 2975—2

TENDERS.

In the Insolvent Estate of CHRISTOFFEL LOMBARD ODENDAAL, residing at Driefontein, District Bethlehem, formerly a speculative builder in the town of Bethlehem (No. X 6367).

Authorised thereto by a resolution of all disclosed Creditors in the above Estate, the following improved properties, registered in the name of Insolvent, are hereby offered for sale by public tender, namely:—

Erf No. 1054, Bethlehem;
Erf No. 1142, Bethlehem;
Erf No. 1060, Bethlehem;
Erf No. 1810, Bethlehem;
Erf No. 726, Bethlehem;

as more fully described in the respective title deeds thereof, and also—

Second Mortgage Bond No. 3832/1954 passed by Frans Cornelis van Niekerk in favour of Insolvent on 3rd September, 1954, over Erf No. 1009, Bethlehem, for the sum of £400, bearing interest at 4 per cent from 1/9/54, payable in half-yearly instalments of £75, on the 1st April and 1st October, each year, until capital and interest shall have been paid. Two instalments have already been paid.

Tenders may be for one or all of the properties, which are sold as they stand without warranty. The successful tenderer(s) shall furnish a bank or building society guarantee for payment of the purchase price, within seven days of advice of acceptance of the tender by the Provisional Trustees, and shall pay all costs of transfer.

Tenders must be submitted in duplicate in sealed envelopes marked "Tenders Insolvent Estate C. L. Odendaal (No. X 6367" and addressed to the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, to reach him not later than midday on the 14th March, 1956.

The highest or any tenders will not necessarily be accepted. Further particulars may be obtained from the undersigned, with whom arrangements for inspection of the properties may be made.—B. P. du Plessis, 30b Roux Street, Bethlehem, P.O. Box 563, Telephone 479. W. Israel, 17 Kerk Street, Bethlehem, P.O. Box 255, Telephone 255. 2972—2

„HANDEL EN NYWERHEID"

die maandblad van die Departement van Handel en Nywerheid

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly Journal of the Department of Commerce and Industries

published in both official languages and containing the latest information of interest to IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaande erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-meester, in Johannesburg voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
R. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. F. FOUCHÉ, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. F. FOUCHÉ, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
704/56	Hurter, Lowrens Andries Gerrit, gepensioeneerde	2/8/55, Port Elizabeth.....	9/3/56, 2 nm., Port Elizabeth	Eksekuteur Datief.
749/56	Pittaway, Sarah, retired.....	23/1/56, Grahamstown.....	7/3/56, 10 a.m., Grahamstown.	Executor Dative.
921/56	Hempel, Eduard Ferdinand, manager	16/1/56, East London.....	7/3/56, 10 a.m., East London..	Executor Dative.
723/56	Carpenter, Walter Colin.....	11/10/55, Observatory.....	8/3/56, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
6542/55	Prinsloo, Niklas, farmer.....	15/7/55, Matatiele.....	9/3/56, 10 a.m., Matatiele.....	Executor Dative.
5248/54	Crots, Johannes, mason.....	16/8/54, Prieska.....	13/3/56, 10 a.m., Prieska.....	Executor Dative.
655/56	Hill, Hester Helena, housewife.....	31/1/56, Montagu.....	15/3/56, 10 a.m., Montagu.....	Executor Dative.
629/56	le Cordeur, Dinah Aletta, housewife	3/11/55, Wellington.....	14/3/56, 10 a.m., Wellington...	Executor Dative.
907/56	Isemonger, Dennis James, electrician.	1/2/56, Port Elizabeth.....	16/3/56, 2 p.m., Port Elizabeth.	Executor Dative.
805/56	Formby, Richard Murray.....	3/2/56, Port Elizabeth.....	16/3/56, 2 p.m., Port Elizabeth.	Executor Dative.
822/56	Kruger, Hendrik Bernardus Petrus, pensionaris	2/9/55, Steynsburg.....	16/3/56, 10 vm., Steynsburg....	Eksekuteur Datief.
936/55	Fourie, Barend Peter, price control inspector	9/2/56, East London.....	14/3/56, 10 a.m., East London.	Executor Dative.
6629/55	Irlam, Maria Hester.....	21/11/55, Mowbray.....	13/3/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
821/56	Kriek, Jacobus, boer.....	5/12/55, Riversdal.....	14/3/56, 10 vm., Albertinia....	Eksekuteur Datief.
867/56	van der Westhuizen, Maria Magdalena, huisvrou	7/1/56, Graafwater.....	15/3/56, 10 vm., Kaapstad.....	Eksekuteur Datief.
945/56	van Tonder, Johannes Hermanus, boer	29/1/56, Jansenville.....	14/3/56, 10 vm., Jansenville....	Eksekuteur Datief.
986/56	Vosloo, Andoldus Wessel Jan Hernrik, kruiedokter	10/2/56, Oudtshoorn.....	14/3/56, 10 vm., Oudtshoorn...	Eksekuteur Datief.
943/56	le Roux, Jan Gysbert, pensionaris..	5/12/55, Kaapstad.....	13/3/56, 10 vm., Worcester....	Eksekuteur Datief.
5979/55	McNeill, Hector, engineer.....	26/10/55, Cape Town.....	13/3/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
875/56	Malherbe, Isaac Gideon, retired farmer	7/2/56, Worcester.....	13/3/56, 10 a.m., Worcester....	Executor Dative.
597/56	McIntosh, David Alexander, bank manager	15/1/56, Bedford.....	9/3/56, 10 a.m., Bedford.....	Executor Dative'
912/56	Abrahams, Mary Elizabeth, housewife	18/1/39, Wynberg.....	13/3/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
279/56	Doyle, Conan Victor Kidson, operateur	9/12/55, George.....	16/3/56, 10 vm., George.....	Eksekuteur Datief.
19231	Archer, William.....	30/12/15, Graaff-Reinet.....	14/3/56, 10 a.m., Graaff-Reinet	Executor Dative.
790/56	Blythe (born Bor), Nancy Evelyn, manufacturers' representative	1/10/55, Gordons Bay.....	14/3/56, 10 a.m., Strand.....	Executor Dative.
845/56	Dammas, Mogamat Salie, labourer	26/10/55, Elsies River.....	13/3/56, 10 a.m., Bellville.....	Executor Dative.
5831/55	Adam, Salaman, retired barber.....	5/9/55, Claremont.....	13/3/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
582/56	Booysen, Albertina Catherina Elizabeth, housewife	22/12/55, Betheldorp.....	16/3/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
835/56	Stusser, Joseph, retired.....	8/12/55, Oudtshoorn.....	14/3/56, 10 a.m., Oudtshoorn..	Executor.
957/56	Schoeman, Lourens Abraham Petrus Albertus, boer	2/2/56, Oudtshoorn.....	15/3/56, 10 vm., Adelaide.....	Eksekuteur.
956/56	Samuels, William Henry, painter..	13/1/56, Fraserburg.....	13/3/56, 10 a.m., Bellville.....	Executor.
860/56	Lourens, Sophia Johanna, boervrou	23/1/56, Swellendam.....	12/3/56, 10 vm., Swellendam..	Eksekuteur.

TRANSVAAL.

1074/56	Brits, Johannes Jurgens, afgetrede boer	23/10/55, Johannesburg.....	9/3/56, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
409/56	van Wyk, Dora, builder.....	25/7/55, Johannesburg.....	9/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
1072/56	Eloff, Maria Magdalena Johanna, boer	13/12/55, Johannesburg.....	9/3/56, 10 vm., Nylstroom.....	Eksekuteur.
1075/56	Reid, Ernest Towse.....	31/1/56, Johannesburg.....	9/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
1060/56	Raboniwitz, Samuel, storekeeper....	13/1/56, Johannesburg.....	9/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
1076/56	Thomas, Dolores Jean Marguerite, housewife	6/1/56, Johannesburg.....	9/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
318/56	de Haes, Marcellas Cornelius Maria, vocalist	19/9/55, Johannesburg.....	9/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
13/56	Wild, Richard Henry, retired.....	3/5/55, England.....	9/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5574/55	Binder, Minnie, housewife.....	2/9/55, Johannesburg.....	9/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
896/56	Pienaar, Anna Elizabeth, housewife.	9/11/54, Johannesburg.....	9/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
2201/41	Greenhat, Samuel, retired.....	18/5/41, Johannesburg.....	9/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
1080/56	van Loggenberg, Anna Susanna Johanna, huisvrou	17/12/55, Pretoria.....	9/3/56, 9.30 a.m., Brits.....	Eksekuteur.
986/56	Watson, Raymond Basil, labourer...	23/1/56, Johannesburg.....	9/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
988/56	van der Vyver, Bartholomeus Jacobus, messelaar	28/1/56, Standerton.....	9/3/56, 10 vm., Standerton.....	Eksekuteur.
791/56	Naude, Johanna Christina Elizabeth	19/8/55, Johannesburg.....	9/3/56, 9.30 vm., Germiston...	Eksekuteur.
989/56	Venter, Anna Catrina, housewife....	4/8/49, Johannesburg.....	9/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
980/56	Hayward, Louisa Sarah.....	4/11/44, Johannesburg.....	9/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
977/56	Comley, Louis Francis, fitter.....	25/12/55, Krugersdorp.....	9/3/56, 10 a.m., Krugersdorp..	Executor.
53/56	Meyer, Jacobus Nell, fitter and turner	24/8/55, Klerksdorp.....	9/3/56, 10 a.m., Klerksdorp....	Executor.
1011/56	Chaitowitz, Zita, rent collector.....	20/5/55, Johannesburg.....	9/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
1015/56	Nieuwenhuizen, John Henry, plumber	24/12/55, Vereeniging.....	9/3/56, 10 a.m., Vereeniging...	Executor.
1021/56	Vaglianors, Amastasia Nicola, general dealer	18/1/56, Kroonstad.....	9/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
1023/56	Wiese, Pieter Benjamin.....	10/1/56, Springs.....	9/3/56, 10 a.m., Brakpan.....	Executor.
675/56	Venter, Cornelia Aletta.....	14/12/55, Ventersdorp.....	9/3/56, 10 vm., Ventersdorp...	Eksekuteur.
993/56	de Bruyn, Jan Gysbert, gepensioen eerde	17/12/55, Christiana.....	9/3/56, 10 vm., Christiana.....	Eksekuteur.
194/56	Swart, Christina Johanna Sophia, gardener	29/12/55, Johannesburg.....	9/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
979/56	Gibson, James Munro, pensioner...	2/2/56, Germiston.....	9/3/56, 9.30 a.m., Germiston..	Executor.
5048/55	Swanepoel, Antonie Gerhardus, slagter	26/7/55, Boksburg.....	9/3/56, 10 vm., Benoni.....	Eksekuteur.
5405/52	van Deventer, Louis Johannes, boer	13/12/48, Potgietersrus.....	9/3/56, 10 vm., Potgietersrus...	Eksekuteur.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

164/56	Neser, Aletta, huisvrou.....	7/11/55.....	9/3/56, 10 vm., Kroonstad.....	Eksekuteur Datief.
210/56	Henning, Jacobus Nicolaas, platelayer	27/1/56, Vereeniging.....	9/3/56, 11 vm., Bloemfontein..	Eksekuteur Datief.
201/56	Lambrechts, Hester Sophia Helena, onderwyser	5/1/56, Bloemfontein.....	14/3/56, 9.30 vm., Reddersburg	Eksekuteur Datief.
199/56	van Niekerk (gebore van den Berg), Aletha (Aletta) Elizabeth Cornelia, huisvrou	12/2/56, Bloemfontein.....	9/3/56, 11 vm., Bloemfontein..	Eksekuteur Datief.

GRIKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

67/56	Mackay, Mietha, housewife.....	17/12/55, Barkly West.....	8/3/56, 10 a.m., Barkly West...	Executor Dative.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE

BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke* (*of langer, indien spesiaal vermeld*) *vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS

CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days* (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later,* and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2979/55/83	Blount, Alfred, of Observatory; First and Final	2/3/56	Cape Town	Wynberg.....	Robertson & Metelerkamp, Attorneys for Executor Dative, Standard Bank Chambers, cor. of Longmarket and Long Streets, Cape Town.
3482/54/354	England, Adele Jane, housewife; First and Final	2/3/56	Cape Town	Wynberg.....	A. Taylor, Executor Testamentary, 2 Queen Victoria Road, Claremont.
4757/55	Loots, Christina Johanna (gebore Loots), huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter Jacobus Johannes Loots, van Britstown; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Britstown....	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
4339/55/477	Kemp, Cornelis Wilhelm, boer, en sy nagelate eggenote Elizabeth Christina Kemp (gebore Pienaar); Eerste en Laaste	2/3/56	Kaapstad...	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp.
2552/55	Wentworth, William John, auctioneer; First and Final	2/3/56	Cape Town	Grahamstown	E. D. Campbell, Secretary, E.P. Guardian Loan and Investment Co., P.O. Box 43, Grahamstown.
378/55	Harris, John Alfred, manager, and surviving spouse, Martha Louisa Harris (born Ferreira); First and Final	2/3/56	Kimberley.	Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Attorneys for Executors Dative.
6339/54/35	Loudon, Hugh August, retired, of The Hague, Holland; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
4099/54	Flanagan, James, retired, of Cape Town, and surviving spouse, Mary Bridget Flanagan (born Farrell); First and Final	2/3/56	Cape Town	—	M. B. Flanagan, R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executors Testamentary.
5474/55	Rutgers, Charles Sidney, of Woodstock, Cape; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town.
2830/55/422	Duff, Emma Elizabeth; First and Final....	2/3/56	Cape Town	—	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
4093/55	Scholtz, Jan Frederik, gepensioneerde; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Aberdeen....	Joseph Gruss & Kie., Posbus 26, Aberdeen, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr.
6353/55	Newbold, Harold Hovey, retired farmer, of 10 Annandale Road, East London, who died at the Frere Hospital, East London, on the 6th November, 1955; First and Final	2/3/56	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
1053/55/98	Duffy, James, retired baker, of Nazareth House, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 13th September, 1954; First and Final	2/3/56	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Dative.
202/55	Kroll, Barney; First and Final.....	2/3/56	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
4453/55/409	Fourie, Catharina (or Katrina) Johanna (born Weideman), housewife, and surviving spouse, Phillipus Stephanus Fourie; First and Final	2/3/56	Cape Town	Graaff-Reinet	J. T. Hendrikz, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Executor Testamentary.
4388/55/489	Beattie, Alexander Matthews, architectural draughtsman, and surviving spouse, Caroline Elizabeth Beattie (born Johnson), of 12 Caledonian Road, Mowbray, Cape; First and Final.	2/3/56	Cape Town	Wynberg.....	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executrix Testamentary, Sixth Floor, Mutual Building, 14 Darling Street, Cape Town.
156/55	Thuynsma, Mary Catherine (born Johnson), widow, housewife; First and Final	2/3/56	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Agent for Executors Testamentary.
4919/53/602	Jooste, Johan George, boer, en langslewende eggenote Inger Victoria Jooste (gebore May), getroud in gemeenskap van Goedere; Geamendeerde Eerste en Laaste	2/3/56	Kaapstad..	Ceres.....	Hauptfleisch & Hauptfleisch, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 6, Ceres, Kaapprovinsie.
3792/54/93	van Dyk, Hendrik Johannes, boer; Eerste en Laaste	2/3/56	Kaapstad..	Ceres.....	Hauptfleisch & Hauptfleisch, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 6, Ceres.
2484/55/78	van Niekerk, Hester Johanna, vrygesellin, geen beroep; Eerste en Laaste	2/3/56	Kaapstad..	Ceres.....	Hauptfleisch & Hauptfleisch, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 6, Ceres.
3256/55/473	Moller, Maria Magdalena Magaretha (gebore du Toit), huisvrou, getroud in gemeenskap van goedere met Hendrik Phillippus Moller; Eerste en Laaste	2/3/56	Kaapstad..	Ceres.....	Hauptfleisch & Hauptfleisch, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 6, Ceres, Kaapprovinsie.
432/54	Isaacs, Josephine Louisa, spinster, of 15 Long Street, Kimberley; First and Final	2/3/56	Kimberley.	—	John George Findlay Moult, Executor Dative, 30 Stockdale Street, Kimberley.
687/55/945	Uys, Johannes Willem, boer, en nagelate eggenote Anna Margaretha Uys (gebore Oosthuizen), van Onverwacht, Albertinia, Distrik Riversdal; Eerste en Laaste	2/3/56	Kaapstad..	Albertinia....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 5, Albertinia, Kaapprovinsie, Agent vir die Boedel.
1778/55	Francis, Gladys Myrtle Godfrey (born Terwin), housewife, and surviving spouse, Evelyn James Francis, farmer, of Hinton Park Farm, District of Victoria East, Cape Province, Joint Estate; First and Final	2/3/56	Cape Town	Alice.....	E. E. P. Burl, P.O. Box 16, Alice, Cape Province, Attorney for Executor Testamentary.
2684/54/458	Brand, Daniel Tobias, boer, van Fair View No. 2, Robertson; Supplementêre	2/3/56	Kaapstad..	Robertson...	Reid, Geyser & Keevy, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 23, Robertson.
5643/54	Warbey, Horace William, of 34 Long Street, Mowbray, Cape Province; First and Final	6/3/56	Cape Town	Wynberg.....	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
6712/55	Graves, John Stanley, of 3 Ark Royal Flats, Bradwell Road, Vredehoek, Cape Town; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	J. Graves, Executrix Testamentary, 3 Ark Royal Flats, Bradwell Road, Vredehoek, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5508/55	Kuun, Elsa Marie Sophie, of Observatory, Cape Town; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town.
2521/56	Rabinowitz, Adolph, of Sea Point, Cape; First and Final	5/3/56	Cape Town	—	R. Cohen, Perlman & Schneider, Attorneys for the Executor Testamentary, 8th Floor, Dumbarton House, Adderley Street, Cape Town.
2971/55/691	Asher, Lennox, and surviving spouse, Margaret Gladys Asher (born Dewar), of Rondebosch, Cape; First and Final	2/3/56	Cape Town	Wynberg.....	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executrix Dative, 102 St. George's Street, Cape Town.
6088/55/1126	Levy, Zena, spinster, of 33 Woodside Road, Tamboers Kloof, Cape; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
1070/55	Prezens, Anna Cornelia (formerly Roodt, born Pearson), of Eighth Avenue, Grassy Park, Cape; First and Final	2/3/56	Cape Town	Wynberg.....	Klosser & Michau, Attorneys for the Executor Testamentary, 31 Burg Street, Cape Town.
5307/53/690	Scharmberg, Anna Catharina (born Parow), widow, of Oranjezicht, Cape Town; Second and Final	2/3/56	Cape Town	—	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executors Dative, 52 St. George's Street, Cape Town.
4237/55/312	Miller, John William, and surviving spouse, Elizabeth Gertrude Miller (born Dogen), housewife, of Turf Hall Road, Claremont; First and Final	2/3/56	Cape Town	Wynberg.....	C. H. Brand, Attorney for the Executrix Testamentary, 58 Burg Street, Cape Town.
3820/55/454	Badenhorst, Magdalena Alberta, huisvrou; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Swellendam..	S. P. le Roux, Bestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 26, Swellendam.
1143/55/305	Pape, Eduard, retired, of King William's Town; First and Final	9/3/56	Cape Town	King William's Town	Anders & Alison, King William's Town.
545/54/920	de Klerk, Diederick Jacobus, boer, van Hattingskraal, Distrik Cradock; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Cradock.....	Cradock Eksekuteurskamer en Waarborg Maatskappy, Bpk., W. G. Heap, Sekretaris, Posbus 45, Cradock.
2368/55/119	Williams, Molly Joy (gebore Stone), huisvrou; getroud volgens die wette van Engeland, met Donald Henry Williams, van Murraystraat, Lady Grey; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Lady Grey..	Van Rooy & Van Rooy, Posbus 38, Lady Grey, Kaapprovinsie, Prokuruers, vir Eksekuteur Datief.
5626/54/319	le Vack, George William, schoolmaster; First and Final	5/3/56	Cape Town	Knysna.....	Tidswell, Richardson & Vowles, Attorneys for Executrix Dative, Main Street, P.O. Box 47, Knysna, Cape Province.
6924/54	Terblanche, Levina Catharina Hendrina, weduwee, van Hoogstraat 87, Cradock; Eerste en Laaste	2/3/56	Kaapstad..	Cradock.....	W. M. Coetzee, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Sanlam-gebou, Posbus 53, Cradock.
423/55	van der Ryst, Dina Johanna Elizabeth, of Kuruman; First and Final	2/3/56	Kimberley.	Kuruman....	H. W. Dickens, General Manager, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 334, Kimberley, *q.q.* Executors Testamentary.
76/55	de Kock, Maximiliaan Ferguson, sakebestuurder, en nagelate eggenote Hester Johanna de Kock, van Kakamas; Eerste en Finale	2/3/56	Kimberley.	Kakamas....	W. M. Coetzee, Posbus 53, Cradock.
2939/55/760	Botha, Theunis Frederick Jacobus, boer, en nagelate eggenote Catharina Wilhelmina Botha (gebore Botha), van Dassieskloof, Distrik Barkly-Oos; Eerste en Finale	3/3/56	Kaapstad..	Barkly-Oos...	Greyvenstein & Spence, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 13, Barkly-Oos.
6629/54	Swinford-Meyer, Clive, accountant, of Port Elizabeth; First and Final	2/3/56	Cape Town	Port Elizabeth	Archibald Marock & Myers, Attorneys for Executrix Testamentary, Capitol Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth.
147/55	van Wyk, George Erasmus, farmer, and surviving spouse, Naomi Maryna Helena van Wyk (born Conradie), of Prospect, District of Vryburg; First and Final	2/3/56	Kimberley.	Vryburg.....	Wessels, De Kock, & Van Rooyen, De Kock Street, P.O. Box 82, Vryburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
5172/54/1084	Penfold, Oliver Grace, retired dentist; First and Final	2/3/56	Cape Town	Wynberg.....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
5289/55	Burger, Willem Jacobus, rustende, van Graaff-Reinet, wat oorlede is op 20 September 1955; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Graaff-Reinet	N. D. van der Westhuizen, as Sekretaris van die Midland Agentskap en Waarborg Maatskappy, Bpk., Posbus 36, Graaff-Reinet, Eksekuteur Testamentêr.
495/55/26	Stander, Susanna Catharina Jacomina (gebore Barnard), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Cornelis Stander, van Unionstraat, Knysna; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Knysna.....	E. A. Meyer & Kie., Posbus 60, Knysna, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
160/55	Dyer, Maria Dorothea (born Dreyer), widow, housewife; Amended First and Final	2/3/56	Cape Town	East London	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executor Dative, United Buildings, P.O. Box 102, East London.
6431/24	Naude, William Isaac Johannes, messenger of the Court, who died at Peddie, on the 2nd November, 1924, and surviving spouse, Maria Catharina Naude (born Bezuidehout); Amended First and Final	3/3/56	Cape Town	Peddie.....	Bennett & Mears, Peddie, Attorneys for Executor Dative.
6895/53/1096	Smook, Andries Lodewyk, electrical engineer; First and Final	5/3/56	Cape Town	Paarl.....	Faure & Faure, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 20, Paarl.
3086/55/733	Daniels, Frederick Richard, bricklayer, of 6 Lesar Street, Cape Town, and surviving spouse, Christina Daniels (born Magerman); First and Final	2/3/56	Cape Town	—	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town.
3835/55	Sander, Elsa Carla (born Froebel), widow, housewife, of 2 Long Street, Hermanus, who died at Hermanus, on the 18th July, 1955; First and Final	3/3/56	Cape Town	Caledon.....	Guthrie & Theron, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Hermanus.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5222/55/885	de Lange, Alwyn Jacobus Stephanus, retired farmer; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	R. Loon & J. Levinthal, Attornyes for Executrix Dative, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth.
4633/55	Rowles, Aletta Beatrice (formerly Strauss, born Hillebrand), housewife; First and Final	2/3/56	Cape Town	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executor Testamentary, 38 Terminus Street, East London.
3313/55	Kraft, Adolph, retired mechanical engineer, of Hotel Elizabeth, Sea Point; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
6218/54	MacCannel, Alfred, carpenter, of 106 Eighth Avenue, Windermere, Cape Province; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	Isaac Volkwyn & Co., Attorneys for Executor Dative, 55 Upper Darling Street, Cape Town.
5269/55/312	Willis, Dina Jacoba, klerk, van Hotel Atlantic, Beachweg, Seepunt; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	—	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
2287/55/176	von Oppenfeld, Georg Leo, rustende boer, van Bishopscourtweg, 35, Claremont; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Wynberg.....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
4962/54/163	Louw, Johannes Albertus, rustende prokureur, van Myburgstraat 16, Somerset-Wes; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Somerset-Wes	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-Eksekuteur Testamentêr.
371/55	Hough, Maria Jacoba Catharina (gebore Fredeburg), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Hough, van Boegoeberg, Prieska; Eerste en Finale	2/3/56	Kimberley.	Upington....	Kuhn & Joubert, Prokureurs vir Boedel, Schroderstraat, Posbus 53, Upington.
343/55	Rupping, Maria Aletta (gebore Steenkamp), huisvrou, en nagelate eggenoot Diederik Petrus Rupping, van Nolteswil, Pk. Brandboom; Eerste en Finale	2/3/56	Kimberley.	Upington....	Kuhn & Joubert, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Schroderstraat, Posbus 53, Upington.
6669/54	de Klerk, Christina Susana (gebore de Coning), huisvrou, en nagelate eggenoot Daniel Francois de Klerk, van Homestead, Lady Grey; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Lady Grey...	Golightl & Oeschger, Nortongeboue, Posbus 68, Barkly-Oos, Prokureur vir vir Eksekuteur Testamentêr.
2293/54	Osrin, Samuel, who died at Muizenberg, on the 24th February, 1954; First and Final	2/3/56	Cape Town	Wynberg.....	Barnet I. Gradner, Attorney for the Executrix Testamentary, 820 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.
3019/55	Swanepoel, Gert Johannes, en nagelate eggenote Catharina Margaretha Swanepoel; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Knysna.....	J. A. J. Venter, Eksekuteur Datief, Karatara Nedersetting.
58962/226	Kemlo, Melissa (born Rayment), housewife; Amended First and Final	5/3/56	Cape Town	Port Elizabeth	W. E. Warner & Brian Shelver, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 35, Idutywa.
6192/53	Gotze, Albert Hugo, wewenaar, boukontrakteur, van Riversdal; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Riversdal....	K. E. Gotze, Posbus 60, Piketberg, Mede-Eksekuteur.
2248/55/349	Clark, Walter William, retired farmer, of 14 Breda Street, Gardens, Cape Town; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
3791/55	Cook, John Richards, of 201 Kimberley Street, Goodwood; First and Final	5/3/56	Cape Town	Bellville.....	Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., Agents for the Executor Testamentary, 69a Voortrekker Road, Parow.
5101/53/132	Brand, Tobias Gerhardus, boer, van Loeriesfontein; Supplementêre Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Calvinia.....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
1247/55	Dyani, Morris, retired general dealer, of Berlin, District of King William's Town; First and Final	2/3/56	Cape Town	King William's Town	Randell & Bax, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 145, East London.
231/55/709	Malan, Daniel, boer, van Welbedacht, Distrik Wellington; Tweede en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Wellington...	J. W. Mulder, Bestuurder, Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk. (Wellington Tak), Posbus 20, Wellington, vir Eksekuteur Testamentêr.
1987/55	Smit, Willem Johannes Francois, garage employee, of Carnarvon Division, of Carnarvon; First and Final	2/3/56	Cape Town	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executors.
1932/55/329	Steyn, Johanna Frederika Catharina (gebore Naude), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Aliwal-Noord	Alger & Kotze, Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr, Ou Mutualgeboue, Somersetstraat, Aliwal-Noord.
562/54/397	Cohen, Chemach Leon, clerk, formerly of Upper Orange Street, Cape Town; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	Levy Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executrix Dative, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town.
5553/55/378	Loubser, Conrad Hendrick, passer, en nagelate eggenote Gertrude Jane Loubser (gebore Batt), van Bergville; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Bellville.....	Dennis Vincent Loubser, Eksekuteur Datief, Voortrekkerstraat 23, Posbus 12, Porterville.
5472/55	McIntosh, Jessie, housewife, of 6 Union Avenue, Pinelands, Cape; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
2105/55	Basson, Elizabeth Cleobary Sheary (born van der Merwe, and surviving spouse, Pieter Willem Basson, pensioner; First and Final	2/3/56	Cape Town	Uitenhage....	D. De W. Steyn, Agent for Executors Testamentary, Uitenhage Board of Executors, P.O. Box 22, Kirkwood.
4703/55	van Vuuren, Hendrik Gerhardus, pensioner, and surviving spouse, Aletta Johanna van Vuuren (born Erasmus); First and Final	2/3/56	Cape Town	Uitenhage....	D. de W. Steyn, Agent for Executrix Dative, Uitenhage Board of Executors, P.O. Box 22, Kirkwood, Cape Province.
4737/55/224	Badenhorst, Salomina Sophia (born Klue, also known as Sophia Salmina Badenhorst and Sylvia Badenhorst), nursing sister, of Sea Point, Cape; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5396/55	Metcalfe, Ralph Henry Statham, retired; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	MacCallum & Co., 85 St. George's Street, Cape Town.
3343/55/851	Liebenberg, Gilliam Johannes, afgetrede boer, van Gouspan, Hopetown, Kaapprovinsie, en oorlewende eggenote Aletta Sophia Jacoba Liebenberg (gebore van der Walt), saamgesmelte Boedel; Eerste en Laaste	2/3/56	Kaapstad..	Hopetown...	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
4726/55/565	Schroeder, Johannes Stephen, shop assistant, and surviving spouse, Agnes Evelina Dora Schroeder; First and Final	2/3/56	Cape Town	Cala.....	Dampier & Matthis, P.O. Box 10, Elliot, Attorneys for Executrix Testamentary.
5962/54	Grant-Dalton, Jessie Mackay (formerly Young, born Georgeson), widow, retired; Amended First and Final	2/3/56	Cape Town	East London	Bayly, Norton & Glass, Attorneys for Executor Testamentary, Prudential Building, 19 Gladstone Street, P.O. Box 185, East London.
4333/55	du Plessis, Engela Helena (gebore Paxton), huisvrou, en oorblywende eggenoot Johannes Gideon du Plessis; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Vredendal....	Van Wyk & Van Wyk, Posbus 12, Vredendal.
2907/52	Kock, Jan Matthys, boer, van Swartvlei, Citrusdal, Distrik Clanwilliam; Verdere Supplementêre Eerste en Laaste	2/3/56	Kaapstad..	Clanwilliam..	J. F. Coetzee, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 12, Citrusdal, Kaapprovinsie.
4623/55	Brummer, Cornelia Hendrina (gebore Maartens), huisvrou, en langslewende eggenoot Izak Johannes Brummer, van Ongegund, Distrik Elliot; Eerste en Laaste	2/3/56	Kaapstad..	Elliot.....	L. G. Hechler, Posbus 12, Elliot, Eksekuteur Datief.
6390/55	Venter, Gertruida Catharina Petronella (gebore Venter), huisvrou, en nagelate eggenoot Barend Matthys Venter, van Coetzeestraat 11, Steynsburg, Kaap; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Steynsburg...	Postma & Postma, Sanlamgebou, Posbus 729, Oos-Londen.
74/55/197	Barnes, William, of Firgrove, District of Somerset West; First and Final	6/3/56	Cape Town	Somerset West	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Dative, 37 Castle Street, Cape Town.
4733/55	Ward, Francesca Caroline Martha (born Schmidt), of Cape Town; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for Executor Dative, 49 St. George's Street, Cape Town.
3621/55/223	Geffen, Rebecca, widow, of 84 Orange Street, Somerset West, Cape Province; First and Final	2/3/56	Cape Town	Somerset West	S. J. Geffen, Executor Testamentary, 201 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
5174/55	Mindel, Jacob (also known as Jankiel Mindel, Jankel Mindel and Jankel Minde), of 8 Worcester Road, Sea Point; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	I. Hoberman, Attorney for Executrix Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town.
6082/55	Conradie, Charl Jacobus, en Maria Johanna Conradie, Windellstraat 77, Durbanville;	2/3/56	Kaapstad..	—	M. J. Conradie, Eksekutrise Testamentêr, Windellstraat 7, Durbanville.
4083/55/308	Philp, David, retired mechanical engineer, in his lifetime of 15 Muirfield Road, Bunkers Hill, East London, Cape Province, married out of community of property of property to Johanna Petronella Philp (born Kromberg); First and Final	5/3/56	Cape Town	East London	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Co., Ltd., 19 Terminus Street, East London, Executor Testamentary
311/55	Nieuwoudt, Hermias Hendrik, boukontrakteur, van Kousas, Keimoes, Kaap, en nagelate eggenote Breggie Elizabeth Susanna Nieuwoudt (gebore Lotriet); Eerste en Finale	2/3/56	Kimberley.	Upington....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
411/55	van den Berg, Christiaan Petrus, boer, en Martha Aletta Elizabeth van den Berg (gebore Maree); Eerste en Finale	2/3/56	Kimberley.	Olifantshoek.	V. G. Holmes, Markplein, Posbus 6, Olifantshoek.
5608/55	van Wyk, Johanna Jacoba (gebore de Jager), huisvrou, en nagelate eggenoot Andries Daniel van Wyk, van Vermaaklikheid, Riversdal; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Riversdal....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 12, Riversdal, Agent vir Boedel.
3788/54	Bates, Samuel Thomas, retired, of 26 Alcock Road, Walmer, Port Elizabeth, and surviving spouse, Albertha Margaretha Bates; Second and Final	2/3/56	Cape Town	Port Elizabeth	Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
4374/55/1009	Oosthuizen, Frederick Albertus, retired speculator, and surviving spouse, Maria Petronella Francina Oosthuizen (born Bosman), of Alexandria in the Municipality and Division of Alexandria; First and Final	2/3/56	Cape Town	Alexandria...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executrix Testamentary.
1286/55/434	Knight, Edward Robert, sales office manager; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
4827/55	Wilms, Wilhelm Frederick Joseph, wewenaar, rustende agent; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Malmesbury..	Muller & Vorster, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Parlementstraat 21.
3208/55/411	Delport, Petrus Jacobus le Roux, farmer, of Ysterklip, District of Caledon; First and Final	2/3/56	Cape Town	Caledon.....	J. H. L. Smuts, General Manager and Secretary, Caledon and S.W.D. Board of Executors, P.O. Box 34, Caledon, Agent for Executors Testamentary.
4863/55/38	Beukes, Catherina Elizabeth (gebore du Toit), huisvrou, van Riviersonderend, en langslewende eggenoot Jurie Johannes Geldenhuys Beukes; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Caledon.....	J. H. L. Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
85598/763	Smit, Hendrik Jacobus, karweier, en nagelate eggenote Aletta Maria Johanna Smit (gebore Bruwer), van Porterville, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Bellville.....	P. J. Booysen, Prokureur, Posbus 55, Parow.
4095/55/327	Scheepers, Johannes Christoffel, retired farmer, and surviving spouse, Maria Sophia Scheepers (born Bessinger), of Smaldeel, in the District of Alexandria; First and Final	2/3/56	Cape Town	Alexandria...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executrix Testamentary.
456/55	Benade, Anna Francina (gebore le Roux), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Lodewikus Benade; Eerste en Finale	2/3/56	Kimberley.	Upington....	Kuhn & Joubert, Prokureurs, Schroderstraat, Posbus 53, Upington.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
435/55	Poggenpoel, Frederik Joubert, wewenaar, rustende boer, van Glenworth, Louisvale, Distrik Kenhardt; Finale	2/3/56	Kimberley.	Upington....	Kuhn & Joubert, Schroderstraat, Posbus 53, Upington, Prokureurs vir Boedel.
5993/55/ 865	Erasmus, Elizabeth Johanna, ongetroude huisvrou; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Robertson...	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Bpk., Posbus 62, Robertson.
3677/55/ 922	Janneman, Jan, miller and taxi-owner, and surviving spouse, Natalie Nina Janneman (born Manning); First and Final	2/3/56	Cape Town	Bizana.....	A. B. G. McLeod, Attorney for Executrix, P.O. Box 3, Bizana.
2947/55/ 971	Kruger, Hans Jurgens, boer, van Bamboeshoek, Molteno, wat oorlede is op 3 Junie 1955, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Kruger (gebore Coetzee); Eerste en Laaste	2/3/56	Kaapstad..	Molteno.....	Elliot & Knopp, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 23, Molteno, Kaapprovinsie.
3253/55/ 966	Meyer, Claude Oswald, fabriekbestuurder; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Mosselbaai...	Scholtz & Van Renen, Posbus 3, Mosselbaai.
1839/54/ 1222	Coetser, Elizabeth Catharina (gebore van Zyl), weduwee; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Matatiele....	Eurard & Whiley, Posbus 3, Cedarville, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
5161/55	Johnson, Henry James, labourer; First and Final	2/3/56	Cape Town	Wynberg.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town.
1639/55	Sieberhagen, Ockert Gerbrand, rustende boer; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Fraserburg...	W. A. Moodie, Posbus 5, Fraserburg, Prokureur vir Eksekutrise.
3029/55/ 257	de Villiers, Jacob Izak, pensionaris, van Caledon, en langslewende eggenote Wilhelmina Magaretha Jacoba de Villiers (gebore Boshoff); Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Caledon.....	J. H. L. Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
3107/55/ 332	Bester, Hendrik McLachlan, boer, van Grootei land, Rawsonville, en van sy nagelate eggenote Louisa Hendrina Bester (gebore le Roux); Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Worcester....	L. H. Bester, Posbus 88, Worcester.
5341/55/ 180	Geldenhuys, Daniel Hendrik, onderwyser, van Moorreesburg, Afdeling Malmesbury, en nagelate eggenote Elizabeth Susanna Geldenhuys (gebore van Wyk); Eerste en Laaste	2/3/56	Kaapstad..	Malmesbury..	D. W. Krynauw, Bestuurder van die A.M. Trust, Bpk., Moorreesburg, Agent vir Eksekutrise Datief.
4380/55	Wright, John Leonard, retired, of Bude, Lismore Avenue, Retreat, Cape Town; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg, Agents for Executor.
2025/55	Cornelissen, Stephanus Francois, wewenaar, rustende boer, van Vanrhynsdorp; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Vanrhynsdorp	Le Roux & Van der Westhuyzen, Posbus 1, Vanrhynsdorp.
3092/55	Moffat, Park, retired, late of St. Joseph's Hospital, Port Elizabeth; First and Final	3/3/56	Cape Town	Port Elizabeth	W. H. Moffat, 23 Meyer Street, Highlands North, Johannesburg.
6086/53	Why, Low, retired general dealer; First and Final	2/3/56	Cape Town	Port Elizabeth	Maske & Maske, Drake Building, Jetty Street, Port Elizabeth, as Agents for Executrix Testamentary.
3383/55	Louw, Hendrik Arnoldus, rustende skoolhoof, en nagelate eggenote Martha Francina Louw, van Faganstraat, Strand, Kaapprovinsie; Verbeterde Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Stellenbosch..	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
1622/55/ 426	Haumann, Eduard Christiaan, boer, van La Provence, Franschhoek; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Paarl.....	Die Bestuurder, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Bpk., Posbus 56, Franschhoek, Agent vir die Boedel.
843/55/ 599	Ingram, Anna Johanna (gebore Fourie), huisvrou; Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Springbok...	Van de Wall, Leinberger & Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein.
3368/55	Els, Gert Johannes Paulus, boer, van Eensaamdal, Victoria-Oos, Alice, Kaapprovinsie, en nablywende eggenote Jacomina Margaretha Aletta Els (gebore Pieterse); Eerste en Laaste	2/3/56	Kaapstad..	Alice.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 189, Oos-Londen, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
5036/55/ 76	Damsell, Arthur Henry, municipal official, of 43 French Street, Cambridge, East London, and surviving spouse, Evelyn Laura Damsell (born Parker); First and Final	2/3/56	Cape Town	East London	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Agent for Executrix Testamentary.
1810/55/ 13	Shaw, Roger Wilfred, electrician, Cape Town; First and Final	2/3/56	Cape Town	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative.
6890/55	Bowsher, Jessie (born Hey), widow, of Thornton House, Kenilworth, Cape; First and Final	2/3/56	Cape Town	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, for Self and Co-Executor Testamentary.
3530/55	Rattenbury, John Hosegood, bachelor, retired civil servant, of Esplanade Hotel, Sea Point, Cape; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
4494/54/ 892	Audas, John Thomas, retired mining commissioner, of 57 Audas Street, Somerset West, Cape Province, and surviving spouse, Geraldine May Audas; Second and Final	2/3/56	Cape Town	Somerset West	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
2901/55	Haylett, Marion Blanche; First and Final..	2/3/56	Cape Town	—	Rex Simpson & Kenneth Karr, 85 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6956/55/337	Smit, Hilletjie Aletta Jacoba (voorheen Rossouw, gebore Burger), huisvrou; Eerste en Laaste	2/3/56	Kaapstad..	Piketberg....	J. B. Russouw, Bestuurder, A.M. Trust, Bpk., en Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
3937/55	Fillis, Horace Frederick, insurance secretary, of "Charlemagne" Battery Crescent, Three Anchor Bay, Cape, and surviving spouse, Ileene Mary Hope Fillis (born Morgan); First and Final	2/3/56	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
2589/55	Donald, Robert, retired policeman; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	MacCallum & Co., 85 St. George's Street, Cape Town.
5937/54/166	Harris, Meta (born Rosenthal), who died at Claremont, on the 20th October, 1954; First and Final	2/3/56	Cape Town	Wynberg.....	C. & A. Friedlander, 40 Burg Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.
1033/55/1194	Coombes, Arthur, clerk, of Fish Hoek, Cape; First and Final	2/3/56	Cape Town	Simonstown..	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Dative, 6 Darling Street, Cape Town.
4739/55	Beukes, Susara Christina Francina, widow, of Industria, Stellenbosch; First and Final	2/3/56	Cape Town	Stellenbosch..	R. J. Eales, Executrix Dative, P.O. Box 165, Cape Town.
4166/55/666	Schneider, Franz Josef, and surviving spouse, Rachel Violet Schneider (born Whitlock); Amended First and Final	2/3/56	Cape Town	Graaff-Reinet	V. R. Schneider, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Executors Testamentary.
1164/50	Dakin, Norman Whitaker, of 88 Upper Mill Street, Cape Town; First and Final	5/3/56	Cape Town	—	Schaeffer & Schaeffer, Attorneys for the Executrix Dative, 85 St. George' Street, Cape Town.
184/54/893	Koorowlay, Abdul Hamed Mohamed Cassiem, (also known as Hamied Koorowlay), of 202 Hanover Street, Cape Town; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	A. & H. Lazarus & Melamet, Attorneys for Executrix Testamentary, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town.
6897/53	Barnes, Jane, pensioner, and surviving spouse, A. D. Barnes, of 7 Oxford Street, Observatory; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	Barnard M. Cohen, Attorneys, 58 Burg Street, Cape Town.
6926/54	Butler, Robert Henry, of Claremont; Second and Final	2/3/56	Cape Town	Wynberg....	Ecclestone & Williams, Attorneys for Executor Testamentary, 21 Parliament Street, Cape Town.
5295/55	Kensley, Fredericka (born Weis), of Salt River; First and Final	2/3/56	Cape Town	—	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Executor Testamentary, 36 Burg Street, Cape Town.
3548/55	Fourie, Willem Jacobus, boer, van Vereniging, Distrik Maraisburg, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Maria Louisa Fourie (gebore Engelbrecht); Eerste en Finale	2/3/56	Kaapstad..	Hofmeyr, Kaapprovinsie..	J. J. du Toit & Kie., Posbus 4, Hofmeyr, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
164/599/954	Nathanson, Adolph, farmer; Thirty-fifth Administration	2/3/56	Cape Town	Worcester....	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
450/55	Leach, Brian (Belzaser) John (Johannes), manager; First and Final	2/3/56	Kimberley.	Kuruman....	Melville & De Kock, Beare Street, P.O. Box 27, Kuruman, Attorneys for Executrix Testamentary.

TRANSVAAL.

6687/55	Barnes, George Edward, pensioner, and surviving spouse, Sarah Sophia Barnes (nee Hall); First and Final	2/3/56	Pretoria...	—	Sarah Sophia Barnes (born Hall), Executrix Testamentary, 116 Zoutpansburg Road, Riviera, Pretoria.
5244/54	Wood, Edward Hunter, retired; First and Final	30 days	Pretoria...	Germiston...	E. Wood, c/o W. Huftel, First Floor, Standard Bank Chambers, 243 President Street, Germiston.
2447/53/12	Baloyi, Dick (Gidja), Native, farmer, and surviving spouse, Hendrika Baloyi (born Makumbana); First and Final	2/3/56	Pretoria...	Louis Trichardt	Mathews & Snyman, Krogh Street, P.O. Box 25, Louis Trichardt.
5036/53/4	Davies, Johannes Nicolaas, boer; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Carolina.....	M. J. Mills, Posbus 37, Machadodorp.
6510/55/36	Mangqangwana, Paulus, labourer, and surviving spouse, Evelyn Mangqangwana; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Krugersdorp.	Evelyn Mangqangwana, Executrix Testamentary, c/o Wolk & Uran, 63 Rustenburg Road, P.O. Box 4, West Krugersdorp.
2111/55/16	Eden, Walter George, chartered accountant; First and Final	2/3/56	Pretoria...	—	(Mrs.) F. A. Eden, P.O. Box 1018, Pretoria.
5714/55	Grové, Johannes Andries Blaauw, sersant, S.A. Polisie, en nagelate eggenote Chrissiana Anthony Grové, van Mayfair, Johannesburg; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2786/55	van Schalkwyk, Petrus Frans Jacobus, operateur, van Kerkstraat 41, Kempton Park; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Germiston...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3475/55/17	Baker, Ernest Cecil, boilermaker, and surviving spouse, Caroline Charlotta Baker; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Germiston...	(Mrs.) C. C. Baker, Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Germiston.
3481/55	Kleinenberg, Maria, governess of farm school, of P.O. Kalkbank, District of Pietersburg; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Pietersburg...	Klerck & Klerck, Attorneys for the Estate, P.O. Box 255, Pietersburg.
4780/55/12	Coetzee, Albertus Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Adriana Maria Magaretha Coetzee (gebore Viljoen), van Vyfdelaan 967, Wonderboom-Suid, Pretoria; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	—	Hochstetter & Kie. (Edms.), Bpk., Posbus 1042, Pretoria, Agente vir Eksekuteur.
1561/52	Jordaan, Wilhelmina Elizabeth (gebore Barnard), huisvrou, en nagelate eggenoot Louis Hosea Jordaan; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Koster.....	Vorster & Prinsloo, Prokureurs, Van der Stelgebou 101/8, Pretoriusstraat, Pretoria.
5103/55	Joubert, Louis Eduard, boer, en nagelate eggenote Petronella Dorothea Joubert (gebore Bezuidenhout); Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Louis Trichardt	Mathews & Snyman, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 25, Louis Trichardt.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4258/53/17	Ferreira, Stephen, afgetrede pensionaris, en nagelate eggenote Hester Ferreira (voorheen Bolliger, gebore Slabbert); Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Springs.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
3780/55	Borrowdale, Alfred Christian, divorced, pensioner; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg.
3318/46	Braude, Basheva (born Ziman); Amended First and Final	2/3/56	Pretoria...	—	(Mrs.) M. Ziman and H. Braude, c/o M. Goldberg, Central House, P.O. Box 901, Pretoria.
6302/55/2	Johnson, Rhoda Elizabeth Ernestine (born van de Ven), widow, of "The Garden Inn", Craddock Avenue, Rosebank, Johannesburg, who died on the 15th June, 1955; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
4378/55/37	Rudolph, Jakobus Johannes Petrus Cornelius (formerly Durrheim, born de Beer); First and Final	2/3/56	Pretoria...	Oberholzer...	Willem Andries Stephanus Rudolph Executor Testamentary, c/o Behrmann Haarhoff & Cohen, Prospect Buildings, 38 Third Street, Springs.
165/55	Jenkins, Allan Reginald Charles, fitter; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Bernard Melman & Co., Attorneys for Executor Dative, Midland House, Rissik Street, Johannesburg.
1024/55/16	Deysel, Heila Levina Helena Cathrina (gebore Engelbrecht), huisvrou, en nagelate eggenoot Petrus Jacobus Deysel; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Bethal.....	Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Proteagebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal.
584/53	Levitt, Fishel Elias; First and Final.....	2/3/56	Pretoria...	—	E. Schaiowitz and Levitt, 605/9 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg.
4315/55/37	Viljoen, Christoffel Jacobus, boer, van Driefontein, Middelburg; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Middelburg..	Van Woudenburg & Swemmer, Posbus 125, Middelburg, Transvaal.
5075/52	Meyer, Stephanus Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Johanna Maria Meyer (gebore Steyn)	2/3/56	Pretoria...	Lydenburg...	Slade & Viljoen, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 18/21 Salisbury House, Andriesstraat, Pretoria.
6290/55	Glaeser, Margaretha (born Gosselaar), widow, retired; First and Final	2/3/56	Pretoria...	—	Wilhelmina Elizabeth Glaeser, 101 Trouw Street, Capital Park, Pretoria, Executrix Testamentary.
6249/55/37	van Niekerk, Aletta Maria (gebore le Roux), huisvrou, en nagelate eggenote Cornelius Lourens Jacobus van Niekerk; Eerste en Finale	3/3/56	Pretoria...	Vereeniging..	Theo. Rood en Kie., Posbus 79, Vereeniging, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
7229/54/13	van Ginkel, Johannes Jacobus, widower, retired businessman, of Ananda, Portion of Donkerhoek, District of Rustenburg; First and Final	3/3/56	Pretoria...	Rustenburg..	Kotze, Duffey & James, Attorneys for Executors Testamentary, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg.
6653/54	Labuschagne, Elsie Johanna, weduwee; Eerste en Laaste	2/3/56	Pretoria...	Heidelberg...	Leslie Ford Franklin, genomineerde Amptenaar van Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Greylingstad, Eksekuteur Testamentêr.
3500/53/15	Deysel, Maria Elizabeth (voorheen Visser, voorheen Fourie, gebore Fourie), en nagelate eggenoot Leonard Barend Deysel; Verbeterde Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Vereeniging..	Dyason, Douglas & Muller, Posbus 793, Pretoria.
5026/55/5	Hardy, Charles William, storekeeper; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Buildings, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
5288/54	Matson, Frederick Hamilton McMillan, furniture salesman; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Gordon Pirie Archibald, in his capacity as Branch Manager for the time being of the Johannesburg Branch of the Eastern Province Guardian Loan and Investment Company of Grahamstown, P.O. Box 4615, Johannesburg.
7010/54/23	McNaughton, Catherine (born McPherson), housewife; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary.
3678/51/24	Perlstein, Shaine Gittel (born Friedman), housewife; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for Executor Testamentary, 105 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
4651/55	Johnston, Martha Johanna Georgina, housewife; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Gus Friendly & Browse, Attorneys for Executrix Testamentary, 412/5 Permanent Building, cor. of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg.
3173/55/17	Griffin, James Archibald Arthur, liftman; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Dryden & Myburgh, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for the Executrix Testamentary.
4953/54/4	Hossack, Christian Coletta Marana, widow, housewife; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
6269/54	Weiner, Berl, retired; First and Final.....	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) A. Zuk, Executrix Testamentary, c/o J. Rosen, Attorney, P.O. Box 10723, Johannesburg.
4035/55/35	Stuart, William Mandy, detective sergeant, South African Police; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	A. R. Quinton, Attorney for Executrix Testamentary, 132/3 Cullinan Building, cor. of Main and Simmonds Streets, Johannesburg.
226/55/26	Swaine, Arthur William, retired; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	A. C. Lewis & Sim, Attorneys for Executor Testamentary, 501 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg.
4626/55/34	Maclelland, Thomas Camden, retired, of Johannesburg; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
337/51/24	Smith, Maryna Gertruida Maria (born Henning), of 249A Victoria Street, Germiston; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Germiston...	Christian Smith, Executor Testamentary, 15 Geldenhuys Married Quarters, Germiston.
6858/53	Fortuine, Johanna Elizabeth, housewife; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Vorster & Prinsloo, Attorneys for Executor Testamentary, Van der Stel Buildings, P.O. Box 1167, Pretoria.
3478/55	Espag, Magdalena Johanna, housewife; First and Final	2/3/56	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria.
1295/55	Kleynhans, Jan Hendrik, farmer; First and Final	2/3/56	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, 257 Pretorus Street, Pretoria.
7149/55/5	von Bulmering, Alexander George; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	—	Couzyn, Hertzog & Horak, De Villiersgebou, Bureaulaan, Pretoria.
5637/55/7	von Bulmering, Irene Berta Agnes; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	—	Couzyn, Hertzog & Horak, De Villiersgebou, Pretoria.
1199/54/7	Keal, Florence la Vanya, widow; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Boksburg....	Massel & Massel, Attorneys for Executor Testamentary, 36 First Street, P.O. Box 5092, Boksburg North.
3398/55/34	Steinhobel, Frank Frederick, in lewe 'n rustende boer, van Grootvlei, Distrik Waterberg; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.
1278/55	Wessels, Hermanus Johannes, fitter and turner, and surviving spouse, Daphne Maud Wessels; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Germiston...	D. M. Wessels, 3 Richmond Mansions, 36 Bok Street, Johannesburg.
7572/54	Harris, Fanny (born Pelunsky), widow, housewife; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Miriam Lipschitz, Executrix Dative, 14–15 National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
5213/55/35	Vermeulen, Magdalena Anna, housewife; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	P. Vermeulen, c/o H. Drutman, 22 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
4486/54	Venter, Elzabie Catharina Wilhelmina (gebore von Backström), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	—	P. de Wet, Posbus 21, Koppies.
1914/55/13	Heyneke, Roelof Jacobus, refrigerator mechanic, and surviving spouse, Anna Johanna Heyneke (born Joubert), of 95 Mowbray Avenue, Benoni; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Benoni.....	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executrix, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni.
1213/54	Roux, Anna Catharin, widow, housewife, of 102 Tramway Street, Turffontein, Johannesburg; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Morris, Alexander & Hirsch, 34 New Kempsey Building, cor. of Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
217/54/1	Kaplan, Harry, general dealer, of 18 Northumberland Road, Kensington South, Johannesburg; Supplementary	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	H. Barton Myers, Solicitor to Executors Testamentary, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg.
2745/55/17	Breet, Anna Petronella, housewife; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	(Miss) E. M. Breet, Executrix Testamentary, 23 Kingsway Avenue, Rossmore, Johannesburg.
5658/55	Barclay, Robert, retired civil servant; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 815 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
4000/55	Eigalis, Viktoras (Victor), confectioner; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, P.O Box 2641, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
1054/55	Winn, Johanna Maria (born von Geusau), widow, retired teacher, of Selection Park, Springs; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Springs.....	E. Joubert, Executor Testamentary, c/o A. von Geusau & Joubert, 22 Ueckermann Street, P.O. Box 25, Heidelberg, Transvaal.
1301/54/6	Cormack, Boudina Marie (born Fivaz), widow; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Nupen & Goodman, Attorneys for Executor Testamentary, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
7089/54/35	Murray, Allan Livingstone, retired; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Executrix Testamentary, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, P.O. Box 4800, Johannesburg.
1956/54/13	van Emmenis, Pieter Stephanus Jacobus, boer, en nagelate eggenote Petronella Elizabetha van Emmenis, van Rondeberg, Pk. Roedtan; Verbeterde Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Potgietersrus.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
1953/55/37	Viljoen, Glaudina Maria (gebore van der Westhuizen), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Willem Viljoen, van Rustenburg; Eerste en Finale	2/9/56	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekuteur.
6820/54/2	Combrinck, Louis Gustavus Trichardt, afgetree, en nagelate eggenote Petronella Sophia Combrinck (gebore Robbertse), van Rustenburg; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetzee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekuteur.
474/55	Lange, Peter Heinrich, boer, en nagelate eggenote Johanna Christina Lange (gebore Nel), van Bulgerivier, Distrik Nylstroom; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Nylstroom...	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
5699/55	van der Merwe, Cathrina Frederica (gebore Engelbrecht), en nagelate eggenoot Andries Adriaan van der Merwe, veldassistent, van Nylstroom; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Nylstroom...	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
1514/55	Sacks, Harry, retired, of Johannesburg, and surviving spouse, Leah Sacks; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	H. Cirota, Attorney for Executrix Testamentary, 514 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg.
7612/53/32	Visagie, Pieter Frederik, wewenaar, van Klerksdorp; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Klerksdorp...	Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Prokuteurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 59, Klerksdorp.
5931/55/35	van Wyk, Johannes Hermanus, afgetree, van Rustenburg; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekutrise.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1907/40/34	Oosthuyzen, Petrus Wilhelmus, boer, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Petronella Oosthuyzen (gebore Venter), van Houtboschloop, Distrik Nelspruit; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Nelspruit....	Ferreira & Boshoff, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr. Posbus 139, Nelspruit.
325/55	Valensky, Lily (born Caminsky), housewife, of 3 Lewis Avenue, Strubenvale, Springs; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Springs.....	S. Judes & Co., P.O. Box 313, Springs, Attorneys for Executor Testamentary.
6173/54/17	Cassel, Siegfried, company director; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	S. J. Geffen & Belnick, Attorneys for Executrix Testamentary, 201 Mutual Buildings, Johannesburg.
4419/55/15	Bartlett, Herbert Oliver, merchant, of Corowa, New South Wales, Australia; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
7047/54/33	Stein, Harry, general dealer, and surviving spouse, Ella Stein (born Carklin), of 162 Park Crescent, Turffontein, Johannesburg; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Kovalsky & Tuch, Attorneys for Executors, Testamentary, 111–115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
2711/54/22	Morgan, William Bonthrone, retired farmer, of 10 Woodview Road, Westcliff, Johannesburg; Second and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2303/53/4	Jaffe, Louis, businessman, and surviving spouse, Adelaide Jaffe (born Ellis); First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	H. Davidoff & Herman, Attorneys for Executors Testamentary, 2 Provident Buildings, President Street, P.O. Box 205, Germiston.
3483/55/37	van der Nest, Adriana Catharina (gebore Pieterse), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Marthinus van der Nest, van Groenvlei No. 73, Pk. Kromdraaistasie, Distrik Standerton; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Standerton...	Bosman & Schlemmer, Posbus 26, Standerton, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamenter.
3537/55	Murphy, James George, retired, of Pretoria; First and Final	2/3/56	Pretoria...	—	MacIntosh, Gross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
4859/55	Ashworth, Gessica (Gessie) (Jessie), housewife; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Executor Testamentary, 19 Sauer's Buildings, Loveday Street, P.O. Box 6699, Johannesburg.
5248/51	Blake, Arthur George, retired attorney; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Krugersdorp.	G. S. Blake, Executor, 12 Coaland Buildings, Kruger Street, Krugersdorp.
645/55/34	Nel, Matthys Johannes, extractor, of gold from dumps, and surviving spouse, Cornelia Gertruida Nel; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Krugersdorp.	Cornelia Gertruida Nel, 25 Tanner Street West, Krugersdorp.
1129/55/37	Muller, Thomas Ignatius, boilermaker, and surviving spouse, Johanna Elizabeth Jacoba Muller (born Stroebel), of 120 Randklip, Modder East, District of Benoni; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Benoni.....	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executor, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni.
2939/55	Caukwell, Stanley, bachelor, retired; First and Final	2/3/56	Pretoria...	—	Roseman & Heunis, Attorneys for Executor Dative, 416 Savelkoul's Buildings, Pretoria.
6893/55	Prinsen, Jan, general dealer; First and Final.	30 days	Pretoria...	—	Kuyper & Rainier, Attorneys for the Executrix Testamentary, 266 Van der Walt Street, Pretoria.
6938/54/17	van Bruggen, Jan, motorvoertuigbestuurder, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth van Bruggen (gebore Labuschagne), van Terrasse, Posbus 56, Magaliesburg; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Krugersdorp.	(Mev.) C. E. van Bruggen,
6817/55/13	Graaff, Johannes Petrus Georg, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Jacomina Margaretha Graaff (gebore Nel), van Manana, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Lichtenburg..	J. P. Conradie & Van Niekerk, Melvillestraat 62A, Posbus 94, Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
4082/55	Briedenhann, Johannes Eckard, afgetrede munisipale amptenaar, en nagelate eggenote Anna Maria Elizabeth Briedenhann (gebore Yssel); Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Potchefstroom	J. H. van Zyl, Kerkstraat 100, Posbus 20, Potchefstroom.
6423/51	Husfeldt, Carl Joachim Martin Elias, retired gentleman; Supplementary	30 days	Pretoria...	Randfontein..	Robert C. Pack, Executor Dative, P.O. Box 264, Randfontein.
4365/52/23	Nel, Maria Catharina Isabella (gebore Steyn), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	—	De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria.
6913/55/37	McInroy, Katrina Cornelia, housewife, and surviving spouse, Alexander McLeod McInroy; First and Final	2/3/56	Pretoria...	—	Adams & Adams, Van der Stel Buildings, Pretoria.
4104/55/16	Hutchinson, Walter Alexander, carriage and wagon repairer-in-charge, S.A.R.; First and Final	2/3/56	Pretoria...	—	Elizabeth Hutchinson, Executrix Testamentary, 137 Bronkhorst Street, New Muckleneuk, Pretoria.
5071/54/5	Labuschagne, Elizabeth Helena (gebore du Plooy), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Bethal.....	Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Proteagebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal.
6550/54/13	Chester, Charles Balmforth, retired farmer; First Interim	30 days	Pretoria...	Boksburg....	Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), P.O. Box 563, Germiston.
3283/55	Esterhuizen, Abraham, boer, en nagelate eggenote Hester Susanna Elizabeth Joubert Esterhuizen (gebore van den Berg), van Rietvlei No. 91, Distrik Marico; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Zeerust.....	Oscar Glatthaar, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 34, Groot-Marico, Transvaal.
2422/55/13	Farquhar, Alida Jacoba (gebore Ellis), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Bronkhorstspruit	Hamersma & Van Zyl, Posbus 7, Bronkhorstspruit.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4533/55/17	Labuschagne, Jan Hendrik Pieter, boer, en nagelate eggenote Cornelia Pieternella Johanna Labuschagne (gebore Fourie); Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekutrise.
4177/55/13	Britz, Elizabeth Magaritha Hermina (gebore de Jager), en nagelate eggenoot Hendrik Stephanus Britz, bouer, van Perseel No. 129, Sundra, Distrik Delmas; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Delmas.....	Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 14, Delmas.
3065/53/3	Bhikha, Morar, tailor, of 22 President Street, Krugersdorp; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executors, Permanent Buildings, cor. of Monument and Burger Streets, Krugersdorp.
6161/55	Axelson, Frans Oscar, rustende boer, en nagelate eggenote Louisa Maria Wilhelmina Axelson (gebore van der Merwe), van Greylaan 68, Vereeniging; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Vereeniging..	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2191/55/23	du Plessis, Catharina Johanna (gebore van der Walt), huisvrou, van Wolmaransstraat, Potchefstroom; Verbeterde Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Potchefstroom	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5806/54/35	Malherbe, Gideon, stoker; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Oberholzer...	Hester Helena Susan Malherbe.
6756/55/35	Woodhouse, Elizabeth (born Thompson), widow, housewife, of 3 Allenby Street, Witbank; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Witbank.....	I. Schech, 4B Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank.
2432/55/22	Miller, Harrie (born Macarthy), widow, retired, of Lambert Street, Roodepoort; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Roodepoort..	Barnes & Ross, Attorneys for Executors, King William's Town.
3746/54/35	van der Merwe, Maria Elizabeth Zacharia (gebore van der Westhuizen), huisvrou; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Rustenburg..	D. E. E. Mare, Brinkstraat, Posbus 1, Koster.
7177/54/17	Field, Benjamin John Nicholas, carpenter, and surviving spouse, Marie Helena Field (born Joubert); First and Final	2/3/56	Pretoria...	Bethal.....	Feldman & Cohen, Protea Buildings, Bethal.
4977/55/34	Theron, Martha Johanna (born van der Walt), First and Final	30 days	Pretoria...	Germiston...	F. A. Hull & Co. (Pty.), Ltd., 233 President Street, Germiston.
2808/55/23	Smit, Zirkia Jacoba Adriana, huisvrou.....	2/3/56	Pretoria...	Benoni.....	P. v. d. M. Haarhoff & Seun, Stuartstraat 16, Posbus 33, Balfour.
4779/51/15	Lipmann, Helene.....	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	H. L. Lipman, Executor Dative, c/o Benno Tennet, 43 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
72/55/5	Hardie, Ann, housewife, of Blaauwbank No. 40, District of Randfontein, who died at Durban on November 20, 1954; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Randfontein..	D. J. Bruwer, Executor Dative, P.O. Box 41, Bank, Transvaal.
6145/51/22	Shapiro, Robert (Lazar), director of companies, of Pretoria, who died on the 28th October, 1951; First and Final	2/3/56	Pretoria...	—	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executors Testamentary, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
5666/54/12	Knoepfel, Charles, 'n afgetrede boukontrakteur, van Kleinstraat 8, Rouxville, Johannesburg; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	A. Ellmer, Eksekuteur Testamentêr, P.F.A.C.-gebou 605/6, De Villiersstraat 15, Johannesburg.
7384/53/16	Lange, August Fredrich Wilhelm, en langslewende eggenote Jane Sarah Lange (gebore Morrison), van Negendestraat 100, Orange Grove, Johannesburg; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	A. Ellmer, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, P.F.A.C.-gebou 605/6, De Villiersstraat 15, Johannesburg.
738/54/34	Wolfle, Georg, en langslewende eggenote Irmgard Wolfle, van Ameshoffstraat 43, Braamfontein, Johannesburg; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	A. Ellmer, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, P.F.A.C.-gebou 605/6, De Villiersstraat 15, Johannesburg.
6231/54/7	van den Berg, Gertruida Magdalena, en nagelate eggenoot Jan Christoffel van den Berg, van Herbertlaan 27, Krugersdorp-Wes; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp.
7392/53/21	Raubenheimer, Edmund Gauss, 'n skrynwerker, van Royal Park Rylaan 555, Mondeor, Johannesburg, en nagelate eggenote Susanna Johanna Catharina Raubenheimer (gebore Coetzee); Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	A. Ellmer, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, P.F.A.C.-gebou 605/6, De Villiersstraat 15, Johannesburg.
1538/55/13	Goldman, William; First and Final.....	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Max Mayers, Attorney for Executor Dative, 7 Meischke's Buildings, 42 Harrison Street, Johannesburg.
523/55/36	Menachemson, Jacob David, in his lifetime a businessman, of 14 Blenheim Street, Kensington, Johannesburg, who died at Johannesburg, on the 19th December, 1954; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Philip Hilewitz, Attorney for Executrix Testamentary, 98–105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
4034/55/24	Smit, Gileam Jacobus and surviving spouse, Elizabeth Johanna Jacoba Smit (born du Toit); First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 4284, Johannesburg.
2282/55	Blumfield, Llewellyn Stanley, and surviving spouse, Mary Kathleen Blumfield; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Brakpan.....	Herman Wasserzug & Fleischack, Attorneys for Executrix Testamentary, 77 Shakespeare House, Commissioner Street, P.O. Box 1746, Johannesburg.
876/55	Gierke, Douglas Charles; First and Final....	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	A. J. Howe, Culligan & Beuthin, Attorneys for Executrix Testamentary, Charter House, Rissik Street, Johannesburg.
1343/55/12	Jenkins, John Victor William; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	G. M. David, Attorney for Executrix Testamentary, 200 Main Road, Fordsburg, Johannesburg.
6942/54/12	Delport, Anna Susanna Cornelia (born Rootman); First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	G. M. David, Attorney for Executor Testamentary, 200 Main Road, Fordsburg, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2343/55/6	Dutton, Sarah Jane, housewife, of Blackpool, England; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executors Testamentary, 201/208 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
4423/54	Sowter, Amy Susannah Lisette, a widow; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	F. B. Williamson, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg.
4259/53/21	Wilson, John; First and Final.....	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	F. B. Williamson, Curator Bonis, acting in terms of Section 62 (8) of Act No. 38 of 1916, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg.
2176/55	Clark, Doris (born Jones), of Discovery, and surviving spouse, Percy Ryan Clark, mine storeman; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Roodepoort..	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
5020/52/12	Bunten, Maggie (born Bryden), of Johannesburg; Third Supplementary	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
4304/54/12	Dene, Peter Humphrey, coffee planter, of Kenya; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
5650/55/24	Weiner, Israel Abraham, retired; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executors Testamentary, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
2940/55/16	Freudenthal, Kurt Emil, farmer, of Nanyuki, Kenya Colony; First and Final	2/3/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg.
294/55/7	Kirkhope, Marion Rankin, housewife; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	J. R. McLusky, Executor Testamentary, 18 Wingfield Avenue, Birdhaven, Johannesburg.
3855/55/35	Monk, Willie, of 118 Rand Collieries, Brakpan, Transvaal, and surviving spouse, Elizabeth Monk; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Brakpan.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Pretoria Branch, Agents for Executrix Testamentary.
6976/55	Watt, Archibald Campbell, farmer and shopkeeper; First and Final	2/3/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executor Testamentary.
4237/55/13	Koekemoer, Hester Aletta, huisvrou, van Bankstraat, Zeerust, en nagelate eggenoot Jan Johannes Koekemoer; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Zeerust.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr.
5616/55/12	Jensen, Martha Johanna Aletta (born Hendriks), widow, of 41 Gardiner Avenue, Brakpan; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Brakpan.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Transvaal, Agents for Executor Testamentary.
3116/55/17	Fourie, Cornelius Jacobus Johannes, boer, en nagelate eggenote Christina Jacoba Fourie; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Potchefstroom	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
7257/53	Badenhorst, Elizabeth Dorothea Magdalena (gebore Terhard), huisvrou, en nagelate eggenoot William Albert Badenhorst; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	J. M. Steytler, Prokureur vir Eksekuteur, 54/55 Beckettsgebou, Presidentstraat, Posbus 5187, Johannesburg.
4938/54	Campbell, John, clerk; First and Final.....	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	P. W. Westerton, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 190, East London.
5628/55	Tongue, Arthur George, retired policeman, and surviving spouse, Ann Harriet Tongue; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Sidney M. Lewis, Attorney for Executrix Dative, 52 Howard House, P.O. Box 2563, Johannesburg.
2099/55	Staehlie, Charles Albert, a service manager, of Johannesburg; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
2618/54/17	Hebbes, Wilhelmina Elizabeth, housewife; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Alexander Duthie, Attorney for Executors Testamentary, 69 Belfast Building, Johannesburg.
2458/55/34	Mistry, Mooraji Moolji (Mooji), trader; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Louis Trichardt	R. L. Leach, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 86, Louis Trichardt.
5643/54/22	Theron, Francina Louisa Margaretha (gebore Malan), weduwee, huisvrou, van Lichtenburg; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Lichtenburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3021/55/33	Prinsloo, Rachel Gesina Philippina (voorheen Beukes, gebore Bronkhorst), en nagelate eggenoot Francois Jacobus Prinsloo, pensionaris, van Pk. Verena, Distrik Bronkhorstspruit; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3794/55	Prinsloo, Anna Adriana, en nagelate eggenoot Philippus Carel Minnaar Prinsloo, boer, van Welverdiend No. 108, Distrik Bronkhortspruit; Eerste	2/3/56	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
6056/54/37	Steyn, Johannes Willem, 'n melkboer, en nagelate eggenote Miriam Susara Steyn (gebore Swart), van Andries Pretoriusstraat 62, Alberton; Eerste en Tweede en Finale	2/3/56	Pretoria...	Germiston...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4796/55	Hammill, Frederick James, retired miner, and surviving spouse, Sophie Hammill (born Penrose), of Brakpan; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, Pan Areas Building, 116 Kingsway Avenue, P.O. Box 38, Brakpan.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
797/51	Padiachy, Shumogum, housewife; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	C. F. Clur, Attorney, Beacon House, cor. of Fox and West Streets, Johannesburg.
2930/55/17	Erasmus, Pieter Johannes, boer, en nagelate eggenote Zacharya Sophia Erasmus (gebore Esterhuizen), weduwee, van Bulhoek, Pk. Moedwil, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Rustenburg..	Kotze, Duffey & James, Steenstraat 38, Posbus 97, Rustenburg.
3237/54/36	Webster, Petronella Cecilia (born Joubert), widow, housewife; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Lichtenburg..	John P. de Klerk, P.O. Box 10, Coligny, Authorised Agent.
3051/55/26	Ullmann, Therese, housewife, of 1 Theodore Court, Bekker Street, Yeoville, Johannesburg; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Felix v. Zwiklitz, Attorney for Executor Testamentary, 1 Baxter's Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.
4537/54/17	Botha, Anna Catherina Elizabeth (formerly Coetzee, born Raats), widow, housewife; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	T. M. Wapenaar, Attorney for Executor Dative, 201–4 Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg.
3781/55/16	Bundy, Edward James, retired process engraver, of 6 Montagu Street, Kensington, Johannesburg, and surviving spouse, Jeanie Fenton Bundy; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
6559/55/5	Felstead, Margery (formerly Margery Wertheim), shopkeeper, of 16 Tintern Avenue, Toorak, Victoria, Australia; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Syfret's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary.
5345/54/12	Cross, Florence May, housewife; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, 400–410 Aegis Buildings, Loveday Street, P.O. Box 4284, Johannesburg.
3510/55	Marks, Jane (born Roselt), widow, housewife, late of 54 Tully Street, Turffontein, Johannesburg; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
4749/55/35	van der Merwe, Johannes Jacobus (also known as John), timekeeper, and surviving spouse, Florence May van der Merwe (born Pearman); First and Final	2/3/56	Pretoria...	Germiston...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executrix Testamentary, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
5380/54/37	Templeman, Andrew, pensioner; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Charles Croock & Stabin, Attorneys) for Executor Testamentary, 713 Loveday House, Loveday Street, P.O. Box 3744, Johannesburg.
4272/55/17	Begley, Stella Mary (born Braund), of 18 Sherwood Road, Forest Town, Johannesburg; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg.
3799/55/17	Delport, Emma Jane, housewife, and surviving spouse, Michiel Daniel Delport; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
2231/54/35	Wilcox, Tom Percy, clerk, and surviving spouse, Elizabeth Ann Wilcox; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
2863/55/15	Duncan, James, retired clerk of works; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg.
5663/55/13	Folster, Nial Peter, salesman; First and Final..	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
6697/55/6	Eccles, Kenneth William Gregory, sales manager; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
5458/55	Jonker, Frederik Willem Jacobus, proseswerker; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Germiston...	G. H. van Wyk & Viljoen, Pylongebou, Humanstraat, Posbus 385, Germiston, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
1197/55	van der Veen, Jacoba Jacomina, huisvrou; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	—	Rooth & Wessels, Barclays Bankgebou, Kerkplein, Pretoria.
5746/55/34	van der Walt, Gottlieb Rudolf, gepensioeneerde spoorwegamptenaar, van Van Riebeekstraat 790, Hercules, Pretoria, en van sy nagelate eggenote Johanna Maria van der Walt (gebore Kruger); Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	—	J. G. Kempff, Posbus 417, Pretoria.
4459/55/17	Hartmann, Marie (gebore Vlamm), huisvrou; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Brits.....	D. J. Smuts & Kock, Posbus 32, Brits, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
2440/54	Botha, Rachel, weduwee; Eerste en Finale....	2/3/56	Pretoria...	—	J. A. Crafford, Velrahuis 40–44, Pretoria, Eksekuteur Datief.
4881/54/22	Noel, William Henry Middleton, a farmer, of Wild Hawk Farm, P.O. Ofcolaco, District of Letaba, Transvaal; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Tzaneen.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
6761/54/7	Bezuidenhout, Petrus Hendrik, 'n boer, van Leonora, Pk. Letsitele, Transvaal; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Tzaneen.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
2473/54	Lombard, Jacoba Maria Charlotte (gebore Classen), weduwee, huisvrou, van Coligny, Transvaal; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Coligny.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
3756/55/17	Essefrao, Charles Manuel, a boilermaker, S.A.R. and H., of Waterval Boven No. 228, District of Carolina, Transvaal, and surviving spouse, Irene Louise Essefrao (born Pearce); First and Final	2/3/56	Pretoria...	Carolina.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3131/55/13	Lloyd-Evans, Stanley Morgan, bank official, of 70 Flowers Street, Capital Park, Pretoria; First and Final	3/3/56	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
1274/54/7	Grobler, Anna Mary Agnes (gebore Gilfillan), weduwee, van Schurvekop No. 50, Pk. Bethal; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Bethal.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1542/55/25	Rait, Harry, retired, of 10 Parragon, Ramsgate, Kent, England; First and Final	2/3/56	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
2749/55/16	Hornby, William, foreman fitter, of 20 Married Quarters, New State Areas, Springs, Transvaal, and surviving spouse, Amy Laura Doreen Hornby (born Rucastle); First and Final	2/3/56	Pretoria...	Springs.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
2179/55	Gray, Hugh Grainger Stewart, farmer, of Braehead, P.O. Daleside, Transvaal; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Vereeniging..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5857/55/17	Cameron, Hendrina Wilhelmina (gebore Kleynhans), van Boomstraat 215, Pretoria; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	—	R. W. Cameron, Boomstraat 215, Pretoria.
3142/55	de Jager, Rachel Elizabeth Petronella Talitha (gebore Liebenberg), huisvrou; Eerste en en Finale	2/3/56	Pretoria...	Witbank.....	R. V. de Villiers, Voortrekkerstraat, Posbus 43, Carolina.
7089/55	Weyers, Hendrik, Johannes, leerlingstasievoorman, van Old Castlelaan 77, Crosby, Johannesburg; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
5174/55/22	Muir, Aletta Johanna Francina (gebore Geyer), en nagelate eggenoot Garrett Algernon Muir, staatsamptenaar, van Clarkstraat 303, Brooklyn, Pretoria; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
2265/55	Els, Cornelius Wilhelmus, rustende boer,, en nagelate eggenote Martha Louisa Els (gebore Smit), van Von Geusaustraat 54, Nigel; Eerste en Laaste	2/3/56	Pretoria...	Nigel.....	Lockett & Van den Heever, Posbus 99, Nigel, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
6783/54/5	Gowar, Louise Sophie Rosa (born Frey), widow; First and Final	2/3/56	Pretoria...	—	Nupen & Goodman, Attorneys for Executor Testamentary, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
5888/55/35	Matthews, George Henry, pensioner, and surviving spouse, Rose Sophia Matthews; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Johannesburg	Philip E. Medalie, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 31, Edenvale.
4573/55	Viljoen, Cornelius Christoffel, verpleër, en nagelate eggenote Wollie Retief Viljoen, van Mitchellstraat 191, Pretoria-Wes; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
3009/55	Billa, Magdaline, housewife; First and Final...	2/3/56	Pretoria...	Krugersdorp.	Peter Billa, c/o A. G. Gladwin, Grand Chambers, Ockerse Street, Krugersdorp.
4099/54/24	Ragovan, Vengadajelem, watchmaker, of Klerksdorp; First and Final	2/3/56	Pretoria...	Klerksdorp...	Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 59, Klerksdorp.
5629/55	Venter, Hester Lazija, huisvrou, van Riekertlaan 667, Roseville, Pretoria; Eerste en Finale	2/3/56	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

NATAL.

1641/55/3345	Wheeler, Agnes Kirkland, housewife; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	—	J. Fraser & Co., Box 149, Pietermaritzburg.
706/53	Oakes, George Frederick, farmer; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Ixopo.....	R. Tomlinson, Francis & Co., 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Dative.
2998/54/869	Pretorius, William Wentzel, geregsdienaar, en nagelate eggenote Gesie Susanna Pretorius, van Mahlabatini, Soeloeland; Eerste en Finale	2/3/56	Pietermaritzburg	Mahlabatini, Soeloeland	Masson, Harrison & De Villiers, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 96, Pietermaritzburg.
18826/3456	Richmond, James John, retired blacksmith and wagonmaker, of The Windmills, Estcourt, and surviving spouse, Elizabeth Richmond; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Estcourt.....	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Agent for Executors Testamentary.
2093/54/3430	Richmond, Elizabeth, widow of retired blacksmith and wagonmaker, of 23 Richmond Road, Estcourt; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Estcourt.....	S. M. Catterall, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Executor Dative.
98/55/1912	Badenhorst, Catharina Petronella; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Empangeni...	Jacobus Paulus Badenhorst, Executor Testamentary, P.O. Box 51, Empangeni, Zululand.
2731/54/3022	Andrews, William Leonard Anthony, of Durban North; First	2/3/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Murray Smith, Berend & Noyce, Agents for Executors Testamentary, 388 Smith Street, Durban.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2027/55/ 1752	Hattingh, Barend Christoffel, laaimeester; Eerste en Finale	2/3/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Viljoen & Smuts, 508 Sanlamgebou, Smithstraat, Durban, Posbus 1312, Durban.
1382/55/ 2210	Stone, Bertha Alice Elizabeth (born Jearey), housewife, of Rouken Glen, P.O. Merrivale, Natal; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executor Testamentary.
2533/54/ 3025	Small, Robert John, clerk, of Holy Orders, of Umkomaas, Natal; First	2/3/56	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
2115/55/ 1599	Lumley, Melita Victoria, widow, of Pietermaritzburg, Natal; First	30 days	Pietermaritzburg	—	Randles & Davis, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 456, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg.
704/51	Mahomed, Hoosen; First and Final.....	2/3/56	Pietermaritzburg	—	W. E. Bale & Mortimer, Agents for Executor Testamentary, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Natal.
384/54	Dauth, John Augustus, and surviving spouse, Engella Margaret Carolina Dauth; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	—	W. E. Bale & Mortimer, Agents for Executor Testamentary, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Natal.
12185	Curle, Gertruida Jacoba Elizabeth, widow, housewife; Amended First and Second and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Douglas H. T. Hannah, Executor Dative, P.O. Box 34, Vryheid, Natal.
1800/55/ 2021	Bowen, Frank Hart, clerk, of 14 Lynden, 97 Lambert Road, Durban; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2799/55/ 1148	Steed, Frederick, pensioner, of 174 Sarnia Road, Rossburgh, Durban, and surviving Spouse, Georgina Johnson Steed (formerly Arnold, born Lavery); First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2323/54/ 64	Bhagwattia, colonial-born Indian, Birth Register No. 72/1884, widow, of Verulam, Natal, Intestate Estate; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Verulam.....	R. L. Hugman, Attorney for Executor Dative, Court Chambers, Verulam, Natal.
17/7/54	Ponni No. 995565; First and Final.....	2/3/56	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorney's for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2651/54/ 2402	Bowman, Alexander McCullough, pensioner; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Bulwer.....	C. C. C. Raulstone & Co., P.O. Box 88, Ixopo.
2447/54/ 2151	Tytherleigh, Ada Mary Julia (born Williams), housewife, and surviving spouse, Charles John Moldon Tytherleigh, of Umkomaas; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Umzinto.....	H. T. Mallett, Attorney for Executor, P.O. Box 28, Umzinto.
541/53/ 997	Nel, Maria Francina, housewife; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Douglas H. T. Hannah, Attorney for Liquidators, P.O. Box 34, Vryheid, Natal.
2962/55	Valentine, William Hamilton, pensioner, and surviving spouse, Eliza Ann Valentine; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	—	Eliza Ann Valentine, 123 Alexandra Road, Pietermaritzburg.
2410/55/ 614	Peace, Edith Rose; First and Final.....	2/3/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban, Natal.
2713/54	du Preez, Lodewyk Muller, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth du Preez (gebore Adendorff), van Pattersonstraat, Newcastle; Eerste en Finale	2/3/56	Pietermaritzburg	Newcastle....	Pike, M. B. Shaw & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Scottstraat 58, Newcastle.
1418/55/ 784	Pedersen, Johannes, first mate, of Aarhus Plads 6, Copenhagen, Denmark; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlicke & Bousfield, Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban, Solicitors to Executor Dative.
2495/56/ 2141	Newell, Mignonette Alice of Fynnlands, Durban; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban.
1667/55/ 3	Godbeer, Charles John White, retired police constable, of 194 Northway, Durban North; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlicke & Bousfield, Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban, Solicitors to Executor Testamentary.
—	Dunn, Sarah Lilian (born Bradley); First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Brakpan.....	H. Dunn, Executor Testamentary, c/o S.A.P.P.I., Mandini.
1070/55	Steere, Catherine Jessie, housewife; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Mooney Ford Fellows-Smith & Chaplin, 373 Smith Street, Durban.
1251/55	Balram, colonial-born Indian No. 128388/ 42298/42299, of 24 Somtseu Road, Durban; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Durban.....	The Reliance Land and Estate Agency, Agents for Executor Dative, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban.
2656/54/ 1412	Christie, John Ross, of Ladysmith, Natal, and surviving spouse, Kathleen Francis Christie; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Romer Robinson & Catterall, 79 National Mutual Buildings, Smith Street, Durban.
1395/49	Coleman, Walter; First and Final.....	2/3/56	Pietermaritzburg	Verulam.....	Cowley & Cowley, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.
1566/55/ 1369	Flannery, Catherine (born Collins); First and and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Langstaffe, Bird & Caithness, P.O. Box 4686, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
185/55/ 1982	Cowley, Bessie Kathleen (born Cockerell); First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Cowley & Cowley, Attorneys for Executor Testamentary, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban.
612/50/ 334	Alexander, Gertrude Lucy Emily, widow; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Cowley & Cowley, Executor Testamentary, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1344/55	Chontee, colonial-born Indian No. 8573/18702, labourer, and surviving spouse, Mumia, colonial-born Indian woman No. 769/770/60227, of Merebank, Natal; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Durban.....	D. Bisseser, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
1227/53/1525	Pearson, W. H. storeman, and surviving spouse, A. E. Pearson; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Durban.....	A. E. Pearson, P.O. Box 192, Durban, Executrix.
1410/53/2034	Eccles, Doris Alured Catherine; First.....	2/3/56	Pietermaritzburg	—	Tatham, Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg.
1472/55/2318	Taylor, Mackenzie, electrician, and surviving spouse, Mabel Lily Taylor; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
2659/52/1855	Karimon, colonial-born Indian woman No. Dead/12780, widow, of 164 Silverpalm Road, Overport, Durban; First and Final	2/3/56	Pietermaritzburg	Durban.....	A. H. Mulla, Attorney for Executors Testamentary, Lodson House, Second Floor, 118 Grey Street, Durban, Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

1439/55	Lombard, Henrik pensionaris, en nagelate eggenote Hendrina Maria Lombard, van Scheepersstraat, Reddersburg, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	2/3/56	Bloemfontein	Reddersburg.	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1336/55	van Huyssteen, Daniel Petrus, boer, en nagelate eggenote Margaretha Magdalena van Huyssteen (gebore Grobler), in lewe van Nuwe Woning, Distrik Vrede, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	2/3/56	Bloemfontein	Vrede.....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
635/53	Wilson, Stephanus Johannes Paulus Kruger, rustende boer, van Lushof, Distrik Fauresmith; Eerste en Finale	2/3/56	Bloemfontein	Fauresmith...	J. N. Ross, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 88, Jagersfontein.
14/56	Ferreira, Stephanus Esias, rustende boer, en nagelate eggenote Aletta Engela Fredrika Ferreira (gebore Ferreira); Eerste en Finale	2/3/56	Bloemfontein	Clocolan.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
141/55	Cilliers, Frans Johannes, boer, en nagelate eggenote Albertha Wilhelmina Cilliers (gebore Pretorius); Herdistribusie	2/3/56	Bloemfontein	Villiers.....	P. J. Dietrichsen, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 25, Villiers.
979/55	Venter, Jan Adriaan, town clerk; First and Final	2/3/56	Bloemfontein	Bethulie.....	Wardhaugh, De Klerk & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3, Bethulie.
14/53	van Wyk, Johannes Diederik, afgetrede boer, en langslewende eggenote Johanna Magaretha van Wyk (gebore Beneke), van Kestell, Distrik Bethlehem; Gewysigde Eerste en Finale	2/3/56	Bloemfontein	Bethlehem...	H. H. Erasmus, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 194 Bethlehem.
99/55	Beyers, Hester Katharina (gebore Odendaal), huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter Jacobus Casparus Beyers; Eerste en Finale	2/3/56	Bloemfontein	Harrismith...	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith.
83/55	van Rensburg, Cornelia Margaretha (gebore Moller), huisvrou, van Katbos, Distrik Reitz; Eerste en Finale	2/3/56	Bloemfontein	Reitz.....	H. L. de Wit, *q.q.*, Posbus 2, Petrus Steyn.
831/55	Putter, Susanna Sophia (gebore van der Merwe, voorheen van den Berg), weduwee, huisvrou, Behrmanstraat 25, Bloemfontein; Eerste en Finale	2/3/56	Bloemfontein	—	Naude & Naude, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Maitlandstraat 71B, Posbus 153, Bloemfontein.
408/54	Pienaar, Jacob Johannes, stoker, van Mullerstraat 14, Bethlehem; Eerste en Finale	3/3/56	Bloemfontein	Bethlehem...	V. R. Olivier, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Markstraat, Posbus 78, Reitz.
628/55	Muller, Johannes Petrus, afgetree, en nagelate eggenote Elsie Sophia Muller (gebore Fouche); Tweede en Finale	2/3/56	Bloemfontein	Parys.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
787/54	Swart, Anna Elizabeth, van Leeuwspruit, Distrik Bethlehem, wie oorlede is op 13 Junie 1954, en langslewende eggenoot Gabriel Erasmus Swart; Eerste en Finale	2/3/56	Bloemfontein	Bethlehem...	J. J. Basson, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 39, Bethlehem.
1194/54	Jooste, Willem Tobias van Schalkwyk, gepensioneerd, en nagelate eggenote Wilhelmina Hendrina Stoffellina Jooste (gebore Terblanche); Eerste en Finale	2/3/56	Bloemfontein	Koppies.....	Wilhelmina Hendrina Stoffelina Jooste (gebore Terblanche), Eksekutrise Testamentêr.
1601/55	Shifren, Hanna (or Hannah) (formerly Shapiro, born Wolpert), widow, housewife, of 7 Boshoff Street, Bethlehem; First and Final	2/3/56	Bloemfontein	Bethlehem...	B. P. du Plessis, Attorney for Executor Testamentary, 30B Roux Street, P.O. Box 563, Bethlehem.
1565/55	Marais, Helena Susanna (gebore Meyer), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Kroonstad...	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad.
403/55	Fletcher, Florence Louisa (born White), mental patient	2/3/56	Bloemfontein	—	Max Rosendorff Estate Company, 57 Maitland Street, P.O. Box 218, Bloemfontein.
1245/54	Willemse, Maria Johanna (gebore Wessels), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Hendrik Willemse, van Waterloo, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale	2/3/56	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand Wessels & Kie., Posbus 76, Bethlehem.
290/54	Ferreira, Stephanus Cornelius (jnr.), klerk, van Ongegund, Senekal, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	2/3/56	Bloemfontein	Senekal.....	W. J. Buys, Agent vir Eksekuteur, Van Riebeeckstraat, Posbus 51, Senekal.
714/55	Olivier, Elizabeth Catharina (gebore Oberholzer), weduwee, huisvrou; Eerste en Laaste	2/3/56	Bloemfontein	Wepener.....	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Wepener.
796/53	Coetzer, Johannes Hendrik, klubbestuurder, en nagelate eggenote Jacoba Paula Coetzer (gebore Gouws); Eerste en Finale	2/3/56	Bloemfontein	Odendaalsrus.	Pretorius & Gordon Fraser, Posbus 202, Bloemfontein.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1456/53	Lombard, Anna Catharina Susanna (gebore van der Merwe), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacob Lombard (nou oorlede), van die plaas Xavier, Distrik Zastron; Eerste en Laaste	2/3/56	Bloemfontein	Zastron.....	Roome & Malan, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief.
496/55	Barnard, Lea Magdalena Koen, ou jong meisie, huisvrou, van Rusoord, Brandfort; Eerste en Finale	2/3/56	Bloemfontein	Senekal.....	Pieter Joubert & De Wet, Posbus 54, Senekal.
893/55	Hutchinson, Fred, architect, 10B Third Avenue, Pomona, Parys, Orange Free State; First and Final	2/3/56	Bloemfontein	Parys.....	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg.
891/55	Shannon, Robert Eric, civil engineer; First and Final	2/3/56	Bloemfontein	Viljoenskroon	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
849/55	Rossouw, Wessel Jacobus, afgetrede handelaar, van Oosstraat, Warden; Eerste en Finale	2/3/56	Bloemfontein	Harrismith...	F. Stewart King, Posbus 3, Warden, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr.
798/54/1976	Erasmus, Johannes Philippus, en nagelate eggenote Stephanus Johannes Erasmus (gebore Strauss); Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	—	E. G. Cooper, Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 603, Bloemfontein.
875/55	Kotzee, Anna Francina (gebore Hartzenberg), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Johannes Petrus Kotzee, van Middelpunt, Pk. Mirage, Distrik Bothaville; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Bothaville....	Venter, Havemann & Mare, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Voortrekkerplein, Posbus 2, Viljoenskroon.
987/55	du Plessis, Christoffel Buys, electrician, South African Railways, of 36 Lombard Street, Bloemfontein; First and Final	2/3/56	Bloemfontein	—	Donald Murray & Co., Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein.
1490/53	Els, Willem Petrus, rustende boer, van Martinasfontein, Wyk Excelsior, Distrik Winburg; Eerste en Laaste	3/3/56	Bloemfontein	Excelsior.....	Coetzer & Lombard, Posbus 29, Excelsior, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
882/55	Botha, Hendrik Jeremia, pensionaris, en nagelate eggenote Jacomina Christina Botha (gebore du Toit), in lewe van Wepener, Gesamentlike Boedel; Eerste en Laaste	2/3/56	Bloemfontein	Wepener.....	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 7, Wepener.
951/55	le Roux, Pieter Christiaan, wewenaar, rustende, in lewe van Markstraat, Vrede; Eerste en Finale	2/3/56	Bloemfontein	Vrede.....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.
608/55	Lombaard, Johannes Jurgens, rustende; Eerste en Finale	2/3/56	Bloemfontein	Rouxville....	P. de V. van Zyl, Posbus 54, Rouxville, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
1209/54	Viljoen, Henri Pieter, merchant; Second and Final	2/3/56	Bloemfontein	—	B. J. H. Viljoen & H. P. Viljoen, 83 Aliwal Street, Bloemfontein, Executors Testamentary.
292/55	Gebhardt, Eugene Walther Heinrich, kruiekundige, en nagelate eggenote Anna Bertha Elizabeth Irmgard Gebhardt (gebore Malcomess); Eerste en Finale	2/3/56	Bloemfontein	—	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 153, Maitlandstraat 71B, Bloemfontein.
1194/55	Schutte, Karel van Aswegen, boer, en Margaretha Christina Schutte (gebore Botha), van Naauwpoort, Distrik Trompsburg; Eerste en Finale	2/3/56	Bloemfontein	Trompsburg..	Malherbe & Seun, Posbus 20, Trompsburg.
972/55	Meintjes, Susanna Maria Gertruida (gebore Swart), huisvrou, en nagelate eggenoot Adriaan Willem Meintjes, van Barberspan, Distrik Viljoenskroon; Herlikwidasie en Distribusie	2/3/56	Bloemfontein	Viljoenskroon	Venter, Havemann & Maré, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerplein, Posbus 2, Viljoenskroon.
1208/54	Oertel, Kathleen (born Bean), housewife, and surviving spouse, Reinhold Donald Oertel; First and Final	2/3/56	Bloemfontein	—	E. G. Cooper, 312–5 Forum Buildings, 20 Aliwal Street, P.O. Box 603, Bloemfontein, Attorney for Executor Dative.
1456/55	Marais, Martha Elizabeth (gebore Entress), en nagelate eggenoot Leonard Johannes Smartenryk Marais, ploegbaas, van Nelsdrif, Distrik Odendaalsrus; Eerste en Finale	2/3/56	Bloemfontein	Odendaalsrus.	A. P. Hauptfleisch, Posbus 2, Odendaalsrus.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.
ARTIKEL *ses-en-veertig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.
SECTION *forty-six*, ACT NO. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6607/55	Geyser, Johannes Jacobus, van Eldoret, Hamiltonweg, Claremont	30 dae....	Ben J. Pienaar, vir Eksekutrise Testamentêr, Maynardhuis, Maynardstraat, Wynberg	Kaap.
3086/55	Daniels, Frederick Richard, bricklayer, of 6 Lesar Street, Cape Town, and surviving spouse, Christina Daniels (born Magerman)	30 days...	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
453/56	Schuller, Alexander, labourer, of 288 Main Road, Maitland, and surviving spouse, Annie Schuller (born Andrews)	30 days...	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
402/56	Wakeford, Charles Thomas Burnham, retired, of 49 Paterson Street, East London, who died on 6th January, 1956	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
439/55	van der Westhuizen, Johannes Cornelis, pensionaris, van Landbou Erf No. 19, Danielskuil, en langslewende eggenote Aletta Catharina van der Westhuizen (gebore van Wyk)	21 dae....	Aletta Catharina van der Westhuizen, Landbou Erf No. 19, Danielskuil	Kaap.
498/56	Plowman, Susara Catharina (born Dorfling), housewife	30 days...	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary	Cape.
6998/55	Botha, Aletta Mara (gebore Bosch), weduwee, huisvrou, van Hingsfontein, Tarkastad	30 dae....	Hendrikz, De Klerk & De Beer, Kerkstraat, Adelaide	Kaap.
48/56	St. Aubyn, Guy Dacre, farmer, of Vaalboschfontein, District of Taungs	30 days...	Elliott, Maris & Gardner, Attorneys for Executor Dative, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley	Cape.
820/56	Klette, Alfred Otto, retired, of 10 Finsbury Avenue, East London	30 days...	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, 24 Gladstone Street, East London	Cape.
1004/56	Thom, Johanna Margaretha (gebore van Niekerk), weduwee, huisvrou, van Hoofstraat 303, Paarl, Kaapprovinsie	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekuteure Testamentêr	Kaap.
471/56	Jones, William Francis, manufacturers representative, of Gwynfa, Liesbeek Road, Rosebank, Cape	30 days...	Ada May Jones (born Tonkin), and The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
734/56	Schneider, Gert Johannes Jacobus, gepensioeneerde, en nagelate eggenote Carolina Wilhelmina Christina Schneider (gebore Koorts, voorheen Conradie), van Laingsburg	30 dae....	S. V. Pienaar & De Villiers, Prokureurs, Posbus 3, Laingsburg, Prokureurs vir Eksekutrises Testamentêr	Kaap.
527/56	Phillips, Archibald Ladson, widower, farmer, of Kinnaird, Post Retief, District of Fort Beaufort	30 days...	Hendrikz, De Klerk & De Beer, Church Street, Adelaide	Cape.
69289/54	Tom, Annie (born Grootboom), housewife, and subsequently deceased spouse, Daniel Tom, who were married in community of property	30 days...	Lawson, Brown & Anderson, Attorneys for Executor Dative, Netherlands Bank Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
6192/55	Hall, Francis (or Frank) Gilbert, Messenger of Court	30 days...	Claud Stanford, Attorney for Executrix, P.O. Box 14, Lusikisiki, Cape Province	Cape.
7007/55	Gordon, Jacobus Edward, retired lime burner, and surviving spouse, Johanna Magdalena Gordon (born Fairbairn), of 35 Malan Street, Somerset West	30 days...	A. J. Solomon & Morkel, 3 Church Street, Somerset West	Cape.
423/56	Wilson, Maria Magrietha Visser (voorheen Visser, gebore Vermeulen), huisvrou, van Kenhardt	30 dae....	C. B. Schultz & Kie., Posbus 7, Kenhardt, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
783/56	de Wet, Susanna Maria Hermina (gebore Langendyk), en nagelate eggenoot Pieter de Wet, afgetrede boer, van Voortrekkerstraat 108, Swellendam	30 dae....	Louw & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat 33A, Posbus 11, Swellendam	Kaap.
620/56	Fox, Stanislaus, rustende boer, van Warrenstraat 23, Tamboerskloof, Kaapstad	30 dae....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
—	Hofmeyr, Petrus Jacobus Hercules, rustende rentenier, van „ Houstand ", Jonkershoekweg, Stellenbosch	30 dae....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
—	Petersen, Rogaya (of Gaya of Rokea) (gebore Salie), huisvrou, en nagelate eggenoot Ebrahim Petersen, van Loaderstraat 46, Kaapstad	30 dae....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
—	Franken, Christian Jacobus, rangeerder, S.A.S. en H., en nagelate eggenote Gertruida Elsa Franken (gebore Franken), van Sydow Villa No. 3, Maitland	30 dae....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
—	van Niekerk, Elbert Lucas, rustende opsigter, en nagelate eggenote Jacomina Petronella Johanna van Niekerk (gebore de Villiers), van „ Nooitgedacht ", Tokaiweg, Constantia	30 dae....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
940/56	Kleynhans, Abraham Daniel, bank official of 4 Gavenwood Flats, Alma Road, Rosebank, Cape Province, and surviving spouse, Elizabeth Louiza Kleynhans	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
848/56	Prentice, Albert Henry, general dealer, of Park Villa, Park Road, Muizenberg, and surviving spouse, Jean Prentice	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
7031/55	Ellis, Alfred Charles Samuel Burdon, retired army officer, of Longwood House, Mornish Road, Branksome Park, Bournemouth, England	30 days...	MacCallum & Co., 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
204/56	Nel, Andries Petrus, rangeerder, van de Villiers-straat, Tiervlei, Kaap	30 dae....	J. H. Orchard, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
417/56	Moloney, James Philip John, retired post office official, of 7 Rhine Road, Sea Point, who died there on the 21st January, 1956, and surviving spouse, Elizabeth (Elisabeth) Louise Erica Moloney (born Schröder)	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-Executor Testamentary	Cape.
6994/55	Barnard, Cornelia Elizabeth (gebore Scholtz), huisvrou, buite gemeenskap van goed gehuud met Johannes Hendrik Barnard, van Noorderstraat, Victoria-Wes	30 dae....	Warren & Smith, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 41, Robertson	Kaap.
406/55	Prescott-Smith, Jan Jacobus, pensioner, of "Rusthof", Warrenton, Cape Province	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein	Cape.
5485/55	Gerber, Paul Johannes, timmerman, en oorblywende eggenote Sophia Maria Gerber (gebore Stander), van Meyertonstraat 2, George	30 dae....	R. J. Jobson, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Hiberniastraat 91, Posbus 88, George	Kaap.
729/56	Henn, Michiel Johannes, gepensioneerde ploegbaas, S.A. Spoorweë, en nagelate eggenote Anna Margaretha Wilhelmina Henn (gebore Wessels), van Laingsburg	30 dae....	S. V. Pienaar & De Villiers, Posbus 3, Laingsburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
66/56	Martin, Henry Francis, retired, of Drake Street, Observatory, who died on the 13th December, 1955	30 days...	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executrix Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
536/56	Weyers, Anna Catharina (gebore Hattingh), boer, en nagelate eggenoot Pieter Bernardus Stephaphanus Weyers, van Addo	30 dae....	J. M. Kuhn, Posbus 315, Murraysburg, Kaapprovinsie, vir Self en Mede Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
371/56	Nel, Gert Johannes Stephanus, pensionaris, van Buitendag, Burgersdorp	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
483/56	Corbett, Fred Alfred, plaasbestuurder, van Vinkelfontein, Distrik Albert, Kaapprovinsie	30 dae....	Rivett & Walsh, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 31, Molteno, Kaapprovinsie	Kaap.
6801/55	Erasmus, Hester Johanna, spinster, housewife, of Cradock	30 days...	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Cradock, Cape Province	Cape.
439/56	Klassen, Magrietha (of Margaretha) Aletta (gebore Hurter), huisvrou, wie woonagtig was te Spoorweghuis No. 38, Cradock, en wie oorlede is op 7 Oktober 1955, getroud in gemeenskap van goedere met Jacobus Johannes Klassen	30 dae....	Metcalf & Co., Posbus 64, Cradock, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
530/56	Scheepers, Pieter Ignatius, invalid, of Paterson, Sandflats, District of Alexandria	30 days...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
6811/55	Pachonick, Lawrence Daniel, carpenter, of 13 Putney Avenue, East London, who died at East London, on the 24th November, 1955, and surviving spouse, Audrey Pachonick (born Muller)	30 days...	W. Liedtke, c/o East London Estates (Pty.), Ltd., P.O. Box 163, East London, Agent for Executrix Dative	Cape.
60/56	van Zijl, Cynthia Thelma, clerk, of 19 Tecoma Way, Pinelands	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative	Cape.
493/56	Luntz, Fanny (born Lemchen), widow, housewife, of 16 Reitz Road, Mill Park, Port Elizabeth	30 days...	Luntz & Lifson, Alfin House, 130 Princes Street, Port Elizabeth	Cape.
418/56	Palm, Zagrya Maria Magdalena Sophia (gebore Lubbe), weduwee, rustende boer, van Robinsonstraat, Barkly-Oos	30 dae....	Greyvenstein & Spence, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Barkly-Oos	Kaap.
349/56	Steyn, Johannes Hendrik, wewenaar, pensionaris, van Swellendam	30 dae....	A. S. Powell, Posbus 18, Swellendam.....	Kaap.
643/56	Pinn, David, retired, of 5 Hofmeyr Street, Gardens, Cape Town	30 days...	J. J. Glick & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 303/306 Sam Newman House, 67 Long Street, Cape Town	Cape.
522/56	Jansen, Frederick Anthonie, klerk, gehuud in gemeenskap van goedere met Marthina Jacomina Jansen (gebore van der Merwe)	1 maand...	M. C. Jansen, Prokureur vir die Boedel, Posbus 35, Jansenville	Kaap.
6558/55	Blignaut, Wilhelmina Petronella (gebore Myburgh), gehuud in gemeenskap van goedere met Pieter Adriaan Blignaut, boer	1 maand...	M. C. Jansen, Prokureur vir die Boedel, Posbus 35, Jansenville, Kaapprovinsie	Kaap.
52/56	Nel, Susanna Catharina (gebore Fourie), weduwee, huisvrou, van Killarney, Distrik Kimberley	30 dae....	H. J. Stander & Seun, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Sanlamgebou, Jonesstraat, Posbus 384, Kimberley	Kaap.
586/56	Hardiman, Eliza Isabella (born Donet), widow, of 8 Wasley Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 7th January, 1956	30 days...	Gerald McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth	Cape.
352/56	Jansen van Vuuren, Jan Christiaan Weitz, S.A.S. drywer, van Spoorweghuis No. 8, Cradock	30 dae....	W. M. Coetzee, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 53, Cradock	Kaap.
43/56	du Preez, Maria Johanna Christina (gebore Stone), huisvrou, van Louisvale, Distrik Kenhardt, en nagelate eggenoot Andries Lourens du Preez	30 dae....	Kuhn & Joubert, Prokureurs vir die Boedel, Schroderstraat, Posbus 53, Upington	Kaap.
31/56	Oberholzer, Johannes Ignatius, landbouer, van Grootdrink, Afdeling Kenhardt, en nagelate eggenote Ellie Johanna Oberholzer (gebore Oberholzer)	30 dae....	Kuhn & Joubert, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 53, Schroderstraat, Upington	Kaap.
73/56	Invernizzi, Alice (born Gregory), widow, housewife, of 24 Brister Crescent, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 28th December, 1955	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, Guardian Buildings, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
710/56	Linde, Johannes Frederick, builder's checker, and surviving spouse, Alida Maria Linde (born la Grange)	30 days...	Joelson & Ressel, Attorneys for Executrix Testamentary, 58 Burg Street, Cape Town	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
40/56	van Wyk, Agatha Gertruida (gebore Nel), pensionaris, en nablywende eggenoot Gideon Jacobus van Wyk, van Calitzstraat, Calitzdorp	30 dae....	R. van R. Barry, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 15, Calitzdorp	Kaap.
325/56	Schierhout, John Arnold, stores clerk, of National Roads Camp, Sidwell, Port Elizabeth	30 days...	C. J. Kotzé, Manager/Secretary, Montagu Board of Executors, Ltd., Bath Street, Montagu, Agent for Executor Testamentary	Cape.
476/56	Tarleton, Lucie, widow, retired doctor, of "Chatfield", Drama Road, Somerset West	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
54/56	Cloete, Magdalena Susanna Elizabeth (gebore Ochse), boer, van Elsiesdrift, Distrik Hay	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
6636/56	Sangster, Mabel Sophia, housewife, of "The Glen", Crescent Road, Claremont, Cape	30 days...	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
568/56	Douglas, Katherin Elizabeth (born Eslar), housewife, and surviving spouse, John Duff Douglas, of 23 Pine Road, Woodstock	30 days...	Van der Byl & De Villiers, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
27/56	Lockett, Walter Stanley, digger.....	30 days...	P. A. Fraenkel & Co., P.O. Box 53, Mafeking	Cape.
681/56	van Graan, Jan Christoffel, builders' foreman	30 days...	Clarke & Co., 100 Long Street, Cape Town	Cape.
11/56	Ellingworth, Maria Anna Elizabeth, housewife, and surviving spouse, George Ellingworth, of 10 Main Road, Beaconsfield, Kimberley	30 days...	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Dative	Cape.
13/56	Grant, James Charles, cafe proprietor.....	30 days...	P. A. Fraenkel & Co., P.O. Box 53, Mafeking	Cape.
876/56	MacGillicuddy, William Adrian, garage proprietor, of Stock Street, Alice, Cape Province, and surviving spouse, Martha Johanna MacGillicuddy (born Steyn)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary	Cape.
834/56	Spalding, Melville George Alexander, railway pensioner, of Memorial Nursing Home, Dordrecht, Cape Province	30 days...	Alfred Froy, Attorney for the Executor Testamentary, Lombard Street, Sterkstroom	Cape.
6804/55	Kaplan, Charles, retired watchmaker, of Solan Road, Gardens, Cape Town, who died on the 2nd November, 1955	30 days...	Nell & Jacobson, Attorneys for Executor Dative, Dominion House, 141 Longmarket Street, Cape Town	Cape.
591/56	Cassell, Charles Jacobus, lorry driver, of 55 Tennyson Street, East London	30 days...	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Traduna House, 24 Gladstone Street, East London	Cape.
490/56	Gottsch, Ernest Wilhelm Friedrich, pensioner, and surviving spouse, Elizabeth Maria Louise Gottsch (born Schentke)	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executrix Testamentary, 38 Terminus Street, East London	Cape.
6343/55	Fourie, Catharina Maria (gebore de Witt), weduwee, van Carelsgraf, Carnarvon	30 dae....	Carel J. van Zyl, Posbus 18, Carnarvon, Prokureur vir Eksekuteur	Kaap.
7/56	van Aswegen, Amy (gebore Daniels), huisvrou, oorlewende eggenoot Christian Hendrik van Aswegen	30 dae....	Christian Hendrik van Aswegen, Moreson Basaar, Reivilo, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
111/56	Fourie, Lodewicus Johannes, onderwyser, en nagelate eggenote Catharina Aletta Fourie, Hope Town	21 dae....	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 153, Bloemfontein	Kaap.
398/56	Raubenheimer, Margretha Johanna (gebore le Roux), van Queenstown, gedurende haar leeftyd buite gemeenskap van goedere getroud met Gideon Jacobus Scheepers Kuys Raubenheimer, van Queenstown	30 dae....	J. D. L. Kruger & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Robinsonweg 87, Posbus 187, Queenstown	Kaap.
501/56	Davies, Marian (also known as Marion Davies), retired nurse	30 days...	Valerie van Zyl, Executrix Testamentary, 13 Ullswater, Pinelands, Cape Province	Cape.
6036/54	Springfield, Edward William, taxi-driver, of East London, who died at East London, on the 1st August, 1954	30 days...	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Testamentary, S.A. Mutual Building, Oxford Street, East London	Cape.
666/56	Wentzel, Pieter Johannes, rustende boer, en langslewende eggenote Josina Elizabeth Wentzel (gebore le Roux), weduwee, huisvrou, van Van Zylstraat, Bonnievale, Distrik Swellendam	30 dae....	P. E. van Niekerk, Prokureur, ens., Hoofstraat, Posbus 49, Bonnievale	Kaap.
380/56	Strachan, George Frederick, farmer, of Umtata, who died at Umtata, on the 29th of October, 1955	30 days...	Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for Executor, 58 Owen Street, P.O. Box 4, Umtata	Cape.
65/56	Jacobs, Lewis, director of a Quarry Company, and surviving spouse, Kale Jacobs, of Three Anchor Bay	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town	Cape.
462/56	Pollock, Douglas Hugh, police constable, of Adelaide, Cape Province, and surviving spouse, Gertrude Rhoda Pollock (born Harber)	21 days...	Turpin & Rossouw, P.O. Box 14, Adelaide, Cape Province	Cape.
695/56	Sim, Thomas, of Hermanus, Cape.....	30 days...	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4400/55	Jansen, Ellen, spinster, of de Wet Road, Ottery	30 days...	Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for the Executrix Testamentary, Maynard House, Maynard Street, Wynberg	Cape.
7016/55	Negus, Henry Edward John, of 1 Glen Ugie Flats, St. John's Road, Kalk Bay, Glen Ugie	30 days...	L. M. P. Negus, Executrix Testamentary, c/o B. Negus, 6 Highway, Fish Hoek, Cape Province	Cape.
2225/55	Grey, George Hussey Archibald, of Zeekoe Vlei	30 days...	Thompson & Smithers, Attorneys for the Executrix Testamentary, Church Street, Wynberg	Cape.
747/56	van Niekerk, Fred Charles Daniel, handyman, of Sunnyside, Crawford, Cape	30 days...	Haydn, Elmes & Elmes, Attorneys for the Executrix Testamentary, 24 Castle Street, Cape Town	Cape.
778/56	Tickle, Maud Evelyn, spinster, of Penhill Estate, Eerste River, Stellenbosch	30 days...	Haydn, Elmes & Elmes, Attorneys for the Executor Testamentary, 24 Castle Street, Cape Town	Cape.
6623/55	Versfeld, Henrietta Dorothea, widow, of Rosebank	30 days...	Nell & Jacobson, Attorneys for the Executor Dative, 141 Longmarket Street, Cape Town	Cape.
6962/55	de Andrade, Joyce Beatrice (born Maitland), housewife, and surviving spouse, Manuel Paulino de Andrade, of 8A Prince Street, Cape Town	30 days...	Simon Abel, Attorney for Executor Dative, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town	Cape.
4677/54	Davids, Nagieda (born Floris), widow, of Fifth Avenue, Belgravia Estate, Athlone, Cape	30 days...	Klosser & Michau, Attorneys for the Executor Testamentary, 31 Burg Street, Cape Town	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province,*
499/56	Rousseau, Christiaan Cloete, winkelklerk, van Hoofweg, Ashton, Distrik Montagu	30 dae....	D. Sandler, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Badstraat 33, Posbus 40, Montagu, Kaapprovinsie	Kaap.
804/56	Joubert, Jozua Francois, rustende boer, van Groot Marico, en nagelate eggenote Rachel Jacoba Joubert	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
44/56	D'Oliveira, Pauline Johanna Elizabeth, of Observatory, Cape	30 days...	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for Executrix Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
614/56	Landau, Helena (born Sieradzki), widow, housewife, of Hotel Geneva, London Road, Sea Point	30 days...	Simon Abel, Attorney for Executors Testamentary, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town	Cape.
548/56	Zaaiman (of Saaiman), Bernardus Lambertus Petrus, gepensioeneerde, en oorlewende eggenote Adriana Josina (of Georgina) Zaaiman (of Saaiman) (gebore Ackermann), van Fairview, Steytlerville, Kaapprovinsie	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (geregistreerde handelsbank), Trust-afdeling, Posbus 1118, Port Elizabeth, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
376/56	Smit, Catharina Maria Magrietha (gebore Burger), en nablywende eggenoot Dirk Daniel Jacobus Smit, boer, van Theerivier, Distrik Clanwilliam	30 dae....	J. F. Coetzee, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 12, Citrusdal	Kaap.
20/56	Rose-Innes, Ethel Alice (born Leach), widow, housewife, of 5 Devon Road, Kensington, Johannesburg	30 days...	McConnell & Malan, Attorneys for Executor Testamentary, 94 Cathcart Road, P.O. Box 34, Queenstown, Cape Province	Cape.
84/56	Venter, Andries Petrus, boer, van Breestraat, Philipstown, Kaapprovinsie	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
56/56	Gascoigne, Evelyn Emily, of "Queensmere", Wokingham, Berks, England	30 days...	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
696/56	Smith, George Alfred, pensioner.....	30 days...	Hutton & Cook, Attorneys, P.O. Box 44, King Williams' Town	Cape.
593/56	Fransman, Catharine (born Messiah), widow, housewife, of Rylands Estate, Athlone	30 days...	Harry Kaplan, Attorney for Executrix Dative, of 165, Main Road, Claremont, Cape	Cape.
6230/55	Norman, Robert William, handyman, foreman, C.C.C., South Field Branch, of Church Road, Retreat	30 days...	Maria Isabella Norman, Church Road, Retreat	Cape.
322/56	Pearce, Harold James, shift engineer, and surviving spouse, Johanna Martina Pearce, of 1 Tottenham Crescent, Kensington, Port Elizabeth	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
6588/55	Cronje, Johannes Petrus, carpenter, and surviving spouse, Catharina Maria Cronje (born van Jaarsveld), of 11 Sixth Avenue, Kommadagga, Cape Province	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executors Testamentary	Cape.
548/56	Durand, Hester Magrieta (gebore Kruger), huisvrou, van Christiana, en nagelate eggenoot Johannes Petrus Durand	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
512/56	Cloete, Nicholas, visserman, van Lokasie, Clanwilliam, Kaapprovinsie	30 dae....	Smit & Burger, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 8, Clanwilliam, Kaapprovinsie	Kaap.
611/56	Engelbrecht, Maria Petronella de Beer, huisvrou, van Langdam, Graafwater, Distrik Clanwilliam, Kaapprovinsie	30 dae....	Smit & Burger, Prokureurs vir Eksekuteur, Hoofstraat, Posbus 8, Clanwilliam, Kaapprovinsie	Kaap.
6839/55	Groenewald, Harriet Susan Maria Heugh (gebore van Rooyen), weduwee, huisvrou	30 dae....	Tim du Toit & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Volkskasgebou, Van der Waltstraat, Pretoria	Kaap.
780/56	Vermeulen, Albert Hendrik, clerk, and surviving spouse, Pearl Vermeulen (born Heine), of Port Elizabeth	30 days...	William Rigg & Sons, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 288, Port Elizabeth	Cape.
6781/55	Loubser, Maria Anna (gebore Burger), weduwee, huisvrou, van Du Toitstraat, Porterville	30 dae....	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Maitlandstraat 71B, Posbus 153, Bloemfontein	Kaap.
442/56	van der Merwe, Ernst Lodevicus, boer, van Halfweg, Distrik Worcester, en nablywende eggenote Margaretha Johanna van der Merwe (gebore Smith)	30 dae....	J. E. Krige & Seuns, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Banningstraat 33, Worcester	Kaap.
—	Dorfling, Daniel Jakobus, boubedryforganiseerder, en nagelate eggenote Catharina Maria Magdalena Dorfling (gebore van Staden), van Port Elizabeth	30 dae....	Botha's Trust, Posbus 3105, Port Elizabeth.....	Kaap.
—	Kleinhans, Maria Magdalena (gebore Ellis), weduwee, huisvrou, van Port Elizabeth	30 dae....	Botha's Trust, P.O. Box 3105, Port Elizabeth	Kaap.
—	Hayward, Hester Elizabeth (gebore Wait), weduwee, huisvrou, van Port Elizabeth	30 dae....	Botha's Trust, Mountweg 15, Port Elizabeth	Kaap.
—	Schoeman, Willem Hendrik, plaas voorman, en nagelate eggenote Gertina Anna Catharina Schoeman (gebore le Roux), van "Sea View", Port Elizabeth	30 dae....	Botha's Trust, Posbus 3105, Port Elizabeth	Kaap.
717/56	Smuts, Albertus Wynand Louw, welder, and surviving spouse, Catharina Hendrina Smuts, of Strand, Cape Province	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
594/56	Hartog, Albert George, who died on the 25th December, 1955	30 days...	D. C. Hartog, Executrix Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
574/56	Liebenberg, Petrus Jacobus, rustende klerk, Noord-einde, Beaufort-Wes	30 dae....	John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes	Kaap.
6959/55	Webster, Susara Christina (born van Rooyen, also known as Sarah Christine Webster), widow, of 15 Riviera Flats, Nahoon, East London	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary	Cape.
842/56	Wood, John Cuthbert, retired postal official, of Kidd's Beach, East London, and surviving spouse, Mabel Eliza Mary Wood	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executrix Testamentary	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6418/55	Baatjes, Flor (also known as Fleur Baatjes), labourer, of Port Elizabeth	30 days...	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for Executor Testamentary, 69 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
742/56	Gillespie, Anna Maria (born Potgieter), widow, housewife, of Church Street, Colesberg	30 days...	Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg	Cape.
6824/55	Mguda, Maria Anna (also known as Mariana Mguda, born Meleni), widow, retired, of Mahlubini, Cofimvaba	30 days...	L. T. van Coller, P.O. Box 11, Cathcart, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
3966/55	Blake, Frederick Ernest, retired manager, of Algarkirk Road, Sea Point	30 days...	Gordon, Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Cape Town	Cape.
39/56	van Druten, George Abraham, farmer, of Alwyn Kop, District of Barkly West	30 days...	Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, Attorneys for Executor Testamentary, 29–33 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
3986/55	Harbour, Anthony, shoe machinist, of 17 Stream Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 27th June, 1955	30 days...	Gerald Arthur McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth, Executor Dative	Cape.
6755/55	Stanton, Martin Edward, manufacturers' agent, in his lifetime of 93 Smartt Road, East London, Cape Province, and surviving spouse, Nora May Stanton	30 days...	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London, Agent for Executrix Dative	Cape.
3473/55	Laubscher, Cornelius Goosen, werktuigkundige, getroud in gemeenskap van goedere met Jacoba Maria Laubscher, in lewe van Paarl	30 dae....	Kaiser & Cornelius, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Posbus 205, Heilbron	Kaap.
211/56	Wiid, Elzabee Christina (voorheen Badenhorst, gebore Pieters), weduwee, huisvrou, van Leeuwberg, Afdeling Hopetown	30 dae....	A. H. Abbott, Posbus 34, Hopetown, Prokureur vir Eksekuteurs Datief	Kaap.
556/56	Collocott, Harold Brougham, pensioner, of 10 Albert Road, King William's Town, who died on the 20th January, 1956, and surviving spouse, Emma Bertha Collocott (born Collins); Joint Estate	30 days...	Squire, Smith & Laurie, Attorneys for Executrix Testamentary, 44 Taylor Street, King William's Town	Cape.
5039/55	Griffiths, George Aubrey, salesman, of 1 Fords Flats, 128 Fife Avenue, Salisbury, who died at St. Annes Hospital Salisbury, on the 13th August, 1955	30 days...	Alexander Knight McGlashan, in his capacity as Secretary, for the time being, of The East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
156/56	Harty, Diana Miles (born Thompson), housewife, of 11 Byron Street, East London, who died at the Frere Hospital, East London, on the 12th December, 1955	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, for Self and co-Executor Testamentary	Cape.
688/56	Marsh, Barrett Holmes, retired railway official, of 9 Jasmay Place, Nahoon, East London, who died at East London, on the 23rd January, 1956	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, for Executrix Testamentary	Cape.
6334/55	Wheelwright, Eleanor Jessie, spinster, retired bookkeeper, of 36 Ebden Street, Queenstown, who died at Cathcart, on the 10th November, 1955	30 days...	Desmond Grevatt Middleton, Secretary, Queenstown Loan Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown, Executor Testamentary	Cape.
6988/55	Weir, Richard Freeman, retired farmer, of "Fordyce", P.O. Bolotwa, District of Queenstown, who died at King William's Town, on the 7th December, 1955	30 days...	Desmond Grevatt Middleton, Secretary, Queenstown Loan Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown, for Self and Co-Executors Testamentary	Cape.
658/56	Kriel, Aletta Maria (gebore le Roux), weduwee, huisvrou, van Piet Retiefstraat, Montagu	30 dae....	C. J. Kotze, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Badstraat, Montagu, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
697/56	Wainwright, Alexander William, farmer, of Southfield, P.O. Hofmeyr, Cape Province, and surviving spouse, Muriel Florence Hollings Wainwright	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agent for Executors Testamentary	Cape.
6978/55	Murray, James Edward, messelaar, van Murraysburg	30 dae....	J. M. Kuhn, Eksekuteur Datief, Posbus 315, Murraysburg	Kaap.

TRANSVAAL.

805/56	Ketjen, Johan Pieter Herman Willink (also known as Johan Willink Ketjen), accountant and auditor, of 73 Lys Street, Rietondale, Pretoria	30 days...	D. H. Richards & A. C. Ketjen, P.O. Box 1091, Pretoria	Transvaal.
599/56	Snyman, Jacobus Philippus, pensionaris, en Petronella Catharina Snyman (gebore Harmse)	30 days...	A. B. Lanser, Posbus 29, Balfour, Transvaal	Transvaal.
653/56	du Plessis, Jan Adrian (Adriaan), boer, van Diepsloot, Pk. Knoppieslaagte, Distrik Pretoria en nagelate eggenote Susanna Elizabeth du Plessis	30 dae....	S. E. du Plessis, Louis Trichardtweg 95, Pretoria-Noord	Transvaal.
967/55	Walters, Adriaan Jacobus, pensioneris.....	30 dae....	Ben (Benjamin) Otto, Hertfordlaan 9, Kitwe, Noord-Rhodesië, en Sanlamgebou 710, Commissionerstraat, Johannesburg	Transvaal.
3393	Kotze, Arnoldus Daniel, myner, en nagelate eggenote Helena Aletha (Alletha) Kotze (gebore Booysen), van No. 194 New Modder, Getroude Kwartiere, Pk. van Ryn	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
960/56	Mudd, Percy Alfred, farmer, of Vlakfontein, P.O. Standerton	30 days...	Bosman & Schlemmer, P.O. Box 26, Standerton, Attorneys for the Executors Testamentary	Transvaal.
973/56	Whiteman, Hendrik Carel Frederik, rustende boer, en nagelate eggenote Elsie Josina Whiteman (gebore Beukes), van Vrystraat 56, Standerton	30 dae....	Fisher & Hutchinson, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat, Standerton	Transvaal.
264/56	Larkin, Leonard, hotel proprietor, and surviving spouse, Doris Larkin (born Moore), of Brakpan	30 days...	Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, 101/2 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6668/55	Thomas, Gwennie Marian (born Williams), widow, of 86 Fraser Street, Turffontein, Johannesburg	30 days...	Kentridge & Stoloff, Attorneys for Executor Dative, 36–39 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
622/56	Cordier, Christiaan Izak Cornelius, arbeider, en nagelate eggenote, Petronella Maria Hendrika Cordier, van Klerkstraat 42, Potchefstroom	30 dae....	Thiel & Theron, Prokureurs vir Eksekutrise, Volkskasgebou, Posbus 200, Potchefstroom	Transvaal.
939/56	Blakemore, Alan Charles Douglas, banksman, of 54 Tenth Street, Springs, and surviving spouse, Sarah Jessie Blakemore (born England)	30 days...	Kenneth H. Stoloff, Attorney for Executrix Testamentary, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, P.O. Box 184, Springs	Transvaal.
5433/55	van Zyl, Maria Johanna, weduwee, van Kerkstraat 185, Potchefstroom, wat op 27 Julie 1955 oorlede is	30 dae....	P. C. de Kock, p/a Posbus 124, Potchefstroom	Transvaal.
7404/55	Cronje, Andries Petrus Cornelius, boer, van Varkfontein, Pk. Coligny	30 dae....	Pieter Arnoldus Cronje en Christiaan Jacobus Kirstein, Posbus 41, Coligny	Transvaal.
7262/55	Sinclair, Jeanie (Jean) Bulkhead (born Scott), widow, of 6 Hofmeyr Crescent, Stilfontein	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
722/56	Laubscher, Gert Johannes, boer, van Nooitgedacht, Swartruggens, en nagelate eggenote Anna Johanna Francina Laubscher (gebore Delport)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
683/56	Mare, Anna Martha Catharina (gebore Kruger), huisvrou, van Rietfontein No. 181, Distrik Lydenburg, en nagelate eggenoot Jan Hendrik Mare, boer	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
739/56	Preece, Samuel Ryall, merchant, of 236 Smith Street, Pretoria, and surviving spouse, Sarah Georgina Preece (born Elliott)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalagmated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
775/56	Read, Daniel Petrus, rustende boer, van Strydpoort, Distrik Wolmaransstad, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
174/56	van der Merwe, Jacob Willem Gideon, boer, van Vlaklaagte, Vermaas, en nagelate eggenote Petronella van der Merwe (gebore van der Merwe)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
999/56	Jooste, Johannes Hamman, boer, van Susara, Pk. Ottosdal, en nagelate eggenote Susara Magdalena Jooste (gebore Lemmer)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
7243/55	Hendricks, Hermanus Johannes, polisieman, van Oleanderweg 11, Primrose, Germiston, en nagelate eggenote Rensche Susanna Gertruida Hendricks (gebore Wilbers)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
921/56	Mackie, Charles Leighton, general contractor, of 86 Northern Road, Nigel, Transvaal, and surviving spouse, Agnes Hodge Mackie (born Caldwell)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
889/56	Wallace, James Henry, foreman fitter, of 127 Married Quarters, Durban Deep, Roodepoort, Transvaal, and surviving spouse, Ruby Ann Wallace (born Gradwell)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
451/56	Joubert, Petrus Jacobus, pensionaris, van Joubertlaan 55, Pk. Lynneast, Pretoria	3 maande..	Maria Johanna Joubert, Joubertlaan 55, Pk. Lynneast, Pretoria	Transvaal.
868/56	Weitsz, Christiaan Johannes, car attendant.....	30 days...	James O'Reilly, *q.q.* Executrix Testamentary, 26 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1035/56	Spargo, Rachel Elizabeth (born Leeson), housewife, of 451 Mimosa Road, Northcliff, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
603/56	Vorster, Louis (Lewies) Andries Johannes, lugkelner, van Alberton	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
655/56	Greeff, Francois (Jonatan) Jonathan, loodgieter, en nagelate eggenote Martha Francina Greeff, van Greylaan 34, Vereeniging	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
781/56	Watson, Allan Shaw, retired school teacher, of Transvaal Hotel, Boksburg	30 days...	Hull, Pearson & Taylor & Favish, P.O. Box 265, Benoni	Transvaal.
441/56	Muuren, Gerardus Frederickus (Fredericus), ketelmaker, van Pansyweg 4, Primrose, Germiston	30 dae....	(Mev.) A. R. Muuren, Pansyweg 4, Primrose, Germiston	Transvaal.
1030/56	Frost, Vincent Clement Baker, retired.....	30 days...	R. A. Frost, Executor Testamentary, c/o A. Von Geusau & Joubert, P.O. Box 25, Heidelberg, Tvl.	Transvaal.
6766/55	Myburgh, Johanna Adriana (born van der Walt), widow, housewife, of Lilyvale	30 days...	Alfred J. Levy, Attorney for Executor Testamentary, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni	Transvaal.
209/56	Cridlan, Arthur Joseph, clerk, of Johannesburg	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for the Executrix Dative	Transvaal.
7367/55	Singer, Dinah (born Kruger, also known as Yenta Dinah Singer), widow, housewife, late of 70 Langerman Drive, Kensington, Johannesburg	30 days...	Singer Horwitz & Baker, Attorneys for Executor Dative, 914 Winchester House, cor. of Main and Loveday Streets, P.O. Box 341, Johannesburg	Transvaal.
1027/56	Bonser, Anna Sophia (born Olivier), housewife, of 51 Anchor Mansions, Kerk Street, Johannesburg, and surviving spouse, George Frederick Bonser	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
755/56	Bagguley, Hannah Louise (born Andersen), widow, home duties	30 days...	Leslie V. Hurd, J.P., P.O. Box 23, Jeppestown, Executor Testamentary	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2271/54	Shulman, Morris, manufacturing chemist.....	30 days...	Reeders, Rosettenstein & Posner, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
772/56	Muller, Benjamin Antonie (ook bekend as Benjamin Anthonie Muller), rustende boer, en nagelate eggenote Anna Christina Muller (gebore Goosen, ook bekend as Anna Christiena Muller)	30 dae...	P. S. McDonald & Kie, Glass en Leogebou, Maréstraat, Posbus 555, Pietersburg, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
822/56	Jackson, Marthinus Johannes, service supervisor, and Helena Catherina Jackson, of 38 Married Quarters, Robinson, Randfontein, Tvl.	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
617/56	van Rooyen, Anna Margaretha, van Zuurplaat, Pk. Kroondal, en nagelate eggenoot Gysbert van Rooyen, boer	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
461/56	Kaluza, Lilly Mina (born von Bank), housewife, and surviving spouse, Franciszek Kaluza, engineer at Iscor, of 214 Giovanetti Street, New Muckleneuk, Pretoria: Joint Estate	30 days...	Franciszek Kaluza, c/o Messrs. Austin, Goudvis, Saperstein & Kuyper, Tudor Chambers, Church Street, Pretoria	Transvaal.
884/56	Viljoen, Francois Jacobus, boer, van Kleinfontein, Distrik Pietersburg, en nagelate eggenote Martha Louisa Viljoen	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
583/56	Grey, Jacobus Marthinus (Junior), boer, van Uitzicht, Pk. Morgenzon, en Maria Catharina Grey	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
4995/55	Dell'Angelo, Diego Francesco Davide Giovanni Battista, gentleman	30 days...	Security Trust (Pty.), Ltd., Agents for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
3682/55	Preller, Bazzil George Frederick, pensioner....	30 days...	Security Trust (Pty.), Ltd., P.O. Box 2103, Johannesburg, Agents for Executor Dative	Transvaal.
371/56	Redhill, Jenny (Jean) (born Kaplan), widow, of 55 Nigel Road, Selection Park, Springs	30 days...	Kenneth H. Stoloff, Attorney for Executors Testamentary, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, P.O. Box 184, Springs	Transvaal.
7094/55	van Buuren, Daniel Victor, plumber, of 32 May Road, Fordsburg, Johannesburg	30 days...	Edward Gordon, Attorney for Executrix Testamentary, 101/4 First Floor, Ferreira House, cor. Commissioner and Ferreira Streets, P.O. Box 905, Johannesburg	Transvaal.
5939/55	Briede, Johannes Godefridus, ten tye van sy dood woonagtig te Viljoenstraat 170, Riviera, Pretoria	21 dae....	G. C. Odendaal, 424 Chequerhuis, Pretoria.....	Transvaal.
7574/55	Mabe, Paul, labourer, and surviving spouse, Jonita Mabe, of Evaton Small Farms, District of Vereeniging	30 days...	Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for the Executor Testamentary, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging	Transvaal.
5492/54/36	Pierson, Helen Mary, of 27 Kilkenny Road, Parkview, Johannesburg	30 days...	Jack Melman, Attorney for Executrix Testamentary, 712/4 Bristol Building, cor. Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg	Transvaal.
158/56	Clayton, Winifred, widow, retired, of 41 Cadleigh Gardens, Harborne, Birmingham, England, who died at Boksburg-Benoni Hospital whilst resident at 1 Darwin Street, Benoni	30 days...	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executor, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni	Transvaal.
552/56	Dannhauser, Johan Andries, afgetrede boer, van Brakspruit, Distrik Standerton	30 dae....	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 39, Kerkstraat, Standerton	Transvaal.
3528/53/17	de Lange, Jan Cornelis Jacobus, boer, en nagelate eggenote Wilhelmina Jacoba de Lange (gebore Janse van Rensburg), van Rietfontein No. 162, Distrik Potchefstroom	30 dae....	Williams, Gaisford & Steyn, Kerkstraat 120, Posbus 71, Potchefstroom	Transvaal.
5766/55	Hattingh, Martha Maria (gebore Griesel), weduwee, van Twickenhamlaan 50, Auckland Park, Johannesburg	30 dae....	Golach & Schumann, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 67, Kempton Park	Transvaal.
827/56	Pieterse, Davina Johanna Philepina (gebore Venter), huisvrou, en nagelate eggenoot Stefanus Hermanus Pieterse, van Plot No. 95, Benoni-Noord	30 dae....	Klopper & Jonker, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Majubahuis, Posbus 6, Alberton	Transvaal.
890/56	Lavoo, Leendert, fish caterer, and surviving spouse, Geertruida Lavoo (born Velthuis) (Velthuys), of 2 Cathan Court, 87 Philip Street, Rosettenville, Johannesburg	30 days...	Segal & Hoffmann, Attorneys for Executrix Testamentary, 207/209 Surrey House, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
7316/55	Malkin, Johanna Rebecca, widow, housewife, of 105 Houghton Gardens, Cavendish Road, Yeoville, Johannesburg	30 days...	Melville Malkin, 812/20 Loveday House, Marshall Street, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
887/56	Breytenbach, Francois Jacobus Petrus, boer, van Nooitgedacht, Distrik Bronkhorstspruit, en langslewende eggenote Wilhelmina Breytenbach (gebore Louw)	30 dae....	I. F. Waks & Waks, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 5/6 Flintgebou, Posbus 49, Carletonville	Transvaal.
817/56	Chittenden, Mary Ellen (born Farrington), housewife, of 73 Main Avenue, Springs Extension, Springs	30 days...	B. G. Bennett, Attorney for Executors Testatary, 8 Evelyn Mansions, Third Street, Springs	Transvaal.
777/56	Smith, Susara Johanna Christina (born Magnus), married in community of property to Herbert John Smith, gardener, of Best Street, Christiana	30 days...	D. B. Harrison, Attorney for Executor Testamentary, Pretorius Street, P.O. Box 33, Christiana	Transvaal.
7270/55	Wilkie, James, carpenter, of Sappersrust, Skeerpoort, Brits, Transvaal	30 days...	Garlicke & Bousfield, Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban, Solicitors to Executor Dative	Transvaal.
164/56	Mun, Huane (born Huane Che Leong) (also known as Honey Ford), housewife, of 42B Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg	30 days...	Maltz & Mendelow, Attorneys for Executors Testamentary, 23/26 Howard House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
7390/55	Spargo, David Francis, retired.....	30 days...	H. A. Damant, Attorney for Executor Testamentary, 68 Alliance Buildings, cor. Rissik and New Street North, Johannesburg	Transvaal.
801/56	Brown, Marie (born Schoenwinkel), housewife, and surviving spouse, Douglas Robertson Brown, of 41 Fifth Street, La Rochelle, Johannesburg	30 days...	H. Barton Myers, Attorney to Executor Testamentary, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
767/56	Linden, Sarah Grace (born Hornabrook), housewife	30 days...	S. J. Geffen & Belnick, Attorneys for Executor Testamentary, 201 Mutual Buildings, Johannesburg	Transvaal.
6261/55	Budde, Annie (Anna) Catherine (born Terblanche), widow, housewife, of 194 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	30 days ..	Israel & During & Kossuth, Agents for Executor Dative, Sixth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
7192/55	Kellet, Ernest Edward, commercial manager, of Astillero, Santander, Spain, and surviving spouse, Maria del Pilar Acin Alvarez Kellet	30 days...	The Standard Bank of South African, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
7462/55	Gillig, Herman, retired, and surviving spouse, Johanna Eliza Gillig (born Ferreira); Joint Estate	30 days...	Roseman & Heunis, 416 Savelkoul's Building, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
7515/55	Hamman, Jannetta Francina (gebore de Villiers), huisvrou, van Vyfdelaan 36, Bezuidenhout Vallei, Johannesburg	30 dae....	Agent: Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 815/820 Aegis Buildings, Lovedaystraat, Johannesburg	Transvaal.
6210/55	Pienaar, Philippus Antonie, mynwerker, en sy nagelate eggenote Johanna Susara Pienaar (gebore Rutenberg), van Platinumstraat 25, Carletonville	30 dae...	P. Schutte, Prokureur vir Eksekutriese Datief, Uniestraat 21, Randgate	Transvaal.
—	van Stek, Cornelis.....	30 dae....	Viljoen & Van Niekerk, Prokureurs vir Eksekutrise, Koedoegebou 21, Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
586/56	Laver, Florence (born Pollard), widow, of Spioenkop, District Ermelo	30 days...	Jackson & Joubert, P.O. Box 146, Ermelo, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
787/56	Wortreich, Millie (born Weinbaum), housewife.	30 days ..	A. Roger Adler, Attorney for the Executor Testamentary, 211 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
404/56	Landman, Anna Johanna (voorheen Malcolm, geborè Engelbrecht), huisvrou	30 dae. ..	Kuit & Mortimer, Louis Trichardstraat 69, Posbus 12, Volksrust	Transvaal.
395/56	Robinson, Sarah Elizabeth (born Butler), housewife, of 5 P. & G. Mansions, 658 Pretorius Street, Pretoria	30 days...	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Dative, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
177/56	Morkel, Jeannette Margaret (born Schulz), housewife, of 38 Jeppe Street, Middelburg, Tvl.	30 days...	Reginald A. Farquharson, Executor Testamentary, c/o MacIntosh, Cross & Farquharson, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
289/56	Stumke, Roland Gustav, hairdresser, of 5 Margaret Mansions, Mitchell Street, Pretoria	30 days...	(Mrs.) A. Stumke, 5 Margaret Mansions, Mitchell Street, Pretoria	Transvaal.
529/56	Dindar, Moosa Amod, merchant, of Kerk Street, Bethal	30 days...	Feldman & Cohen, Attorneys for Executors Testamentary, Protea Buildings, P.O. Box 63, Bethal	Transvaal.
727/56	Smith, Robert Houston, retired foundry manager, of 103 Hamilton Avenue, Brakpan and surviving spouse, Annie Reid Smith (born Fulton)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
800/56	Botha, Maria Elizabeth (gebore Ferreira), boer, van Roodepoort, Pk. Bronkhorstspruit	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
7402/55	Benadé, Johannes Gerhardus, skoonmaker, van Denyssenlaan 571, Mountain View, Pretoria	6 weke vanaf 1/3/56	Stephanus Francois Benadé (gebore Pretorius)	Transvaal.
995/56	Crampton-Hayward, Frederick Louis Philip, reduction-worker	30 days...	Massel & Massel, Attorneys for Executrix Testamentary, 36 First Street, P.O. Box 5092, Boksburg North	Transvaal.
967/56	Seipp, Frieda Marie Elsbeth (born Pliewsch), housewife, married in community of property to Gustav Peter Seipp	30 days...	Gustav Peter Seipp, Executor Testamentary, Estate Late F. M. E. Seipp, 638 Maritime House, Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
930/56	van Staden, Cornelia Adriana (gebore Nortje), boer, en nagelate eggenoot Hermanus Lukas Johannes van Staden, van Pony No. 985, Distrik Rustenburg	30 dae....	Maurice M. Sive & Jacobson, Murraylaan 40, Posbus 9, Brits, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
850/56	Angus, George Nicolaas (Nicholas), an electrical operator, of 8 Seymour Street, Westdene, Johannesburg	30 days...	Felix von Zwiklitz, Attorney for Executrix Testamentary, 1 Baxter's Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg	Transvaal.
888/56	Brown, Thomas (Tom), retired, late of 66 Troyeville Chambers, Wilhelmina Street, Troyeville, Johannesburg	30 days...	H. L. Dryden, of 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
554/56	Pistorius, Janet Sophia, a housewife, of Fourth Street, Wynberg, Johannesburg	30 days...	Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg, Agents for John Wilson (Pty.), Ltd., Executors Testamentary	Transvaal.
6991/55	Fairfax-Scott, Algernon, a mining engineer....	30 days...	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
1064/53	Bellamy, Arthur, an electrician, of 372 Rifle Range Road, Forest Hill, Johannesburg	30 days...	R. L. Hopkins, Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg	Transvaal.
5996/55	Croock, Gertie (also known as Gittel Croock, born Margolis), a widow, housewife, of 3 Avonwold Road, Saxonwold, Johannesburg	30 days...	Charles Croock & Stabin, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 3744, Johannesburg	Transvaal.
929/56	Sprighton, Ernest Charles Richard, retired....	30 days...	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
431/56	Baxter, John William Duncan, a director of companies	30 days...	Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg	Transvaal.
3342/55	Epstein, Aaron.....	30 days...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for the Executors Testamentary, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
920/56	Hurd, Edith Evelyn (born Sautter), a housewife	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
926/56	Osborne, Alexander William, an assayer, and surviving spouse, Ena May Ruby Osborne	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg	Transvaal.
567/56	Boyce, Thomas William, retired.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg	Transvaal.
873/56	Kidson, Leith Rokeby Pickwoad.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg	Transvaal.
118/56	Hamer, Lilian May, a widow, pensioner, of 29 Darragh House, Plein Street, Johannesburg	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1423/55	Shevill, Mary Margaret, a spinster, of 98 Mabel Street, Rosettenville, Johannesburg	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys to Executor Dative, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
216/56	Gage, Frances, a widow, housewife, of England	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor, of Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
418/56	Rendall, John Wilfred, a handyman.....	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
990/56	Barrett, Clytie Rowena (formerly Knight, born Gilson), a widow, of 9 Rosebank Road, Dunkeld, Johannesburg	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executor Testamentary, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
347/56	Corbett, Edward James, retired, of Nyeri, Colony of Kenya	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
1050/56	Nel, Johan Frederik Izaias (Ezayas), conductor, S.A.R., and surviving spouse, Helena Adriana Nel (born Botes)	30 days...	T. M. Wapenaar, Attorney for Executrix Testamentary, 201–4 Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
393/56	Libshitz, Isaac, a furrier, of 605 Cuthbert's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	30 days...	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, 222A Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
422/56	Volschenk, Jacobus Marthinus, a cellarman, and surviving spouse, Magdalena Maria Volschenk (born Vermaak), of 5A Seymour Street, Westdene, Johannesburg. Date of death: 8th January, 1956	30 days...	Harry Friedgut, Attorney for Executor Testamentary, 53 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3907/55	Yeates, Sophy Elizabeth Fredrika (born de Beer), a housewife	30 days...	H. J. Yeates, 36 Fifth Street, Maraisburg North, Executor Testamentary	Transvaal.
2740/55	Sablick, Edward, of Tabora, East Africa.....	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executors Testamentary, North British Buildings, 84 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
903/56	Trenery, Julia Maud, a retired school principal	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
770/56	Mair, Robert, a carpenter, retired.....	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
589/56	Lark, Violet Frances, a spinster, retired, of 16 Westchester Mansions, Edith Cavell Street, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
846/56	Theron, Walter Richard, a bank manager, of 6 Kantoor Street, Florida	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Executors Testamentary	Transvaal.
7020/55	Martha, Oleska, housewife, of Eeufees Street, cor. Kerk Street, Bethal, Transvaal	30 days...	Joseph Oleska, Executor Dative, Selborne Hotel, Bethal, Transvaal	Transvaal.
4289/55	Nieuwenhuizen, Janet Irene (gebore de Jongh), huisvrou, en later oorlede eggenoot Peter James Nieuwenhuizen, van Plot No. 2, Rietfontein No. 21, Kempton Park	30 dae....	Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon, Kaapprovinsie, Agente vir die Eksekuteur Datief	Transvaal.
742/56	Whiteley, Arthur Thomas, retired, of 21 Ormonde Road, Muckleneuk, Pretoria	30 days...	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Attorneys for Executors Testamentary, 314, Permanent Buildings, Pretoria	Transvaal.
758/56	Brits, Pieter Frederik, boer, en nagelate eggenote Judith Elizabeth Brits (gebore Jonker), van Rietkuil, Distrik Wolmaransstad	30 dae....	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria	Transvaal.
74/56	Ginsberg, Louis, watchmaker, of 64 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg	30 days...	D. Magid & Co., Agents for Executor Testamentary, Second Floor, Lewis and Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg	Transvaal.
294/56	Wolfson, Isaac, retired, of 140 Nottingham Road, Kensington, Johannesburg, and surviving spouse, Rebecca Wolfson	30 days...	Alec Radus, Attorney for Executor Testamentary, 405 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
648/56	Bailey, Sam, tailor, and surviving spouse, Fanny Bailey (born Goldberg), of 9 Forbes Street, Fellside, Johannesburg	30 days...	M. L. Rosin, Rosin & Bowman, Attorneys for Executrix Testamentary, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
510/56	Schoeman, Julia Dorothea, housewife, and surviving spouse, Pieter Snyman Schoeman	30 days...	Pieter Snyman Schoeman, 124 Ruth Street, Florida, Transvaal	Transvaal.
7556/55	Koster, Jantje Grietje (born Zoutman), housewife	30 days...	Kuyper & Rainier, Attorneys for Executor Dative, 266 van der Walt Street, Pretoria	Transvaal.
7113/55	de Wet, Hester Jacomina Margaretha (born Froneman), housewife, of 29 Ambush Street, Malvern, Johannesburg	30 days...	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Dative, Pylon House, Human Street, Germiston	Transvaal.
5033/55	Pretorius, Charl Stephanus, hotelbestuurder, van Kosterhotel, Koster	30 dae....	Kuschke & Bloch, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sanlamgebou, Pretoria	Transvaal.
5065/55	Venter, Frederick Rudolph, watchmaker, of 61 Maré Street, Elsburg, Transvaal	21 days...	Johanna Gertina Venter (born de Lange), Executrix Dative, c/o C.N.A., Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6719/55	Massyn, Louisa Jacoba, housewife, of 167 Sixth Avenue, Georginia, Roodepoort, Transvaal	30 days...	Edward Wingfield Filer, Executor, 78 Kilburn Street, Horison, Roodepoort, Transvaal	Transvaal.
5758/55	Taljaard, Josias Hendrik Stiglingh, canning supervisor, of 152A Kemston Avenue, Benoni, and surviving spouse, Maggie Judick Taljaard (born Rynders)	30 days...	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executrix Dative, 76 Cranbourne Avenue, P.O. Box 175, Benoni	Transvaal.
942/56	Eksteen, Michiel Casparus, carpenter, and surviving spouse, Constance Olivia Maria Eksteen, of Springs	30 days...	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Springs	Transvaal.
595/56	Precoudis, Maria Emmanuel (also known as Precondis, born Kontovraki), housewife, of 41 Third Avenue, Hill Extension, Johannesburg	30 days...	A. Vranas, c/o Max Goodman, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for the Executor Testamentary	Transvaal.
1814/55	Steyn, Charlotta Wilhelmina (gebore Pretorius), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Frederick Steyn, van Drifweg No. 3, Pk. Klipriver	30 dae....	I. W. van Zyl, Derde Vloer, Permanentgebou, Germiston, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province,*
119/56	Keogh, Annie Sophia, major spinster, mental patient, of Pretoria	30 days as from 3/3/56	O. C. Meek, Executor Dative, P.O. Box 21, Heidelberg	Transvaal.
1100/56	Evans, Reginald William, mechanic.....	30 days...	Friedland, Hart & Cooper, P.O. Box 1003, Pretoria, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
7658/55	Bester, Michael, wa- en rytuighersteller, en nagelate eggenote Anna Johanna Bester, van Spoorweghuis 8, Rooikop, Germiston	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
255/56	Bornman, Magdalena Louiza, en nagelate eggenoot Wilhelm Abraham Bergh Bornman, s ıkeman, van Crotstraat 847, Rietfontein, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
816/56	Chambers, Harold Eric, stoorman, en nagelate eggenote Sophia Johanna Hendrina Chambers (gebore van Vuuren), van Groothoekhospitaal, Koornpunt	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
666/56	Delport, Johannes Mattheus, boer, en nagelate eggenote Anna Marie Luise Henriette Ottilie Delport (gebore Rost), van Slagkraal, Brits	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
762/55	Davel, Helena Elizabeth (gebore van Niekerk), en nagelate eggenoot Coenrad Jacobus Davel, boer, van Plot No. 62, van Ryn Landbouhoewe, Cloverdene, Distrik Benoni	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
723/56	van der Merwe, Catherina Maria Magdelena (gebore Bouwer), huisvrou, en nagelate eggenoot Willie Pienaar van der Merwe, van Tweedelaan 33, Linden, Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Braun, Friedrich Wilhelm, pensionaris, van Tenementgebou, Mainweg 350, Fordsburg, Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
881/56	Pretorius, Marthinus Wessel, afgetrede handelaar, van De Kockstraat 425, Sunnyside, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6916/55	van Vuuren, Barend Christoffel, retired winding engine driver, and survivor, Paulina Phillipina van Vuuren	30 days...	(Mrs.) P. P. van Vuuren, Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Germiston	Transvaal.
593/56	Oosthuizen, Andries Hendrik, bus driver, and survivor, Johanna Magdalena Oosthuizen (born Vermaak)	30 days...	(Mrs.) J. M. Oosthuizen, Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Germiston	Transvaal.

NATAL.

191/56	Osborne, Margaret.....	30 days...	Tatham Wilkes & Co., P.O. Box 161, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
370/56	Mayo, Fred, retired carpenter and joiner, of 2 Cameron Mansions, Musgrave Road, Durban	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
3192/55	Berriman, Walter John, retired gentleman, of River Bend, Umtentweni, Natal	30 days...	Miller & Wright, Attorneys for Executrix Testamentary, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein	Natal.
345/56	Molife, Zacharia, farmer, of Stoffelton, Underberg District	30 days...	Bale & Greene, Attorneys for Executor Testamentary, Chancery Lane, P.O. Box 126, Pietermaritzburg	Natal.
165/56	Sheodial, Indian immigrant, No. 78597, labourer, and surviving spouse, Maharania, colonial-born, No. 61990/61260, of 188 Lotus Road, Springfield, Durban	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
390/56	O'Neill, George Herbert, retired, of Old Main Road, Kloof, Natal	30 days...	Oswald Sydney Hampson, Executor Testamentary, 1 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban	Natal.
2392/55	Grobler, C. S., wa- en rytuigondersoeker en -hersteller, S.A.S., van Smutsweg 15, Malvern, Natal, en nagelate eggenote M. Grobler, van Merriemanstraat 68, Koster, Transvaal	1 maand...	N. S. Grobler, Montpelierweg 160, Durban....	Natal.
8/56	Swindon, Oliver, pensioner, of c/o A. Krause, Unit 3, National Roads, Pinetown, Natal	30 days...	E. W. S. Smith, 99 Victoria Road, Pietermaritzburg	Natal.
314/56	Olivier, Stephanus Abraham, messelaar, van McLeanstraat 16A, Pietermaritzburg	30 dae....	(Mev.) S. C. Olivier, McLeanstraat 16A, Pietermaritzburg	Natal.
2834/55	Acchamma, colonial-born Indian, No. 24699/24700, housewife, of 115 Spencer Road, Clare Estate, Durban, Natal	30 days...	V. S. C. Pather & Son, Administrators of Estates, Agents for Executor Dative, 15/17 Foundry Lane, Durban	Natal.
1840/55	Khusal, Jivan (also known as Jivan Khusal Mistry and Jivanbhai Khusalbhai), Passenger Indian, storekeeper, formerly of Durban, who died at Lakhanpore, Palsana, Surat, India; Intestate Estate	21 days...	Bhikoo Jivan Mistry, Executor Dative, 26 Cross Street, Durban	Natal.
3028/55	Chadwick, Helen (born Robertson-Reid), housewife	30 days...	C. H. Jerome, Solicitor, 81 Harding Street, Estcourt, Natal	Natal.
2016/55	Ngobese, Henrietta, housewife, of P.O. Box 89, Eshowe	14 days...	H. H. Kent, P.O. Box 51, Eshowe.....	Natal.
2964/55	Ashworth, Enos Holt, retired pensioner.....	30 days...	Harry Ashworth, Executor, 3 Park Buildings, 15 Bonieux Place, Umbilo, Durban	Natal.
14/56	Grové, Christoffel Gerhardus, rustend, en nagelate eggenote Henrietha Naomi Grové, van Magdalena, Pk. Vryheid	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Natal.
205/56	Ponnusamy, No. 43520, retired, of Isipingo, Natal	30 days...	A. M. Haviland & Howson, 62 Hotchkiss House, 32 Gardiner Street, P.O. Box 462, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
399/56	Vermaak, George Frederick, winkelier, van Heerdenstraat 177, Vryheid	30 dae....	Chris. S. Cadle & Kie., *q.q.*, Posbus 44, Vryheid	Natal.
400/56	Moonsamy (also known as Guruswamy Guruviah Chetty), retired bookbinder, of Ladysmith, and surviving spouse, Tholsyamma Chetty	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, Ladysmith	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
259/56	Gunning, Matilda Taylor (formerly Bayne, born Campbell), pensioner, of Durban, Natal	30 days...	Randles & Davis, P.O. Box 456, Pietermaritzburg	Natal.
310/56	Warner, James William, retired, and surviving spouse, Mary Campbell Young Warner (born Wilson), of 17 Gower Road, Pietermaritzburg	30 days...	Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys for Executrix Testamentary, Fraser Lane, Pietermaritzburg	Natal.
342/56	Govindamma, colonial-born Indian woman, No. 22310/17185, housewife, of 313 Chamberlain Road, Jacobs, Durban, and surviving spouse, Munisamy, colonial-born Indian, No. 23376/889/2810	30 days...	A. Christopher, Attorney for Executor Testamentary, Madoline Buildings, Baker Street, Durban	Natal.
3187/55	Gevers, Wilhelm Christoph Heinrich Hermann, farmer, of Mansfield, Vryheid, and surviving spouse, Johanna Katharina Emilie Gevers	30 days...	Stanley Messum Catterall, c/o Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Dative	Natal.
2783/55	Apollos, Margrethe (born Wessel), housewife, and surviving spouse, William Walter Apollos, of Eshowe	30 days...	W. E. White Executor Dative, P.O. Box 131, Eshowe	Natal.
381/56	Blumenthal Isaac, storekeeper, of 7 Glenariff, 96 Umbilo Road, Durban	30 days...	Marcus Lewis & Son, 31/34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban, Solicitors for Executors Testamentary	Natal.
309/56	Wain, Margaret Simpson Taylor, widow, housewife, of 34 Broadwindsor Court, Broad Street, Durban	30 days...	W. B. Calder & Calder, Attorneys for Executor Testamentary, Old Well Court, Smith Street, Durban	Natal.
376/56	Bancroft, Petronella Christina Eunice (born van Tonder), housewife, and surviving spouse, Albert Leonard Bancroft, of Eshowe	30 days...	W. E. White, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 131, Eshowe	Natal.
397/56	Searle, Abraham Frank, retired outfitter, of 360 Loop Street, Pietermaritzburg	30 days...	A. W. Searle, and C. O. Searle, P.O. Box 144, Pietermaritzburg, Executors Testamentary	Natal.
389/56	Muniammal, colonial-born Indian, No. 2727/6315, housewife, of 1149 Umgeni Road, Durban, Natal	30 days...	V. S. C. Pather & Son, Administrators of Estates, Agents for Executor Testamentary, 15/17 Foundry Lane, Durban	Natal.
141/56	Reyneke, Susara Catharina (gebore Botha), huisvrou	30 dae....	Andries Daniel Reyneke, Skoonspruit, Pk. Geluksburg, Gemagtigde Agent, Macaulay & Rissell, Prokureurs, Posbus 53, Bergville	Natal.
372/56	Wilke, Petrus Ignatius, clerk, S.A.R., of 16 Marilling Mansions, West Street, Durban, and surviving spouse, Hannah Alice Wilke (born Steinhoffel)	30 days...	Cowley & Cowley, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
—	Parry, William, porter, Royal Hotel, Durban, and surviving spouse, Marie Kathrine Parry, of 19 Second Avenue, Durban	30 days...	M. K. Parry, 19 Second Avenue, Greyville, Durban, Natal	Natal.
346/56	Nujibun, Indian immigrant, No. 38590, housewife, and surviving spouse, Bassenoo, Indian immigrant, No. 49845, of 347 Sea Cow Lake Road, Durban; Joint Estate	30 days...	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Testamentary, Michael's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
142/56	Redman, Agnes Ellen (born Fynn), and surviving spouse, Stanford Redman, bulldozer operator, of 17 Walls Avenue, Durban	30 days...	Dyer & Dyer, Shelton House, 322/4 West Street, Durban, Solicitors for Executor Dative	Natal.
2740/55	Munien, Indian immigrant, No. 141439, labourer, and surviving spouse, Govindammal, Nos. 114942/115142	21 days...	D. V. Moodley & Co., P.O. Box 68, Verulam..	Natal.
243/56	Ballantine, James, engine-driver, of 3002 Marine Drive, Bluff, Durban	14 days...	Margaret Mariam Henry, 3002 Marine Drive, Bluff, Durban	Natal.
383/56	Houghton, Cecil Hobart, medical practitioner, of Durban, Natal	30 days...	Byron & Long, 81/82 Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
283/56	Hulbert, Dudley, garage manager, and surviving spouse, Gladys Maud Hulbert	30 days...	(Mrs.) G. M. Hulbert, 387 Bartle Road, Durban	Natal.
373/56	Wilcock, Maizie Winfred (born Davidson), of 7 Bonieux Place, Durban, formerly of Sarnia	30 days...	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
274/56	Brady, Adrian Cranston, retired, of 80 Ferguson Road, Durban	30 days...	W. T. Clark, Solicitor for Estate, Caxton Hall, Beach Grove, Durban	Natal.
1343/55	Somaria, No. —/10063, housewife, of Inanda, Natal	30 days...	Ian Mackintosh Fraser, c/o J. Fraser & Co., 229 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
137/56	Hackland, Annie, of Merrivale, Natal.....	30 days...	W. E. Bale & Mortimer, Agents for Executor Dative, 135 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
324/56	Lindsay, Mary Anderson (born Hughes), of 165 Chapel Street, Pietermaritzburg, Natal	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, 39 Field Street, Durban	Natal.
413/56	Gwillam, Archibald, accountant, of 57 Valerie Road, Hillary, Natal	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
291/56	Labuschagne, Pieter Hendrik, rustend, en nagelate eggenote Anna Magrietha Labuschagne, van Oldacrestraat 39, Dundee	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Natal.
2360/55	Parker, Joseph Donald, building foreman.....	30 days...	A. Goldberg & Company, Attorneys for Executor Dative, Redforde Buildings, Parry Road, Durban	Natal.
1685/55	Morrison, James, a retired racehorse trainer, of Durban, Natal	14 days...	Lionel Meskin, Attorney for Executor Testamentary, 19/21 Anglo-African House, Smith Street, Durban	Natal.
192/56	Pelster, S. C. (Mrs.) (formerly Potgieter, born Nieuwenhuizen), who died on the 9th November, 1955, at farm Bedrog, Helpmekaar	30 days...	Acutt & Worthington, Solicitors to the Estate, Gladstone Street, Dundee	Natal.
—	Chudleigh, Mary Ann, widow, of 4 Carissa Court, Kenneth Gardens, Durban	14 days...	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, Attorneys for Liquidator, United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
298/56	Read, John, widower, pensioner, of 249 Bartle Road, Durban, Natal	30 days...	Clarkson & Driver, 24 Parry Road, Durban, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
211/56	O'Connor, Cyril Alexander, meter-reader.....	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
174/56	Manicom, Walter Ernest, pensioner of 21 Brokensha Road, Durban	30 days...	Cowley & Cowley, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
95/56	Honeywill, Eliza (born Williams), of 181 Botanic Gardens Road, Durban	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, 39 Field Street, Durban	Natal.
350/56	Thompson, Annie, of Hill Crest Hospital, Hill Crest, Natal	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, 39 Field Street, Durban	Natal.
2966/55	Byala, Meyer, retired gentleman.....	21 days...	Lionel Meskin, 19/21 Anglo African House, Smith Street, Durban	Natal.
148/56	Gibson, Charles James, bus conductor, and surviving spouse, Nona Pauline Gibson	30 days...	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban	Natal.
210/56	Els, Elsebie Cornelia Johanna, huisvrou, en nagelate eggenoot Frederik Coenraad Els, van Loopstraat, Utrecht, Natal	14 dae....	F. C. Els, Eksekuteur Datief, Loopstraat, Utrecht, Natal	Natal.
2/56	Cronje, Abraham Marthinus, and surviving spouse, Gertina Gertruida Cronje	30 days...	Mitchell & Eadie, P.O. Box 46, Pietermaritzburg	Natal.
277/56	Dale, Gertrude Alice, widow, of Durban, Natal	30 days...	Randles & Davis, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 456, Pietermaritzburg	Natal.
51/56	Howley, Emily (born Fox), widow, of 25 Riley Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
384/56	Jamieson, Isabella (born Forman), retired, of Lovat Place, Ellis Park, Durban, and surviving spouse, Robert Jamieson	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
382/56	Campbell, Margaret Wyllie (born Dunnachie), of widow, of "Highwoods", 167 Springfield Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
374/56	Drummond, Sophia (born Prain), wife of James Alexander Drummond, of 27 Prains Avenue, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
76/56	Williams, Cornelius Owen, analytical chemist, of Edgecliffe Drive, Kloof, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

823/55	van Tonder, Elizabeth Anna (gebore Odendaal, voorheen van Wyk), en langslewende eggenoot Matthys Cornelius van Tonder, 'n arbeider	30 dae....	L. P. Fourie, Eksekuteur Datief, p/a Davidson & Marais, Ou Mutualgebou, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
110/56	Beukes, Samuel Wilhelm, 'n boer, en nagelate eggenote Jacoba Elizabeth Beukes (gebore Bothma), van Kaya Lami, Distrik Harrismith	30 dae....	N. F. Stewart King, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3, Warden	Oranje-Vrystaat.
168/56	Botha, Hendrik Petrus Johannes, pensionaris, Murraystraat 8, Parys	30 dae....	G. Joubert, Posbus 46, Wesselsbron, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
166/56	van Coller, Patrick (in die testament beskryf as Patrik) Hendrik, afgetrede boer, en nagelate eggenote Martha Catharina van Coller (gebore Foulds), Delverstraat 54, Parys, O.V.S.	30 dae....	J. H. van Zyl, Kerkstraat 100, Posbus 20, Potchesftroom	Oranje-Vrystaat.
194/56	Sorokin, Isaac, a widower, merchant, trading as Bloemfontein Fisheries, at 9 Charles Street, Bloemfontein	1 month....	Geo. Arvan, P.O. Box 27, Bloemfontein.....	Orange Free State.
185/56	Uys, James Edward, rustende boer, en nagelate eggenote Emmerencia Rosina Uys (gebore Claassen), van Sonstraal, Pk. Parys	30 dae vanaf 3/3/56	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Dolfstraat, Posbus 5, Parys	Oranje-Vrystaat.
180/56	Grobler, Willem, 'n myner, en nagelate eggenote Elizabeth Helena Grobler (gebore Venter), van 372 Blok B, Freddies, Odendaalsrus	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Oranje-Vrystaat.
1616/55	Schutte, Georgina Frederika (born Möller), a housewife, and surviving spouse, Hendrik Johannes Schutte, of Eensgevonden, Vrede, O.F.S.	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trust Department, P.O. Box 513, Bloemfontein, Executor Testamentary	Orange Free State.
1657/55	Cannell, Nora Featherstone, a spinster, of 42 Roundwood Way, Banstead, Surrey, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 513, Bloemfontein	Orange Free State.
188/56	du Plessis, Johannes Petrus, 'n spoorwegkontrakteur, Vanrietstraat, Wepener	30 dae....	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs, Posbus 7, Wepener, O.V.S.	Oranje-Vrystaat.
122/56	Meyer, Elizabeth Margaretha (gebore Pienaar), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Esias Engelbertus Meyer, van Plot No. 159, Shannon, Distrik Bloemfontein	30 dae....	G. J. van Loggerenberg, P.O. Box 112, Bloemfontein, Agent vir Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
98/56	Snyman, Theunis Lodewikus, 'n losspoorwerker, en nagelate eggenote Susanna Dorothea Snyman, van Plot No. 20, Grasslands, Distrik Bloemfontein	30 dae....	G. J. van Loggerenberg, Posbus 112, Bloemfontein, Agent vir Eksekutrise	Oranje-Vry-
32/56	Lombard, Jacob, 'n boer, van Xavier, Distrik Zastron	21 dae....	Roome & Malan, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief	Oranje-Vrystaat.
1627/55	Rowe, Winifred (born Williams), patient, Oranje Hospital, Bloemfontein	21 days...	Du Randt, Louw & Rabie, P.O. Box 110, Kroonstad	Orange Free State.
193/56	Janse van Rensburg, Rachel Elizabeth Magdalena (gebore Snyman), 'n weduwee, huisvrou, van Edenburg	30 dae....	P. J. E. Hugo, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Kerkstraat, Edenburg	Oranje-Vrystaat.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
100/56	du Toit, Francois Daniel, senator, Dan Pienaar-weg 96, Bloemfontein	30 dae....	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 153, Maitlandstraat 71B, Bloemfontein	Oranje-Vry-staat.
187/56	Kruger, Diederik Johannes, 'n wewenaar, pensionaris, van Plot No. 14, Kerelaw, Distrik Bloemfontein, O.V.S.	30 dae....	J. G. Kriek & Cloete, Sasbankgebou, Maitland-straat 51, Posbus 299, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vry-staat.
104/56	van Rooyen, Dinah Margaret (gebore Bester), rustende weduwee, van Tweedelaan-Oos, Clocolan	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, hoek van Pretorius en Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vry-staat.
1516/55	Smith, Maria Elizabeth (gebore Bothma), 'n huisvrou, van Oosterstraat 17, Ladybrand	21 dae....	Van Soelen, Hellmuth & Kie., Posbus 108, Ladybrand	Oranje-Vry-staat.
1648/55	Grimsley, Desmond Burgess, a commercial pilot, of Ladybrand	G. A. Hill,	Attorneys for Executor Dative, 73 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
1652/55	Morton, Robert, a farmer, and surviving spouse, Christine Suzanne Marguerite Morton (born de Villiers), of York, District Thaba Nchu	30 days...	Faustmann & Paver, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 13, Thaba Nchu	Orange Free State.
196/56	du Toit, Frans Cornelis, 'n boer, en nagelate eggenote Francina Aletta Antoinetta du Toit (gebore Kotze), van De Pan, Distrik Fauresmith	30 dae....	J. N. Ross, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 88, Jagersfontein	Oranje-Vry-Staat.
208/56	Naude, Maria Elizabeth (gebore Naude), boerin, van Vergenoeg, Heilbron	30 dae....	T. J. Naude & F. D. Rossouw, Posbus 35, Reitz	Oranje-Vry-staat.
106/56	Bruwer, Daniel Jacobus Stephanus, 'n boer, en langslewende eggenote Maria Adriana Christina Bruwer (gebore Kruger), van „De Kamp", Pk. Kestell, Distrik Bethlehem	30 dae....	Brand Wessels & Kie., Posbus 76, Bethlehem..	Oranje-Vry-staat.
1523/55	Lues, Abraham Christoffel, pensionaris, en nagelate eggenote Hester Petronella Lues (gebore Castelyn)	30 dae....	Hester Petronella Lues, Joubertstraat, Paul Roux, O.V.S.	Oranje-Fry-staat
1638/55	Meintjies, Albertus Jacobus, 'n rustende boer, wewenaar, van Vlakdam, Distrik Kroonstad	30 dae....	Lourens R. Botha, Bosbus 11, Kroonstad.....	Oranje-Vry-staat.
15/56	Gillmore, Argyle Henry, colonel in H.M. Army, The Lees, Malvern, Worcestershire, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 513, Bloemfontein, Agents for Executrix Dative	Orange Free State.
1146/55	White, John, a fitter.....	30 days...	Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for Executrix Dative, 101/2 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan	Orange Free State.
812/55	Finger, Elizabeth (born Dauw), a widow, housewife, of 745 Batho Native Village, Bloemfontein	1 month...	E. B. Horscroft, P.O. Box 1089, Bloemfontein, Attorney for Executor Testamentary	Orange Free State.
1413/54	Molise, Fanny (born Philips, or Phillips), a widow, housewife, of 2515, Bochabela Native Location, Bloemfontein	1 month....	E. B. Horscroft, P.O. Box 1089, Bloemfontein, Attorney for Executor Testamentary	Orange Free State.
1543/55	Stevenson, Jemima Dorothy (formerly Ferrier, born Marais), a housewife, married in community of property to Thomas Stevenson, of 8 Ungeni Road, Glen Harmony, Orange Free State	1 month..	E. B. Horscroft, P.O. Box 1089, Bloemfontein, Attorney for Executor Testamentary	Orange Free State.
191/56	Maartens, Francois, 'n boer, van Bougainvillea, Dist. Reddersburg, en nagelate eggenote Anna Adriana Sophia Maartens (gebore Haasbroek)	30 dae....	Du Plessis & Pretorius, Reddersburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vry-staat.
126/56	Schoeman, Christoffel Andreas, 'n boer, van Leliefontein, Distrik Senekal	6 weke....	Visser & Co., *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 49, Senekal	Oranje-Vry-staat.
6791/55	Steyn, Sarel Jacobus, 'n rustende boer, van Lady Grey, en nagelate eggenote Martha Theresia Steyn (gebore Booysen)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O. waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vry-staat.
21/56	Pullinger, Edwin James, a retired bookkeeper..	21 days...	H. M. Pullinger, Executrix Testamentary, c/o Claude Reid, P.O. Box 1105, Bloemfontein	Orange Free State.
155/56	van Tonder, Andries Johannes Jacobus, 'n boer, en nagelate eggenote Martha Maria Hendrina Francina van Tonder (gebore Bester)	30 dae....	Carroll & Van de Wall, Posbus 10, Dewetsdorp	Oranje-Vry-staat.
167/56	Bergh, Cornelia Susanna (gebore Wessels), 'n weduwee, huisvrou, van Strydsfontein, Distrik Ventersburg	30 dae....	Thom & Hoffmann, Voortrekkerstraat, Posbus 34, Ventersburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vry-staat.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. F. FOUCHÉ, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. F. FOUCHÉ, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM NO. 1.—FORM NO. 1. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
C. 24660	Omar (late), Ahmed, also known as Achmet Omar, of 146 Seventeenth Street Vrededorp, Johannesburg	21/2/56, Natal Local.....	Trade and Home Insurers (Pty.), Ltd.
C. 24662	Spain, Rose Simcha, of 19 Robertson Street, Observatory Extension, Johannesburg	21/2/56, Witwatersrand Local....	Browmen Investments (Pty.), Ltd.
C. 24663	Spain, Bertha, of 19 Robertson Street, Observatory Extension, Johannesburg	21/2/56, Witwatersrand Local....	Browmen Investments (Pty.), Ltd.
C. 24664	van Achterberg, Nicolaas Duvenhage, of 62A Malvern Road, Bedfordview, Germiston	21/2/56, Witwatersrand Local....	B. Berold & Company, Ltd.
C. 24665	Richman, Maurice Karl, an upholsterer, carrying on business under the style or firm of M. K. Richman & Co., at 12 Betty Street, Jeppe, Johannesburg	21/2/56, Transvaal Provincial....	L.J.S. Property Investments (Pty.), Ltd.
C. 24666	Palmer, Philip, trading in co-partnership with David Palmer, as Wearwell Shoe Company	21/2/56, Witwatersrand Local....	L.J.S. Property Investments (Pty.), Ltd.
C. 24667	Palmer, David, trading in co-partnership with Philip Palmer, as Wearwell Shoe Company	21/2/56, Witwatersrand Local....	L.J.S. Property Investments (Pty.), Ltd.
C. 24668	Palmer, David, and Philip Palmer, trading in co-partnership as Wearwell Shoe Company	21/2/56, Witwatersrand Local....	L.J.S. Property Investments (Pty.), Ltd.
4414	Ally, Makbul Omar.....	21/2/56, Natal Provincial.....	Administrators of the estate of the late Ahmed Mahomed Lockhat.
10043	Jackson, Sidney, a builder, residing at "Eventide", Prieska Road, Hazendal, Cape Province	23/2/56, Cape of Good Hope Provincial	Sam Newman, Limited.
10044	Ismail, Hawa, trading as C.O.D. Stores, at Lawrence Road, Athlone, Cape Province	22/2/56, Cape of Good Hope Provincial	J. Woolf & Company (Proprietary) Limited.
X. 6400	Coetzee, Tobias Johannes, 'n kleremaker van Macport-gebou, Odendaalsrus, Oranje-Vrystaat	23/2/56, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Adriaan Lodewikus van Wyk.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 2.—FORM NO. 2.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
C. 24661	Vellino, Joseph Louis, a mason and bricklayer, of 94 Eighth Street, Springs	21/2/56, Witwatersrand Local..	Wed., 14/3/56, 9.30 a.m., Springs.
C. 24423	Sandler, Henry M., of 65 Isipingo Street, Yeoville, Johannesburg	6/9/55, Witwatersrand Local...	Wed., 14/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg. * See footnote.
C. 24587	Singh, Baboo Lal, and Baboo Hazura Singh, trading as Crown Wholesalers, at Johannesburg	21/2/56, Witwatersrand Local..	Wed., 14/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24588	Singh, Baboo Lal, trading in co-partnership with Baboo Hazura Singh, as Crown Wholesalers, of Johannesburg	21/2/56, Witwatersrand Local..	Wed., 14/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24589	Singh, Baboo Hazura, trading in co-partnership with Baboo Lal Singh, as Crown Wholesalers, of Johannesburg	21/2/56, Witwatersrand Local..	Wed., 14/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24658	Amod, M., of 68 Seventeenth Street, Alexandra Township, Johannesburg	21/2/56, Witwatersrand Local..	Wed., 14/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24659	Lipman, Raymond, trading as Ray Lipman Electrical, of Johannesburg	21/2/56, Witwatersrand Local..	Wed., 14/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
10024	Abbas, Mohamed, a general dealer, carrying on business at 190 Buitengracht Street, Cape Town, and resident at 196 Buitengracht Street, Cape Town	17/2/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 16/3/56, 10 a.m., Cape Town.

* Trustee in place of Mr. I. Hill who was elected at a first meeting of creditors but whose appointment was not confirmed by the Master.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
10026	Coetzee, Willem Petrus Louw, a butcher and speculator of Church Street, Middelburg, Cape Province	21/2/56, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 13/3/56, 10 a.m., Middelburg.
10034	Retief, Johannes Nicolaas, carrying on business as a garage proprietor at Loxton, Cape Province	21/2/56, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 13/3/56, 10 a.m., Victoria West.
X. 6397	Fouche, Dirk Bouwer, 'n vervoerkontrakteur, woonagtig te 67 Juliestraat, Welkom, en wat handel drywe onder die naam van Dirk Fouche, vanaf 67 Juliestraat, Welkom	16/2/56, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Woen., 14/3/56, 10 vm., Welkom.
X. 6404	Aucamp, Barend Johannes Christoffel, 'n skrynwerker van Constantiastraat 176, Welkom, Oranje-Vrystaat	23/2/56, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Woen., 21/3/56, 10 vm., Welkom.
X. 6406	Excelda Meubels en Skrynwerkers, 'n vennootskap tussen Barend Johannes Christoffel Aucamp en Hendrik Johannes Nel, te Welkom, Oranje-Vrystaat	23/2/56, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Woen., 21/3/56, 10 vm., Welkom.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates, as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 3.—FORM No. 3.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
C. 24593	Simpson, H.....	Sequestrated	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg	Wed., 14/3/56, 9.30 a.m. Johannesburg	Forthwith.
C. 24586	Lowe, Charles Hickman.....	Sequestrated	Robert C. Palk, P.O. Box 32, Krugersdorp	Fri., 17/3/56, 10 a.m., Krugersdorp	Forthwith.
C. 24510	Kelsey, Ernest Frederick, formerly trading as Kelsey Shoe Store, at Oxford Street, East London	Assigned.....	Kenneth Norman Paterson, C.A. (S.A.), 40 Coloseum Building, Oxford Street, P.O. Box 963, East London	Wed., 14/3/56, 10 a.m., East London	Forthwith.
X. 6341	Prinsloo, Marthinus Jacobus, 'n werktuigkundige van Star Diamantmyn, Theronstasie, Distrik Theunissen, Oranje-Vrystaat	Gesekwestreer	J. A. Beukes, Posbus 15, Bultfontein	Vry., 16/3/56, 10 vm., Bultfontein	Onmiddellik.
C. 24570	Nass, F., of 23 Branksome Towers, Wanderers Street, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 14/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
X. 6385	Brewis, William Lofty, trading as Lofty's Garage, Voortrekker Street, Edenburg	Sequestrated	Frank C. Hunt, P.O. Box 3, Edenburg	Tues., 20/3/56, 10 a.m., Edenburg	Forthwith.
C. 24628	Evans, Aubrey Joe, a furniture maker, of 171 Woburn Avenue, Benoni	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 14/3/56, 10 a.m., Benoni	Forthwith.
9976	Hendrich, Wilhelm Karl, a company director, of 107 High Street, Worcester, Cape	Sequestrated	Andre de V. Joubert and P. J. D. de Villiers, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town	Tues., 20/3/56, 10 a.m., Worcester	Forthwith.
T.F.A. 340	Prinsloo, Nicolaas Martinus, 'n boer, van Weltevreden, Distrik Standerton	Artikel 16, Boereby-stand Wet, 48/1935	J. Lanser, Hoofstraat, Posbus 39, Greylingstad	Dins., 27/3/56, 10 vm., Standerton	Onmiddellik.
10001	Chait, Reuben Gerson, trading under the style or firm of Le Rubbi Enterprises, at 2 Piccadilly Court, Regent Road, Sea Point	—	Laurence Maister, Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town	Fri., 23/3/56, 10 a.m.,	Forthwith.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
10002	Mair, Leslie, trading under the style or firm of Le Rubbi Enterprises, at 2 Piccadilly Court, Regent Road, Sea Point	—	Laurence Maister, Walter Goldberg Trust, Limited, 8 St. George's Street, Cape Town	Fri., 23/3/56, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
10003	Chait, Reuben Gerson, and Leslie Mair, carrying on business in partnership under the firm name of Le Rubbi Enterprises, at 2 Piccadilly Court, Regent Road, Sea Point, Cape	—	Laurence Maister, Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town	Fri., 23/3/56, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
C. 24508	Ackerman, Benjamin, of 101 Hatherley Hall, Killarney, Johannesburg	Sequestrated	Bennie Katzenellenbogen, 409–414 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg, and Claude William Tasmer, of Messrs. Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, corner of Fox and MacLaren Streets, Johannesburg	Wed., 14/3/56, 9.30 a.m., Jonannesburg	Forthwith.
C. 24479	Gopal, Valabh (also known as Valabh Gopal Patel), a shopkeeper of 9 First Street, Geduld, Springs	Sequestrated	Alexander Mitchell Souter, 20 Coronation Building, Simmonds Street, Johannesburg	Wed., 14/3/56, 9.30 a.m., Springs	Forthwith.
4371	Jokhun, Budree, a bus operator, of 57 Jensen's Avenue, Mayville, Durban	Sequestrated	Peter Smallwood Davis, 25 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban	Thur., 22/3/56, 9 a.m., Durban	Forthwith.
9988	Decks, John James, a general dealer, of Elliot	Sequestrated	L. G. Hechler, P.O. Box 12, Elliot	Tues., 15/3/56, 10 a.m., Elliot	30 days.
C.A.6117	Vansara Investments (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg	Wed., 14/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C.A. 254	Mooiparks (Pty.), Ltd., of Statewel Building, Civic Centre, Welkom, Orange Free State	Sequestrated	Johannes Jakob de Clercq Wessels, Raymond House, P.O. Box 707, Welkom	Wed., 28/3/56, 10 a.m., Welkom	Forthwith.
C.A. 878	Toop Boniface, McEwan (Proprietary), Ltd.	—	C. A. Milne and P. S. Davis, 25 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban	Thur., 22/3/56, 9 a.m., Durban	Forthwith.
C. 24519	Esterhuizen, W. B., employed by Elma Butchery, at Meyerspark, Pretoria	Sequestrated	S. W. Lief, P.O. Box 840, Pretoria	Fri., 16/3/56, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
C.A.6033	Mignon Manufacturing Jewellers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	S. Roseman, 249 Schubart Street, Pretoria	Fri., 16/3/56, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
C. 24540	Coetzee, Patrick Ashton, presently of Clydesdale Colliery, Witbank, formerly a general dealer, trading under the name or style of Tierkop Winkel, at White River	—	Paul Stephanus Grobler, Rand Provident Buildings, P.O. Box 61, Witbank	Wed., 28/3/56, 10 a.m., Witbank	Forthwith.
C. 23519	Kara, Omar Abdool Karrim, carrying on business under the style o firm of A.K. Bazaar, at 44B King Edward Street, Klerksdorp	Sequestrated	F. Toubkin, P.O. Box 9693, Johannesburg	Thur., 15/3/56, 10 a.m., Klerksdorp	Forthwith.
X. 6378	van der Westhuizen, Sidney, an insurance agent, of Forum Buildings, Bloemfontein	—	C. V. de Jager, P.O. Box 246, Bloemfontein	Wed., 14/3/56, 11 a.m., Bloemfontein	14 days.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure, en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 4.—FORM NO. 4.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
9745	Petersen, Dr. F. F.....	Sequestrated	Fri., 16/3/56, 10 a.m., Cape Town	To authorize the trustee to accept an offer of £30, submitted for the purchase of the remaining outstanding debts.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
4272	Vather, Jaysooklal Damjee, trading as Jaysons, at 543A Church Street, Pietermaritzburg	—	Fri., 16/3/56, 10 a.m., Pietermaritzburg	For proof of claims.
4303	Habib, Abdool Carrim, trading as Habib's Supply Store, at 76A Glynn Road, Pentrich, Pietermaritzburg	—	Fri., 16/3/56, 10 a.m., Pietermaritzburg	For proof of claims.
X. 6264	van der Walt, Christoffel Phillippus, a garage owner, of Cronje Street, Reddersburg, Orange Free State	—	Fri., 16/3/56, 10 a.m., Reddersburg	For the proof of further claims and for the passing of any further resolutions by creditors.
C.A. 5765	Snacks Fisheries (Proprietary), Limited, of 12 Market Hall, Pretoria (in Liquidation)	—	Fri, 16/3/56, 10 a.m., Pretoria...	Proof of claims.
C. 24280	van Niekerk, John Robert, a general dealer, formerly carrying on busines as Palmietkuil Trading Stores, at Droogefontein, District of Spring	Sequestrated	Wed., 14/3/56, 10 a.m., Springs..	To pass a resolution authorising and empowering the trustee to dispose of the book debts to Jacobus Abraham van Aarde Smuts, for £20.
C.A. 6012	Mynkor, Beperk.....	Liquidated	Wed., 14/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 5919	Weno Industries (Proprietary), Limited	Liquidated	Fri., 16/3/56, 10 a.m., Germiston	Further proof of claims.
C.A. 4902	African Trust Estates (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	Wed., 14/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
9788	Ranchod, Ghelubhai, formerly trading as Popular Fruiterers and Ranchod's Commercial Agencies	Sequestrated	Fri., 16/3/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Further proof of claims.
C.A. 6036	Pretoria Cycle and Motor Accessories (Proprietary), Limited, of 355 Church Street, Pretoria (in Liquidation)	—	Fri., 16/3/56, 10 a.m., Pretoria..	Proof of claims.
C. 23647	Suliman, Aboo, a general dealer, of 84 Prinsloo Street, Pretoria	—	Fri., 16/3/56, 10 a.m., Pretoria..	Proof of claims.
C. 24400	Rahim, Nasrulla Abdul, and Ahmed Said Kahn, trading in partnership as Veeplaas Trading Company, at 134 Groot Marico	Sequestrated	Fri., 9/3/56, 9.30 a.m., Zeerust..	(1) See footnote.
X. 6350	Vermaak, Johannes Gerhardus, trading as Dunmore Handelshuis, at Sheridan, District of Fouriesburg	Sequestrated	Thurs., 29/3/56, 10 a.m., Fouriesburg	Further proof of claims.
C. 22893	Cohn-Clarke, G. E., a merchant, who previously carried on business at 65 Westcliff Park Flats, Parktown, Johannesburg, and now at 43 High Street, Berea, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 14/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	To pass resolutions.
9916	Oosthuisen, Joseph Daniel, a general dealer, carrying on business as Bellville Rejects, at 99c Voortrekker Road, Bellville, as Parow Rejects, at 263 Voortrekker Road, Parow, and as Goodwood Rejects, at 168A Voortrekker Road, Goodwood	—	Fri., 16/3/56, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
C. 1465	L. Satill & Co. (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 16/3/56, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims and to authorize the liquidators to admit the claim of Belfast Buildings (Pty.), Limited, for damages for breach of lease at £345.
C.A. 5956	Boston Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Liquidated	Wed., 14/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	For further proof of claims.
C. 1448	Hexberg Farmers Garage (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 16/3/56, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
C. 24310	Christos, C., trading as Eugenia's Fashions, at 32 Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg	—	Wed., 21/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 23442	Naidoo, Ganga Narau, trading as Naidoo's Trading Store, Asiatic Bazaar, Boksburg Location	Sequestrated	Fri., 16/3/56, 9.30 a.m., Boksburg	To pass resolutions.
9863	Joubert, Hendrika Catharina (born Diedericks), married out of community of property to Johannes Petrus Joubert, carrying on business under the style of Springbok Kafee en Handelshuis, at 49 Albert Street, George	Sequestrated	Fri., 16/3/56, George.....	Further proof of claims.

(1) Proof of claims and to consider the following offer of compromise:—

(1) (*a*) To pay all costs in connection with the sequestration proceedings and all legal costs and charges incurred by the trustee including payment of any costs incurred in carrying on the business from the date of the trustee's appointment as provisional trustee to the date of the handing back of the assets to the insolvents as hereinafter provided for, and also all fees and disbursements due to the trustee in connection with the administration of the insolvent estates, the carrying on of the said business, the costs of the drawing of the deed of composition and all legal charges in connection therewith as also all costs which may hereafter be incurred by the trustee in enforcing the deed of composition (including costs as between attorney and client).

(*b*) To pay all preferent and secured claims in full.

(*c*) To pay concurrent creditors the sum of 7s. 6d. in the pound in full and final settlement of their claims against the debtors and which amount the creditors undertake to accept in full and final satisfaction of their claims against the insolvents.

(2) (*a*) The aggregate amount payable in terms of paragraphs (1) (*a*), (*b*) and (*c*) hereof shall be paid in eighteen equal monthly instalments, the first of which shall be paid thirty days after the insolvents are re-vested with their assets as and at the date of insolvency, and monthly thereafter until the full amount owing has been paid.

(*b*) The aggregate amount payable by the insolvents as aforesaid shall be secured by a general notarial covering bond to be passed in favour of the trustee.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
9555	de Gouveia, John Alexander, a café proprietor, who formerly traded as The Savoy Cafe, at 165 Oxford Street, East London	—	Wed., 14/3/56, 10 a.m., East London	To obtain creditors' instructions regarding an offer made by Mrs. M. F. de Gouveia to purchase certain joint life policy at half the surrender value.
X. 6321	Joubert, D. J. B., trading as Welkom Man's Shop	—	Wed., 21/3/56, 10 a.m., Welkom	Further proof of claims.
C.A. 5972	Niven & Mitchell (Pty.), Ltd.....	—	Wed., 14/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims and to ratify sale of estate assets.
9938	Redelinghuys, Johannes Nicolaas, a bookkeeper, of 109 Rand Street, Oudtshoorn	Sequestrated	Wed., 28/3/56, 9.30 a.m., Oudtshoorn	Further proof of claims.
C.A. 5648	N. Gordon (Proprietary), Limited.....	—	Wed., 14/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	(1) See footnote.
4336	Hyslop, D. E., trading as Snappy Tea Room	—	Fri., 16/3/56, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of claims.

(1) To receive the joint liquidators' report in regard to the actions of the joint judicial managers, and to consider and adopt their report and receive creditors' recommendation in regard to the remuneration to be paid to the joint judicial managers.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 5.—FORM No. 5.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien. moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
4303	Habib, Abdool Carrim, trading as Habib's Supply Store, at 76A Glynn Road, Pentrich, Pietermaritzburg	Warren Glyn Thornton-Dibb, 3/8/55	3/2/56	Two months, Master, Pietermaritzburg.
4272	Vather, Jaysooklal Damjee, trading as Jaysons, at 543A Church Street, Pietermaritzburg	Warren Glyn Thornton-Dibb, 20/5/55	20/11/55	Five months, Master, Pietermaritzburg.
C. 24242	Halgreen, G. P. J.....	Jones, Stanley Richard, 4/5/55	4/11/55	Six months, Master, Pretoria.
C. 24143	Weston, Milford Harry, of Rand Financial Aid Bureau and Investments, at 314–5 Fleetway House, corner of Simmonds and Bree Streets, Johannesburg	Albert Ruskin and Joe Fainstein, 30/3/55	30/9/55	Nine months, Master, Pretoria.
C.A. 5770	N.V. Holland Zuid Afrika Trust Maatschappij (in Liquidation) (Foreign Company)	Wilhelm Meinke, 24/2/55.....	24/2/56	Six months, Master, Pretoria.
9818	Crouse, Arnoles Morittes, a farmer, carrying on business as such at "Moreson", Wellington, Cape	Laurence Maister, 17/2/55....	17/2/56	Eight months, Master, Cape Town.
9863	Joubert (born Diedericks), Hendrika Catharina, married out of community of property to Johannes Petrus Joubert, formerly trading as Springbok Kafee en Handelshuis, at 49 Albert Street, George	Jack Norris Raubenheimer, 30/5/55	30/11/55	Six months, Master, Cape Town.
9809	Pieterse, T. S.....	L. J. Freeborn, 1/3/55.....	1/3/56	Three months, Master, Cape Town.
9923	Diederich, Daniel John, a widower, carrying on business as Bon Marche, at Oudtshoorn	W. M. Luscombe, 29/8/55....	29/2/56	Three months, Master, Cape Town.
X. 6329	Botes, Andries Stephanus, formerly trading as Gerda, at Bloemfontein	Vincent August Rosendorff, 13/5/55	13/11/55	Four months, Master, Bloemfontein.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae, of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned, for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 6.—FORM No. 6.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
C.A. 232	Model Cash Store (Odendaalsrus) (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Odendaalsrus, 2/3/56	—
C.A. 5598	Hendon Investment Company, Limited (in Liquidation)	Second and Supplementary Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 2/3/56...	—
X. 6187	Muller, Petrus Stephanus, a garage proprietor, of Reitz	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Reitz.....	—
C. 23076	Kollardt, Martinus Huibert.....	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Klerksdorp, 2/3/56.....	—
C. 1325/1049A	General Drug Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Cape Town, 5/3/56.....	—
C. 1480/570A	S.A. Kaolin Products (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 5/3/56.....	—
C. 24236	Marx, T. M. J.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Sabie, 2/3/56.....	—
C.A. 799/3372B	National Pharmaceutical Supplies (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 2/3/56	—
C 23486	Leitus, Louis.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 2/3/56...	—
C.A. 5790	Lagso Land Company, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.....	—
C.A. 5782	North British Spring Works (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria.....	—
C. 24034	van Rensburg, Carl Hendrik, carrying on business in co-partnership with Hendrik Lourens van Rensburg, as farmers, under the style of Van Rensburg & Van Rensburg, at Rustfontein, District of Bronkhorstspruit	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Bronkhorstspruit, 3/3/56	—
C.A. 5965	Westar Diamond Mining Company, Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Distribution	Johannesburg, 5/3/56.....	—
C. 22568	Stankiewicz, Irene, trading in co-partnership with R. Palermo, as South Witbank Supply Store, in the District of Bethal	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Bethal, 2/3/56.....	—
C. 23861	Myers (born Dawidowitz), Ella, a public trader, trading as Juliana, at 255 Andries Street, Pretoria	First Liquidation and Distribution	Pretoria, 2/3/56.....	—
C.A. 5651	Industrial Managers and agents (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 2/2/56...	—
C.A. 640/565D	Oribi Agencies (Pty.), Ltd.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, 2/3/56.....	—
3781	Singh, Bharat, trading as Singh's Trading Store	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, 2/3/56.....	—
C. 23797	le Roux, Z. J., and F. J. S. Minny, trading as Minrou Motors	First and Final.....	Pretoria, Oberholzer, 10/3/56....	—
C. 23798	le Roux, Zacharias Joseph.....	First and Final.....	Pretoria, Oberholzer, 10/3/56....	—
C. 23799	Jacobus, Frederick.....	First and Final.....	Pretoria, Oberholzer, 10/3/56....	—
C. 24241	Scott, C. J., trading as Mynpacht Hotel..	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 2/3/56...	—
C. 22241	Simmons (late), Gustave Ellis.....	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 2/3/56...	—
C. 24206	Fratton, M., a building contractor, of Douglas Hotel, 28 Fox Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 2/3/56...	—
9660	Ngxiki, James, a general dealer, of Langa Location, Cape Town, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 2/3/56.....	—
4145/3170A	Dayal, Krishnadutt Devi, trading as Quality Trading Company, at 61 Victoria Street, Durban	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 2/3/56	—
4265/3183A	Strauss, Morris Hymin, who carried on business as Robina Provision Store and Tea Room, at 13 Northway, Durban North	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 2/3/56	—
C. 24067	Lebensohn, Simon, a general dealer, who carried on business at 51 Burger Street, Pretoria North	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreetde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 7.—FORM No. 7.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account. Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee of Assignee.*
C. 24027	Gibbert, Isaac Meyer, a general dealer, trading under the style of Maxims, at 53D Market Street, Pietersburg	21/2/56	Dividend being paid	Michael Ivan Cato, C.A. (S.A.), c/o Mutual Secretarial and Trust Company, Limited, Central Court (P.O. Box 226), Margate, South Coast, Natal.
3938/3161A	Limbada, Goolam Mahomed Ismail, a general dealer, carrying on business at Pomeroy, Natal	22/2/56	Dividend being paid	Cyril Alexander Milne, 401–409 Realty House, Smith Street, Durban.
C.A. 798/3415B	Edwardian Art Productions, Durban.....	22/2/56	Both.....	C. A. Milne, 401–409 Realty House, Smith Street, Durban.
C. 1326	Du Toit's Kloof Development Company (Proprietary), Limited (in Compulsory Liquidation)	6/2/56	Preferent award paid and contribution being collected	Robert James McDowell and Walter Goldberg, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town.
C.A. 5958	African Injection Moulders (Proprietary), Limited (in Liquidation)	18/2/56	Dividend being paid	H. Poole, 1006 Mutual Buildings, corner of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg.
C. 23208	Dreiman, H., trading as Debts Clothing Works, at 182 Kerk Street, Johannesburg	3/2/56	Dividend being paid and contribution	F. Toubkin, 183 Commissioner Street, Johannesburg.
C.A. 5866	Dansuns (Edms.), Bpk. (in Likwidasie).....	23/2/56	Diwidend word betaal	J. A. Crafford, Velra Huis, 40–44, Pretoria.
C.A. 5577	B.C.G. Garments (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	1/2/56	Dividend being paid	F. Toubkin, 183 Commissioner Street, Johannesburg.
C.A. 185	Hennenman Motors, Limited (in Liquidation)	22/2/56	Dividend awarded on preferent and secured claims only	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg, and Ernst Wilhelm Grunow, P.O. Box 23, Hennenman.
C.A. 190	Hennenman Electrical Supplies (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	22/2/56	Dividend being awarded	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 23182	Jansen van Vuuren, Susara Judika Margarietha, a public trader on her place of business at 23 van Riebeek Street, Groblersdal, of 251 Voortrekker Street, Groblersdal	16/1/56	Dividend being paid	F. Toubkin, 183 Commissioner Street, Johannesburg.
C.A. 5367	H. Janit Insurance (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	2/2/56	Dividend being paid	F. Toubkin, 183 Commissioner Street, Johannesburg.
C. 23729	Rosenthal, Josef.....	2/2/56	Dividend being paid	F. Toubkin, 183 Commissioner Street, Johannesburg.
C. 23674	Clarke, Archie Bertram, an electrical engineer and contractor, of 195 Booysens Road, Selby, Johannesburg	20/2/56	Dividend being paid	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C.A. 5345	D. M. Grant & McKay (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	11/2/56	Dividend being paid	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
C. 24137	Moosa, Ismail, by occupation a traveller, of 931 Marina Street, Claremont, Pretoria	20/2/56	Contribution being collected	Philippus de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria.
C. 24244	Akoojee, Alli Essa (second estate), a general dealer, carrying on business under the style of Alli's Outfitters, at 489 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria	24/2/56	Preferent dividend only being paid	Philippus de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria.
C. 23882	Kruger, Stephanus Petrus, residing at 108 First Street, Hercules, Pretoria	24/2/56	Dividend being paid	Philippus de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria.
C. 23564	Yannitsaros, A. I., trading as Tennis Stores and Tea Room, at 64 Kingsway Avenue, Brakpan	20/2/56	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg, and Max Waisbrod, Trust Buildings, Brakpan.
C. 24042	Kuhn, Reginald Ward, of 39A Koster Street, Booysens, Johannesburg	21/2/56	Preferent and concurrent dividend being paid	B. Katzenellenbogen, 409–414 Alris Building, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095), Johannesburg.
C.A. 5811	O.D.T. Wholesalers (Pty.), Limited (in Liquidation)	20/2/56	Contribution being collected	B. Katzenellenbogen, 409–414 Alris Building, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095), Johannesburg.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
3904/3347B	Nicolaou, Simeon.....	22/2/56	Dividend being paid and contribution being collected	J. H. Rayner, 1059 Mansion House, Field Street, Durban.
C. 24025	Summers, Herbert, a tearoom proprietor, of 120 Burger Street, Rustenburg	18/2/56	Dividend is being paid	A. E. Pohl, 31 Steen Street (P.O. Box 434), Rustenburg.
9766	van der Merwe, Johannes Hendrik, of 10 Joubert Court, Joubert Road, Green Point	28/1/56	Preferent claims only paid	Laurence Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town.
C.A. 830	Wayne's Properties (Pty.), Ltd.....	10/2/56	Dividend being paid	Oswald Henry Winterton, 202A Longmarket Street, Pietermaritzburg.
K.I. 15/54	Mohamed, G., en G. A., wat handel gedryf het as H. K. Mohamed en Seuns, te Kuruman	15/2/56	Diwidend word betaal	P. G. Poggenpoel, Posbus 107, Kuruman.
C. 23713	Rosenblatt, Edmund Moritz, a general dealer, carrying on business at the Second Floor, Lenrich Buildings, 147 Commissioner Street, Johannesburg	9/2/56	Dividend being paid	Bennie Katzenellenbogen, 409–414 Alris Building, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095), Johannesburg, and Maurice Joseph Chipkin, P.O. Box 8733, Johannexburg.
C. 1358/1078E	Timber and Allied Agencies (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	15/2/56	Dividend being paid	Cecil N. Harry, 28 Parliament Street, Cape Town.
9628/416B	Swanepoel (born van der Merwe), Connie, married out of community of property to Jan Hendrik Swanepoel	14/2/56	Dividend is being paid	Heyman Lewis Nailand, 78A High Street, Grahamstown, Cape Province.
3561/3017A	Suleman, Mahomed, also known as Mahomed Suleman Gattoo	17/2/56	Dividend being paid	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg, and Malcolm Best Shaw, P.O. Box 117, Newcastle, Natal.
X. 6322	Pretorius, Louis Lodewyk, formerly trading as Marlou Outfitters and Pretorius Cash Store, of Loop Street, Edenburg	16/2/56	Dividend being paid	Frank C. Hunt, P.O. Box 3, Edenburg, Orange Free State.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet. 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin, teenoor hulle onderskeie name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 8.—FORM No. 8.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
X. 6080	Cronje, Louis Abraham Francois, woonagtig te Keistraat 16, Derderivier, Vereeniging, Transvaal	6/10/49	Don., 26/4/56, 10 vm., Oranje-Vrystaatse Provinsiale	In terme van Artikel 124 (2) (*c*), Wet No. 24 van 1936. Rekening bekragtig op 19/4/51.
4966/31	Wood, Stanley Owen, a manager of Mr. Baisley's Trading Station, Ntwaku, District of Nqamakwe, Transkei, Cape Province, formerly a trader of Ludaga Trading Station, District of Ngqueleni, Eastern Pondoland, Cape Province	24/6/31	Wed., 25/4/56, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	First and Final Liquidation Account confirmed on 20/12/32. * See footnote.

* Take notice that application will also be made by the insolvent, namely, Stanley Owen Wood, for an order vesting in him: (*a*) the undermentioned immovable property registered in his name by Transfer Deed No. 20806, dated 18th December, 1952, and (*b*) all movable assets acquired by him subsequent to his insolvency:—

(*a*) *Immovable Property.*—Lot No. 60 (Deeds Registry Nqamakwe No. 6), situate in Village Management Board Area of Nqamakwe, District of Nqamakwe, Transkei, measuring 312 square roods, 72 square feet.
(*b*) *Movable Assets.*—Certain seaside shack, motor car, horses, cash and life policies.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Cohen, Sora Riva	Huisvrou/*Housewife*	112 Nottinghamweg/*Road*, Kensington, Johannesburg, Transvaal.
Hirsfeldtas (of/*or* Hirsfelds), Bere Mose (of/*or* Movsa of/*or* Movscha), ook bekend as/*also known as* Barney Hirschfield	Besigheidsverteenwoordiger en Boer/*Commercial Agent and Farmer*	Kenhardt, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope*...
Kozik, Stefan	Gereedskapmaker/*Toolmaker*	23 Royal Hotel, Vereeniging, Transvaal.
Michalowsky (gebore/*born* Orolowitz), Pearl	Huisvrou/*Housewife*	Spoorweg/*Railway* Hotel, Distilleryweg/*Road*, Wellington, Die Kaap/*The Cape.*
Forster, Marianne	Huisvrou/*Housewife*	Usakos, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Forster, Walter	Passer/*Fitter*	Usakos, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Hanaczeck, Gerhard Aloys	Boer/*Farmer*	Rietvlei, Tzaneen, Transvaal.
Harmsma (gebore/*born* Pels), Cornelia Emilia Wilhelmina	Huisvrou/*Housewife*	291 Een-en-twintigstelaan/*Twenty-first Avenue*, Villieria, Pretoria, Transvaal.
Harmsma, Sjoerd Dirk Syt	Drukker/*Printer*	291 Een-en-twintigstelaan/*Twenty-first Avenue*, Villieria, Pretoria, Transvaal.
Imelman, Philippus Johannes	Werktuigkundige/*Mechanical Engineer*	10 Jordania Heights, Bethlehem, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Karcz, Jerzy	Gereedskapmaker/*Tool Maker*	15 Van Aardtweg/*Road*, Selection Park, Springs, Transvaal.
Lenck, Felix	Drywer vir/*Driver for* Central News Agency	9 King George-gebou/*Building*, King Georgestraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Rubel, Solomon	Handelsreisiger/*Commercial Traveller*	38 Sharpestraat/*Street*, Bellevue-Oos/*East*, Johannesburg, Transvaal.
Selli, Luigi	Motor Mechanic/*Motorwerktuigkundige*	10 Andriesstraat/*Street*, Troyeville, Johannesburg, Transvaal
Wodnitzky (gebore/*born* Kleiman), Fiega Rachel	Huisvrou/*Housewife*	96 Noordlaan/*North Avenue*, Bezuidenhout Valley-Noord/*North*, Johannesburg, Transvaal.

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES
VAN DIE
VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE – 1s.
en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

REPORTS OF SELECT COMMITTEES
OF THE
HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES – 1s.
and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

BUITENGEWONE EXTRAORDINARY

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer) (Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXIII] PRICE 6d. PRETORIA, 2 MAART 2 MARCH 1956. PRYS 6d. [No. 5639.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✻ gemerk.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✻ No. 381.] [2 Maart 1956.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN GEHOORTOESTELLE, GEHOORTOESTELONDERDELE EN GEHOORTOESTELBATTERYE.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig hierby die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 638 van 25 Maart 1955 (Maksimum Pryse van Gehoortoestelle, Gehoortoestelonderdele en Gehoortoestelbatterye) deur die syfers „4s. 0d." in die plek te stel van die syfers „5s. 10d." teenoor item B.122 in genoemde Bylae.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die maksimum prys van gehoortoestelbattery No. B.122 met 1s. 10d. per battery te verminder.

✻ No. 382.] [2 Maart 1956.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN MOTORVOERTUIE EN NUWE MOTORFIETSE.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 647 van 25 Maart 1955 (Maksimum Pryse van Motorvoertuie en Nuwe Motorfietse), soos gewysig—

(1) deur onderstaande fabrikate en modelle by die Tweede Bylae daarvan te voeg—

TWEEDE BYLAE.

VRAGWAENS EN HANDELSVOERTUIE.

Fabrikaat en beskrywing. | £

LLOYD.

Ligte afleweringswa £582

SIMCA.

„Express" £695
Ligte wa £778
Ligte wa (Commerciale) £798

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✻ in the left-hand upper corner.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✻ No. 381.] [2 March 1956.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF HEARING AIDS, HEARING AID SPARE PARTS AND HEARING AID BATTERIES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby amend the Schedule to Government Notice No. 638 of 25th March, 1955 (Maximum Prices of Hearing Aids, Hearing Aid Spare Parts and Hearing Aid Batteries) by substituting the figures "4s. 0d." for the figures "5s. 10d." opposite Item B.122 in the said Schedule.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to reduce the maximum price of hearing aid battery No. B.122 by 1s. 10d. per battery.

✻ No. 382.] [2 March 1956.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF MOTOR VEHICLES AND NEW MOTOR CYCLES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 647 of 25th March, 1955 (Maximum Prices of Motor Vehicles and New Motor Cycles), as amended—

(1) by the addition of the following makes and models to the Second Schedule thereto—

SECOND SCHEDULE.

TRUCKS AND COMMERCIAL VEHICLES.

Make and Description. | £

LLOYD.

Light delivery van £582

SIMCA.

Express £695
Light van £778
Light van (Commerciale) £798

(2) deur onderstaande pryse in die plek te stel van die maksimum pryse van die ooreenstemmende fabrikaat en model in die Eerste en Tweede Bylae daarvan—

EERSTE BYLAE.

MOTORKARRE.

Fabrikaat en beskrywing.

OPEL.		
Kapitan-sedan	£950	£974
RENAULT.		
4 C.V.	£492	£508
Fregate	£894	£919

TWEEDE BYLAE.

VRAGWAENS EN HANDELSVOERTUIE.

Fabrikaat en beskrywing.

OPEL.	
Olympia Cara-van	£683
STUDEBAKER.	
½-ton-oopbakwa	£895

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die doel van hierdie kennisgewing is om maksimum kleinhandelspryse in te stel vir die voertuie onder paragraaf (1) gemeld en om hersiene pryse vas te stel vir die voertuie wat in paragraaf (2) voorkom.

✻ No. 383.] [2 Maart 1956.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KUNSMIS.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 2585 van 30 Desember 1955 (Maksimum Pryse van Kunsmis) deur die Vyfde Bylae daarvan te skrap.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die doel van hierdie kennisgewing is om die maksimum pryse van kunsmismengsels wat ooreenkomstig die ou standaarde gemaak is, in te trek. Kyk die voetnoot by bogenoemde kennisgewing.

(2) by the substitution of the following prices for the maximum prices of the corresponding make and model in the First and Second Schedules thereto—

FIRST SCHEDULE.

MOTOR CARS.

Make and Description.

OPEL.		
Kapitan sedan	£950	£974
RENAULT.		
4 C.V.	£492	£508
Fregate	£894	£919

SECOND SCHEDULE.

TRUCKS AND COMMERCIAL VEHICLES.

Make and Description.

OPEL.	
Olympia Cara-van	£683
STUDEBAKER.	
½ ton pick-up	£895

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE.—The purposes of this notice is to introduce maximum retail prices for the vehicles shown under paragraph (1) and to establish revised prices for the vehicles listed in paragraph (2).

✻ No. 383.] [2 March 1956.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF FERTILISERS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 2585 of 30th December, 1955 (Maximum Prices of Fertilisers) by deleting the Fifth Schedule thereto.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE.—The purpose of this notice is to withdraw the maximum prices of fertiliser mixtures conforming to the old standards. See the footnote to the above-quoted

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES VAN DIE VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE – 1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

REPORTS OF SELECT COMMITTEES OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES – 1s.

and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof